



## **PROCEEDINGS**

57th Plenary Meeting of the  
International Cotton  
Advisory Committee

Santa Cruz, Bolivia  
October, 1998

---

## **PROCES-VERBAL**

57e Réunion Plénière du  
Comité Consultatif  
International du Coton

Santa Cruz, Bolivie  
Octobre, 1998

---

## **ACTAS**

57a Reunión Plenaria del  
Comité Consultivo  
Internacional del Algodón

Santa Cruz, Bolivia  
Octubre, 1998

**PROCEEDINGS  
OF THE  
57TH PLENARY MEETING**



ICAC  
Washington DC USA

© International Cotton Advisory Committee, 1998

Price: US\$50.00

# FOREWORD

At the invitation of the Government of Bolivia, the 57th Plenary Meeting of the International Cotton Advisory Committee was held in Santa Cruz, Bolivia, from October 12 to 16, 1998.

The International Cotton Advisory Committee is an association of governments having an interest in the production, export, import and consumption of cotton. It is an organization designed to promote cooperation in the solution of cotton problems, particularly those of international scope and significance.

The functions of the International Cotton Advisory Committee, as defined in the Rules and Regulations, are

- To observe and keep in close touch with developments affecting the world cotton situation
- To collect and disseminate complete, authentic, and timely statistics on world cotton production, trade, consumption, stocks and prices
- To suggest, as and when advisable, to the governments represented, any measures the Advisory Committee considers suitable and practicable for the furtherance of international collaboration directed towards developing and maintaining a sound world cotton economy
- To be the forum of international discussions on matters related to cotton prices

# PREFACE

Sur l'invitation du Gouvernement du Bolivie, le Comité consultatif international du coton a tenu sa 57e Réunion plénière à Santa Cruz, Bolivie, du 12 au 16 octobre 1998.

Le Comité consultatif international du coton (CCIC) est une association de gouvernements ayant un intérêt dans la production, l'exportation, l'importation et la consommation de coton. C'est une organisation créée dans le but d'encourager la coopération pour la solution des problèmes relatifs au coton qui présentent un caractère international.

Les fonctions du Comité consultatif international du coton, telles que les définit le Règlement statutaire, sont les suivantes :

- Observer et suivre de près l'évolution de la situation mondiale dans la mesure où elle intéresse le coton.
- Réunir et publier des statistiques complètes, officielles et à jour sur la production, le commerce, la consommation, les stocks et les prix du coton dans le monde.
- Proposer, s'il en est besoin, aux Etats membres du CCIC, toutes mesures que ce dernier juge appropriées et réalisables pour renforcer la collaboration internationale afin de développer et de maintenir une économie mondiale du coton qui repose sur des bases saines.
- Etre le forum international pour toutes discussions relatives aux prix du coton

# PROLOGO

Por invitación del Gobierno del Bolivia, la 57a Reunión Plenaria del Comité Consultivo Internacional del Algodón se celebró en Santa Cruz, Bolivia, del 12 al 16 de octubre de 1998.

El Comité Consultivo Internacional del Algodón es una asociación de gobiernos que se interesan en la producción, exportación, importación y consumo de algodón y tiene como finalidad promover la cooperación para solucionar los problemas algodoneiros, en particular los de alcance y significación internacional.

Las funciones del Comité Consultivo Internacional del Algodón, según se definen en el Reglamento son las siguientes:

- Observar el desarrollo que afecta la situación algodoneira internacional y mantenerse al corriente de la misma.
- Reunir información estadística completa, oportuna y auténtica sobre la producción, el comercio, las existencias y los precios mundiales del algodón y divulgar dicha información.
- Sugerir a los gobiernos representados, en la forma y oportunidad convenientes, cualquier medida que el Comité Consultivo estime adecuada y factible para el progreso de la colaboración internacional con la debida atención a la manutención y desarrollo de una economía mundial algodoneira sana.
- Ser el foro de discusiones internacionales en materias relacionadas con los precios del algodón.

## **MEMBER GOVERNMENTS**

## **ETATS MEMBRES**

## **GOBIERNOS MIEMBROS**

Argentina  
Australia  
Azerbaijan  
Belgium  
Bolivia  
Brazil  
Burkina Faso  
Cameroon  
Chad  
China (Taiwan)  
Colombia  
Côte d'Ivoire  
Egypt  
Finland

France  
Germany  
Greece  
India  
Iran  
Israel  
Italy  
Japan  
Republic of Korea  
Mali  
Netherlands  
Pakistan  
Paraguay  
Philippines

Poland  
Russia  
South Africa  
Spain  
Sudan  
Switzerland  
Syria  
Tanzania  
Turkey  
Uganda  
United Kingdom  
USA  
Uzbekistan  
Zimbabwe

### **Office of the Secretariat**

**1629 K Street NW Suite 702  
Washington DC 20006 USA**

**Telephone: (202) 463-6660 Fax: (202) 463-6950  
E-mail: [secretariat@icac.org](mailto:secretariat@icac.org) Internet: <http://www.icac.org/>**

# CONTENTS

FOREWORD—PREFACE—PROLOGO	3
MEMBER GOVERNMENTS—ETATS MEMBRES—GOBIERNOS MIEMBROS	5
البيان الصادر عن الاجتماع العام السابع والخمسين	114
STATEMENT OF THE 57TH PLENARY MEETING	8
DECLARATION DE LA 57E REUNION PLENIERE	10
Заявление 57-го пленарного заседания	11
DECLARACION DE LA 57A REUNION PLENARIA	13
MINUTES	
Inauguration	15
Inauguration	39
Inauguración	65
Plenary Sessions—Séances plénières—Sesiones Plenarias	
First Plenary Session	15
Première séance plénière	39
Primera Sesión Plenaria	65
Attachments	16
Pieces jointes	40
Anexos	66
Second Plenary Session	19
Deuxième séance plénière	43
Segunda Sesión Plenaria	69
Third Plenary Session	22
Troisième séance plénière	47
Tercera Sesión Plenaria	73
Fourth Plenary Session	26
Quatrième séance plénière	51
Cuarta Sesión Plenaria	78
Fifth Plenary Session	27
Cinquième séance plénière	52
Quinta Sesión Plenaria	79
Sixth Plenary Session	27
Sixième séance plénière	53
Sexta Sesión Plenaria	80
Seventh Plenary Session	29
Septième séance plénière	55
Séptima Sesión Plenaria	81
Closing	30
Clôture	56
Clausura	83
Steering Committee—Comite de direction—Comite Directivo	
First Meeting	31
Première reunion	57
Primera Reunión	84
Second Meeting	31
Deuxième reunion	57
Segunda Reunión	84
Third Meeting	35
Troisième réunion	61
Tercera Reunión	88
Fourth Meeting	36
Quatrième réunion	62
Cuarta Reunion	89
Attachment	36
Pièce jointe	63
Anexo	90
LIST OF DOCUMENTS AND WORKING PAPERS	92
REPRESENTATION LIST	93

# STATEMENT OF THE 57<sup>TH</sup> PLENARY MEETING

The International Cotton Advisory Committee, meeting in Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, from October 12 to 16, 1998, in its 57<sup>th</sup> Plenary Session, approved the following statement:

1. The world cotton economy is affected by falling prices and weak demand. World production is expected to fall this season by more than one million tons (7%), and world consumption is likely to decline by 400,000 tons (2%). (See statistics at Annex I.) International cotton prices are the lowest in four years, and estimates by the Secretariat suggest that this season's average price may be 10% below the average of the last two decades, which is 74 US cents per pound. If present conditions continue, the current season will be the first since 1965/66 in which average cotton prices have fallen for four consecutive years. However, cotton prices are expected to remain above the prices established in the early 1990s when the breakup of the USSR disrupted established patterns of world cotton trade.
2. The world cotton yield has not risen since 1991/92, the first period of more than four years since the 1940s in which a new record has not been achieved. Specific problems are affecting cotton yields in some of the largest producing countries, including resistance to pesticides, disease, unfavorable weather and difficulties in providing inputs to producers. Because the world yield has not increased, with increases in input prices cotton is less profitable to produce.
3. Weak world economic growth is leading to lower demand for cotton. Cotton consumption was at record levels of 19.4 million tons in the last two seasons, but estimates of world economic growth in 1998, which have fallen from more than 4% to 2%, suggest a decline in world cotton use to less than 19 million tons is possible in 1998/99. The use of cotton by textile mills is falling in almost all regions.
4. World imports of cotton fell by 500,000 tons in 1997/98, and there may be a further reduction in the volume of world trade in the current season. A change in the trade policy of the largest cotton consuming country, China (Mainland), which will result in lower imports, combined with lower consumption in most importing countries, is causing the volume of world cotton imports to fall.
5. Given an environment of lower prices and static yields, many views were expressed on the need for, and means of, reducing the costs of producing cotton and of maintaining producer incomes. The Committee also heard reports of the experiences of a number of organizations in transferring technology which have led to substantial improvement in productive efficiency and profitability.
6. Cotton continued to lose competitiveness with other fibers in the last year, and it remains essential to maintain or improve cotton's market position. In following up their commitment to arrest the decline in cotton's market share, the member countries of the Committee reported on their efforts to increase yields, improve quality, reduce contamination and promote cotton as a fiber. Combined, these measures are expected to have a positive effect. The potential of genetically-modified organisms to assist cotton's competitiveness was also noted.
7. The Committee agreed to discuss at the next Plenary Meeting in 1999 the use of High Volume Instruments and other data for classifying each bale of cotton, in order to allow for determination of fiber characteristics.
8. A number of countries reported their concerns that direct and indirect subsidies, dumping and other unfair trade practices by some countries may be preventing them from fully exploiting their potential. These countries urged the elimination of these practices throughout the whole cotton production, processing and marketing chain. The Secretariat of the Committee was asked to document by June 30, 1999, for future use in discussions in the Committee, government measures affecting cotton production, ginning and trade in the cotton countries of the world.
9. The Committee considered the evolving nature of the cotton industry and the fundamental importance of the private sector in maintaining the health of the world cotton economy. In this regard, the necessity for closer cooperation between governments and the private sector as a whole was accepted. The countries agreed that the Standing Committee, after consulting member countries, should take suitable steps to form a private sector advisory panel to assist the Advisory Committee in its work. The need for increased communication between consumers and producers was also noted.
10. The Committee held a technical seminar to disseminate the findings of the World Cotton Research Conference-2, which was held in September 1998 in Athens, Greece, under the sponsorship of the Committee, Greek cotton organizations and other international organizations. The seminar also discussed the issue of cotton contamination, from the perspective of the cotton producer and ginner and the textile mill. New methods to measure the contamination of cotton with foreign matter were also presented. It was decided to hold the technical seminar in 1999 on the topic, Fiber Quality Needs of the Modern Spinning Industry, which includes advances in ginning research.
11. The Committee agreed unanimously to appoint Dr. Terry P. Townsend as its fifth Executive Director with effect from January 1, 1999. The Committee also expressed its warm gratitude to Dr. Lawrence Shaw for the services he had provided to the Committee during his 12 year term as the fourth Executive Director.
12. The 58<sup>th</sup> Plenary Meeting of the Committee will be held in Charleston, South Carolina, October 25 to 29, 1999, at the invitation of the government of the United States of America.

**Annex I**  
**SUPPLY AND DISTRIBUTION OF COTTON**  
**16 October 1998**

Years Beginning August 1

	1994	1995	1996	1997 Est.	1998 Proj.	1999 Proj.
Million Metric Tons						
<b>BEGINNING STOCKS</b>						
<b>WORLD TOTAL</b>	<b>6.917</b>	<b>7.367</b>	<b>8.920</b>	<b>9.354</b>	<b>9.60</b>	<b>9.25</b>
CHINA (MAINLAND)	2.102	2.788	3.715	4.002	4.20	3.28
USA	0.769	0.577	0.568	0.865	0.85	0.61
NET EXPORTERS	3.239	2.954	3.609	3.867	3.97	4.69
NET IMPORTERS 1/	3.677	4.413	5.312	5.487	5.63	4.56
<b>PRODUCTION</b>						
<b>WORLD TOTAL</b>	<b>18.783</b>	<b>20.352</b>	<b>19.603</b>	<b>19.967</b>	<b>18.65</b>	<b>19.24</b>
CHINA (MAINLAND)	4.342	4.768	4.203	4.602	4.10	4.10
USA	4.281	3.897	4.124	4.092	2.89	3.70
INDIA	2.355	2.885	3.024	2.605	3.00	3.00
PAKISTAN	1.478	1.801	1.594	1.556	1.70	1.62
UZBEKISTAN	1.248	1.254	1.062	1.139	1.10	1.10
TURKEY	0.628	0.851	0.784	0.832	0.80	0.81
OTHERS	4.451	4.895	4.812	5.142	5.05	4.91
<b>CONSUMPTION</b>						
<b>WORLD TOTAL</b>	<b>18.401</b>	<b>18.576</b>	<b>19.378</b>	<b>19.361</b>	<b>18.95</b>	<b>19.38</b>
CHINA (MAINLAND)	4.500	4.500	4.700	4.800	4.60	4.50
INDIA	2.279	2.576	2.864	2.750	2.70	2.85
EU, C. Eur. & TURKEY	2.316	2.312	2.476	2.587	2.48	2.53
USA	2.438	2.318	2.422	2.471	2.30	2.30
EAST ASIA & AUSTRALIA	2.160	2.160	2.085	1.908	1.86	1.88
PAKISTAN	1.508	1.540	1.524	1.523	1.55	1.60
BRAZIL	0.818	0.817	0.830	0.700	0.70	0.75
CIS	0.535	0.442	0.407	0.447	0.43	0.51
OTHERS	1.847	1.911	2.070	2.175	2.33	2.46
<b>EXPORTS</b>						
<b>WORLD TOTAL</b>	<b>6.314</b>	<b>5.981</b>	<b>6.059</b>	<b>5.958</b>	<b>5.30</b>	<b>5.74</b>
USA	2.047	1.671	1.495	1.633	0.90	1.24
UZBEKISTAN	1.250	0.940	1.042	1.050	0.94	0.95
FRANCOPHONE AFRICA	0.613	0.608	0.721	0.831	0.86	0.88
AUSTRALIA	0.293	0.308	0.519	0.600	0.61	0.59
ARGENTINA	0.208	0.266	0.290	0.220	0.24	0.22
GREECE	0.265	0.275	0.195	0.200	0.13	0.23
CHINA (MAINLAND)	0.040	0.005	0.002	0.006	0.52	0.25
<b>IMPORTS</b>						
<b>WORLD TOTAL</b>	<b>6.475</b>	<b>5.817</b>	<b>6.145</b>	<b>5.635</b>	<b>5.30</b>	<b>5.74</b>
EAST ASIA & AUSTRALIA	2.140	2.146	2.004	1.781	1.81	1.84
EU, C. Eur. & TURKEY	1.525	1.410	1.599	1.642	1.56	1.60
SOUTH AMERICA	0.471	0.510	0.633	0.471	0.48	0.57
CHINA (MAINLAND)	0.884	0.663	0.787	0.399	0.10	0.20
CIS	0.430	0.225	0.207	0.274	0.25	0.29
<b>TRADE IMBALANCE 2/</b>	<b>0.161</b>	<b>-0.164</b>	<b>0.086</b>	<b>-0.323</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>STOCKS ADJUSTMENT 3/</b>	<b>-0.092</b>	<b>-0.058</b>	<b>0.123</b>	<b>-0.034</b>	<b>-0.05</b>	<b>-0.03</b>
<b>ENDING STOCKS</b>						
<b>WORLD TOTAL</b>	<b>7.367</b>	<b>8.920</b>	<b>9.354</b>	<b>9.603</b>	<b>9.25</b>	<b>9.07</b>
CHINA (MAINLAND)	2.788	3.715	4.002	4.197	3.28	2.83
USA	0.577	0.568	0.865	0.846	0.61	0.78
NET EXPORTERS	2.954	3.609	3.867	3.973	4.69	5.29
NET IMPORTERS 1/	4.413	5.312	5.487	5.630	4.56	3.78
<b>ENDING STOCKS/USE 4/</b>	<b>0.39</b>	<b>0.42</b>	<b>0.42</b>	<b>0.40</b>	<b>0.39</b>	<b>0.42</b>
<b>COTLOOK A INDEX 5/</b>	<b>94.30</b>	<b>85.61</b>	<b>78.60</b>	<b>72</b>	<b>67*</b>	<b>71*</b>

1/ Includes Brazil, China (Mainland), Colombia, Greece, Mexico, Turkey and traditional imports  
2/ The inclusion of linters and waste, changes in weight during transit, differences in reporting periods and measurement error account for differences between world imports and exports  
3/ Difference between calculated stocks and actual; amounts for forward seasons are anticipated  
4/ World-less-China (Mainland) ending stocks minus China net exports, quantity divided by world-less-China consumption  
5/ U.S. cents per pound. The estimates for 1998/99 and 1999/00 are based on China (Mainland) trade and world-less-China (Mainland) ending stocks to use. The estimate for 1994/95 is adjusted for quotes during June and July  
\* 95% confidence intervals extend 15 cents per pound above and below each point estimate



## DECLARATION DE LA 57<sup>e</sup> REUNION PLENIERE

Le Comité consultatif international du coton qui a tenu sa 57<sup>e</sup> Réunion plénière à Santa Cruz de la Sierra en Bolivie, du 12 au 16 octobre 1998 approuve la déclaration suivante :

1. L'économie cotonnière mondiale est affectée par la baisse des prix et le ralentissement de la demande. D'après les prévisions, la production mondiale diminuera de plus d'un million de tonnes (7%) lors de la présente campagne et il est probable que la consommation mondiale chute de 400 000 tonnes (2%). (Voir statistiques en Annexe I.) Les cours internationaux du coton sont à leur niveau le plus faible enregistré en quatre ans et les estimations du Secrétariat laissent à penser que le prix moyen de la présente campagne sera inférieur de 10% à la moyenne des vingt dernières années, à savoir 74 cents la livre. Si les conditions actuelles se maintiennent, la campagne actuelle sera la première depuis 1965/66 où les cours moyens du coton accusent une tendance à la baisse pendant quatre années de suite. Toutefois, les cours cotonniers resteront en toute vraisemblance au-dessus de la barre des prix du début des années 90 lorsque le démantèlement de l'URSS avait bouleversé les modes des échanges cotonniers dans le monde.
2. Le rendement cotonnier mondial n'a pas augmenté depuis 1991/92, première période de plus de quatre ans depuis les années 40 où aucun nouveau record n'a été atteint. Des problèmes particuliers affectent les rendements cotonniers dans certains pays gros producteurs, notamment la résistance aux pesticides, les maladies, les conditions météorologiques défavorables et les difficultés rencontrées pour approvisionner en intrants les producteurs. Vu la stagnation du rendement doublé du renchérissement des prix des intrants, la production cotonnière devient une entreprise moins rentable.
3. La faible croissance de l'économie mondiale entraîne un ralentissement de la demande du coton. La consommation cotonnière atteignait un niveau record de 19,4 millions de tonnes pendant les deux dernières campagnes mais les estimations de la croissance économique mondiale en 1998, révisées à la baisse, de 4% à 2%, font entrevoir une baisse dans la consommation mondiale de coton qui risque de passer à moins de 19 millions de tonnes en 1998/99. La consommation industrielle de coton est en train de diminuer dans presque toutes les régions du monde.
4. Les importations mondiales de coton ont diminué de 500 000 tonnes en 1997/98 et il est possible que le commerce mondial se contracte encore davantage lors de la campagne actuelle. Cette contraction du volume des importations mondiales de coton est imputable d'une part aux changements des politiques commerciales du pays qui est le plus grand consommateur de coton au monde, à savoir la Chine (continentale) et qui entraîneront une baisse des importations et, d'autre part, à la consommation plus faible dans la plupart des pays importateurs.
5. Dans ce contexte marqué par des prix plus faibles et des rendements statiques, bien des arguments ont été avancés sur la nécessité et les mécanismes de la réduction des coûts de la production cotonnière et du maintien des recettes du producteur. Le Comité a également pris connaissance des expériences d'un certain nombre d'organisations concernant le transfert de technologie qui a permis d'améliorer nettement l'efficacité et la rentabilité de la production.
6. Le coton a continué à perdre des parts du marché au profit des autres fibres l'année dernière et il est essentiel de maintenir ou d'améliorer la position du coton sur le marché. Fidèles à leur engagement d'enrayer la perte de parts du marché pour le coton, les pays membres du Comité ont mentionné les efforts déployés pour accroître les rendements, améliorer la qualité, diminuer la contamination et promouvoir le coton en tant que fibre. Prises ensemble, ces mesures devraient avoir un effet positif. On a également noté le potentiel détenu par les organismes modifiés génétiquement aux fins de renforcer la compétitivité du coton.
7. Le Comité a convenu de discuter lors de la prochaine Réunion plénière de l'utilisation des instruments à volume élevé et d'autres données permettant de classer chaque balle de coton afin de déterminer les caractéristiques de la fibre.
8. Un certain nombre de pays se montrent préoccupés par les subventions directes et indirectes, le dumping et autres pratiques de concurrence déloyale de certains pays qui risquent de les empêcher d'exploiter pleinement leur potentiel. Ces pays ont demandé que ces pratiques soient supprimées tout au long de la chaîne de production, de transformation et de commercialisation. Ils ont prié le Secrétariat du Comité de documenter, d'ici le 30 juin 1999, aux fins d'utilisation future lors des discussions du Comité, les mesures gouvernementales affectant la production, l'égrenage et le commerce du coton dans les pays cotonniers du monde.
9. Le Comité s'est penché sur la nature changeante de l'industrie cotonnière et l'importance fondamentale du secteur privé en vue de maintenir une solide économie cotonnière dans le monde. A cet égard, on s'est rendu compte qu'il fallait une coopération plus étroite entre le gouvernement et le secteur privé. Les pays ont indiqué que la Commission permanente, après avoir consulté à cet effet les pays membres, devait prendre les mesures nécessaires pour créer une unité consultative du secteur privé qui aiderait le Comité consultatif dans son travail. On a également relevé la nécessité d'une communication plus étroite entre les consommateurs et les producteurs.
10. Le Comité a organisé un Séminaire technique pour diffuser les résultats de la deuxième Conférence mondiale sur les recherches cotonnières, tenue en septembre 1998 à Athènes en Grèce sous les auspices du Comité, des organisations cotonnières grecques et d'autres organisations internationales. Le Séminaire s'est également penché sur la question de la contamination du coton, en se plaçant sous l'angle du producteur, du responsable de l'égrenage et de l'usine de textile. De nouvelles méthodes pour mesurer la contamination du coton par des matières étrangères ont également été discutées. On a décidé de tenir le Séminaire technique de 1999 sur le thème suivant "Qualité nécessaire de la fibre pour l'industrie moderne de la filature" traitant des progrès faits par les travaux de recherche portant sur l'égrenage.
11. Le Comité a approuvé à l'unanimité la nomination de Monsieur Terry P. Townsend qui assumera les fonctions de cinquième Directeur exécutif à compter du 1er janvier 1999. Le Comité a exprimé toute sa gratitude à M. Lawrence Shaw pour les services rendus au Comité lors de son mandat de 12 années en tant que quatrième Directeur exécutif.
12. La 58<sup>e</sup> Réunion plénière du Comité se tiendra à Charleston en Caroline du Sud du 25 au 29 octobre 1999 à l'invitation du gouvernement des Etats-Unis d'Amérique.

**Заявление 57-го пленарного заседания  
Международного консультативного комитета по хлопку  
г.Санта-Круз де ла Сиерра, Боливия**

Состоявшееся в г. Санта-Круз де ла Сиерра, Боливия, в период 12-16 октября 1998 года 57-е пленарное заседание Международного консультативного комитета по хлопку одобрило следующее заявление

1 На мировое хлопковое хозяйство влияют падение цен и слабый спрос. В этом сезоне предполагается, что мировое производство упадет более чем на 1 млн тонн (7%), а мировое потребление, по всей вероятности, снизится на 400 000 тонн (2%) (См. статистические данные в Приложении 1). Международные цены на хлопок находятся на самом низком уровне за последние 4 года, причем по прогнозам Секретариата средние цены в этом сезоне могут быть на 10% ниже среднего показателя за последние два десятилетия, составляющего 74 цента США за фунт. Если нынешние условия будут продолжаться, то текущий сезон станет первым с 1965-66 г., когда средние цены на хлопок понижались в течение четырех лет подряд. Тем не менее ожидается, что цены на хлопок останутся на уровне, превышающем ценовые показатели, установленные в начале 1990-х годов, когда распад Советского Союза привел к нарушению устоявшихся связей в системе мировой торговли хлопком.

2 Мировая урожайность хлопка не повышалась с сезона 1991-92 г. - первый период, длившийся с 1940-х годов свыше четырех лет, когда не был установлен новый рекорд. В некоторых крупнейших странах-производителях на урожайность хлопка влияют конкретные проблемы, в том числе сопротивляемость пестицидам, неблагоприятные погодные условия и трудности в обеспечении производителей сельхозтехникой, удобрениями и химикатами. В результате застоя мировой урожайности и повышения цен на сельхозтехнику выращивание хлопчатника становится менее прибыльным.

3 Из-за слабого мирового экономического роста спрос на хлопок снижается. В последние два сезона хлопкопотребление находилось на рекордном уровне равном 19,4 млн тонн, однако прогнозы мирового экономического роста в 1998 г., который с более чем 4% опустился до 2%, свидетельствуют о возможности падения мирового потребления хлопка в 1998-99 г. до объема менее 19 млн тонн. Использование хлопка текстильными фабриками уменьшается почти во всех регионах.

4 В 1997-98 г. мировой импорт хлопка снизился на 500 000 тонн, причем в нынешнем сезоне может произойти дальнейшее сокращение объема мировой торговли. Изменения в торговой политике КНР, являющейся крупнейшей страной-потребителем хлопка, которые приведут к снижению импорта, вкупе со спадом потребления во многих странах-импортерах способствуют уменьшению объема мирового импорта хлопка.

5 Учитывая снижение цен и застойную урожайность, многие выразили мнение о необходимости выработки методов сокращения себестоимости производства хлопка и сохранения доходов производителей. Комитет также заслушал доклады об опыте ряда организаций в деле передачи технологии, что привело к существенному повышению эффективности и прибыльности производства.

6 В прошлом году хлопок по-прежнему терял конкурентоспособность по отношению к другим волокнам, поэтому важнейшей задачей является сохранение или укрепление позиций хлопка на рынке. Следуя принятым обязательствам остановить спад рыночной доли хлопка, страны-члены Комитета сообщили об их мерах по повышению урожайности, улучшению качества, сокращению загрязнения и содействию развитию хлопка как волокна. Предполагается, что такие меры в своей совокупности будут иметь положительный эффект. Были также отмечены потенциальные возможности использования генетически модифицированных организмов для повышения конкурентоспособности хлопка.

7 Комитет согласился на следующем пленарном заседании в 1999 г обсудить применение электронных измерителей качества и других данных для классификации каждой кипы хлопка, с тем чтобы позволить определять характеристики волокна

8 Ряд стран выразил свою озабоченность тем, что прямые и косвенные субсидии, демпинг и другие несправедливые методы торговли, которыми пользуются некоторые страны, могут не позволить им полностью задействовать свои потенциальные возможности. Комитет призвал эти страны устранить подобные методы по всей цепи производства, переработки и сбыта хлопка. Секретариат Комитета попросил к 30 июня 1999 г зафиксировать для дальнейшего проведения дискуссий в Комитете правительственные меры, влияющие на хлопкопроизводство, джинирование и торговлю в хлопковых странах всего мира

9 Комитет рассмотрел развивающуюся природу хлопковой промышленности и фундаментальную значимость частного сектора в деле сохранения здорового мирового хлопкового хозяйства. В этом смысле была определена необходимость более тесного сотрудничества между правительствами и частным сектором в целом. Страны пришли к соглашению о том, что Постоянный Комитет после проведения консультаций со странами-членами должен предпринять приемлемые меры для создания консультативной группы представителей частных организаций, которая будет помогать ему в работе. Также была отмечена необходимость улучшения каналов связи между потребителями и производителями

10 Был проведен технический семинар по результатам работы второй Всемирной конференции по научным исследованиям в области хлопка, которая прошла в сентябре 1998 г в Афинах, Греция, под патронажем Комитета, греческих хлопковых организаций и других международных структур. На семинаре также обсуждались вопросы загрязнения хлопка с точки зрения хлопкопроизводителей, работников джинирующих предприятий и текстильных фабрик. Кроме того, были представлены новые методы измерения загрязнения хлопка инородными веществами. Было принято решение провести в 1999 г технический семинар на тему «Потребности современной прядильной промышленности в качественном волокне», включая совершенствование научных исследований в области джинирования

11 Комитет единогласно согласился назначить д-ра Терри П Таунсенда пятым исполнительным директором начиная с 1 января 1999 года. Была также выражена теплая благодарность д-ру Лоренсу Шоу за его работу в Комитете в течение 12-летнего пребывания на посту четвертого исполнительного директора

12 По приглашению правительства Соединенных Штатов Америки 58-е пленарное заседание Международного консультативного комитета по хлопку состоится в г Чарльстоне, Южная Каролина, в период 25-29 октября 1999 года

## DECLARACION DE LA 57a REUNION PLENARIA

El Comité Consultivo Internacional del Algodón, reunido en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, del 12 al 16 de octubre de 1998 en su 57a Reunión Plenaria, aprobó la siguiente declaración:

1. La economía mundial del algodón está afectada por precios en baja y por la debilidad de la demanda. Se espera que la producción mundial en esta temporada descienda en más de un millón de toneladas (7%) y es probable que el consumo mundial descienda en 400.000 toneladas (2%) (refiérase a las estadísticas en el Anexo I). Los precios internacionales del algodón son los más bajos en cuatro años y las estimaciones de la Secretaría sugieren que el precio promedio de esta temporada podría ser un 10% inferior al promedio de los dos últimos decenios, que es de 74 centavos estadounidenses por libra. De continuar las condiciones actuales, la presente temporada será la primera desde 1965/66 en la que los precios promedio del algodón han descendido por cuarto año consecutivo. Sin embargo se espera que los precios del algodón permanezcan por encima de los precios alcanzados a inicios del decenio de los noventa, cuando la desintegración de la URSS alteró los patrones establecidos en el comercio mundial de algodón.
2. El rendimiento mundial de algodón no se ha elevado desde 1991/92, primer período de más de cuatro años desde el decenio de los cuarenta, en el que no se ha alcanzado un nuevo récord. Hay problemas específicos que están afectando los rendimientos de algodón en algunos de los principales países productores, incluyendo la resistencia a los plaguicidas, enfermedades, condiciones meteorológicas desfavorables y dificultades para proporcionar insumos a los productores. Debido a que el rendimiento mundial no ha aumentado ante incrementos en los precios de los insumos, producir algodón es menos rentable.
3. El débil crecimiento económico mundial está llevando a una demanda de algodón más baja. El consumo de algodón alcanzó niveles récord de 19,4 millones de toneladas en las últimas dos temporadas, pero las estimaciones del crecimiento económico mundial en 1998, que cayeron de más del 4% al 2%, sugieren que es posible un descenso en el uso mundial de algodón a menos de 19 millones de toneladas en 1998/99. El uso del algodón en las hilanderías textiles está reduciéndose en casi todas las regiones.
4. Las importaciones mundiales de algodón descendieron en 500.000 toneladas en 1997/98, siendo posible una reducción ulterior en el volumen del comercio mundial en la temporada actual. Un cambio en la política comercial del principal país consumidor de algodón, China (continental), que resultará en importaciones más bajas combinadas con un consumo inferior en la mayoría de los países importadores, está determinando un descenso en el volumen de las importaciones mundiales de algodón.
5. Dado un entorno de precios más bajos y rendimientos estáticos, se expresaron numerosas opiniones sobre la necesidad de reducir los costos de la producción algodonera y de mantener los ingresos del productor así como sobre las formas de lograrlo. El Comité también escuchó informes sobre las experiencias de una serie de organizaciones en la transferencia de tecnología que ha llevado a mejoras sustanciales en la rentabilidad y la eficiencia productiva.
6. El algodón siguió perdiendo competitividad respecto a otras fibras en el último año y sigue siendo esencial mantener o mejorar la posición del mismo en el mercado. En el seguimiento de su compromiso para detener el descenso de la participación del algodón en el mercado, los países miembros del Comité informaron sobre sus esfuerzos para incrementar rendimientos, mejorar la calidad, reducir la contaminación y promover el algodón como fibra. Se espera que estas medidas combinadas tengan un efecto positivo. Se destacó además el potencial de los organismos modificados genéticamente para ayudar a la competitividad del algodón.
7. El Comité acordó discutir, en la próxima reunión plenaria de 1999, el uso de Instrumentos de Alto Volumen y otros datos para clasificar cada fardo de algodón, que permitan la determinación de las características de la fibra.
8. Una serie de países informaron sobre sus inquietudes de que los subsidios directos e indirectos, el «dumping» y otras prácticas comerciales desleales por parte de algunos países podrían estar impidiéndoles explotar su potencial a plenitud. Estos países exhortaron a la eliminación de estas prácticas a lo largo de toda la cadena de producción, procesamiento y comercialización del algodón. Se pidió a la Secretaría del Comité que prepare un documento para el 30 de junio de 1999, para uso futuro en las discusiones del Comité, sobre las medidas gubernamentales que afectan la producción, el desmotado y el comercio del algodón en los países algodoneros del mundo.
9. El Comité consideró la naturaleza evolutiva de la industria algodonera y la importancia fundamental del sector privado para mantener la salud de la economía mundial algodonera. En este sentido se aceptó la necesidad de una cooperación más estrecha entre los gobiernos y el sector privado como un todo. Los países acordaron que el Comité Permanente, después de consultar con los países miembros, debe dar los pasos apropiados para crear un panel consultivo del sector privado para que asista al Comité Consultivo en sus labores. También se señaló la necesidad de una mayor comunicación entre consumidores y productores.
10. El Comité celebró un seminario técnico para difundir los hallazgos de la Segunda Conferencia Mundial sobre la Investigación Algodonera, celebrada en septiembre de 1998 en Atenas, Grecia, bajo el patrocinio del Comité, organizaciones algodoneras griegas y otras organizaciones internacionales. El seminario también discutió el tema de la contaminación del algodón desde la perspectiva del productor, del desmotador y de la hilandería textil. También se presentaron nuevos métodos para medir la contaminación del algodón con materias extrañas. Se decidió celebrar el seminario técnico de 1999 con el tema de «Necesidades cualitativas de la fibra para la industria hilandera moderna», que incluirá los adelantos en la investigación sobre el desmotado.
11. El Comité acordó por unanimidad nombrar al Dr. Terry P. Townsend como su quinto Director Ejecutivo y quien tomará posesión de su cargo el 1 de enero de 1999. El Comité expresó asimismo su profunda gratitud al Dr. Lawrence Shaw por los servicios que prestó al Comité durante sus doce años como cuarto Director Ejecutivo.
12. La 58a Reunión Plenaria del Comité se celebrará en Charleston, Carolina del Sur, del 25 al 29 de octubre de 1999, por invitación del gobierno de los Estados Unidos de América.



## Inauguration

Monday, October 12, 1998, 9:30 am

The Master of Ceremonies noted that cotton area had expanded in Bolivia in the 1970s, declined in the 1980s and had increased to 50,000 ha in the 1990s. The National Anthem was played. The Master of Ceremonies introduced Mr. Rodolfo Greminger, President of ADEPA, the Asociación Nacional de Productores de Algodón.

Mr. Greminger welcomed participants in the 57<sup>th</sup> Plenary Meeting on behalf of ADEPA and thanked them for coming to Bolivia. He noted the significance of the day, October 12, as the anniversary of the coming together of the Americas and Europe, and wished participants a happy stay in Santa Cruz. He reported that Santa Cruz province is an agricultural center with 4.5 million hectares of arable land, of which 1.25 million hectares are suitable for cotton.

Mr. Greminger said the 50,000 hectares currently under production produced export revenues of \$135 million and provided jobs for 70,000 people. He said the 57<sup>th</sup> Plenary Meeting was a landmark for Bolivia in the implementation of ADEPA's five-year plan to expand cotton production to 200,000 hectares. He invited foreign investors to participate in the expansion of the cotton industry and pledged the non-discriminatory support of ADEPA to them, as well as the full support of Bolivian law. Mr. Greminger's address is a Statement of the Meeting.

The Master of Ceremonies invited Mr. Aluisio de Lima-Campos, Chair of the Standing Committee of the ICAC, to respond. Mr. Lima-Campos thanked the government and people of Bolivia for allowing the Committee to enjoy its hospitality and charm. He noted that a French explorer had called Bolivia a microcosm of the universe. He said Bolivia was also an economic microcosm, with its policies of liberalization leading to expansion of the economy toward a South American free trade area in 2000. Mr. Lima-Campos said agriculture had contributed to this growth and noted that cotton was a part of the success story. He said he was confident that ADEPA would continue to provide the leadership to fuel the expansion of cotton production in the next century. His address is a Statement of the Meeting.

The Master of Ceremonies introduced the Minister of Agriculture and Livestock, Mr. Oswaldo Antezana, to speak on behalf of the President of the Republic of Bolivia.

Mr. Antezana welcomed delegations to Bolivia on behalf of the national government and the President, Hugo Banzer, and wished them positive and fruitful work. He commented on the drastic changes which had taken place in the Bolivian economy in the last thirteen years, from an unstable country with 75% of industry state-owned to a stable and participatory democracy in which the government provided regulation of

private initiative. He noted that cotton was an alternative crop to coca in certain regions of Bolivia and stated the resolve of his country to eliminate coca production. He said that he expected that at the end of his government's administration agriculture would be transformed.

Cotton, he said, would be an important element in the transformation of agriculture. Government would, he noted, continue to promote research and the transfer of production technology and would continue work with CIRAD to develop suitable production technology and would seek international cooperation to prevent infestation of damaging pests. He said that at this time of world financial and economic crisis globalization should be handled carefully, globalizing prosperity and not misery. He said Bolivia was committed to move to a totally free market without tariffs and subsidies, but did not believe in economic Darwinism. Mr. Antezana said Bolivia was open to all persons attending the Meeting and urged participants to get to know the Bolivian people and to establish relationships. He congratulated ADEPA for their efforts to organize the 57<sup>th</sup> Plenary Meeting of the Committee. He wished all good work and officially opened the sessions of the Meeting. Mr. Antezana's address is a Statement of the Meeting.

*Statements of the Meeting, which are an integral part of the full record of the Meeting, are published separately.*

## First Plenary Session

Monday, October 12, 1998, 11 am

Mr. Walter Núñez Rodríguez in the Chair

The CHAIR invited Mr. Aluisio de Lima-Campos to present the report of the Chair of the Standing Committee. Mr. Lima-Campos' report is a document of the Meeting. In delivering his report, Mr. Lima-Campos expressed his satisfaction at the large number of delegates of countries to the Standing Committee in Washington that were attending the Plenary Meeting. He said he felt sure that member countries would greatly benefit from their participation in the Meeting. In discussing the work of the Search Committee, which he also chaired, he noted that it had been very difficult because of the high quality of the candidates. In noting that the Standing Committee was reconsidering the priorities of the Committee with respect to Common Fund financed projects, Mr. Lima-Campos invited the governments represented, and especially the technicians in delegations, to contribute ideas regarding the issues which should be investigated

in these commodity development projects. His report is attached.

The CHAIR thanked Mr. Lima-Campos for his report and invited Dr. Lawrence Shaw to present his report as Executive Director of the Secretariat. The Executive Director's report is attached.

The delegate of EGYPT said he had carefully listened to the report and wished to express high appreciation for the work of the Secretariat, particularly in the follow-up of recommendations of Plenary Meetings and in providing reports, information and training for the members of the Committee. He noted that the Secretariat had been able to increase the quantity and quality of work, in spite of no increase in the staff. He also expressed the high appreciation of his delegation to the Chair of the Standing Committee for his direction during the past year and for his work to develop cooperation among the members of the Standing Committee and to achieve unanimity in decision making.

The delegate of ARGENTINA said he echoed the comments of the representative of Egypt, who, due to his presence in Washington, had the opportunity to observe the work of the Secretariat more closely. The delegate expressed appreciation to the government and people of Bolivia and Santa Cruz de la Sierra for their hospitality. He also wished to emphasize the meaning of today's date, October 12, as the celebration of the discovery of the Americas by Christopher Columbus, which he termed the beginning of what we call today globalization. He said that globalization should lead to a harmonious increase in each of the countries and in the world in total.

He quoted a recent comment by the President of the United States in respect to taking necessary measures to prevent the spread of the economic crisis in Latin America, that we have to give a human face to development. The delegate of Argentina said the crisis is also affecting cotton, because even though production has de-

clined the world is facing the lowest cotton prices in years, which he termed unreasonable considering the level of world stocks. The delegate also referred to the Mercosur agreement to create a common economic space in the region. He complimented the government of Bolivia and ADEPA for their efforts to expand cotton production. Mr. Pellegrino's remarks are a Statement of the Meeting.

The CHAIR asked delegations for their further comments on the reports.

The delegate of SOUTH AFRICA expressed his government's appreciation to the Bolivian government, the Ministry of Agriculture and ADEPA for their hospitality. He thanked the Standing Committee for its excellent work in the last year and for the competent way it conducted itself. He paid tribute to Dr. Lawrence Shaw for the excellent service he had given the organization, the full extent of which persons who had had twelve years of experience with ICAC could appreciate. He said that in his six years of experience, the Secretariat had produced more and better information at the same cost to members. He wished Dr. Shaw all the best in his future endeavors.

The delegate of SUDAN thanked the Ministry of Agriculture and ADEPA for their efforts in organizing the Meeting. He also wished to express appreciation to the Executive Director, Dr. Shaw, for the distinguished performance, high efficiency and wise direction he exhibited in the last twelve years. The delegate also thanked the Chair of the Standing Committee for his wise conduct in the past year.

The delegate of FRANCE joined other delegations in thanking the Government of Bolivia for serving as host to the Meeting and for the pleasure of meeting again in Latin America, a region which he said was closely tied culturally and in other ways to France. He expressed his delegation's deep gratitude and appreciation for the efforts of Lawrence Shaw. He particularly noted the continued support of the Committee for languages, despite the costs involved. Having the documents of the Committee in many languages allowed countries to examine issues in greater depth and opened the organization to increased contacts with emerging countries such as those in Francophone Africa that have just set new production records, he said. The delegate added his belief that these contacts had led to the increasing numbers of countries in the region who had become dynamic members of the ICAC.

The delegate of PAKISTAN thanked the Government of Bolivia for their care in greeting his delegation in the early hours of the morning and assisting its entry into the country. He thanked Dr. Shaw for the development of information on cotton using all the instruments of the modern world, such as the Internet. On behalf of his

government and the cotton institutions of Pakistan, he expressed appreciation for his efforts.

The delegate of INDIA thanked the Government of Bolivia and the Ministry of Agriculture for their warm hospitality, noting that the country seemed like a second home. He said he was new to the organization and textiles but had been informed by his colleagues of their high regard for Dr. Shaw and recognition of the work that he had done to make the ICAC what it is today. He offered best wishes to him in his retirement.

The CHAIR adjourned the First Plenary Session at 12:15 pm.

## ATTACHMENTS

### Report of the Chairman of the Standing Committee

**Aluisio de Lima-Campos  
Brazil**

It is a pleasure for me, Mr. Chairman, to be in Bolivia. Bolivia is a relatively new member of the International Cotton Advisory Committee, having joined forces in support of cotton with its Mercosur partners and other countries in 1995. Cotton production has doubled in recent years in Bolivia, and the ICAC Secretariat expects it to double again in the next few years. Therefore this country is one of the most vibrant parts of the cotton world. On behalf of the other member countries of the Committee, I would like to thank the Government of Bolivia and its representative, the Asociación Nacional de Productores de Algodón, for their invitation to host the 57th Meeting of the Committee.

I would like also to extend thanks to the representatives of the member countries of the Committee who have traveled long distances to come to this meeting so that we can discuss the problems of the cotton world. My thanks also to the delegations of those countries which recognized the value of bringing to this Meeting their representatives at the Standing Committee. I am sure your delegation will benefit as much as this Meeting will from their advice and assistance.

The Committee was established on the basis that cotton problems can be solved if we communicate and figure out the reasonable and practicable way to proceed. It is in that spirit that we meet today.

I would also like to welcome the observers attending this meeting. The Committee has as a part of its charter the willingness to cooperate with all organizations, both public and private, with an interest in cotton. I would especially like to encourage those governments, attending this meeting as observers in order to consider membership in the ICAC, to join in our work.

It is the responsibility of the Chairman of the Standing Committee to report on the activities of the Standing Committee in the period since the 56th Plenary Meeting, which ended on October 31, 1997, in Asunción, Paraguay. The Standing Committee met seven times since the end of October last year.

In these meetings, the Standing Committee considered developments in the world cotton situation, hearing reports from the Secretariat and from member countries on news from their cotton sectors. The ICAC, both in Plenary Meetings and in the Standing Committee, is a forum for discussion of cotton matters and I urge each delegation to be in touch with its representative in Washington so that the same discourse which occurs at these annual sessions can continue during the year. The Standing Committee also reviewed matters considered at the 56th Plenary Meeting, specifically steps that were being taken to arrest the decline in cotton's share of market and the status of efforts to reinstate the FAO Survey of Apparel Fiber Consumption, a crucial tool in gauging the market for cotton.

As usual, the Standing Committee addressed a number of regular administrative matters during the course of the year. These matters included approval of audit reports of the Committee's finances; the appointment of Research Associates, 26 researchers who participated in the World Cotton Research Conference-2 with the assistance of the program; adopted an Agenda and timetable for this Meeting; and approved a budget and scale of assessments for the coming year.

In addition, the Standing Committee accepted with pleasure the invitation of the Government of the USA and its cotton industry to host the 1999 Plenary Meeting. Therefore at present the Committee has invitations to hold the Plenary Meeting in 1999, 2000, 2001 and 2002.

The Standing Committee addressed a number of administrative matters which were raised by the 56th Plenary Meeting. An amendment to the Rules and Regulations regarding the position of the Chair of the Standing Committee at Plenary Meetings was drafted. In addition, the Standing Committee adopted a proposal from Australia to establish each year an ad hoc budget subcommittee to consider the plan of expenditures outside the confines of the Standing Committee. In establishing this plan of action, it was not the intention of the Standing Committee to micromanage the affairs of the Secretariat but rather to give guidance to the Executive Director in a fashion which would streamline the annual consideration of the budget. The Standing Committee also agreed to hold a meeting of the Standing Committee four weeks after the Plenary Meeting and to review audit procedures.

The Standing Committee also considered a proposal from Argentina to create a "non-voting" category of government membership and reviewed cost savings which might accrue from

moving the headquarters of the organization to another country.

Subcommittees were also established to consider matters resulting from the separation of the current Executive Director and the appointment of a successor. As instructed by the 56th Plenary Meeting, a Search Committee for a New Executive Director was formed in January. The Search Committee placed advertising for the position and received applications up to the end of March. The deadline for applications was extended because of the late placement of advertising. From the 67 applications received by the deadline, 11 candidates were selected for interviews, four candidates from outside Washington, in accord with the limits placed on the Search Committee by the 56th Plenary Meeting, and seven candidates who were physically present in Washington. After the interviews, a short list of four candidates was investigated more thoroughly and a recommendation made to the Standing Committee on August 25. The Standing Committee agreed to forward this recommendation to this Meeting for consideration on Wednesday's meeting of the Steering Committee.

The ten countries represented on the Search Committee worked long and hard to present a candidate for the next Executive Director who will have the right qualifications to lead the ICAC into the 21st Century.

Furthermore, at the request of the Government of Belgium, the Standing Committee created a working group to review the severance arrangements for the current Executive Director. This working group decided to hire legal counsel to assist it in the task. The report which was made in September will also be used as a guide in negotiating a contract for the new Executive Director.

It is also my responsibility to report to the Advisory Committee on the relationship between the ICAC and the Common Fund for Commodities. At the 50th Plenary Meeting in Montpellier, France, the Advisory Committee instructed the Standing Committee to keep it informed of the evolving nature of this relationship as projects are proposed for financing to the Common Fund.

The Common Fund is currently financing five projects which have been sponsored by the International Cotton Advisory Committee. All these projects had been approved at the time of the 56th Plenary Meeting. The Standing Committee did not sponsor any additional projects in 1998.

Four of the projects are grant financed, with substantial contributions from the countries involved. In general, the Common Fund does not want to supply more than 40% of the funds for a project. The fifth project is a combination of grant and loan finance. Increasingly, the Common Fund is interested in projects which can be financed by loans.

In 1998, the Secretariat received and reviewed two projects submitted by research organizations, with the assistance of the advice of the Common Fund Secretariat. Both projects were to be 100% grant financed and were not suitable for loan financing. In addition, the projects did not meet other requirements of the Fund, and they have been returned to the research institutes involved for revision, before submitting them to the Standing Committee.

The Standing Committee has also begun a process of reviewing the ICAC's priorities for Common Fund financed projects. The list of priorities currently in effect was established in 1994. Approximately 3% of the Standing Committee's time was devoted to this review in 1998. Secretariat costs in its supervisory role in Common Fund projects in 1997/98 are estimated at US\$11,000, including \$1,700 in travel expenses, \$9,000 in staff time, and \$300 in handling documents. These expenses were less than one percent of the budget of the ICAC.

In closing, I would like to express my appreciation for the support which other delegates to the Standing Committee have given me during my term of office. I would like to thank especially Mr. Alaa Eldin Shalaby of Egypt and Mr. Paul Morris of Australia, who served as First Vice Chair and Second Vice Chair, respectively, during my term of office.

Last but not least, my sincere thanks to the Executive Director, Dr. Lawrence Shaw, for his most efficient and knowledgeable assistance during my tenure and to all the staff of the ICAC whose support significantly facilitated the performance of my duties.

## Report of the Executive Director

### Lawrence H. Shaw

It is my duty to report to you on the activities of the Secretariat of the Committee since the 56th Meeting in Asunción.

The Secretariat has been actively involved in the last year in carrying out the mandate of the Committee to observe the world cotton situation and to collect and disseminate information to guide member countries as they strive toward developing and maintaining a sound world cotton economy.

The Economics and Statistics staff, under the leadership of Terry Townsend, has kept the world cotton situation under daily review, updating our estimates of production, consumption, trade, stocks and prices. Now member countries, using the Internet, can directly access the changes each day, as well as our monthly assessments. Print versions of our Reviews continue to be available on a bimonthly basis, as well as the

*World Statistics* publication made available for this Meeting. Complete historical statistics are published on CD-ROM, as well as on the Internet.

Carlos Valderrama has prepared another revision of the publication *World Textile Demand* for this meeting. With the changes taking place in the world economy, Carlos has had his work cut out for him in trying to assess the impact of economic changes on world textile fiber and, ultimately, cotton consumption. It has been our fundamental belief that one cannot gauge the demand for cotton looking at cotton alone. One must first consider the world economy and the total demand for textile products. Once these parameters are determined, cotton consumption can be estimated.

One of the elements of the cotton economy that brings people together in this room today is trade. Andrei Guitchounts has continued to make regular bimonthly assessments of export prospects and has published his views of the current state of world cotton trade again for the Meeting.

As you hear our reports on demand, supply and trade later today, you will realize that technical developments in the cotton industry probably are the key to the future of cotton. World cotton yields have not increased this decade, the first such period of no increase in yields which can be documented. The importance of yield improvement to the health of the cotton economy was recognized officially in 1960. In 1980, the Committee decided to add a Technical Information Section to the Secretariat staff. Rafiq Chaudhry is in charge of this work.

The Technical Information Section, with the sponsorship of Greek cotton organizations and other institutions interested in cotton research, held the second World Cotton Research Conference in Athens a month ago. Over 500 persons participated in the Conference, which allowed researchers from around the world to share their knowledge for the betterment of cotton. Summaries of the main papers presented at the WCRC-2 will be given at this Meeting's Technical Seminar later this week, for the benefit of those who were not able to participate.

The Technical Information Section consults with member countries regarding technical matters during the year and publishes articles and reviews of developments in cotton production research. In addition, the Section had responsibility this year for two significant publications, one, an update of the ICAC survey on the cost of producing cotton and, two, a survey of cotton classification practices.

The work of the Secretariat could not go on without the persons who labor behind the scenes. Fred Arriola, who has just completed his 20th year of service for the Committee, wears several hats as he manages the ICAC office, makes arrangements for meetings and keeps the



Committee's financial records as Administrative Officer. John Mulligan, Manager of Management Information, keeps the Secretariat "wired." Managing an Internet presence, email and fax communications and the needs of the staff for word processing, statistical and graphical tools is another Secretariat position that is more than a one-person job.

Rosa Soper manages the preparation of our English publications and supports the operation of the Standing Committee. Patricia Buignet manages the French language publications and serves as Publications Sales Manager. Carmen Leon manages the Spanish language publications and serves as Survey Manager. Fred and John aren't the only people wearing many hats at the ICAC Secretariat.

Together we have tried to bring the maximum amount of information to member countries in a cost-effective manner. Given the desire of member countries to keep the budgets of international organizations constant, it has not always been an easy job. But we have tried our best.

It is also my pleasure to give you my views of the state of the world cotton economy as I leave your service as Executive Director. Unfortunately, the outlook is not as rosy as it was last year.

A year ago I commented that the rapid growth in the world economy was having a very positive impact on the demand for all textile fibers. World GDP grew 4% in 1996 and, according to the International Monetary Fund, the economy grew again at 4% as expected in 1997. As a result the average gains in textile fiber demand in 1996 and 1997 were 5%.

However, the financial crisis in South East Asia, which was already well underway at the time of the 56th Plenary Meeting and which deepened subsequently, is currently expected to cut a percentage point off of world growth in 1998. In addition, little or no growth is occurring in the Japanese economy and we now risk returning to negative economic growth in Russia. Negative growth in Eastern Europe and the countries of the former Soviet Union was a substantial drag on the world economy in the early 1990s.

Thus the boost that rapid economic growth was providing for the textile sector of the economy appears to have ended. We now expect the demand for textile products to rise only 1 percent in both 1998 and 1999.

Reduced growth in the world economy and slow growth in textile demand are negative factors for cotton, especially as cotton is currently facing severe competition with synthetic fibers. World cotton use is not expected to increase in either the 1998/99 or 1999/2000 seasons.

Despite the softening in cotton demand, the cotton supply/demand balance has been kept in check. Stocks outside China (Mainland) at the

end of this season are likely to be considerably tighter than foreseen a year ago. However, the possibility that I commented on a year ago that China would switch from an importer of cotton to an exporter has become a reality, with a very significant impact on cotton prices. The Cotlook A Index is now forecast to be 10 cents a pound lower this season and next as Chinese stocks are reduced.

I wish that I could be more positive about cotton. Anyone who has spent twelve years in a job would like to say that he leaves the industry in a stronger position than he found it.

In a way, the industry is stronger. World cotton production and consumption averaged around 18.5 million tons in the last 12 years, compared with 14.5 million tons in the previous 12. World cotton trade has averaged 6 million tons compared with 4 million tons in the earlier 12 years. World cotton stocks have averaged around 43% of use in the last 12 years, compared to 46% in the earlier twelve years; thus production and consumption have been in better balance.

But cotton has missed out on a major portion of the growth in textile markets. Total world textile fiber demand grew 10 million tons in the same period, with fibers other than cotton capturing 60% of the growth.

As a result cotton's share of the textile fiber market in 1997 was just 43%. In 1987 it was 50%.

Based on current trends we still see world cotton production and consumption continuing to grow after 1999, to around 20.5 million tons by 2005, but cotton's share of market will likely be only 40% in 2005. Given the expected 51 million-ton market for textile fibers in 2005, cotton consumption could have been 5 million tons or 25% larger if the competitive losses hadn't occurred.

Polyester is selling in some countries for as little as 37 US cents a pound or about half the price of cotton. It is therefore especially difficult to compete on price alone at this moment. Competing on non-price grounds would be easier if there were some organization out there singing the praises of cotton on a worldwide basis. The Secretariat, on the authority of the directive given at the 56th Plenary Meeting, is ready to work with any private sector group which can be organized for this purpose.

Cotton demand has been strongest in North America, where the US industry does have a promotion program. Cotton demand has been weakest in developing countries, where there is almost no promotional activity and where cotton's share has dropped twice as fast, from 60% in 1987 to 45% in 1997.

What can be done to stop the declines?

The Secretariat identified a number of factors possibly responsible for cotton's loss of mar-

kets in the last two years. The 56th Plenary Meeting pinpointed a number of steps which the cotton industries in member countries can take to arrest the decline. Tomorrow we will have the opportunity to hear reports on what member countries are doing to protect cotton's market.

The price difference between cotton and polyester is likely to be a key factor in the competition for textile fiber markets in the next several years. Polyester seems to be selling at prices which are significantly below the cost of production, due to disruptions in Asian markets and over-expansion of capacity. Eventually, polyester prices will rise to the cost of production. But that cost may still be below the cost of producing cotton.

What can be done to reduce the cost of cotton production?

Boosting yields is a surefire method. Cotton yields last peaked seven years ago. Yields certainly fluctuate with weather conditions, but there hasn't been a period in the last 50 years this long without some yield increase. Given the current stagnation in yields, the Secretariat currently sees no yield improvement on the horizon in the next ten years.

Speakers tomorrow will address what can be done to disseminate techniques and knowledge to boost productivity and reduce cost. The Committee's Technical Information Section can play a role. The Committee has recognized the need for the highest possible yields to allow cotton to compete with synthetic fibers. The Committee has encouraged the exchange of ideas among researchers through regional meetings—the last of which took place this past December in Argentina—world research conferences, publications and the Technical Seminar that is a regular part of Plenary Meeting. Perhaps we can do more.

For the final time, I would like to thank the many persons in public and private organizations around the world who have supported me in my efforts to contribute to the health of the world cotton economy. My work and the Secretariat's during the last 12 years would not have been productive had we not had the active cooperation of cotton people around the world.

I hope that you will consider carefully the recommendation for greater private sector participation in the Committee's work, which has been prepared by a small group working under the direction of the 55th Plenary Meeting. I have benefited greatly from the guidance and assistance which I have received from cotton producers, ginners, merchants and textile mills and a more formal role for the private sector in the organization would be a productive step.

I am sure that the successor you appoint later this week will be able to work with you in a productive and efficient way to keep the Secre-

tariat the relevant and viable organization that it has become. The task will be great in the years ahead and he will need your full support.

Again many thanks to all of you for the privilege of serving as your Executive Director for

the last twelve years. I wish you and cotton well in the years to come.

## Second Plenary Session

Monday, October 12, 1998, 2:15 pm

Mr. Walter Núñez Rodríguez in the Chair

The CHAIR called the meeting to order and invited Mr. Carlos Valderrama to present a report on world textile demand. Mr. Valderrama stated that one of the most critical developments in the last year-and-a-half had been the financial crisis in various parts of the world. He said this crisis resulted in bankruptcies, devaluation and lower GDP growth. He further reported that last October the International Monetary Fund forecasted that the world economy will grow at a rate of 4.3% in 1998 but the Fund lowered its estimate to 3% in May and to only 2% in September. Mr. Valderrama stated that the financial crisis affected many economies and, referring to Latin America, he stated that growth in GDP for 1998 had been revised to 1.8% from 4.5% in October 1997. Referring to other effects of the financial crisis, Mr. Valderrama stated that commodity prices were affected and agriculture commodity prices fell by 20%. Regarding textile demand, Mr. Valderrama said that, in 1997, we had expected that it would increase 2.8% in 1998, but now the estimate is less than 1%. He said the ICAC textile fiber price index dropped by 14% in 1996 and 7% in 1997 and was expected to decline by 14% in 1998. World textile demand stood at 44.9 million tons in 1997, he noted, but was expected to increase by only 400,000 in 1998. On the end use level, Mr. Valderrama stated that consumption of cotton increased by 2% in 1997 to 19.4 millions tons, but the growth in noncotton fiber use was four times higher, thus further affecting the share of cotton in total fiber consumption. He said cotton's market share is expected to decline to 42.4% in 1999. He reported that the financial crisis had also affected chemical fiber consumption, particularly in the East European and CIS countries. Referring to the recent meetings of the World Bank and IMF and proposals for supervision of international flows of capital and default support in special cases by international institutions, Mr. Valderrama observed that these proposals did not seem to have a calming effect on the financial market. His report, *World Textile Demand*, is a document of the Meeting.

The CHAIRMAN invited questions, and, in their absence, he invited Dr. Terry Townsend of the Secretariat to make a presentation on cotton supply.

Dr. Townsend stated that the 21 million tons of cotton produced in 1991/92 was still a record. He said it was expected that total production

stand at 19 million tons in the current season, with almost all the decline coming from lower production in China (Mainland) and the USA. Dr. Townsend referred to policies of the Chinese government to export carryover stocks and stated that the switch from imports to exports could lower international prices by 10-20 cents per pound. According to Dr. Townsend, cotton production has been affected by various problems in the largest cotton producing countries and, consequently, world cotton yields were not increasing anymore. He said the highest yield of 600 kg/ha was achieved in 1991/92 and, since the Second World War, it was the first time that cotton yields had not increased consecutively for five years. Dr. Townsend observed that, due to lower world production, ending stocks outside China (Mainland) were going to be lower at the end of 1998/99. He noted Uzbekistan may again export close to one million tons in 1998/99 but due to lower production in the USA may emerge as the largest exporter of cotton in the world. Regarding cotton supply by type, Dr. Townsend reported the following: The supply of extrafine production has fallen to 3%, as opposed to 5% in the early 1980s; medium and high-medium staples constitute about half of world production; cotton for coarse yarns is about one third of the world total supply while waste/padding is 5%, the same as 15 years ago. He said, according to price quotations by *Cotton Outlook*, the A Index price has been 10%, 5% and 2% higher than the B Index in the early 1980s, early 1990s and 1997/98, respectively; currently there is no quote for the B Index, indicating a price difference of zero over the A Index. In conclusion, Dr. Townsend stated that because of weak demand, economic crisis concerns and the effect of trade of China (Mainland), world cotton prices are expected to remain below 70 US cents. His report, *The Outlook for Cotton Supply in 1998/99*, is a document of the Meeting.

The CHAIR invited questions and recognized the delegate of ARGENTINA. The delegate appreciated the details on trade from China (Mainland) and its impact on world trade, but wanted to know about the direct or indirect subsidies provided to cotton production and marketing as well as to the textile industry in various countries. Dr. Townsend replied that the European Union provided Greece and Spain with a subsidy on cotton production of 60 cents per pound and that in the US there was an income payment of 8 cents per pound in 1998 that was fixed regardless of production. He said that in the USA

an additional marketing payment was also provided, under Step 2, for narrowing the difference between the world price and US price. In Mexico, he said, an income payment is provided in the PROCAMPO program at the rate of 8 cents per pound, while in Turkey a guaranteed price provides a subsidy from the government, largely dependent on the exchange rate.

As there were no more questions, the CHAIR invited Mr. Andrei Guitchounts of the Secretariat to present a report on world cotton trade. Mr. Guitchounts stated that in 1997/98 world cotton trade declined by 500,000 tons over the previous season and that the main reason was lower imports by China (Mainland). However, he said lower demand in East Asia was compensated by higher consumption in Mexico, Turkey and Eastern Europe. Mr. Guitchounts also reviewed the policies of China (Mainland) to lower prices paid to farmers to provide cheaper cotton to textile mills, with the objective of reducing imports. He reported that in 1998/99, the US share of world exports would decline to 16%, the lowest since 1985/86, with two-thirds of expected exports for 1998/99 committed by the end of September. Referring to Step 2, Mr. Guitchounts said that Step 2 payments are limited to US\$701 million from 1996 through 2002, with US\$400 million already utilized. He said Step 2 payments may run out and the US could import cotton from China (Mainland). He said he expected that Uzbekistan would maintain its normal share of 17% of world exports. Mr. Guitchounts mentioned that the recent changes in the export routes in Uzbekistan may make exports more efficient. He also reported the following: Exports from Francophone Africa are growing and may comprise 15% of the world trade in 1998/99; cotton consumption in Turkey is increasing and stands at 6% of the world use and has doubled from 1991 to 1997; the economic crisis in Russia will lower consumption by 20% in 1998/99, while the textile industry used only 15-20% of the capacity in 1997; stocks in Egypt have been rising since 1996 and were equivalent to 8 months of use at the end of 1997/98, and it is expected that exports from Egypt may reach 100,000 tons during 1998/99. In concluding, Mr. Guitchounts wished that next year he could report that world trade is expanding. His report, *World Cotton Trade*, is a document of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of ARGENTINA who asked for permission to comment on matters raised in the papers presented by the Secretariat earlier in the session. The CHAIR

asked the delegate to proceed with his comments. The delegate noted that the Secretariat reports on the demand, supply and trade of cotton raised issues related to certain government policies that were having a negative impact on the cotton economy. The delegate noted that some countries provided direct and indirect subsidies to cotton production and trade, and that other countries implemented non-tariff trade barriers. According to the delegate, these policies were disruptive to a healthy world cotton economy and had negative social consequences. The delegate noted that Argentina has eliminated all subsidies for production and consumption of cotton, but that the European Union and the USA still offered production subsidies. The delegate noted that the USA proceeded in a transparent manner in the implementation of its agricultural programs, and so it was possible to understand the purpose and nature of US market interventions. Nevertheless, the delegate stated that the Step 2 component of the US program provided an indirect subsidy to exports and domestic use, even though the payments were legal under GATT rules. The delegate noted that payments by the US government to the cotton industry had totaled more than \$400 million between July 1997 and February 1998. The delegate asked that the issue of subsidies be analyzed during this Meeting and that a paragraph in the Statement of the Meeting deal with this issue. His remarks are a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of EGYPT who reported on the progress Egypt has had in implementing a liberalization program begun in 1994. The delegate noted the following: The phasing in of the minimum guaranteed prices during 1997/98 had led to a reduction of planted area that season, but that area devoted to certain varieties of cotton had increased in accordance with market demand. In 1998/99, another decrease in cotton area had occurred. Farmers are now being paid according to the equivalent export prices prevailing for each variety. The current government policy is that there will be no price minimums; that farmers will receive prices derived from export prices; that pest management costs will be borne by farmers; and that all private and public companies may participate in the purchase and sale of cotton. The delegate reported that textile mills are also experiencing policies of liberalization and that they are allowed to import medium and coarse count cotton to produce lower-cost yarns. The delegate also reported that Egypt is establishing a credible policy to sustain a larger share of international trade. The delegate said Egypt agrees that a combined effort with other countries to enhance production efficiency and to reduce the cost of cotton production is needed. Egypt's country report is a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of INDIA who noted that his country's cotton report had already been distributed to all delegates. The

delegate noted that India had more than one-fourth of world cotton area and was the third largest cotton producer. He added the following: Cotton is the most important textile fiber in India, accounting for 66% of fiber mill use and serving as the basis for Indian textile exports. Mill use of cotton in India increased at an average annual rate of 6.4% during the past five years, but consumption fell 3% in 1997/98. India has a policy of maintaining a consistent presence in the world export market, and exports of 85,000 tons have been announced for 1998/99. Production in 1998/99 is estimated at three million tons, an increase of 400,000 tons over 1997/98. Because of the increase in output, domestic prices were expected to decline somewhat. However, the increase in production would alleviate strains placed on spinners by the higher prices that prevailed in 1997/98. The Government of India is in the process of launching a technology mission on cotton designed to raise production to 3.73 million tons within five years by boosting yields from 300 kilograms per hectare to 415 kilograms per hectare. Trading in cotton futures should be operational shortly. The delegate noted that there is a need for better technology transfer, such as crop estimation technology using satellite technology. India's country report is a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of BOLIVIA. The delegate said that a country report had been distributed to all delegates. He reported that after the collapse of the cotton sector in the late 1970s, the industry began to revive in the late 1980s. He added the following comments: By 1989/90, Bolivia planted 1,215 hectares of cotton. Planting seed used in Bolivia is produced in the USA, Argentina and Bolivia. There is a need for an overall plan for the use of agricultural chemicals in cotton production. While Bolivia enjoys good agronomic potential for increased cotton production, there is a need for additional investment in roads and other infrastructure, as well as in research. Bolivia has 15 gins, and ginning capacity has increased. Bolivia exports cotton to Peru, Brazil and Chile; cotton marketing is conducted by ADEPA. At present, there is strong demand for cotton and cotton seed from Bolivia. Bolivia's country report is a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of ZIMBABWE. The delegate noted that cotton is the second largest agricultural export product for Zimbabwe and that it provided employment for 700,000 people. The delegate acknowledged the support for cotton research being provided by the EU. He made the following comments: Zimbabwe is trying to reduce the number of varieties planted. The red spider mite reduced yields in Zimbabwe by up to 40%. The cotton industry in Zimbabwe is dominated by the private sector. There are three major players, The Cotton Company of Zimbabwe, Cargill and Cotpro. Competition among the three companies is fierce

for the purchase of seed cotton from growers, a factor that is benefiting farmers. However, high domestic interest rates and low international prices are among the problems facing growers. There are twelve gins in the country with a capacity to handle 375,000 tons of seed cotton, one-third greater than current production. 50% of Zimbabwe exports go to Europe, 20% to the Far East and 20% to South Africa. When the problem of land distribution is solved, cotton area will increase. The delegate also noted that Zimbabwe looks forward to hosting the Plenary Meeting in 2001 and invited all participants to come. His country's cotton report is a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of the PHILIPPINES. He made the following report: The Philippines is placing additional emphasis on raising the profitability of cotton growing. Cooperatives are being given assistance in the provinces suitable for cotton. An organization known as CODA was created earlier this year to provide extension, research and industry support to cotton producers. The target for 1998 is to double planted area to 5,000 hectares, which, at average yields, would supply 4% of domestic demand. The Philippines' country report is a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of SUDAN who summarized his country's report, distributed to all delegates, as follows: Cotton is the cornerstone of the economy of Sudan, and the government is giving the industry the full attention necessary. The policy of economic liberalization, which began in 1993, is placing new burdens on growers. Farmers must now provide their own financing. The government is working to reduce the cost of production for farmers. The government is lowering taxes on cotton exports from 8% to 5%, reducing the fees charged on production inputs, and will begin using an average free market exchange rate to calculate returns to growers from exports. In addition, the government plans to privatize the ginning industry. Because of excess rainfall in 1998/99, production will be reduced by 20% compared with last season's. Sudan's country report is a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of ARGENTINA who said that a detailed country report had been distributed to all delegates. The delegate pointed out that Argentina had fully liberalized its trade policies, and imports of textile products had risen from \$200 million in 1991 to \$860 million in 1997. He said Argentina, as a member of the CAIRNS Group and a participant in the Uruguay round of GATT, remained concerned about the existence of subsidies, dumping and para-tariff measures to distort production and trade in cotton. Argentina's country report is a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of TANZANIA who thanked the government and people

of Bolivia for their hospitality in hosting the Plenary Meeting. The delegate also thanked the ICAC Secretariat for the quality of material prepared for the meeting. The delegate commended Dr. Shaw for assisting small producing countries and hoped that his successor will follow in his footsteps in this regard. The delegate said that a country report had been distributed, which he summarized as follows: Production in 1997/98 fell to 45,000 tons from 66,000 in 1996/97 because of poor weather combined with difficulty obtaining credit and low input application. Domestic mill use is estimated at 9,000 tons, with little likelihood of an increase soon because the textile industry is also experiencing the effects of liberalization policies. There are 52 gins in Tanzania, and with favorable prices production could increase to more than 70,000 tons in 1998/99. The private industry in Tanzania now has complete control over cotton research. This represents a step forward from the previous centrally controlled production sector. The delegate extended an invitation to investors to come to Tanzania to evaluate the potential of partially developed cotton production areas. His remarks and country's report are Statements of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of PAKISTAN who said that cotton remains the most important cash crop in Pakistan, providing the basis for products comprising 60% of foreign exchange earnings. He made the following report: The cotton industry provides employment to millions of people. Pakistan experienced a production crisis after 1992, but research gains were gradually leading to a recovery and production in 1997/98 reached more than 1.5 million tons. For 1998/99, the target for planted area was achieved, and production of nearly 1.8 million tons is expected. Pakistan has a policy of free cotton trade, and in 1998/99 exports of 120,000 tons have been approved. A program to develop contamination-free cotton has begun, and production of 85,000 tons is planned for 1998/99. The delegate acknowledged the help of the ICAC and the Common Fund for Commodities in providing support for research to combat the leaf curl virus. No subsidies are given at any level of cotton production. Pakistan's country report is a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of JAPAN who noted that a country report had been distributed, which he summarized as follows: Economic growth in 1997 was just 0.9%. Production of spun yarns fell 9% in 1997, and imports of cotton products fell 9%. Domestic demand for cotton dropped 7%. The number of spindles fell to less than four million in 1997, and imports of cotton fell 10% to 293,000 tons. Consumption is expected to decline an additional 6% in 1998. The cotton industry in Japan has long been concerned about the problems of contamination, foreign matter and country damage. In order to preserve cotton's place in the world

economy, it is necessary to improve the quality of cotton through joint efforts of producers and consuming countries. Japan's country report is a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of CHINA (TAIWAN) who thanked the government and people of Bolivia, the Ministry of Agriculture and Livestock and ADEPA for their hospitality in hosting the Plenary Meeting. The delegate extended his thanks to Mr. Lima-Campos for the successful completion of many tasks as Chairman of the Standing Committee and thanked Dr. Shaw and the Secretariat for their help in understanding the world cotton situation. His country's report was distributed to delegates. The delegate added that China (Taiwan) is also feeling the effects of the currency crisis in East Asia, as economic growth has slowed and exports of many products, including textiles, have been reduced. His remarks and country's report are Statements of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of COLOMBIA who thanked the government and people of Bolivia for their warm hospitality. The delegate said that Dr. Shaw would be able to retire with the confidence that he had fulfilled his duties as Executive Director. The delegate supported the statement of Argentina regarding the need to discuss the impacts of trade-distorting subsidies in the cotton industry. The delegate noted that the WTO envisions continued efforts to reduce subsidies and trade barriers. According to the delegate, there are still huge distortions in agricultural trade that benefit some countries. He said Colombia opened its economy to imports in the early 1990s, and cotton area and production have fallen 75% partially as a result of unequal competition. The delegate said that the Plenary Meeting and the Standing Committee should consider this matter in view of the commitments of many countries to reduce barriers to agricultural trade. His remarks are a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of UZBEKISTAN who thanked the Government of Bolivia for hosting the Plenary Meeting. He made the following comments: Since 1991, Uzbekistan has followed a revised strategy of reducing the area devoted to cotton while enhancing productivity to maintain production. Cotton is very important to the economy of Uzbekistan. The government is encouraging a shift toward processing cotton fiber. The cotton industry uses 170,000 tons of fiber per year and plans to increase it to 200,000 tons by 2000. Uzbekistan has established a relationship with a manufacturing company to better supply equipment to farmers. A new system of cotton classing harmonized with world standards has boosted the marketing of Uzbek cotton. Seventeen regional laboratories are being established to test fiber. A substantial technological base guarantees the high quality of Uzbekistan cot-

ton. Because Uzbekistan is land-locked, it is important to develop new routes for moving cargo, including the construction of new highways and railroads along the ancient silk route. Uzbekistan's remarks and country report are Statements of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of AUSTRALIA who thanked the Government of Bolivia for the warmth and hospitality associated with hosting the Plenary Meeting. He said Australia looks forward to returning the hospitality by hosting the Plenary Meeting in 2000 in Cairns. The delegate thanked Dr. Shaw for his contributions as Executive Director. He said that a country report by Australia had been distributed to delegates. The delegate said he expected exports from Australia to rise in 1998/99. Australia supported the statements by Argentina and Colombia regarding the need to discuss trade-distorting production and export subsidies, noting that Australia does not subsidize cotton production. The delegate suggested that the Secretariat might prepare a paper on policies of member governments regarding the levels of support given to cotton production and consumption. He said the purpose of the Secretariat study would be to render the trade distortions as transparent as possible, noting that such a study by the Secretariat could support discussions ongoing in the WTO. His country's report is a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of SOUTH AFRICA who thanked ADEPA for its hospitality and extended his country's well wishes that Bolivia be successful in increasing cotton production. The delegate explained that a country report had been distributed, which he summarized as follows: South Africa is experiencing an accelerated deregulation process. Fourteen agricultural marketing boards were dissolved in 1998, and some were reconstituted as non-profit companies supported by levies paid by industry. The cotton industry has created a company named Cotton South Africa to perform information gathering and promotion activities. Cotton South Africa represents all pipeline players and has no authority to intervene in markets. Marketing of cotton in South Africa is on a completely free market basis. The Government of South Africa is reviewing all agricultural tariffs and is maintaining tariffs only where necessary to protect domestic industry from unfair competition. Among 24 OECD countries in 1987, the average level of Producer Subsidy Equivalent (PSE) of support provided to the agricultural sector was 45%. By 1997, the average level of support was 35%, but the decrease was largely because of higher market prices. In contrast, the average PSE in South Africa is currently less than 10%. The delegate indicated that South Africa sympathizes with the concerns of Argentina, Colombia and Australia regarding the need to discuss trade-distorting subsidy programs and supported the Australian proposal for a Secre-

tariat study. He continued to make the following comments: In South Africa, mill use of cotton is rising and cotton's share of fiber use is increasing. The outlook for 1998/99 is for an increase in production. Cotton area in South Africa may expand over the next several years as prices of competing crops such as wheat decline, due to deregulation of controlled industries. South Africa's country report is a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of FRANCE who thanked the government and people of Bolivia for the perfect organization of the Plenary Meeting. The delegate noted that France has a diversity of interests in the cotton sector: France imported 114,000 tons of cotton in 1997, and is also involved in production research in countries around the world. Further, as part of the EU, France has an interest in production in Greece and Spain. He made the following comments on behalf of the European Union: Production in the EU amounted to 40% of EU consumption in 1997/98. The EU is the largest exporter of textile products, and textiles are important to the EU economy. EU production in 1997/98 amounted to 467,000 tons, and increases are expected in both Greece and Spain

in 1998/99 because of improved yields. The EU is the largest importer of cotton in the world, and Uzbekistan is the largest supplier to the EU. The delegate expressed disappointment that certain signatories of the 1955 New York Convention are failing to abide by arbitral decisions involving cotton trade. The EU is concerned that cotton consumption does not seem to be rising and world cotton stocks have increased in recent years. The EU thanked the Secretariat for the excellent documents distributed before the meeting. EU members appreciate the market analysis and transparency of data provided by the Secretariat.

The CHAIR recognized the delegate of TURKEY who said that copies of a country report had been distributed to delegates and summarized it as follows: Turkish cotton production and consumption rose in 1997/98, but production may decline in 1998/99 because of heavy rains. The Turkish government reintroduced the premium system in 1998/99 and will pay growers 10 US cents per kilogram of seed cotton after March 1999. Turkey expects to import 400,000 tons of cotton in 1998/99. Production in Turkey will increase as an irrigation project

in East Turkey is completed. The delegate announced that the Government of Turkey has eliminated a duty on cotton exports, and a duty on cotton imports has been reduced from 25% to 5.2%. Turkey's country report is a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of the USA who thanked ADEPA and the Government of Bolivia for their hard work in hosting the Plenary Meeting, and Dr. Shaw for his efforts as Executive Director. The delegate also thanked Mr. Lima-Campos for his service as Chair of the Standing Committee during the past year. The delegate reported that a detailed country statement had been distributed to all delegates. In response to the concerns raised by the delegates of Argentina, Colombia, Australia and South Africa regarding the need to discuss production and consumption subsidies, he said the USA delegation would welcome such a discussion and would be happy to participate. The USA's country report is a Statement of the Meeting.

The CHAIR, seeing that no other delegates wished the floor, adjourned the session at 6:15 pm.

## Third Plenary Session

Tuesday, October 13, 1998, 9:00 am  
Mr. Walter Núñez Rodríguez in the Chair

The CHAIR called the meeting to order and noted that arresting the decline of the market share of cotton has a relation to technical aspects such as yields and cost of production, the subject of the presentations prepared for the session.

Before initiating the session, the CHAIR recognized the delegate of SOUTH AFRICA, who requested a meeting of the Small Group on Private Sector Participation after the last session of the day. The Chair concurred with the request and invited the Group to meet.

The CHAIR recognized Dr. M. Rafiq Chaudhry, Head of the Technical Information Section of the Secretariat, to present a paper on the cost of producing cotton. Dr. Chaudhry noted that the data he presented made reference to the crop year 1997/98. His remarks concentrated on ten of the 29 countries surveyed. He noted that weeds can be controlled manually, mechanically, or chemically; in countries like Australia and Syria, the cost of weed control can be as high as US\$130, due to herbicide use, while in Pakistan, where weeds are removed mechanically, cost is low. Another major component of cost, he added, is irrigation, which occurs in about 55% of world cotton production; in countries such as Israel irrigation can be above US\$500 per hectare,

while in other countries such as Australia, Pakistan and Turkey, water is almost free. He mentioned that the cost of insect control depends on insect pressure and that accordingly the need for insecticides is low in Syria, but high in Turkey and Australia. In reference to the cost of harvesting, he mentioned that it varies drastically, due mainly to wage differences, and that it ranges from US\$477 in Australia to US\$16 in Uganda. He also mentioned that the cost of ginning shows great variation but that, due to differences in yields, cost per kilogram shows less difference. In reference to total cost, he mentioned that high costs per hectare do not translate into high costs per unit of lint, as in some countries higher yields reduce cost per kilogram. Dr. Chaudhry concluded that differences in production practices make it difficult to compare cost among countries, and that it is more reliable to compare the cost of individual inputs. He noted that input use has been optimized in most countries, that a significant increase in input use is not expected, and that, therefore, total cost per hectare might increase at a slower rate. He also noted that yields are not increasing in most countries and, thus, any increase in input cost would increase cost per kilogram. Finally, he also offered as a conclusion that producing a kilogram of cotton under rainfed conditions is more expensive than under irrigated conditions. Dr. Chaudhry's report, *Survey of the Cost of Production of Raw Cotton*, is a document of the Meeting

The CHAIR recognized Mr. M.B. Lal, Managing Director of the Cotton Corporation of India, to present a paper on the experience of his country in reducing the cost of production. Mr. Lal said that rapid progress has been made in India in terms of production, productivity and quality, because of the development of technologies and their adoption by farmers. He also said that lower yields in India are mainly due to the fact that 70% of area in the country is rainfed, but that other factors such as lack of proper technology transfer, inadequate availability of quality inputs, and poor economic conditions of farmers are also a factor. He added that the task of increasing yields and reducing costs should take into account that most area will remain rainfed in coming years. He mentioned the following: That it has been established that farmers with proper technology achieve higher yields and that new technologies, including early maturing varieties, hybrids, and specific agronomic and plant protection practices, were developed by research institutions in India in association with the government. That the transference of these technologies has improved but that further improvement should be made, as poor farmers obtain the least benefit. Better coordination among research centers is necessary, increased on-farm demonstrations are needed, and credit conditions limit the adoption of technologies. Mr. Lal, said that the role of the Cotton Corporation of India in these efforts is to supplement

government extension work in activities such as seed certification, integrated pest management demonstrations, distribution of inputs, crop surveillance, promotion of cotton cultivation and support of research and development activities. Finally, Mr. Lal mentioned that the only way to increase the income of growers is to increase yield or to reduce cost or both. Mr. Lal's paper is a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized Mr. Joseph Dloomy, Director of Marketing of Ozcot, Israel, to present his experience in technology transfer in developing countries. Mr. Dloomy said that the majority of cotton production and area is concentrated in developing countries and that as a result production systems are diverse due to different government regulations, farm size, climate, and institutional structure. Other less important factors include altitude of planting area and existing infrastructure. In discussing the many aspects of the projects that he has been involved with in Africa, South America, the Middle East and Asia, Mr. Dloomy said that seed quality is a major reason for defective plant stands, poor delinting and grading results in heavy seeding rates per hectare. He noted that irrigation is a major tool for raising yields and stabilizing production subject to reasonable rainfall. He also said that overuse of chemical control of insects, weeds, and diseases has resulted in resistance and excessive dosage and frequency of applications. He added that the human factor plays a major role in digesting new technologies as monitoring and identification activities need high knowledge and experience and, accordingly, plant protection efforts should be devoted to educational programs. He mentioned that mechanization, considered a technological breakthrough, involves many issues such as varieties, row spacing, stand, weed control, proper irrigation, plant regulation, defoliation, storage and transportation, and ginning, but that the key issues are the cost of a picking machine and the modification of a gin for proper cleaning. He also mentioned that the trade and pricing systems do not motivate the farmer to evaluate the effect of agronomic parameters on quality. Mr. Dloomy concluded that although the topics he discussed are the major issues, the cornerstone of technology transfer is the mutual interest of the parties involved and that many programs have failed due to the lack of communication. Mr. Dloomy's paper is a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized Mr. Mario Rodríguez Rico, President of the Board of Directors of Conalgodón, Colombia, to present the experience of his country in reducing costs of production. Mr. Rodríguez said that a review of the recent history of the cotton sector in Colombia shows that the country had one of the most productive cotton sectors in the world until the late 1960s, with yields well above world average, but that over the last ten years area planted to

cotton declined dramatically from 250,000 hectares in 1990/91 to 52,000 in 1997/98. The reduction in area, he explained, was the result of several adverse factors including macroeconomic conditions such as liberalization of the economy, relative high inflation and exorbitant interest rates, and external trade factors such as a substantial increase of foreign competition in the domestic market from countries offering highly subsidized cotton and low international prices. Another factor he said, was the increase in cost combined with stagnation of yields, and, as a result, Colombia, which was a cotton exporter for over 25 years, became an importer of the fiber in 1992. He added the following: While cotton prices declined during the early 1990s, the cost of inputs increased dramatically, in particular the cost of agrochemicals and machinery, creating a significant loss of profitability. Other important factors contributing to high cost were pest control, requiring at some point up to sixteen applications; soil degradation due to excessive mechanization; lack of sustainable agricultural practices; insufficient research at the national level; and low rates of adoption of new technologies. Facing this situation, Colombian scientists designed a model for the reactivation and modernization of cotton production based on five steps: education and training; research, transference and adoption of technologies; sufficient and timely financing; integrated management involving technical assistants, managers, and input and service providers; and pricing and commercialization. With this model in hand, a pilot experiment was developed in the region of Aguachica. Initially, cotton production was voluntarily halted for a period of one crop year with the support of the government, Conalgodón, and some agrochemical industries. The best farms and farmers were selected and cotton production initiated in rotation with other crops. At harvest, all vegetative material was destroyed, improving microbial activity and preserving humidity. Direct planting with high precision equipment was utilized. Physiological control of the crop was exercised with monitoring and mapping programs and with biological control, reducing applications from 16 to 2.5. Contamination was controlled by emphasizing control of harvest, transportation, and ginning. The experimental model, Mr. Rodríguez noted, resulted in a 50% recovery of productivity levels to 2,012 kilograms of seed cotton per hectare and 46% increase in profitability. The model, now in its second year, has been extended to 25,000 hectares in other regions and it is hoped that the same social and economic results that it has had in Aguachica will be reproduced elsewhere. The program, Mr. Rodríguez concluded, is functioning well and Conalgodón is offering to interested countries the technical details of the model, so that the results and experience can be shared. His paper is a Statement of the Meeting.

The CHAIRMAN recognized Mr. Nigel Meredith Jones, Chairman of A. Meredith Jones

& Co., United Kingdom, to present the experience of his company in the transference of technology. Mr. Meredith Jones noted that there was a remarkable similarity from country to country in the efforts to reduce cost, as showed by the previous presentations, and that he was going to refer to the case of Uzbekistan. He mentioned that Uzbekistan is in the initial steps of the process of privatization and that the project he was going to describe was the first step toward the free market and was a personal initiative of President Karimov. He mentioned that his company has been in Uzbekistan trading and exporting cotton since 1991. He made the following remarks: In 1994, the company developed a wholly irrigated cotton production project in the Fergana Valley. Although cotton in Uzbekistan is the largest foreign exchange earner and the country is the second largest exporter in the world, the agricultural sector is facing a broad range of difficulties due to current and pre-1991 conditions that have affected cotton production. Collectivization and intensification since the 1930s are the base of the production system and, thus, the pressing current issues concentrate on adoption of dated technology and methods of cultivation, environmental problems, and high use of inputs. Production and yields, which had declined over recent years, improved during the past three years. The project, called the Fergana Agro-complex Development Corporation (FADC), is a closed stock joint venture company with 51% of the capital contributed by the Cotton Agronomical Development Corporation (CADI), 47% by ten collective farms, and 2% by Kholopkopro. The essence of the project is the transformation of centrally planned and managed collective farms into modern agricultural production units linked to international markets. To achieve the overall goal, it was necessary to improve efficiency at the technical and managerial levels; rationalize production with the use of modern equipment, use of modern techniques and new seed variety selection to improve productivity; introduce modern management and accounting practices; improve the ecological impact of farming; operate the project in a profitable, sustainable and viable environment; create an integrated production system, with the inclusion of other agricultural products, to serve as a model for development in other regions; and create infrastructure for cotton export. The program has been used and tested for the Uzbek environment and has produced a 45% improvement of cotton yields and irrigation water has been reduced by 50%. The project, concluded Mr. Meredith Jones, has accumulated sufficient data and experience, and initial predictions of yield increase have been surpassed, making the project a pilot for a carefully constructed and practical series of interlocking development programs. Mr. Meredith Jones' presentation is a Statement of the Meeting.

The CHAIRMAN recognized Mr. Jean Louis Bélot, CIRAD Cotton Program, France, to

present the experience of his institution in transference of technology. Mr. Bélot said that the CIRAD-CA is a semi-public institution with cotton programs, mainly research, in cooperation with a number of countries around the world. He noted the following: 80% of the organization is made up of a multidisciplinary team, half of which works abroad. The programs include the development of research and its transference to growers in order to reduce cost of production and increase yields and profitability. Mr. Bélot mentioned that in South America, CIRAD works in variety development in Bolivia, Brazil and Paraguay. The philosophy behind the programs on varieties is the regionalization of cultivars to achieve high productivity and, thus, it is necessary to have a catalog of cultivars that can be adapted to various agroclimatic conditions. Another criterion is the adaptation of varieties to conform to fiber characteristics demanded by the modern textile industry. In Brazil, fiber quality is low and the program efforts put emphasis on improvement of strength and the fineness/maturity complex. The varieties program, an efficient tool to reduce costs, develops integrated pest management strategies with research in early varieties to reduce phytosanitary protection costs and develop genetic resistance to disease and nematodes. The results of the program are significant. In Brazil, an early variety, CD401, was developed with good tolerance to disease, increases of 2.5% of fiber productivity and a 7% gain in the value of seed cotton, and higher quality. Similar significant results, although with different experiences, have been registered in Paraguay and Bolivia. The program also includes the development of durable management systems of intensive cultivation in central Brazil. In Francophone Africa, pests are a major preoccupation in cotton, exercising strong pressure on the plant. Accordingly, phytosanitary protection has evolved considerably during the 1990s, as a first step to pass from the total chemical control of the 1970s and 1980s to reasonable chemical control and, ultimately, integrated control. Protection programs are disseminated on a large scale in several countries. In Cameroon and Mali, for example, the program was able to reduce plant protection costs by 50%, reducing pesticide quantities while improving yields. Mr. Bélot explained that CIRAD-CA has other modalities of collaboration in Asia, North Africa and Europe. In conclusion, Mr. Bélot said that the scientific research packages he described can be transferred and that in its continuous work CIRAD-CA maintains a long-term preoccupation in respect to the environment and sustainability.

Mr. Bélot, introduced his colleague, Mr. Jean Louis Hofs, to demonstrate the simulation model COTONS, developed by CIRAD-CA scientists and based on the plant development simulation model, GOSSYM. In his demonstration, Mr. Hofs explained that COTONS has three

submodels: a plant model that controls variety, climate and development of the plant; a model that controls water, sun exposure and hydric capacity; and a model that controls stress. The model can be utilized to visualize the growth of the plant under a broad range of characteristics and impacts from the environment. Finally, Mr. Hofs said that the model is a superior tool for training and decision making. Mr. Bélot and Mr. Hofs presentations are Statements of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of AUSTRALIA who made reference to the presentation by Dr. Chaudhry and said that there was a mistake in the data on exchange rates provided by Australia due to the fact that information was based on US\$1 equals to A\$0.63, instead of the correct rate of A\$1 equals to US\$0.63, with the effect that costs provided in US dollars were about twice the actual costs in Australia. The delegate announced that Australia would provide new figures to the Secretariat before the document is placed on the Internet.

The CHAIR noted that Mr. Miguel Sobrero, Subsecretary of Agriculture of Argentina, wished to present a statement regarding the decline of cotton's market share and as he had to return to his country in a few hours, he could not wait until the end of the session. The CHAIR recognized Subsecretary Sobrero, who said that President Carlos Saul Menem had personally asked him to deliver a warm greeting to the 57<sup>th</sup> Plenary Meeting in Santa Cruz de la Sierra. He mentioned that his government is making every effort to improve the productivity and economic conditions of the cotton sector in Argentina. He added that Argentina considers that local growers are equal to growers around the world, with the same interests, virtues and defects, dreams and worries, but that they are forced to be different because of direct and indirect subsidies to prices in other countries that distort the rules of free trade, local and international. In its efforts to improve productivity and cotton quality, he said Argentina's national cotton program, led by INTA, has obtained important increases in yields and income per unit through genetic and management improvements. He noted that INTA has signed agreements with Monsanto and Delta Pine to introduce Bt varieties in the country and that improvement has also taken place in protection activities, ginning, and commercialization. Mr. Sobrero's remarks and a paper on Argentina's efforts to arrest the decline in cotton's market share are Statements of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of PAKISTAN who expressed interest in all the presentations and said that in his country it was noted that the message was not getting through to farmers. As a result, a TV program was introduced as a tool to transfer technology and a network of information was created based on the use of

the fax machine, to improve knowledge about crop conditions.

The CHAIR invited Dr. Rafiq Chaudhry of the Secretariat to present a report on current classification methods. Dr. Chaudhry reported the Secretariat undertook a study on classification of cotton 36 years ago and, since significant changes have occurred, the Technical Information Sector decided to update the study. Dr. Chaudhry indicated that the report prepared for the Plenary Meeting contains data from 31 cotton producing countries, out of which 23 grade seedcotton and most of them use standard boxes. He said that in all countries seedcotton is graded on the basis of color and cleanliness, except in Vietnam. Dr. Chaudhry stated that in some countries there is no fee for seedcotton grading, while in many countries farmers, merchants or ginners pay a fee. Dr. Chaudhry noted that lint cotton is graded in every country and displayed a chart with grade by countries. He explained some of the differences in classing systems and reported on the range of use of High Volume Instrument (HVI) testing in different countries. Dr. Chaudhry said there are currently 24 signatories to the Universal Standards Agreement in 21 countries. He stated that many countries plan to adopt HVI classification and promote its use. Dr. Chaudhry concluded that the number of countries conducting bale to bale classification would increase. His report is a document of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of ITALY who presented a report by Mr. Romano Bonadei, Vice President of the Associazione Cottoniera Liniera e delle Fibre Affini on Arresting the Decline in Cotton's Share of Market and the Role of Current Quality Standards for Cotton. The delegate reported that technological evolution demands increasingly higher quality of cotton and it is becoming harder to find cotton meeting increased requirements. The delegate noted that increased competition with chemical fibers and economic crises exacerbate the need to introduce certain parameters for cotton fibers. The delegate reported that spinners have not been able to join forces to agree on common requirements, while the US spinning sector in isolation benefits from agreements on quality requirements with local producers. The delegate noted that new HVI instruments, such as FCT by Lintronics should be used to certify quickly the number of neps, seed coat fragments, and degree of stickiness. He also reported that producers have achieved progress in fiber length and strength; however the number of neps, short fiber content, irregularity, contamination and stickiness have grown. The delegate expressed a hope that in the future new International Cotton Standards shall be defined with parameters meeting the requirements of spinners. He reported that Mr. Bonadei's company had achieved the goal two years ago by agreeing with his suppliers on controlling moisture at each stage of

the ginning process and excluding one lint cleaner, while increasing growers and ginners return by 2-3%. The delegate indicated that many spinners are ready to commit themselves to this matter. Mr. Bonadei's paper is a Statement of the Meeting.

The CHAIR noted that the 56<sup>th</sup> Plenary Meeting had invited countries to present reports on their efforts to arrest the decline in cotton's market share. The CHAIR invited Mr. Suresh Kotak, President of the East India Cotton Association to present a report on Efforts to Reduce Cotton Contamination in India. Mr. Kotak noted that the contamination problem remains a major factor affecting competitiveness of cotton against other fibers. He reported on efforts undertaken in India to reduce contamination of natural origin, as well as of man-made origin in all stages, including hand picking, ginning and storing. Mr. Kotak noted that concentrated efforts have been made by various cotton sectors and that the Indian Cotton Mills Federation has formed a committee to harmonize efforts. He described steps undertaken by various organizations working to reduce contamination, including the Textile Commissioner's Office, the Cotton Corporation of India, the Ahmedabad Textile Industries Research Association and the East India Cotton Association. Efforts include educational campaigns, incentives, inspections and certification. Mr. Kotak concluded that it is essential to continue to develop a disciplinary system of consistent education and control to succeed in reducing contamination. Mr. Kotak's paper is a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of ARGENTINA who made a request to include a paragraph in the statement of the Meeting suggesting that each bale of cotton should carry not only a commercial classification of cotton, but also a card with the HVI classification to allow better determination of technological parameters of the fiber. The delegate's remarks are a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of EGYPT who reported on efforts to improve quality and competitiveness of the Egyptian cotton and introduction of a number of varieties in long and extra-long cotton categories with improved characteristics. He noted that one of the high yielding varieties in the long-staple category, Giza 86, accounted for 60% of exports in 1997/98. The delegate characterized Giza 85 and 89 as high yielding and early maturing varieties, while Giza 88 is competing with Giza 77 and 70, but exceeds them in yield by 15-20% and has superior technological characteristics. The delegate mentioned Giza 87 in the extra-long category as a competitor of Giza 45, the best quality of Egyptian cotton. The delegate reported on efforts to reduce contamination in Egypt in all stages of

production and ginning through educational programs. The delegate expressed the willingness of Egypt to cooperate with consumers on issues related to quality and contamination.

The CHAIR recognized the delegate of AUSTRALIA who noted that consistent with commitments made during the 56<sup>th</sup> Plenary Meeting with regard to arresting the decline in cotton's market share, the Australian government has been actively pursuing the establishment of a Natural Fibers Textile and Clothing Forum in ASPAC. He reported that Japan established ASPAC in 1996 as a regional government/industry forum to exchange information and views on production and trade of textile and clothing products in the Asia-Pacific region. The delegate reported that ASPAC has met twice during the past two years and will meet again soon to consider Australia's proposal for the establishment of a Natural Fibers Committee, to include government and industry representatives and to work on identification and analysis of issues to facilitate trade in natural fibers and textiles. The delegate invited all countries in the region to support the establishment of such a forum and its operation. His remarks are a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of INDIA who reported on measures undertaken by the Government of India to reduce the cost of production, to introduce varieties with resistance to pests and disease, and efforts to improve ginning outturn to a higher range of 35-40%. The delegate noted that quality should be improved by spreading improved production technology and reduction of contamination. He said better production techniques could potentially double the current average yield of 300 kg per hectare. He referred to the importance of improvements in marketing, risk management and promotion. India's remarks are a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of SOUTH AFRICA who reported on measures by South Africa to increase production and consumption of cotton. He noted that the private sector and agricultural research in South Africa collaborate to import varieties with higher yields, resistant to disease, and with a short season of 120-125 days. The delegate noted that efforts are being made to introduce varieties with higher ginning output of up to 40%. He indicated that it is important to reduce the cost of production to better compete with chemical fibers. The delegate noted that the industry works to introduce varieties that are best suited to the needs of the spinners and is implementing a campaign to reduce contamination. He said that efforts are made to reduce price volatility by increasing cotton under irrigation. The delegate described certain successes of promotional efforts and the introduction of the South Africa Cotton Mark in

1985 as quality assurance for the consumer. He called on other countries to express their opinions on genetic cotton promotion in general. South Africa's remarks are a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of TANZANIA who reported on Tanzania's efforts to improve cotton competitiveness. The delegate said that in 1997/98 six seed varieties were introduced in Tanzania which could lead to improvements in yields from 350 kg/ha to 1000 kg/ha and ginning ratios from 34% to 48%. He reported that ten varieties had been obtained from CIRAD and would be tried during this season. The delegate reported that the Cotton Board worked with private producers to improve handling and ginning while reducing contamination. He said that the government had privatized most of the textile mills and provided tax incentives to facilitate growth in the textile industry. Tanzania's remarks are a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of FRANCE who noted that the Secretariat's document on classing and grading of cotton contained discrepancies. The delegate recommended that the Secretariat consult Mr. Estur of Copaco before distributing the document.

The CHAIR recognized the delegate of CHINA (TAIWAN) who said that, as an importer, China (Taiwan) makes efforts to promote the use of cotton by reducing the cost to spinners and adding value to cotton products. The delegate noted that efforts are being made to establish a computer control system to detect foreign matter contamination. He said that introduction of new production methods and products, such as mercerized cotton, should promote the use of cotton. China (Taiwan)'s remarks are a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of JAPAN who noted that Japan is concerned with the problem of contamination and will address the issue on Thursday during the Technical Seminar.

The CHAIR recognized the delegate of BRAZIL who noted that Brazil has reduced substantially the cases of contamination with polypropylene and jute as a result of reduced hand-picking. The delegate reported that there have been no reports of any stickiness affecting Brazilian cotton.

The CHAIR recognized the delegate of INDIA who noted that there are factual errors regarding seed cotton grading described in the Secretariat's document on Cotton Classing and Grading. The delegate said that the Indian delegation wished to be consulted regarding these matters.

The CHAIR adjourned the session at 3:55 pm.



## Fourth Plenary Session

Tuesday, October 13, 1998, 4:30 pm  
Mr. Walter Núñez Rodríguez in the Chair

The CHAIR invited Mr. Jorge Milton Capitanich, Subsecretary of the Secretariat of Social Development of Argentina to present a paper on the investment instruments for cotton production in his country. Mr. Capitanich said that the purpose of his presentation was to provide an account of alternative investment mechanisms for the agricultural sector in Argentina, with emphasis in cotton. He mentioned that changes in legislation in Argentina led to the introduction of five forms of investment instruments: Trust funds, common funds of investment (CFI), participation societies, limited societies, and contracts by mandate. He added that the most innovative of these instruments is the CFI. The CFI is a stock exchange intermediary, created with the purpose of diversification of investment capital and dispersion of risk. The CFI is funded by shares, offered publicly with varied maturity terms, mainly of one and five years. There are different kinds of CFI, which are classified by their nature into closed (with a fixed number of shares) and open (whose assets are measured by the number of shares purchased). CFI's are also classified by their objective into fixed yield, variable yield, money (very liquid investments), fixed term, domestic, global, and direct investment funds (i.e. agriculture, forestry, real state). The organizational structure of the funds is composed of two bodies, a managerial society, in charge of administering the financial resources, and a depository society, the trustee of the assets of the fund. There is also an allocating agent, and an auditor. Mr. Capitanich noted that the success of agricultural projects financed by CFIs depended on five factors, rent of land, cost of inputs, climate conditions, yields, and prices. He added that given the size of investments, these projects are characterized by maximization of yields, given the use of higher technologies and very qualified personnel; and minimization of climatic risks, given the careful selection of areas and crops. In addition, there is increased net income, as economies of scale allow the acquisition of input in higher volumes at lower prices and the sale of total production at higher prices. The key to the success of CFIs is diversification and, thus, CFIs usually rent land in different regions and plant different crops. There are three main effects of the CFIs on the agricultural sector: CFIs rent land from small and medium size holders in order to increase the scale of production; economies of scale allow planning of input purchases directly from the manufacturer; and larger crop size and quality allow better bargaining power and higher sale prices. Mr. Capitanich noted that there are some disadvantages in the use of CFIs, such as potential soil

degradation, given that CFI's are not land owners, and the disruption of the business of traditional providers and traders, given the input purchase and crop commercialization practices. He said that currently nine CFIs operate on areas that range between 20,000 and 42,500 hectares and that the CFI that has the largest interest in cotton has 58% of its investment dedicated to this crop. Mr. Capitanich's paper is a Statement of the Meeting.

The CHAIR invited Mr. Timothy John Pearson from Alpargatas Santista Têxtil S.A., Brazil, to present a paper on investment prospects in Brazil. Mr. Pearson mentioned that he was presenting the paper on behalf of the director of the company, Andrew Macdonald, who apologized for his absence and sent his greetings to all delegates. The idea of the paper, Mr. Pearson said, is to give an overview of the great cotton production potential in Brazil and invite investors to consider the central states of Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, and Goias, called the white gold mine of the country. Brazil, once an exporting country, is now reduced to be one of the largest importers in the world due to production declines during the 1990s. Despite the fact that initially imports of cotton were a financial advantage, due to long term credit terms offered by foreign suppliers, the downside of imports is the inability of the textile industry to compete in international markets due to the use of imported cottons and, thus, mill consumption of cotton in the country has declined. However, the great potential for growth of the textile industry in Brazil remains intact, since per capita consumption of fiber is low and the standard of living is increasing. Currently, there is a rebirth of Brazilian cotton production with the ingenuity of the modern local farmer and a new government approach. Over the last two years, a new program in the central states is using total mechanization in land preparation, harvesting and disease control, which is taking over the old model of small family holdings with low technology. Vast tracks of land, which for twenty years were used for cattle raising, have been transformed, initially, by clearing the scrub and laying clay and, in a second stage, by introducing phosphates and nitrogen, which the clay retains, allowing initial planting of soybeans on a no till basis. After several years, soil formed and today there are 2.5 million hectares planted to soybeans. As soybeans are nitrogen-fixing plants, the initial crop rotation of choice was corn. However, corn prices declined and cotton, a nitrogen consumer, became an excellent alternative. The weather cycle in the region is excellent for cotton, with rains during the growing season and dry hot conditions during harvest. As cotton requires considerable infrastructure, initial experiments met

mixed success. Nonetheless, after successful pilot projects, farmers went into large-scale cotton production, creating harvesting and ginning infrastructure close to production sites. It is estimated that 55,000 hectares were planted to cotton in 1997, with an increase to 100,000 in 1998, and an expected 180,000 hectares in 1999. Yields are estimated at 1200 kilograms of lint per hectare, or four times the national average, and the estimated cost of fiber production is US\$56.75 cents per pound. There are only two barriers to greater expansion: (1) further investment is needed for land preparation and (2) additional infrastructure. In addition, cotton prices in Brazil do not follow closely New York futures and are virtually unhedgeable for the time being. However, the government has initiated programs that allow farmers to sell forward with a guarantee from Banco do Brasil, and continues to guarantee a minimum price to farmers, currently about 62 cents per pound. Finally, Mr. Pearson said that details about cotton production in the central states and the opportunities that exist could be obtained from his company and from the Brazilian Cotton Association. Mr. Macdonald's paper as well as Brazil's country report are Statements of the Meeting.

The CHAIR invited Mr. Adhemar Guzmán, Viceminister of Exports in the Ministry of External Commerce and Investment of Bolivia, to present a paper on investment opportunities in cotton in his country. Mr. Guzmán said that Minister Jorge Crespo Velazco regretted not being able to deliver the paper as he was tied up in a congress session. He said that foreign direct investment (FDI) in Bolivia is an important component of economic development for the country, contributing to capital formation, expansion and diversification of exports, access to technology and modern management techniques, and generation of employment. As a result, the government has reformed the country's regimen of FDI in the form of protection to investment and liberalization of the economy. The broad range of the legal framework includes privatization and capitalization laws, as well as laws for specific economic sectors. The objective of the investment policy of Bolivia is to promote economic development and generation of employment through national and foreign investment and to channel public investment to infrastructure and social projects. He mentioned that Bolivia is an active member of the different international organizations that guarantee foreign investment and has bilateral agreements to protect and guarantee investment with several countries. The attractive environment for investment in Bolivia includes political and economic stability, low rates of inflation, a simple tax regime, economic reforms, access to important markets, important

infrastructure, abundant natural endowments, and ample labor force. In addition, exports, which amount to US\$1.2 billion dollars, enjoy a general export legal framework, with no license requirements and tariff neutrality, a re-export legal framework, with tariff and tax ex-

emptions for raw materials, and free trade zones, regulated by the principle of fiscal and customs segregation. Cotton is the fourth most important non-traditional export product and represents an important element of the regional

economy of Santa Cruz, he said. Mr. Guzmán's paper is a Statement of the Meeting.

The CHAIR asked for comments on the previous presentations and, there being none, adjourned the Fourth Plenary Session at 5:30 pm.

## Fifth Plenary Session

Wednesday, October 14, 1998, 6:05 pm  
Mr. Walter Núñez Rodríguez in the Chair

The CHAIR, introducing the theme of the session, noted three presentations on genetically modified organisms (GMO) were scheduled and recognized Mr. Ralph Schulzé of Australia to make the first.

Mr. Schulzé emphasized the importance of cotton and stated that important goals in cotton are (1) to improve production and processing of cotton at lower costs and without subsidy; (2) improve quality; and (3) make cotton production ecologically sustainable. Mr. Schulzé stated that these goals could be achieved through minimizing losses due to diseases and insects, minimizing crop vulnerability to natural weather calamities including drought. He also valued the need to enhance the market for seed, oil and cotton byproducts. Mr. Schulzé acknowledged the role of biotechnology and referred to the development of herbicide tolerant and insect resistant Bt cotton. He said that all research in biotechnology for genetically modified cotton varieties should be cost effective for farmers but noted that it may not be so always as the technology is very expensive and access to different genes and technologies, at the same time, could be limited due to useful genes and techniques owned by different companies. On the biosafety issue Mr. Schulze said that such rules should be

based on scientific reasoning and not on commercial motives. He also proposed common, realistic and safe international trading rules on GMOs. Mr. Schulze mentioned that in Australia Bt cotton was grown on 30,000 hectares in 1966, 60,000 hectares in 1997 and over 80,000 hectares in the current year. In his concluding remarks, Mr. Schulze informed participants that the Australian Cotton Research and Development Corporation is sponsoring a number of research projects in the field of biotechnology so that his country will not be dependent on overseas technologies. Mr. Schulzé's paper is a Statement of the Meeting.

The CHAIR informed the Meeting that Mr. Nickolas Panopoulos of the Institute of Molecular Biology & Biotechnology, Greece, was not present. His paper is a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized Mr. Kater Hake of the Delta and Pine Land Company. He referred to the developments in the field of breeding and stated that now it is possible to insert far related non-species genes into the cotton plant. Mr. Hake mentioned that biosafety regulations for the release of GMOs, variety registration before commercial adoption, and importation and quarantine rules are limiting the utilization of GMO variety seeds. He stated that extensive research is conducted before releasing any transgenic

varieties. He admitted that, though research has been conducted for almost ten years before releasing the current Bt types, some of them are region-specific. He said restrictions on the import of seeds do limit the utilization of GMOs but registration conditions is another important factor in the way of extending the utilization of transgenics. In order to improve the availability of GMOs, Mr. Hake recommended harmony in regulatory approval affairs and education of users about GMOs. He commended the biotechnology work published in ICAC technical bulletins. Mr. Hake supported the viewpoint expressed by Mr. Schulzé regarding international recognition and its role in broadening the market for GMOs. Mr. Hake's paper is a Statement of the Meeting.

The CHAIR thanked both speakers and opened the floor for discussion on the papers. The delegate of PAKISTAN stated that importation of currently available Bt varieties into countries like Pakistan could result in disaster. In Pakistan, he said, jassid is a very serious pest and smooth leaf varieties cannot be grown without extensive spraying. He commented that a lot of work is going on in the field of biotechnology, as discussed in the World Cotton Research Conference-2, but said it is all related to bollworms.

In the absence of other observations, the CHAIR adjourned the session at 6:40 pm.

## Sixth Plenary Session

Wednesday, October 14, 1998, 6:45 pm  
Mr. Walter Núñez Rodríguez in the Chair

The CHAIR invited the delegate of TURKEY to present a video on the Southeast Anatolian Project (GAP). The delegate said that the video was prepared for this Plenary Meeting. He reported that GAP is Turkey's largest ever integrated project and is regarded as one of the nine wonders of the modern world. The delegate noted that the project covers energy, agriculture, livestock and fisheries, mining, transportation, telecommunications and social development. He noted that the project area is 76,000 sq. km. Energy projects are coupled with irrigation. The delegate indicated that 22 dams and 19 hydro-

electric plants are being constructed on the Euphrates and Tigris rivers with a total cost of \$32 billion, out of which \$13 billion has been spent. He reported that 70% of energy projects have been completed but only 11% of the agricultural projects have been realized. The delegate noted that the project should be complete by 2010 and will double cotton production, lead to \$7 billion in agricultural production and could provide jobs for 3.5 million people. Following the remarks of the delegate, the video was shown to the audience. The text of the presentation is a Statement of the Meeting.

The CHAIR invited the delegate of CHINA (TAIWAN) to present a video on Fine Cotton

Product Development in China (Taiwan). The delegate introduced the video dealing with the development of a high quality cotton product using double mercerized processes. The delegate said that the video shows that China (Taiwan), as a synthetics producing country, continues to devote efforts and research in order to develop high quality cotton products to sustain cotton use in the future. Following the remarks of the delegate, the video was shown to the audience.

The CHAIR invited Mr. Shangnan Shui, the representative of FAO, to present a report on FAO programs related to cotton. The representative noted that FAO's work related to cotton might be described as either technical or economic. He

said that most technical programs aim at increasing cotton productivity. For instance, projects in operation in Latin American countries include technology transfer for integrated pest management and monitoring, and containment and control of the cotton boll weevil. He noted that FAO also plays an active role in the world Cotton Biotechnology Group and ESCORENA Cotton Network, which focus on new technology development. The representative reported that economic programs are undertaken mainly by the Commodities and Trade Division which has enjoyed close and productive cooperation with the ICAC in analyzing the world cotton market over the past years, and that a joint study was undertaken on the outlook for cotton to the year 2005 incorporating effects of the implementation of the Uruguay Round Agreement. He said that the study is expected to be published by the end of the year. According to the study, it is projected that removal of the MFA would induce a 5 percent increase in global fiber consumption by 2005, and the increase in textile consumption would induce higher demand for cotton. The representative noted that FAO is assisting member countries in preparing for the next round of WTO negotiations; conducts research, workshops and seminars and various expert consultations; and looks forward to a continuation of close cooperation with ICAC in the future to promote a thriving world cotton market. Mr. Shui's remarks are a Statement of the Meeting.

The CHAIR invited the representative of the EUROPEAN UNION to present a report. The representative read the report referred to in an earlier session by the delegate of France. The European Union's report is published in the Statements of the Meeting as a country report.

The CHAIR invited Mr. Timothy J. Pearson, representative of the ITMF, to present a report. The representative noted that the world economy and textile industry are in turmoil and disturbing signs of major imbalances of supply and demand are obvious. He said that cotton lost its price leadership and faces declining demand and it is now necessary to reconsider seriously its overall strategy and market approach. He noted that the ITMF started to approach one of the most serious problems affecting spinners, contamination, since the early 1980s. The representative noted that it is essential that all market segments work together in a permanent dialogue between growers and spinners. He reported that in order to strengthen the dialogue, the ITMF has organized a number of meetings between growers and spinners and undertook a number of trips, one of them to China (Mainland). He said that one of the ways to strengthen cotton's position in the market is to adapt more stringent trading rules and to create the proper testing equipment. The representative expressed his belief that cotton is in stagnation in terms of quality and cost, as the world failed to raise

yields while quality generally declined in part because of inadequate ginning. He called on producers to increase the intrinsic quality of cotton. Mr. Pearson's remarks are a Statement of the Meeting.

The CHAIR invited Mr. Jean-Philippe Deguine, representative of CIRAD, to present a report. Mr. Deguine thanked the organizers of the meeting and Bolivian hosts. He said that Dr. Shaw had played an important role in the ICAC for twelve years and thanked him, wishing him good luck. Mr. Deguine described the role of CIRAD as a research center and expressed his concern about the image of cotton. He presented an example in which the reputation of cotton was violently and unjustly attacked because of commercial interests of competitors. He said that adversaries try to paint cotton as a slave, colonial crop bringing environmental catastrophes, or a hunger-making crop. He noted that it is our duty to improve the image of cotton in cooperation on an international scale. Mr. Deguine noted that there are constraints confronting cotton, including crop management in a competitive way and strong competition from synthetic fibers. He said that research is capable today to meet these challenges through international cooperation using the global program concept. Mr. Deguine's remarks are a Statement of the Meeting.

The CHAIR invited Mr. John Baffes, representative of the WORLD BANK, to present a report. The representative presented a report on World Bank recent cotton-related lending and non-lending activities. He described the World Bank efforts to increase efficiency and to attract private investments in West Africa. He pointed to a historic role played in West African cotton development by the CFDT and COPACO in raising the share of the region in world exports to 15%. He also noted that the administered pricing system in West Africa tends to put farmers last, while putting the cotton companies and the government treasury first. He indicated that following the devaluation of the CFA franc in 1994, prices in Zimbabwe and India have been 80 to 100 percent higher than prices in Francophone Africa. The representative noted that the highly monopolistic nature of the industry impedes broader economic development by denying entrepreneurial opportunities to investors and by impeding the creation of customs unions in West Africa. He reported that the World Bank, in a course of discussions with the stakeholders in Francophone Africa, has emerged with two alternative approaches to reform, (1) retaining but reforming the seed cotton monopsonies and (2) free entry and competition. The representative said that the World Bank view favors the second alternative as a better way to alleviate poverty and as more consistent with the Bank policies. Mr. Baffes' remarks are a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized Mr. François Bocchino, delegate of FRANCE. The delegate offered a response to the statement by the World Bank on policies in West Africa. The delegate noted that a point by point response was prepared to the World Bank document on reform policies in West Africa and published in the 26<sup>th</sup> issue of *Coton et Développement*. The delegate said that the World Bank document presented ambiguous information on cotton production in West Africa. He said that the document ignores realities and successes achieved in cotton production in the region, which now accounts for 80% of production in Sub-Saharan area sold in the world market, up from 20% in 1970. The delegate noted that Francophone Africa is the third largest exporter of cotton in the world after USA and Uzbekistan. He noted that comparisons made by the World Bank of West African small scale producers in rainfed conditions to large scale irrigated farms in Zimbabwe and South Africa are unjust. He indicated that the cost structure in West Africa is different from Zimbabwe as small farmers are paid for seed cotton and do not bear the cost of transportation and other expenses paid by producers in other countries. He said that in 1998 West Africa produced 2.2 million tons of seed cotton and 950,000 tons of lint, an exceptional achievement in the African agricultural world. The delegate suggested that the World Bank should rather concentrate its talent and resources developing other sectors of agriculture, such as maize and rice, where there is import dependency in the region. Mr. Bocchino's remarks are a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of MALI who apologized for being late to the first sessions of the meeting. He thanked Dr. Shaw for the high quality of his work and spoke on cotton production in Mali. He said that seed cotton production in Mali was expected to reach 500,000 tons according to estimates made a year ago; in fact production reached 523,000 tons and financial returns were great, he said. The delegate strongly cautioned against forcing privatization on Mali as it would affect the well being of farmers who enjoy full support of the government. He noted that cotton production in Mali rose from 100,000 tons to 500,000 tons in 25 years and expectations are that yields will increase this year and the quality of life of producers will improve. He said that there are concerns related to the world economic crisis that should be addressed by the international community. The delegate noted that Mali depends on CFDT and that the World Bank should consider privatization efforts carefully. His remarks are a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of TURKEY who referred to the statement by the European Union regarding difficulties experienced in international trade because of restrictions on

cotton trade imposed by the Turkish government. The delegate said that, as noted in earlier sessions, the export tax was abolished and the import tax reduced to 5.2%.

The CHAIR recognized the delegate of CHAD who thanked the Bolivian government for its hospitality, recognized Dr. Shaw's efforts and also congratulated Dr. Townsend. The delegate

said that he wanted to make two comments. He noted that it is extremely important for producers to maintain constant contact with world consumers and that ICAC plays a very important role in communication. The delegate referred to comments made by the delegate of France saying that he was thankful for the interest France has in cotton production in Chad and for the ef-

forts it makes to encourage cotton production. He indicated that the 2.5 million people who depend on cotton in Chad are landlocked and all means of transportation, including roads, railroads and water are very costly. His remarks are a Statement of the Meeting.

The CHAIR adjourned the session at 8:15 pm.

## Seventh Plenary Session

Friday, October 16, 1998, 11:15 am

Mr. Walter Núñez Rodríguez in the Chair

The CHAIR noted that according to the Agenda it was the purpose of this session to receive the comments of the CHAIR at the end of the Meeting and the closing remarks of delegations. He noted that a formal closing of the Meeting by the President of Bolivia would take place immediately following the end of the session.

The CHAIR thanked delegations for allowing Bolivia to serve as host of the 57<sup>th</sup> Meeting of the Committee. He said the Meeting had established linkages of friendship among all those committed to the future of cotton. He expressed appreciation for the participation of delegations in the deliberations and opened the floor for closing remarks.

The delegate of EGYPT expressed his full appreciation for the warm welcome and hospitality since his delegation first arrived in Santa Cruz. He noted that delegates had discussed important topics and the challenges were numerous, affecting not only the supply side but demand and the impact on incomes as well. He said the discussions in the Meeting required all members to make more efforts to increase productivity and overcome obstacles to trade and competition, through cooperative efforts of governments and the private sector. The delegate reported that Egypt was more interested in the work of ICAC and the efforts of this organization as a result of the meeting. He presented his personal thanks to the Chair, the Secretariat and the interpreters for their efforts.

The delegate of CHAD expressed appreciation to the host organizations for the quality of the welcome received and for the faultless organization of the entire Meeting. He sincerely thanked the Chair for the quality of his efforts. He said he was also happy to welcome the 58<sup>th</sup> Plenary in Charleston, South Carolina, and hoped that delegates could continue to debate the important topics addressed during this Meeting in the same environment of sincerity and deep concern for the cotton sector.

The delegate of UGANDA, on behalf of her government, thanked the Chair for having en-

ured and deliberated to come to fruitful results, as reflected in the two reports approved earlier. As a result of these efforts, she said, we will be able to work together to keep the place of cotton in the world economy. She expressed the gratitude of her delegation to the President, government and people of Bolivia. She also expressed thanks to ADEPA, the Ministry of Agriculture and Livestock, the Standing Committee and the Secretariat of the ICAC under the leadership of Dr. Shaw for their efforts. She noted that Uganda had always cherished his worth and his readiness to help. She said she was comforted by the selection of Dr. Townsend as his successor. Commenting that she had found Bolivia to be like a second home, the delegate said she hoped Uganda would be again able to host a Plenary Meeting in the future, the last one in her country having been in 1974, to reciprocate the offer of hospitality. However, she told delegates that they needn't wait to visit or invest in Uganda; she assured them of her country's open economy and welcome.

The delegate of the UNITED KINGDOM also thanked the Bolivian hosts. He said the cotton industry is like a big family and Plenary Meetings are like family reunions. He expressed appreciation to ADEPA and the Ministry of Agriculture and Livestock and the City of Santa Cruz for their reception. He thanked the support staff for their ready smiles and attention to details. He said he had pondered suggesting that all plenaries have a Bolivian support staff but feared that it would take delegates four hours to debate the proposal, as on other administrative matters it seemed, despite the fact that most would agree to it in 15 seconds. He thanked Bolivia for hosting the Meeting so soon after joining the Committee in 1995 and said Bolivia can be proud of a job well done.

The delegate of the PHILIPPINES joined the many voices to congratulate the Chair, the government and people of Bolivia and thanked the helpful Bolivian staff. He welcomed the appointment of Dr. Terry Townsend and wished Dr. Lawrence Shaw the best of luck in the future. He recognized the work of Aluisio de Lima-Campos and welcomed Alaa Eldin Shalaby, Paul

Morris and Alfonso Pino as the new officers of the Standing Committee.

The delegate of CHINA (TAIWAN) also thanked the Chair, the government of Bolivia and ADEPA for their hard work during the last week. He said that under the able direction of the Chair, delegates had been able to discuss many issues. He noted that delegations shared a common goal of a healthy world cotton economy, and he assured other delegations that China (Taiwan) would continue its efforts to strengthen cotton. He thanked Dr. Shaw for his service and welcomed Dr. Townsend in his new role. He said he looked forward to working with Mr. Shalaby, the next Chair of the Standing Committee, on the many issues designated by this Committee.

As a result of this brief visit to the heart of South America, the delegate of COLOMBIA said his delegation had gotten to know the beauty and growth of Bolivia. On behalf of the government of Colombia, he expressed his gratitude to the government of Bolivia, the City of Santa Cruz and ADEPA for their warm welcome that, he said, would strengthen the links that held us together. He thanked the personnel who had made this work enjoyable and the interpreters for fulfilling their duties in an efficient manner. He especially expressed appreciation to the Chair for his friendship and work in conducting the Meeting.

The delegate of JAPAN said his delegation also joined the voices of other delegations in offering congratulations for the great success of this Plenary Meeting. He said his delegation firmly believes that this Plenary Meeting will be a basis for the future development of the international cotton economy and the cotton economy of Bolivia.

The delegation of SOUTH AFRICA, on behalf of Dr. Eugene Brock and other members, thanked the Bolivian government, the Ministry of Agriculture, Livestock and Rural Development and ADEPA for the well-organized conference and warm hospitality extended. The delegate thanked the Chair for his able conduct and fellow delegates for their contributions. He said his delegation was concerned that too much time

had been spent on unnecessary administrative matters and hoped that in the future administrative matters would be limited to only what is necessary for the efficient performance of the ICAC. In this way, he noted, more time could be focused on world cotton issues.

The delegate of INDIA said member countries had had very fruitful and excellent discussions during the week. He again expressed his thanks to the government of Bolivia and the support staff for a very affectionate reception and for the arrangements made for their comfort, including vegetarian needs of some members of the delegation. He congratulated Dr. Townsend on his appointment as the new Executive Director and thanked Dr. Shaw for his excellent contribution to ICAC.

The delegate of GREECE warmly thanked the Bolivian authorities, ADEPA and the organizing committee, the Chair and the Secretariat of ICAC, the interpreters and all who contributed to the excellent organization of the Meeting. She said her delegation would always have the best memories and impressions of Santa Cruz and Bolivia.

The delegate of TURKEY joined other delegations in thanking the government and people of Bolivia for their excellent arrangements. He said each Plenary Meeting contributes significantly to the betterment of the world cotton economy. He recognized the Chair and Vice Chairs for their work. He said he was pleased to have the appointment of Dr. Townsend as the next Executive Director. He thanked Dr. Shaw for his excellent performance during the last twelve years, ten of which he had personally experienced and seen the progressive improvement in the work of the Secretariat. He wished him every success in the rest of his life. He thanked the USA for hosting the next Plenary Meeting.

The delegation of SUDAN extended its thanks and gratitude of the government and people of Sudan to the government of Bolivia, the Ministry of Agriculture and ADEPA for their hospitality, commenting that memories of the beauty and history of the area will always be in their

minds. The delegate thanked the Secretariat of ICAC and the organizing committee for their excellent performance and high efficiency. He congratulated the Chair on his conduct of the Meeting and his efforts to achieve the best results. He offered thanks to Dr. Shaw for his honesty and dedication and for bringing the organization to effectiveness, wishing Dr. Townsend all success in the future, with the assurance of assistance from Sudan. He thanked Mr. Aluisio de Lima-Campos for his service and wished success to the new chair of the Standing Committee, Mr. Shalaby of Egypt. He looked forward to the 58<sup>th</sup> Plenary Meeting and said that he expected that the Committee would have many successes in the interim.

The delegate of SPAIN joined other delegations in thanking the Chair for the fruitful discussions during the week, and the hosts for their hospitality and warm welcome to the City of Santa Cruz, where he said he felt like being at home.

The delegate of GERMANY also expressed thanks to the Bolivian hosts. He offered special thanks to Dr. Shaw for his work in the past twelve years and looked forward to continuing the cooperation under the new Executive Director.

The ZIMBABWE delegation thanked the government of Bolivia and expressed satisfaction that decisions were reached by consensus. The delegate said the matters raised at the Meeting were very important to Zimbabwe and urged the Standing Committee and Secretariat to further efforts. He said goodbye to Dr. Shaw and welcome to Dr. Townsend, both good friends of Zimbabwe.

On behalf of his government, the delegate of PAKISTAN thanked the government and people of Bolivia for hosting the conference. He commended the ICAC Secretariat for their work in the meetings and technical seminar. He said Pakistan looked forward to working with Dr. Townsend as they had with Dr. Shaw.

The delegation of ARGENTINA thanked the government of Bolivia, ADEPA, the interpret-

ers and the ICAC Secretariat. The delegate expressed gratitude to the support staff for their welcome and amiability. He recognized the Chair and Vice Chairs. He wished success to Dr. Shaw in his future endeavors and to Dr. Townsend in his new function. He also wished success to the development of Bolivian cotton production for the benefit of the population and economy of Bolivia. He extended the friendship of the Argentine people to the Bolivian people.

AUSTRALIA supported fully the remarks of other delegations in expressing their congratulations and appreciation of the many aspects of what had been a most successful meeting. The delegate said Bolivia had created a great challenge for Australia to make ICAC 2000 as successful and memorable, and he thanked Bolivia for the challenge.

On behalf of his delegation and his colleagues from the cotton trade who were observers, the delegate of BRAZIL expressed heartfelt appreciation for the warm reception from the people of Santa Cruz. He congratulated ADEPA and the government of Bolivia for the smooth efficiency and excellent organization that was witnessed during the event.

The delegate of the USA expressed the sincere appreciation of his delegation for the extraordinary hospitality of which his colleagues had spoken so elegantly. He said he would long remember the warm and friendly people of Santa Cruz. He thanked the government of Bolivia, ADEPA and the Chair for a job well done, as well as all the others who had contributed to making the 57<sup>th</sup> Meeting most successful. He said he looked forward to hosting delegates in Charleston in a little more than a year's time.

The delegate of BOLIVIA closed the session. He thanked delegates for their kind words. He said that Bolivia was honored with their presence. He extended an open invitation to all to come back to Bolivia and offered to serve again as guides.

The session was adjourned at 12 noon.

## Closing

Friday, October 16, 1998, 12:15 pm

The Master of Ceremonies said it was an honor to have such illustrious guests in Bolivia. She introduced Mr. Walter Núñez to give his remarks.

Mr. Núñez reviewed the work of the Plenary Meeting for the benefit of the President of Bolivia. He acknowledged the role of ADEPA in representing Bolivia at the ICAC. He expressed the wish for a better future for cotton.

Mr. Lima-Campos expressed formally the appreciation of delegations to the President of Bolivia. He said it was fitting to pay tribute to Dr. Lawrence Shaw. He asked the members of the Secretariat staff to join him on the platform and asked Dr. Shaw to receive the warm applause of the assembled delegations. He then asked Dr. Shaw to join him on the platform to receive from the President of Bolivia a token of the esteem of his friends at the ICAC. The President presented

an inscribed book of images of Bolivia to Dr. Shaw and invited him to return to the country.

Mr. Lima-Campos said delegates had had the opportunity to see the natural beauty of the country, which they had read about in poems, and to experience the hospitality of its people in person. He said delegations would leave Bolivia with great memories. He wished the country success in its regional economic development of cotton production. He told the President that

he was sure that delegates would dream of coming back to the country soon.

H. E. General Hugo Banzer formally closed the Meeting. He said the ICAC Meeting was the largest number of countries ever gathering in Santa Cruz and he expressed the gratitude of

Bolivia to them for coming. He took the opportunity of the closing of the Meeting to summarize what Bolivia is about, describing its geographic diversity and the wealth of its resources, which had only begun to be exploited. He said the law in Santa Cruz and Bolivia was hospitality and that he was personally glad to see each

and every delegate. He hoped that delegates had had a pleasant journey to the country and productive work. He told delegates that if they could come back to Bolivia he would receive them personally. With this offer, he declared the 57<sup>th</sup> Plenary Meeting closed.

## Steering Committee

### First Meeting

Monday, October 12, 1998, 10:45 am  
Mr. Walter Núñez Rodríguez in the Chair

The SECRETARY GENERAL noted that the Government of Bolivia had nominated Mr. Walter Núñez, Vice Minister of Agriculture and Livestock, to serve as Chair of the 57<sup>th</sup> Plenary Meeting. He gave the Chair to Mr. Núñez.

The CHAIR introduced Mr. Aluisio de Lima-Campos, Chair of the Standing Committee of ICAC, who would serve as First Vice Chair; Mr. Juan Kuljis, Vice President of ADEPA, who would serve as Second Vice Chair; and Mr. Walter Justiniano, Vice President of the Cámara Agropecuaria del Oriente, who would serve as Third Vice Chair.

The CHAIR requested that delegates proceed with their work on the basis of consensus. He called on the Secretary General to present the work of the session.

The SECRETARY GENERAL noted that the Standing Committee had prepared an Agenda for the Meeting, which had been distributed. The CHAIR asked delegations for their comments. ARGENTINA proposed that the Agenda be adopted as presented. There being no other comments, the CHAIR declared the proposed Agenda approved.

The SECRETARY GENERAL said that the Standing Committee had proposed that the Rules and Regulations of the Committee be amended. He said the proposed amendment was found in Working Paper II and that it was agreed at the 56<sup>th</sup> Plenary Meeting that consideration of this change be the first item of business at the 57<sup>th</sup> Plenary Meeting. The CHAIR asked delegations for their comments on Working Paper II. Working Paper II is a Statement of the Meeting.

The delegate of ARGENTINA said his delegation had no problem with Working Paper II and its recommendation. However, he said, he wanted to know where in the Rules it was specified that the Chair of the Standing Committee had to speak only in English. The CHAIR asked the Chair of the Standing Committee to respond.

Mr. Lima-Campos said that he was happy to speak in Spanish but that the working language of the Standing Committee was English. The CHAIR said he was happy that the Chair of the Standing Committee could speak at this Plenary Meeting in Spanish, the language of Bolivia.

There being no other comments on the proposed amendment, the CHAIR found agreement for its adoption.

### Second Meeting

Wednesday, October 14, 1998, 9:00 am  
Mr. Walter Núñez Rodríguez in the Chair

The CHAIR invited Mr. Aluisio de Lima-Campos to present Working Paper III containing a recommendation of the Standing Committee to the 57<sup>th</sup> Plenary Meeting. Mr. Lima-Campos read Working Paper III, reporting that at its 433<sup>rd</sup> Meeting, the Standing Committee proposed the following slate of officers for the Standing Committee for the coming year: Mr. Alaa Eldin Shalaby, delegate of Egypt, as Chair; Mr. Paul Morris, delegate of Australia, as First Vice Chair; and Mr. Alfonso Pino, delegate of Spain, as Second Vice Chair. Working Paper III is a Statement of the Meeting.

The CHAIR asked delegates for their comments. The delegate of ARGENTINA requested approval of the slate and called for a round of applause for the new officers. The delegate wished the new officers much success in the coming year. He also bid farewell to the retiring officers, congratulated them for a job well done during the past year, and wished them every success in their future endeavors.

The delegate of ARGENTINA offered a proposal to facilitate compliance with decisions adopted by the Plenary Meeting and to facilitate the task of the host committee in organizing Plenary Meetings of the Committee. The delegate suggested that the Rules and Regulations of the Committee be modified to create two additional vice chair positions. The first and second vice chairs would continue to be elected as in current practice, but the third and fourth vice chairs would be appointed, one by the most recent Ple-

nary Meeting host country and one by the next Plenary Meeting host.

The CHAIR congratulated Mr. Shalaby as Chair, Mr. Morris as First Vice Chair and Mr. Pino as Second Vice Chair on their elections as new Standing Committee officers.

The CHAIR recognized the delegate of EGYPT who commended the efforts of the Chair and two Vice Chairs of the Standing Committee for their work during the past year. Noting that the newly elected Chair of the Standing Committee is the delegate of Egypt, he said that it is an honor for Egypt to have the confidence of the Plenary Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of SPAIN who thanked the host organizing committee in Bolivia for their arrangements for the Plenary Meeting. He expressed his gratitude to the Plenary Meeting for his election as an officer and pledged to work hard. The delegate thanked Mr. Lima-Campos and the other officers during the past year for their fine work, and he also congratulated Mr. Shalaby and Mr. Morris on their election as new officers.

The CHAIR recognized the delegate of AUSTRALIA. The delegate thanked the other delegates for their support of his election as First Vice Chair, and he congratulated Mr. Shalaby and Mr. Pino on their election. He thanked Mr. Lima-Campos for his excellent contribution during the past year and reported that it had been enjoyable working under his leadership.

The CHAIR reminded delegates of the proposal of the delegate of Argentina and suggested that the proposal be given to the Secretariat for translation and distribution to permit informed discussion later in the week.

The delegate of INDIA applauded the role of the Chair of the Standing Committee, noting that his tasks during the past year had not been insignificant. The delegate congratulated the new officers and wished them well. The delegate said that the proposal of the delegate of Argentina sounded interesting. He suggested that the proposed change in the rules to add two vice president positions as officers of the Standing Committee include a provision to insure that developing countries are represented as officers.

The CHAIR repeated his suggestion that the proposal of Argentina, now combined with the recommendation of India, be provided to the Secretariat for translation and distribution and later discussion.

The CHAIR recognized the delegate of SUDAN who joined previous speakers in thanking the officers of the Standing Committee for their contributions during the past year, noting that excellent work had been accomplished. The delegate also expressed pleasure at the election of the new officers of the Standing Committee and hoped that they would meet with success in the coming year.

The CHAIR recognized the delegate of the PHILIPPINES who acknowledged the valuable work and guidance of Mr. Lima-Campos during the past year, and congratulated the incoming slate of officers. The delegate noted that the incoming officers had each been active in the Standing Committee during the past year and he wished them success in their work.

The CHAIR recognized Mr. Lima-Campos who thanked the delegates for their kind words. He said that his tasks as Chair of the Standing Committee had been made easy and pleasurable by the support of all delegates, including Mr. Shalaby, Mr. Morris and Mr. Pino. Mr. Lima-Campos thanked the Secretariat for their assistance and assured the incoming officers that their tasks would be made easier than they might think by the efficiency and productivity of the ICAC staff. Mr. Lima-Campos said that the ICAC was entering a new era with a new Executive Director and a new Standing Committee Chair who would play critical roles in pointing the ICAC into the 21<sup>st</sup> century. He offered the new officers his support and assistance.

The CHAIR invited Mr. Aluisio de Lima-Campos to present Working Paper IV regarding the selection of a new Executive Director. Mr. Lima-Campos read Working Paper IV, recommending that Dr. Terry Townsend be appointed as the fifth Executive Director of the International Cotton Advisory Committee for a two-year renewable term beginning January 1, 1999. Working Paper IV is a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of INDIA who asked that the Steering Committee continue to meet in executive session to discuss Working Paper IV.

The CHAIR announced that the Steering Committee would continue its deliberations in executive session at 10:10 am.

The Second Meeting of the Steering Committee continued at 10:50 am. The CHAIR announced that after holding excellent discussions, the Steering Committee had made a unanimous decision to appoint Dr. Townsend as the new Executive Director beginning January 1, 1999.

The CHAIR invited Dr. Townsend to speak to

delegates. Dr. Townsend made the following statement:

“Thank you Mr. Chairman and delegates. I have had many, many wonderful experiences as an employee of the ICAC. Several years ago I had the opportunity to spend two weeks traveling through West and Central Africa, including three days driving across rural areas in Chad. During that trip I was able to meet and talk to farmers and watch as they spent hours compacting seed cotton into woven baskets to avoid the equivalent of a few cents worth of discounts on cotton delivered for sale. I have also traveled to large, mechanized farms in developed countries and have seen the anxiety on the faces of producers as falling cotton prices threatened their capital investments and livelihoods. I have been able to visit textile mills in many countries and know how complicated it is to turn cotton lint into yarn and can appreciate how narrow are the profit margins faced by spinners.

“I realize how important cotton is to millions of people around the world, and know that the jobs of members of the Secretariat, as well as of many people attending the Plenary Meeting, are dependent on the success of cotton producers, spinners and traders. The challenges ahead are to keep the ICAC relevant to the daily concerns of governments and industry participants, and to keep the work of the Secretariat useful and efficient. I look forward to working as a team with the Standing Committee and Coordinating Agencies to build membership in the Committee, to keep discussions interesting and focused on matters related to cotton, and to reflect equally the concerns of all, producers and consumers, developed and developing countries, exporters and importers. I look forward to leading the Secretariat and maintaining the ethic of pride-in-productivity developed under the current Executive Director.

“I want to thank Dr. Shaw for his leadership and for establishing a work environment that has enabled each of us to be successful. I also want to thank the Search Committee, the Standing Committee and the Plenary Meeting for their support and confidence. It is an honor to be selected as Executive Director, and I thank all of you very much.”

The CHAIR recognized the delegate of ARGENTINA who noted that this might be the last day to bid farewell to Dr. Shaw. The delegate noted that he had been present at the start of Dr. Shaw's tenure as Executive Director. Dr. Shaw has implemented many changes and has gathered a productive group of individuals. He has taken care of every problem and every single country. He has worked with objectivity, transparency and dedication. Because the new Executive Director has worked closely with Dr. Shaw for many years, there will be little need for an internship before the new director is fully capable. The

delegate offered his congratulations to the new Executive Director.

The CHAIR recognized Dr. Eugene Brock, delegate of SOUTH AFRICA, to present Working Paper V, a recommendation from a Small Group on Private Sector Participation in ICAC Affairs. Dr. Brock summarized Working Paper V, which is a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of AUSTRALIA who voiced support for the proposal of the Small Group. The delegate noted that the proposal is consistent with the way Australia works to integrate the views of the private and public sectors. The delegate suggested that the proposal be modified to create a “Private Sector Advisory Panel” rather than a committee to avoid confusion over names.

The CHAIR recognized the delegate of ARGENTINA who noted that the second to the last paragraph in Working Paper V refers to participation of the cotton trade. The delegate wished to have the reference broadened to include all segments of the cotton industry.

The CHAIR recognized the delegate of the USA. The delegate supported the proposal of the Small Group, noting that the US government has long worked cooperatively with private industry to further the interests of commodity groups.

The CHAIR recognized the delegate of EGYPT who expressed overall support for the proposal on private sector participation. He noted that the economic reform programs being pursued around the world suggest that efforts to involve the private sector in ICAC deserve support. However, the delegate urged other delegates to not forget that the current mission of the ICAC is to disseminate information and to serve as a forum for discussion of matters related to cotton. The delegate felt that the Committee could serve as a forum for the private sector to express views on matters related to cotton, and that it would not be necessary to form a new committee focused on specific problems. The delegate supported the implementation arrangements for the Small Group proposal suggested by Australia, with members of the panel changing on an annual or biannual basis.

The CHAIR recognized the delegate of COLOMBIA. The delegate complimented the delegate of South Africa and the members of the Small Group on Private Sector Participation. The delegate expressed enthusiastic support for more participation by the private sector in the affairs of ICAC. The delegate urged that ICAC members be imaginative in finding ways to better reflect economic realities, noting that the close cooperation between industry and government in the USA had proven effective.

The CHAIR recognized the delegate of BRAZIL who supported the recommendations in Working Paper V.

The CHAIR recognized the delegate of the UK who thanked the Government of Bolivia for hosting the Plenary Meeting and thanked the Secretariat for the arrangements of the meeting, including the capable interpreters. The delegate thanked Mr. Lima-Campos for his work as Chair of the Standing Committee during the past year. The delegate noted that the UK country report had been distributed to all delegates. He drew attention to the work of UK-based institutions making a distinctive contribution to the world cotton industry, including the Liverpool Cotton Association, Cotlook Ltd., merchants such as Meredith-Jones, research organizations and the designers of the Templeton gin. The delegate supported the conclusions in Working Paper V, including the last paragraph about redefining the mission of the ICAC. In the 59 years since the Committee was founded, the world has changed. For instance, price support and other measures to cushion the contraction of the spinning industry in the UK are long gone. The delegate asked that the Secretariat be asked to prepare a working paper for the next Plenary Meeting on what ICAC's mission should be. His remarks are a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of INDIA who voiced support for the proposal to have private sector participation in ICAC affairs, but cautioned that the basic character of ICAC as an intergovernmental advisory committee should not change. He added that progressive private sector involvement in the world industry is leading to a need for greater private sector involvement in the ICAC. The delegate supported the proposal of Argentina that the language of Working Paper V be expanded beyond the limits of just the merchant sector implied by the word trade to include all segments of the industry. The delegate also suggested that the authority to develop partnerships with the private sector as suggested in the second-to-last paragraph of Working Paper V be shared between the Standing Committee and the Secretariat. The delegate also agreed with the delegate of Australia that the name of the private sector organization suggested in Working Paper V be referred to as a panel rather than as a committee. The delegate suggested that there should not be more than one member from each country on the private sector panel, rather than two, and that developing countries should have a place on the panel.

The CHAIR proposed that the Steering Committee provide initial approval of the concept of greater private sector participation in the affairs of the ICAC as suggested in Working Paper V and that suggestions for implementation be discussed afterward.

The CHAIR recognized the delegate of AUSTRALIA who accepted the proposal by the Chair.

The CHAIR recognized the delegate of the PHILIPPINES. The delegate agreed with the

Chair regarding initial approval of Working Paper V. The delegate also supported the suggestion of the delegate of the UK that the Secretariat be asked to prepare a working paper for the next Plenary Meeting discussing the future role of the ICAC.

The CHAIR recognized the delegate of CHINA (TAIWAN) who supported the concept of private sector participation in the affairs of the ICAC.

The CHAIR recognized the delegate of JAPAN. The delegate supported the suggestion of the Chair to provide initial approval of Working Paper V. The delegate also said that ICAC should maintain its basic structure as an intergovernmental organization.

The CHAIR recognized the delegate of ARGENTINA who explained that increased participation by the private sector in the ICAC would be a positive development. However, it is important that the nature of the ICAC as an intergovernmental cotton body not change, he said. The delegate felt that it was important that participation in the private sector panel include all components of the cotton industry and not just the merchant sector.

The CHAIR recognized Dr. Brock, the chair of the Small Group on Private Sector Participation. Dr. Brock explained that the intention of the Small Group had always been to include the entire cotton pipeline in the private sector panel.

The CHAIR observed that there was consensus that the private sector panel would be inclusive of all sectors of the cotton industry. The Chair observed further that there was consensus to provide initial approval of Working Paper V, with the understanding that there would not be a change in the nature of the ICAC as an intergovernmental body.

The CHAIR called for discussion on the implementation of the proposal to create a private sector panel and recognized the delegate of AUSTRALIA. The delegate read a proposal on implementation of the recommendation in Working Paper V. The proposal is a Statement of the Meeting. Australia suggested that the panel consist of no more than ten members and that there should be no more than two from any one country, no more than three from any one continent, and no more than three from any one of three composite sectors; that provision should be made for one member with "special qualifications" who need not meet the above criteria. Australia envisaged two functions of the private sector panel: (1) to provide advice to the Standing Committee to ensure that the needs of the private sector be met in respect of the structure and agenda of Plenary Meetings, and (2) to guide the work of the Secretariat between Plenary Meetings.

The CHAIR recognized the delegate of INDIA who suggested that membership on the panel rotate every one to two years. India suggested

again that the Standing Committee be empowered to enter into partnerships with the private sector.

The CHAIR recognized the delegate of AUSTRALIA who supported an earlier proposal by the delegate of the UK that the Secretariat prepare a working paper on a new vision for the ICAC.

The CHAIR recognized the delegate of CHINA (TAIWAN) who supported the proposal to establish a private sector panel. The delegate wondered whether the Australian proposal to limit the panel to ten members was necessary. The delegate suggested that the private sector panel could decide for itself when and how often it might be appropriate to meet, with perhaps one meeting held back-to-back with the Plenary Meeting. The delegate suggested that the chair of the Standing Committee could be co-chair of the private sector panel.

The CHAIR observed that the Standing Committee could resolve procedural matters regarding implementation of the recommendations in Working Paper V, such as number of members and frequency of meetings.

The CHAIR recognized the delegate of AUSTRALIA, who agreed that it would be appropriate to leave the details of implementation to the Standing Committee.

The CHAIR recognized the delegate of INDIA. The delegate agreed to allow the Secretariat and the Standing Committee to work out the details of implementation, but that approval of the decisions should be brought back to the Plenary Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of EGYPT who agreed that the Plenary Meeting should be able to review the details of implementation suggested by the Standing Committee.

The CHAIR recognized the delegate of GERMANY who supported the proposals in Working Paper V and asked that the Executive Director and the Standing Committee decide the details of implementation.

The CHAIR noted that the spirit of allowing increased private sector participation in the affairs of ICAC would not be fulfilled if another year passed without implementation of the suggestions in Working Paper V. The Chair suggested that the Standing Committee prepare its recommendations within 90 to 120 days for review by delegations.

The CHAIR recognized the delegate of INDIA who expressed concern over the nature of private sector participation in the ICAC and felt a need to review the decisions of the Standing Committee before implementation. The delegate noted that the private sector already participates in Plenary Meetings as observers.

The CHAIR recognized the delegate of SOUTH



AFRICA who said that every organization must change in its lifetime and that the ICAC must change or lose relevance. He urged delegates to move proactively to approve private sector participation in the Committee.

The CHAIR observed that the Rules and Regulations of the Committee state that the Plenary Meeting always has the right of review of Standing Committee decisions. He observed that the Committee is in a learning process regarding private sector participation and noted that there are structural limitations to having the private sector participate as observers. He repeated a suggestion that the Standing Committee be asked to prepare a paper on implementation of Working Paper V within 90 days.

The CHAIR recognized the delegate of EGYPT. The delegate suggested that the Standing Committee should determine how to implement Working Paper V and begin the process of working with the private sector, and that the subject of private sector participation in the affairs of the ICAC be a topic of discussion at the next Plenary to review the experience of the first year.

The CHAIR recognized the delegate of INDIA. The delegate emphasized that it was necessary to consult with governments before implementation of the proposal in Working Paper V should proceed.

The CHAIR recognized the delegate of ARGENTINA who observed that the agenda of meetings of the Standing Committee is published well in advance. Member countries might wish to send delegates to Standing Committee meetings when the subject of private sector participation is discussed.

The CHAIR recognized the delegate of AUSTRALIA who noted that the Rules and Regulations provide for review of all Standing Committee decisions by the Plenary Meeting and suggested that the Steering Committee should endorse the establishment of a private sector panel to assist the Standing Committee in its work.

The CHAIR recognized the delegate of TURKEY who endorsed the recommendation to form a panel to incorporate the participation of the private sector in the work of the Committee, leaving implementation to the Standing Committee.

The CHAIR recognized the SECRETARY GENERAL who said that according to the Rules and Regulations it is within the authority of the Committee to establish a new panel. If it is thought wise to incorporate the private sector panel permanently in the Rules of the Committee, it might be advisable to ask the Standing Committee to make such a proposal to the next Plenary Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of INDIA who expressed concern that the decisions of the Standing Committee be implemented only after

member countries had had an opportunity to fully review the proposals.

The CHAIR recognized the SECRETARY GENERAL who explained that all Standing Committee meetings are preceded by a published agenda circulated in advance to all governments, along with all working papers and proposals. A working paper incorporating the suggestions made here could be circulated universally, and delegates to the Standing Committee would then be able to comment based on instructions from their capitals. The Secretary General said that the normal operating procedures of the Standing Committee provide governments with complete assurance that their views will be considered.

The CHAIR recognized the delegate of INDIA who observed that some delegates to the Standing Committee are not well informed on matters related to cotton. He said that he had not received any papers in time for any Standing Committee meeting.

The CHAIR recognized the delegate of CHAD who said that it is important to preserve the integrity of the ICAC as an intergovernmental organization. He added that many developing countries do not have delegates in Washington who participate actively in the Standing Committee.

The CHAIR asked for additional comments and saw that no countries were asking to speak.

The CHAIR observed that there was a consensus that the proposal for the formation of a private sector panel as envisioned in Working Paper V, to advise the Standing Committee, be approved; that implementation of the recommendation be referred to the Standing Committee; and that the views of all governments be considered prior to the establishment of a private sector panel.

The CHAIR recessed the Second Meeting of the Steering Committee at 1:00 p.m.

The CHAIR reconvened the Second Meeting of the Steering Committee at 5:15 p.m.

The CHAIR invited the SECRETARY GENERAL to present Working Paper VI on the work program of the Secretariat. The Secretary General summarized Working Paper VI, which is a Statement of the Meeting.

The CHAIR asked for comments and recognized the delegate of AUSTRALIA. The delegate supported the work program outlined in Working Paper VI but asked that the Secretariat also complete a study of government measures affecting the production, ginning and trade of cotton. The delegate's proposal is a Statement of the Meeting.

The CHAIR recognized the delegate of EGYPT who agreed to accept the Australian proposal, but wanted to verify that the Secretariat had the

capacity to complete this study without seeking additional resources.

The CHAIR recognized the SECRETARY GENERAL who offered his opinion that the proposed study was within the capacity of the Secretariat to complete.

The CHAIR recognized the delegate of the UK who repeated a suggestion that the Secretariat be asked to prepare a working paper on the future of the ICAC.

The CHAIR recognized the delegate of the PHILIPPINES who supported the UK suggestion.

The CHAIR recognized the delegate of SPAIN who questioned whether the Australian proposal for a Secretariat study of government measures affecting cotton was appropriate, given that the topics of subsidies and trade barriers will be studied as part of the next round of GATT discussions. The delegate was concerned that the ICAC involvement might interfere with the work of other international organizations. However, the delegate noted that if the ICAC study was to be used for review within the Committee, then he had no objection to the Australian suggestion.

The CHAIR recognized the delegate of INDIA. The delegate said that it was necessary to provide a clear mandate to the Secretariat regarding the study on government measures affecting cotton. He suggested that the Secretariat might make better use of information technology to communicate with member countries. He also noted that the Secretariat had provided partial support to 25 researchers to attend the World Cotton Research Conference in Greece, and he asked how the researchers were chosen and how the Committee had gained.

The CHAIR recognized the SECRETARY GENERAL who reported that the Committee had conducted a research associate program for about 50 years, that each member country had been asked to nominate candidates for the 1998 program and that it had been possible to provide partial support to two persons from each country that applied. The participants had been asked to submit papers to the research conference, and the ICAC had gained in its mission to improve communication among cotton researchers around the world, a mission identified by the Committee in 1980.

Regarding the Australian proposal for a study of government measures affecting cotton, the CHAIR suggested that the study be limited to a description of measures employed by countries and the impacts of those measures on the cotton market. The Chair observed that the Secretariat would not be asked whether certain government measures are appropriate or legal under GATT and WTO rules. The Chair suggested that the Standing Committee make a final determination of the scope of the study and that the Secretariat

report to the Standing Committee on progress in performing the study.

The CHAIR recognized the delegate of the USA who supported the proposals of Australia and the UK.

The CHAIR recognized the delegate of TURKEY who said he had no objection to the Australian proposal. The delegate noted that the Secretariat had completed a set of similar studies earlier, which had been of great benefit to the Committee. The delegate noted that ICAC is the forum for discussion of cotton matters, and that the particular character of cotton meant that general studies of commodity programs by other international organizations were not always appropriate to cotton.

The CHAIR recognized the delegate of SOUTH AFRICA who supported the Australian and UK proposals.

The CHAIR recognized the delegate of INDIA who emphasized that it was not useful to have the ICAC Secretariat trying to comment on whether certain government policies are WTO compatible.

The CHAIR observed that there was a consensus to have the Secretariat complete the studies suggested by the UK and Australia. Regarding the study of government measures affecting cotton, there was a consensus that the Secretariat study would be limited to a description of measures and their effects on the cotton industry; the Secretariat would not be asked to make value judgements or to determine whether measures are appropriate or GATT and WTO compatible.

The CHAIR recognized the delegate of the USA who noted that one subject of the Secretariat study of government measures might be the US Step 2 program. He pointed out that the Secretariat's analysis indicated that the Step 2 program is having little effect on international cotton prices this season because of the shortage in US supplies, and further that the program will end in several months.

The CHAIR recognized the delegate of the PHILIPPINES who observed that the Secretariat has done studies of the sort proposed by Australia in previous years, that the studies had been useful, and he supported Australia's proposal.

The CHAIR asked delegates if there were other matters to discuss.

The CHAIR recognized the delegate of the UK who suggested that all working papers prepared for each Plenary Meeting be translated into all the working languages of the Committee.

The CHAIR recognized the delegate of EGYPT who supported the UK suggestion.

The CHAIR invited comment from the SECRETARY GENERAL who referred to the Rules and Regulations of the Committee. The Rules indicate that the Standing Committee shall determine

which documents are to be printed in all languages, taking into consideration the usefulness and cost of the documents. The Secretary General suggested that the Steering Committee might wish to refer this matter to the Standing Committee for further consideration.

The CHAIR recognized the delegate of BELGIUM who noted that there were financial implications of the UK proposal and agreed with the Secretary General that it would be best to have the Standing Committee study the matter before making a decision.

The CHAIR observed that there was a consensus that it was important to have all working papers translated if possible and that the Standing Committee should take this view into account when making decisions for the next Plenary.

The CHAIR asked if delegates had other business to discuss. Seeing that no other delegates wished to speak, the Chair adjourned the Second Meeting of the Steering Committee at 6:00 pm.

### Third Meeting

Thursday, October 15, 1998, 8:20 am  
Mr. Walter Núñez Rodríguez in the Chair

The CHAIR noted that this extraordinary session of the Steering Committee had been called to analyze the proposals from Argentina and India to amend the Rules and Regulations regarding the election of officers of the Standing Committee. The proposals are Statements of the Meeting. He said the delegate of Argentina had proposed adding two institutional officers representing the Plenary Meeting past and future host countries to follow up on tasks and mandates of the Plenary Meeting. He asked the Secretary General to read the proposals. After their reading, he asked delegates for their comments.

The delegate of ARGENTINA noted that the Advisory Committee had the authority to amend the Rules but, in order to be consistent with past procedure of referring such changes to the Standing Committee and in order to prevent hasty action which might later have to be undone, he proposed that the Plenary Meeting proceed in an ad hoc manner to create the positions, allowing the Standing Committee to consider making a formal proposal to the next Plenary Meeting after careful consideration of all member countries.

The delegate of BELGIUM noted that the proposal from Argentina raised a number of questions of mechanics. He compared it to the troika arrangement of the European Union, which was useful because of the need for a political follow-up. He said this need did not exist in the ICAC. He said he was also concerned about

budgetary implications. The delegate commented that the process of meeting the requirements for rotation placed restrictions on the Standing Committee which might tie its hands, as the choice of officers is much more limited than one might assume, given the many duties of Washington representatives. He said Belgium was not in favor of modifying the Rules.

The delegate of EGYPT said his delegation would like to keep the status quo. He said it was possible to have coordination without having two new officers.

The delegate of AUSTRALIA shared the concerns of Argentina for a close integration of Plenary Meetings with the on-going work of the Standing Committee. He noted the countries hosting the Plenary Meeting for the next four years were present at the Meeting and in consultation with each other and the Secretariat. He expressed concern that the same person would, in the case of Australia, be serving next year as Chair and Fourth Vice Chair. He said his delegation could not support the proposals of Argentina and India or any interim arrangements that might be considered.

The CHAIR said he found no difficulty in the Standing Committee having two representatives from the same country. He said the proposal of Argentina was to allow a space within the Standing Committee that will permit a better organization of Plenary Meetings.

The delegate of BOLIVIA supported the proposal of Argentina, which he considered to be healthy. He noted that in many cases, there is no follow up of past Plenary Meetings.

The delegate of SPAIN viewed the compromise solution by Argentina to make appointment of these officers on an ad hoc basis to be acceptable.

The delegate of EGYPT said he wished to make two remarks. First, too much time in this Meeting is being allotted to administrative matters. He said the Advisory Committee had been critical of the Standing Committee for spending too much time on administrative matters and now the Advisory Committee was doing the same. Secondly, he said the proposal was giving the Standing Committee more duties and creating an army of generals.

The delegate of TURKEY noted the procedure in another international organization to synchronize the election of the Chair of the organization with the holding of the annual meeting, so that the same country held both positions. He said it was his view that there was no need for a vice-chair from a host country once a Plenary Meeting had been held.

The CHAIR called on the First Vice Chair to make a suggestion. Mr. Lima-Campos proposed that the Plenary Meeting form a committee, which would be composed of representatives of

the Standing Committee, in which all the past and future organizers of Plenary Meetings could come together for the purpose of advising the organization.

AUSTRALIA supported this proposal. CHAD agreed with Egypt that there was a need to move ahead with more substantive business and supported the proposal, as it appeared to achieve the coordination envisioned in the Argentine amendment. The USA added its support to the proposal and said his delegation, as host of the next meeting, would appreciate the advice of other countries. EGYPT, SUDAN and BELGIUM added their support.

The CHAIR found agreement for accepting the suggestion of the First Vice Chair.

The delegate of EGYPT asked that the study of the work of the Plenary Meeting contain the full report of the Plenary Meeting, so that it can benefit from this meeting.

There being no other matters to discuss at the session, the CHAIR adjourned the Third Meeting of the Steering Committee at 9 am.

## Fourth Meeting

Friday, October 16, 1998, 9:20 am  
Mr. Walter Núñez Rodríguez in the Chair

The CHAIR, in opening the session, said he hoped delegates had had a productive day and enjoyable evening on Thursday. Referring to the Agenda, he asked Mr. Juan Kuljis, who had been elected Chair of the Committee on Cotton Production Research, to report on the Technical Seminar which had been held on October 15. His report is attached.

The CHAIR noted that the report was before delegates for approval. The delegate of BRAZIL corrected language in the reference to his company's practices in providing incentives to gin workers to remove polypropylene strings. With this amendment, the CHAIR found agreement for the acceptance of the report.

The delegate of ARGENTINA addressed the meeting as the president of ALIDA, the Latin American Association for the Development of Cotton. He reported that the seventh meeting of the association would take place in mid-1999 in Santa Cruz de la Sierra, at the invitation of ADEPA, the Bolivian association of cotton producers. He noted that ADEPA had knowledge and experience in cotton in the broadest terms, from production to marketing. Mr. Ricciardi invited not only the member countries of ICAC but also all participants to send their representatives. He said the Meeting would coincide with the 30<sup>th</sup> anniversary of ADEPA.

The CHAIR said persons attending the ALIDA meeting would receive the same welcome as the one they received at the Plenary Meeting.

The CHAIR asked Mr. Julian Ebsworth of the United Kingdom, who had been elected chair of the drafting group, to report on the group's work.

Mr. Ebsworth noted that delegates had met for more than three hours the previous evening and had been successful in drafting a statement of the Meeting, which had been prepared in the early hours of the morning. He made two corrections to the text, which had been distributed.

The delegate of ARGENTINA said he was of the opinion that, because of the corrections, the text should be read for the benefit on non-English speakers. The CHAIR asked the Secretary General to read the statement. Following its reading, the CHAIR placed it before delegates for their adoption. Seeing no comments from delegates, he declared the Statement approved.

The CHAIR next called on the delegate of the USA, the host of the next Plenary Meeting, to inform delegates of its date and location.

The delegate of the USA said on behalf of the government of the USA, especially the US Department of Agriculture and the National Cotton Council, it was a pleasure to invite the ICAC to join them in Charleston, South Carolina, the week of October 25 for the 58<sup>th</sup> Plenary Meeting. He noted that South Carolina had revitalized its cotton sector and that there would be opportunities to see cotton harvesting, ginning and other processing activities. The meeting would be held, he reported, in the historic district of the City of Charleston in a pleasant and interesting environment.

The US delegate was also happy to report that the United States had accepted the offer of Dr. Rodolfo Greminger Duran, President of ADEPA, to serve as a special advisor in the organization of the Meeting. He said the United States looked forward to hosting delegates next year.

The delegate of BOLIVIA, on behalf of ADEPA and his government, thanked the United States for inviting ADEPA to assist in organizing the 58<sup>th</sup> Plenary Meeting and assured the US delegation that ADEPA was willing to assist it with all its requirements.

Following Dr. Greminger's comments, the CHAIR adjourned the Steering Committee at 10:15 am.

## ATTACHMENT

### Report of the Chairman of the Committee on Cotton Production Research

Ing. Juan Kuljis Dracic

Mr. Chairman, ladies and gentlemen, it was a great pleasure and honor for me to chair the

meeting of the Committee on Cotton Production Research of the ICAC. In the meeting, which continued for four-and-a-half-hours, we discussed summaries of the World Cotton Research Conference-2, cotton contamination, and decided a topic for the 1999 Technical Seminar.

In the last four days, we have heard about the World Cotton Research Conference-2 many times. A report from the Secretariat to the Committee on Cotton Production Research and highlights of the work presented by five speakers showed that it was a very successful and useful conference. The World Cotton Research Conference-2 was held in Athens, Greece, from September 6-12, 1998, sponsored by ICAC, FAO, CIRAD of France, the Natural Resources Institute of the UK, the World Cotton Research Conference-1 Committee, the Hellenic Cotton Board, the Greek Ministry of Agriculture and the National Agriculture Research Foundation of Greece. 620 researchers from 46 countries participated. Over 300 papers were presented in the Conference. Zimbabwe and CIRAD have offered to host the World Cotton Research Conference-3.

#### Summaries of the WCRC-2

Dr. Ahmed Saleh Fadlalla of Sudan presented a report on behalf of Dr. M. S. Kairon of India on the breeding work presented in Athens. 72 oral and 29 poster presentations were made on various aspects of breeding and genetics. The use of RAPD, RFLP and AFLP was discussed with regard to molecular characterization of genotypes and identification of markers. Many other papers relating to genetic diversification of the germplasm, including sources of cytoplasmic male sterility, genetics of fiber characters, commercial heterosis, varietal resistance to leaf curl disease and multi adversity resistance were presented. According to the report prepared by Dr. Kairon, exchange of information at the WCRC-2 will help in improvement of research programs in various countries.

Dr. Kater Hake of the Delta and Pine Land Company from the USA reported that the use of genetically modified organisms (GMO) is increasing every year. Bt cotton was grown on about 826,000 hectares in 1996, 1.5 million hectares over 1997, and is expected to be grown over 3 million hectares—about 10% of the world cotton area—in the current season. In addition to Australia and the USA, Bt cotton will be grown on a commercial scale in 1998 in Argentina, China (Mainland), Mexico and South Africa. Dr. Hake referred to the diversity in the available traits and informed participants that now Bt cotton is available in okra leaf shape, gossypol free. In the work presented at the WCRC-2, it was mentioned that some of the new technologies included combined bombardment (gene gun + agrobacterium), a pollen bombardment system and the development of haploid plants and hybrid Bt toxin. Dr. Hake opined that either mas-

sive government funding or collaboration with institutions that own such genetic engineering technologies is needed for the expansion of GMOs.

Dr. Derek Russell of the UK extensively covered the management of insect pests. Dr. Russell stated that IPM is still the dominant philosophy but has not affected insecticide use limiting biological control, though some countries do have significant success. On Bt cotton he reported that the Bt gene has proved successful against bud and bollworms but not leaf-feeding insects. Dr. Russell stated that though pheromones are only available for pink bollworm there are a number of new chemistries coming up for insect pest management. He also stated that there is not enough research going on in spray machinery. On diseases, Dr. Russell made mention of the leaf curl disease which has caused enormous losses in Pakistan and is spreading in India. He referred to the ICAC/Common Fund for Commodities project which is rapidly progressing toward the development of virus resistant genotypes. On weeds, Dr. Russell observed that minimum and zero tillage might increase the need for chemical weed control.

Dr. Urania Kechagia of Greece, reporting on fiber technology, stated that 35 papers were presented on various aspects of fiber testing and improvements in processing methods. According to Dr. Kechagia, development of "Intelligen" will not only be limited to on-line monitoring of the ginning process and to making adjustments accordingly, but it will lead to the development of less aggressive and more effective machinery and processes. Some of the other work presented at the Conference was related to development of reference strength testing methods, understanding fiber to fiber variation, separate measurement of maturity and fineness and investigation of new quality parameter measurements.

Dr. Kiratso Kosmidou, who also served as Chair of the Organizing Committee of the WCRC-2, presented a summary of physiology and agronomy papers. She stated that about 25% of all the papers presented at the WCRC-2 were in the discipline of agronomy and physiology, in addition to three plenary papers. The papers covered a wide range of research results including cropping systems, yield stagnation, weed control, tillage operations, bad quality of irrigation water, soil salinity and genotypic efficiency to fertilizer nutrients. A number of papers were presented on remote sensing and simulation models, modern tools to monitor plant growth and reaction to growing conditions.

During discussions participants acknowledged the efforts made by the Organizing Committee and the Scientific Committee in making this conference a success. It was observed that contributions made by Dr. Kiratso Kosmidou, Chair of the Organizing Committee, and Dr. Urania

Kechagia, in charge of the scientific program, deserved applause from ICAC.

Responding to a question relating to the collaboration with biotech companies, Dr. Hake quoted two examples where Delta and Pine Land Company had had a very successful cooperation with government agencies. In Argentina, cooperation between INTA and Monsanto resulted in the development of a Bollgard + Roundup Ready variety which is ready to be tested in Argentina in the current season. Two years of negotiations in Zimbabwe and discussions in South Africa are other examples of private sector and government collaboration in the utilization of Bt technology. Dr. Hake said similar cooperation could be extended to other countries.

#### Contamination

The second part of the Technical Seminar had five papers on contamination.

Mr. Daniel Duran, Technical Manager of ADEPA, briefly reviewed cotton production conditions in Bolivia and termed Bolivian cotton a "virgin cotton" because its original characteristics are maintained during picking and ginning. Rainy weather continues until the initiation of harvesting, and insect contamination is not a problem, he said. According to Mr. Duran, proper ginning has a great effect on the value of cotton. He strongly recommended that humid or wet cotton not be picked as it aggravates the contamination problem. Mr. Duran was very particular about the ginning process and said that excessive ginning for the sake of a better grade should not be done. He referred to ADEPA's activities and recommended observing some fundamental ginning principles like recommended humidity levels, regular maintenance and adjustments in the machinery according to the cotton being ginned.

Mr. Timothy Pearson of Brazil presented a paper on behalf of the International Textile Manufacturers Federation (ITMF) but he also shared his personal experiences of dealing with contamination, first as a trader and then as a spinner. He said that they supplied non-polypropylene strings for tying bags and attempted to give an incentive to gin workers to collect polypropylene strings. He said that introduction of machine-picking has minimized the polypropylene problem. ITMF undertakes a survey of cotton contamination every two years and according to the 1997 report, 18% of the world production was moderately and seriously contaminated in 1997 as against 13% in 1989. Cotton from India, Pakistan and Turkey had higher contamination compared with other countries. Stickiness and seed coat fragment problems have improved over 1995, he said.

Dr. Dean Ethridge categorized contamination as mechanical or biological and listed ten important types of contaminants. He agreed that trash, entomological sugars, foreign objects and ma-

terial, and dust or dirt are more important although textile manufacturers increasingly view short fiber content, immature fibers and neps as contaminants. But on testing methods he stated that currently three distinct electro-optical technologies are being tried. Giving the latest situation on these technologies, he individually referred to different equipment machines in commercial use and counted their capabilities to assess different contaminants. No equipment is yet available for measuring foreign objects and material. He also mentioned that recent developments and further improvements in the instruments, such as the Premier RapidTester, Fiber Contamination Tester and High Speed Thermodetector, will add to the accuracy and verification of contamination results.

Dr. Jean-Luc Hofs of the CIRAD-CA based in Bolivia reported on a new machine called "Trashcam" for testing seed coat fragments. According to Dr. Hofs, formation of seed coat fragments is a variety dependent characteristic. Some varieties result in higher seed coat fragments than others ginned on the same machine and under the same conditions. The differences could be ten-fold. Breeders can screen the early generation breeding material on Trashcam and accordingly select or reject a breeding line. Trashcam results coincided with the results from UT3 Zellweger-Uster already in use to measure neps due to seed coat fragments.

Mr. Itsuo Fukai of Japan speaking on behalf of consuming countries stated that some contaminants could not be detected until after the finished product. Undetectable contamination including stickiness result in huge losses to the industry. He believed that most contamination originates from material used in cotton production and transportation operations. He suggested that any material that could become a cause of foreign matter should not be used in production operations. Stickiness should be avoided through complete control of insects. He also proposed that contracts should have a penalty clause against contamination.

Mr. Sheg-Fu Chiu presented a brief summary of the paper prepared by Mr. Steven Chen of China (Taiwan). Mr. Chiu, quoting an experience of a local spinning mill, concluded that four out of every ten bales had some kind of contamination. Mr. Chiu observed that foreign matter originates during picking, ginning and handling of cotton and creates a complex of problems in addition to increasing operational costs for spinners. He urged agriculture departments in cotton producing countries to take appropriate steps to produce clean cotton.

During the contamination discussion, the delegate of France cautioned that the ITMF data should be used very carefully. He stated that it is a random sample survey based on a varied number of samples. He also showed reservations on the classification of contamination includ-

ing stickiness. The delegate of Pakistan informed participants that they had selected 30 ginning factories for the production of contamination-free cotton. The same program, he said, will be ultimately extended to all ginning factories.

#### Topic for the 1999 Technical Seminar

On the topics for the 1999 Technical Seminar, four topics proposed by the Secretariat and a proposal made by the delegate of Australia, relating to advances in cotton ginning and ginning

related research, were considered. Three topics that were considered more extensively included Fiber Quality Needs of the Modern Spinning Industry, Reducing the Cost of Production of Cotton, and Advances in Ginning and Ginning Related Research. More than one country supported each of the three topics. However, keeping in view the preference of the United States, host of the 58<sup>th</sup> Plenary Meeting, it was unanimously agreed that "Fiber Quality Needs of the Modern Spinning Industry" will be the topic of

the 1999 Technical Seminar. However, it will include papers on ginning. Realizing the fact that cotton yields are not increasing in the world and pressure is scaling on production cost/kg of lint, the Committee on Production Research also recommended that "Reducing the Cost of Production of Cotton" be discussed in plenary sessions.

*The full text of papers delivered at the Technical Seminar of the Committee on Cotton Production Research is published separately.*

\*\*\*\*\*

## Séance d'inauguration

Lundi 12 octobre 1998, 9h30

Le Maître des Cérémonies note que la superficie cotonnière s'est étendue en Bolivie pendant les années 70, a diminué pendant les années 80 et a atteint 50 000 hectares pendant les années 90. L'Hymne national est joué. Le Maître des Cérémonies présente M. Rodolfo Greninger, Président de l'ADEPA, l'Asociación Nacional de Productores de Algodón.

Au nom de l'ADEPA, M. Greninger souhaite la bienvenue aux participants pour la 57<sup>e</sup> Réunion plénière et les remercie d'être venus en Bolivie. Il note l'importance de la journée du 12 octobre puisque c'est l'anniversaire marquant la rencontre des Amériques et de l'Europe et souhaite aux participants un agréable séjour à Santa Cruz. Il indique que la province de Santa Cruz est un centre agricole avec 4,5 millions d'hectares de terres arables, dont 1,25 million d'hectare convient à la culture cotonnière.

M. Greninger indique que les 50 000 hectares actuellement cultivés produisent des recettes d'exportation de l'ordre de 135 millions \$ et donne un emploi pour 70 000 personnes. Il dit que la 57<sup>e</sup> Réunion plénière est une étape jalon pour la Bolivie concernant l'exécution du plan quinquennal de l'ADEPA visant à accroître à 200 000 hectares la production de coton. Il invite les investisseurs étrangers à participer à l'expansion de l'industrie cotonnière et promet un soutien non discriminatoire de l'ADEPA ainsi que l'appui intégral du droit bolivien. La communication de M. Greninger est une Déclaration de la Réunion.

Le Maître des Cérémonies invite M. Aluisio de Lima-Campos, Président de la Commission permanente du CCIC, à répondre. M. Lima-Campos remercie le Gouvernement et le peuple de la Bolivie pour leur hospitalité et leur chaleureux accueil. Il note qu'un explorateur français avait appelé la Bolivie un microcosme de l'univers. La Bolivie est également un microcosme économique avec ses politiques de libéralisation et d'expansion de l'économie menant à une zone de libre-échange en Amérique du Sud en l'an 2000. M. Lima-Campos indique que l'agriculture a contribué à cette croissance et note que le coton est un élément de cette réussite. Il a confiance dans l'avenir, sachant que l'ADEPA continuera à fournir la direction nécessaire pour encourager l'expansion de la production cotonnière dans le siècle à venir. Sa communication est une Déclaration de la Réunion.

Le Maître des Cérémonies présente le Ministre de l'Agriculture et de l'Élevage, M. Oswaldo Antezana, qui prend la parole au nom du Président de la République bolivienne.

M. Antezana souhaite la bienvenue aux délégations au nom du gouvernement national et du Président, Hugo Banzer, et leur souhaite un travail positif et fructueux. Il parle des profonds changements qu'a traversés l'économie bolivienne ces 13 dernières années, passant d'un pays instable où 75% des industries étaient aux mains de l'Etat à une démocratie stable et participative où le gouvernement assume un rôle de réglementation de l'initiative privée. Il note que

le coton est une culture qui remplace le coca dans certaines régions de la Bolivie et indique que son pays est déterminé à éliminer la production de coca. L'administration de son gouvernement transformera l'agriculture.

Le coton, indique-t-il, est un élément important de la transformation de l'agriculture. Il note que le gouvernement continuera à promouvoir la recherche et le transfert des technologies de production et continuera à travailler avec le CIRAD pour développer une technologie de production adéquate se tournant vers la coopération internationale pour lutter contre les insectes ravageurs. En ce temps de crise financière et économique dans le monde, il convient de traiter attentivement la mondialisation et de mondialiser la prospérité et non pas la misère. Il dit que la Bolivie est engagée à se diriger vers un marché entièrement libre sans barrières tarifaires et sans subventions mais n'est pas un adepte du Darwinisme économique. M. Antezana dit que la Bolivie est ouverte à toutes les personnes assistant à la Réunion et encourage vivement les participants à faire connaissance des habitants de son pays et à forger des relations. Il félicite l'ADEPA pour les efforts déployés en vue d'organiser la 57<sup>e</sup> Réunion plénière du Comité. Il souhaite à tout le monde un bon travail et déclare les séances de la Réunion ouvertes. La communication de M. Antezana est une Déclaration de la Réunion.

*Les Déclarations de la Réunion qui sont une partie intégrale des comptes rendus de la Réunion sont publiées séparément.*

## Première séance plénière

Lundi 12 octobre 1998, 11h00

Sous la Présidence de  
M. Wálter Núñez Rodríguez

Le PRÉSIDENT invite M. Aluisio de Lima-Campos à présenter le rapport du Président de la Commission permanente. Le rapport de M. Lima-Campos est un document de la Réunion. En élaborant son rapport, M. Lima-Campos indique être satisfait du nombre important de délégués des pays siégeant à la Commission permanente à Washington qui assistent à la Réunion plénière. Il est certain que les pays membres bénéficieront grandement de leur participation à la Réunion. En discutant le travail du Comité de Recherche dont il est également le Président, il note que cela a été très difficile au vu des hautes qualifications des candidats. En notant que la Commission permanente est en train de reformuler les priorités de la Commission concernant les projets financés par le Fonds

commun, M. Lima-Campos invite les gouvernements représentés, et surtout les techniciens des délégations, à faire part de leurs idées concernant les thèmes qui devraient être étudiés dans le cadre de ces projets de développement des produits de base. Son rapport est joint en annexe.

Le PRÉSIDENT remercie M. Lima-Campos pour son rapport et invite M. Lawrence Shaw à présenter son rapport en tant que Directeur exécutif du Secrétariat. Le rapport du Directeur exécutif est joint en annexe.

Le délégué de l'EGYPTE dit qu'il a écouté attentivement la communication et souhaite indiquer combien il apprécie le travail du Secrétariat, surtout le suivi des recommandations des Réunions plénières et la distribution de rapports, d'information et de formation pour les membres du Comité. Il note que le Secrétariat a pu accroître la quantité et la qualité des travaux alors

que le personnel n'a pas augmenté. Il indique également combien sa délégation a apprécié la direction du Président de la Commission permanente pendant l'année passée et son travail en vue d'établir une bonne coopération entre les membres de la Commission permanente et pour arriver à une prise de décisions à l'unanimité.

Le délégué de l'ARGENTINE se fait l'écho des commentaires du représentant de l'Égypte qui, suite à sa présence à Washington, a eu l'occasion d'observer de plus près le travail du Secrétariat. Le délégué exprime sa reconnaissance au Gouvernement et aux habitants de la Bolivie et de Santa Cruz de la Sierra pour leur hospitalité. Il souhaite également souligner qu'aujourd'hui, 12 octobre, marque l'anniversaire de la découverte des Amériques par Christophe Colomb qui, à son avis, est le début de ce que nous appelons aujourd'hui la mondialisation. Il indique que cette mondialisation devrait permettre un accroissement harmonieux dans chacun des pays

et dans le monde pris dans son ensemble.

Il reprend un commentaire récent du Président des Etats-Unis en ce qui concerne les mesures nécessaires devant être prises pour enrayer la propagation de la crise économique en Amérique latine, à savoir que nous devons donner un visage humain au développement. Le délégué de l'Argentine dit que la crise affecte également le coton car, même si la production a diminué, le monde connaît les cours cotonniers les plus faibles depuis des années, situation peu logique à son avis, au regard du niveau des stocks mondiaux. Le délégué fait également référence à l'accord du Mercosur visant à créer un espace économique commun dans la région. Il félicite le Gouvernement de la Bolivie et l'ADEPA pour les efforts déployés en vue d'accroître la production cotonnière. Les remarques de M. Pellegrino sont une Déclaration de la Réunion.

Le PRÉSIDENT demande aux délégations si elles veulent faire d'autres commentaires sur les communications.

Le délégué de l'AFRIQUE DU SUD exprime la reconnaissance de son gouvernement pour l'hospitalité du Gouvernement bolivien, du Ministère de l'Agriculture et de l'ADEPA. Il remercie la Commission permanente de l'excellent travail fait l'année dernière et de la manière compétente dont elle a fonctionné. Il fait l'éloge de l'excellent service de M. Lawrence Shaw, travail que saurait véritablement apprécier des personnes ayant 12 années d'expérience auprès du CCIC. Il dit que, pendant ses six années d'expérience, le Secrétariat a communiqué non seulement plus d'information mais aussi une information meilleure au même coût pour les membres. Il souhaite à M. Shaw toute la chance possible dans l'avenir.

Le délégué du SOUDAN remercie le Ministère de l'Agriculture et l'ADEPA pour les efforts déployés concernant l'organisation de la réunion. Il souhaite également exprimer sa reconnaissance au Directeur exécutif, M. Shaw, pour sa haute performance, son extrême efficacité et sa direction judicieuse de ces 12 dernières années. Le délégué remercie également le Président de la Commission permanente pour une direction avisée l'année dernière.

Le délégué de la FRANCE se joint aux autres délégations pour remercier le Gouvernement de la Bolivie qui est l'hôte de la Réunion et pour le plaisir de pouvoir à nouveau se rencontrer en Amérique latine, région avec laquelle la France entretient d'étroites relations culturelles et autres. Il exprime la profonde reconnaissance de sa délégation pour les efforts faits par M. Lawrence Shaw. Il note particulièrement le soutien continu du Comité pour les différentes langues malgré les coûts encourus. Le fait que les documents du Comité paraissent dans de nombreuses langues permet aux pays d'examiner de manière plus approfondie les questions

et ouvre l'organisation à un plus grand nombre de contacts avec les pays émergents, par exemple, ceux de l'Afrique francophone, qui commencent à enregistrer de nouveaux records de la production. Le délégué pense que ces contacts ont permis d'accroître le nombre de pays dans la région qui sont devenus des membres dynamiques du CCIC.

Le délégué du PAKISTAN remercie le Gouvernement de la Bolivie pour avoir accueilli aussi chaleureusement sa délégation à l'aube et pour l'avoir aidée à entrer dans le pays. Il remercie M. Shaw pour l'information compilée sur le coton utilisant tous les instruments du monde moderne, tels que l'Internet. Au nom de son gouvernement et des institutions cotonnières du Pakistan, il exprime sa reconnaissance pour ses efforts.

Le délégué de l'INDE remercie le Gouvernement de la Bolivie et le Ministère de l'Agriculture pour leur chaleureuse hospitalité, notant que le pays est comme une seconde patrie. Il dit qu'il est nouveau dans l'organisation et le domaine des textiles mais a été informé par ses collègues de la haute estime dans laquelle ils tiennent M. Shaw et la reconnaissance du travail qu'il a fait pour que le CCIC occupe la position qui lui appartient aujourd'hui. Il souhaite à M. Shaw toute la chance possible à l'avenir.

Le PRÉSIDENT ajourne la première séance plénière à 12h15.

## PIECES JOINTES

### Rapport du Président de la Commission permanente

#### Aluisio de Lima-Campos Brésil

C'est un plaisir pour moi de me trouver en Bolivie. La Bolivie est un pays membre relativement nouveau du Comité consultatif international du coton et a uni ses forces en 1995 à celles de ses partenaires du Mercosur et d'autres pays pour soutenir le coton. La production de coton a doublé ces dernières années en Bolivie et le Secrétariat du CCIC pense qu'elle doublera à nouveau dans les années à venir. Aussi, le pays fait-il partie des régions les plus dynamiques du monde cotonnier. Au nom des autres pays membres du Comité, j'aimerais remercier le Gouvernement de la Bolivie et son représentant l'Asociación Nacional de Productores de Algodón pour accueillir la 57<sup>e</sup> Réunion du Comité.

J'aimerais également exprimer ma reconnaissance aux représentants des pays membres du Comité qui ont parcouru de longues distances pour venir se joindre à nous afin que nous puissions discuter ensemble des problèmes du coton mondial. Merci également aux délégations

des pays qui ont reconnu l'importance de faire participer leur représentant à la présente réunion auprès de la Commission permanente. Je suis certain que votre délégation profitera autant de cette réunion que celle-ci profitera de ses conseils et de son assistance.

Le Comité a été créé parce qu'on pensait que les problèmes du coton pouvaient être résolus si nous communiquons et si nous trouvons une manière réaliste et pratique d'aller de l'avant. C'est dans cet esprit que nous nous rencontrons également aujourd'hui.

J'aimerais en outre souhaiter la bienvenue aux observateurs qui sont venus assister à cette réunion. En effet, la charte du Comité lui confie pour mission de collaborer avec toutes les organisations publiques et privées qui s'intéressent au coton. A cet égard, j'aimerais notamment encourager les gouvernements présents en qualité d'observateurs à envisager de devenir membre du CCIC et de nous prêter main forte dans notre travail.

Il incombe au Président de la Commission permanente de faire le compte rendu des activités de la Commission permanente couvrant la période depuis la 56<sup>e</sup> Réunion plénière qui s'est terminée le 31 octobre 1997 à Asunción au Paraguay. La Commission permanente s'est rencontrée à sept reprises depuis la fin d'octobre de l'année dernière.

Lors de ces réunions, la Commission permanente s'est penchée sur les nouveaux développements dans la situation cotonnière mondiale et a pris note des comptes rendus du Secrétariat et des pays membres se rapportant aux nouvelles évolutions de leur secteur cotonnier. Le CCIC tant aux Réunions plénières qu'au sein de la Commission permanente est un forum de discussion sur les questions cotonnières et, à cette fin, j'encourage vivement chaque délégation de rester en contact avec son représentant à Washington de sorte à continuer tout au long de l'année la même discussion que celle entamée lors de ces réunions annuelles. La Commission permanente a également passé en revue les questions envisagées lors de la 56<sup>e</sup> Réunion plénière, notamment les mesures prises pour enrayer la baisse de la part du coton dans le marché et l'état d'avancement des efforts faits pour ré-établir l'enquête de la FAO sur la consommation des fibres d'habillement, outil d'importance critique pour estimer le marché du coton.

Comme à l'accoutumée, la Commission permanente a traité d'un certain nombre de questions administratives tout au long de l'année. Ces questions concernaient notamment l'approbation des rapports d'audit des finances du Comité, la nomination des associés de recherche : 26 chercheurs qui ont participé à la deuxième Conférence mondiale sur les recherches cotonnières avec l'assistance du programme, adoption d'un ordre du jour et emploi du temps pour cette réu-

nion, et l'approbation d'un budget et d'une échelle des contributions des membres pour l'année à venir.

De plus, la Commission permanente a accepté avec plaisir l'invitation du Gouvernement des Etats-Unis et de son industrie cotonnière qui se propose d'accueillir la Réunion plénière de 1999. Aussi, la Commission dispose-t-elle d'invitations en vue de tenir la Réunion plénière en 1999, 2000, 2001 et 2002.

La Commission permanente a traité d'un certain nombre de questions administratives qui avaient été soulevées par la 56<sup>e</sup> Réunion plénière. Un amendement au Règlement a été rédigé concernant la position du Président de la Commission permanente. De plus, la Commission permanente a adopté une proposition de l'Australie en vue de créer chaque année un sous-comité budgétaire ponctuel chargé d'envisager la situation des dépenses en dehors des confins de la Commission permanente. En élaborant ce plan d'action, la Commission permanente n'avait nullement l'intention d'interférer dans les affaires du Secrétariat mais cherchait par là à donner des directives au Directeur exécutif de sorte à simplifier l'examen annuel du budget. La Commission permanente a également convenu d'organiser une réunion de la Commission quatre semaines après la Réunion plénière et de revoir les procédures de l'audit.

La Commission permanente a également envisagé une proposition de l'Argentine en vue de créer une catégorie d'Etats membres non investis du droit de vote et a revu les économies pouvant être réalisées si l'on déplace le siège de l'organisation dans un autre pays.

Des sous-comités ont également été créés pour se pencher sur les questions relatives à la fin du mandat du présent Directeur exécutif et la nomination de son successeur. Tel que stipulé lors de la 56<sup>e</sup> Réunion plénière, un Comité de recherche du nouveau Directeur exécutif a été créé en janvier. Le Comité de recherche a publié des annonces pour la position en question et a reçu des candidatures jusqu'à la fin de mars. La date finale pour présenter les candidatures a été rallongée suite à une parution tardive de l'annonce. Sur les 67 candidatures reçues à la date limite, 11 candidats ont été retenus pour un entretien, quatre de l'extérieur de Washington, conformément aux limites imposées au Comité de recherche par la 56<sup>e</sup> Réunion plénière et sept candidats physiquement présents à Washington. Après les entretiens, une liste finale de quatre candidats a fait l'objet d'un examen encore plus approfondi et une recommandation a été faite le 25 août à la Commission permanente. La Commission permanente a convenu de transmettre cette recommandation à la présente Réunion aux fins d'examen lors de la réunion du Comité directeur qui se tiendra mercredi.

Les dix pays représentés auprès du Comité de

recherche ont travaillé dur et pendant longtemps pour présenter un candidat au poste de Directeur exécutif disposant des bonnes qualifications pour être à la tête du CCIC à l'aube du 21<sup>e</sup> siècle.

Qui plus est, à la demande du Gouvernement de la Belgique, la Commission permanente a créé un groupe de travail pour revoir les arrangements de compensation financière au moment du départ du Directeur exécutif actuel. Ce groupe de travail a décidé de recruter un conseiller juridique pour l'aider dans cette tâche. Le rapport préparé en septembre sera également utilisé comme guide pour négocier un contrat pour le nouveau Directeur exécutif.

Il entre également dans mes responsabilités de faire rapport au Comité consultatif de la relation entre le CCIC et le Fonds commun des produits de base. Lors de la 50<sup>e</sup> Réunion plénière à Montpellier en France, le Comité consultatif a prié la Commission permanente de le maintenir au courant de l'évolution de cette relation puisque des projets sont présentés aux fins de financement au Fonds commun.

Actuellement, le Fonds commun finance cinq projets qui sont parrainés par le Comité consultatif international du coton. Tous ces projets avaient été approuvés au moment de la 56<sup>e</sup> Réunion plénière. La Commission permanente n'a parrainé aucun autre projet en 1998.

Quatre des projets sont financés par des dons dont des contributions notables des pays concernés. En général, le Fonds commun aime limiter sa contribution à 40% au financement d'un projet. Le cinquième projet est une combinaison de dons et de prêts. Le Fonds commun est de plus en plus intéressé par des projets pouvant être financés par des prêts.

En 1998, le Secrétariat a reçu et examiné deux projets présentés par des instituts de recherche, avec l'assistance consultative du Secrétariat du Fonds commun. Les deux projets devaient être financés à hauteur de 100% par des dons et ne présentaient pas les conditions requises pour l'obtention d'un prêt. En outre, les projets ne répondaient à d'autres conditions stipulées par le Fonds et ont été renvoyés aux instituts de recherche aux fins de révision avant d'être présentés à la Commission permanente.

La Commission permanente a également commencé à passer en revue les priorités du CCIC pour les projets financés par le Fonds commun. La liste des priorités actuelles a été élaborée en 1994. Environ 3% du temps de la Commission permanente était consacré à cet examen en 1998. Les coûts du Secrétariat dans son rôle de supervision des projets du Fonds commun en 1997/98 sont estimés à 11 000\$US dont 1 700\$ en frais de déplacement, 9 000\$ du temps du personnel et 300\$ pour les documents. Ces dépenses sont inférieures à un pour cent du budget du CCIC.

En guise de conclusion, j'aimerais exprimer ma reconnaissance pour tout le soutien que d'autres délégués auprès de la Commission permanente m'ont accordé tout au long de mon mandat. Je tiens notamment à remercier M. Alaa Eldin Shalaby de l'Egypte et M. Paul Morris de l'Australie qui ont été respectivement premier Vice-Président et deuxième Vice-Président lors de mon mandat.

En dernier lieu, mes remerciements les plus sincères au Directeur exécutif, Monsieur Lawrence Shaw pour son assistance éclairée des plus efficaces tout au long de mon mandat et à tout le personnel du CCIC dont le soutien a grandement facilité l'exécution de mes tâches.

## Rapport du Directeur exécutif

**Lawrence H. Shaw**

Il est de mon devoir de vous faire le compte rendu des activités du Secrétariat du Comité depuis la 56<sup>e</sup> Réunion à Asunción.

Cette dernière année, le Secrétariat a pris une part active à la réalisation de la mission de la Commission qui est d'observer la situation cotonnière mondiale ainsi que de collecter et de diffuser l'information nécessaire pour guider les pays membres dans leurs efforts visant à développer et à maintenir une solide économie cotonnière mondiale.

Le personnel de l'économie et des statistiques, sous la direction de Terry Townsend, a fait un examen quotidien de la situation cotonnière dans le monde, mettant à jour nos estimations de la production, de la consommation, du commerce, des stocks et des prix. A présent, les pays membres peuvent grâce à l'Internet avoir un accès direct aux changements quotidiens et à nos évaluations mensuelles. Des versions imprimées de nos *Examens* continuent à être publiées tous les deux mois ainsi que la publication *COTON : STATISTIQUES MONDIALES* réalisée pour la présente Réunion. Des statistiques historiques complètes sont publiées sur CD-ROM ainsi que sur l'Internet.

Carlos Valderrama a préparé une autre version de la publication *DEMANDE MONDIALE DE TEXTILE* pour la présente réunion. Au regard des changements que traverse l'économie mondiale, le travail de Carlos était tracé à l'avance puisqu'il devait estimer l'impact des changements économiques sur la consommation mondiale de fibres textiles et en fin de compte de coton. En effet, nous partons du principe qu'il est impossible d'estimer la demande de coton par l'analyse exclusive du coton. Il faut auparavant examiner l'économie mondiale et la demande totale de produits textiles. Une fois ces paramètres déterminés, la consommation cotonnière pourra être estimée.



Le commerce est l'un des éléments de l'économie du coton qui rassemble les gens aujourd'hui dans cette pièce. Andrei Guitchouts continue à évaluer, régulièrement tous les deux mois, les perspectives cotonnières et une fois de plus, a fait le point de la situation actuelle du commerce mondial du coton pour cette Réunion.

Au fur et à mesure que vous entendrez nos communications sur la demande, l'offre et les échanges plus tard pendant la journée, vous vous rendrez compte que l'avenir du coton repose essentiellement sur les développements techniques de l'industrie cotonnière. Les rendements mondiaux du coton n'ont pas augmenté ces dix dernières années, première décennie qui n'aura pas vu un accroissement des rendements. En 1960, l'importance que détiennent les améliorations du rendement dans une économie cotonnière solide a été officiellement reconnue. En 1980, la Commission décidait d'ajouter une Section d'information technique au Secrétariat. C'est Rafiq Chaudry qui est chargé de ce travail.

La Section d'information technique avec le patronage d'organisations cotonnières de la Grèce et d'autres instituts intéressés par la recherche cotonnière a organisé le mois dernier la deuxième Conférence mondiale sur les recherches cotonnières. Plus de 500 personnes ont participé à la Conférence qui a permis à des chercheurs du monde entier de partager leurs connaissances pour l'amélioration du coton. Les résumés des principales communications présentées lors de cette Conférence seront distribués lors du Séminaire technique de la Réunion qui aura lieu plus tard dans la semaine afin d'informer tous ceux qui n'ont pas pu assister à la conférence.

La Section d'information technique consulte les pays membres concernant les affaires techniques tout au long de l'année et publie des articles et examens des développements de la recherche faite sur la production de coton. De plus, la Section était responsable cette année de la réalisation de deux publications importantes, une mise à jour de l'enquête du CCIC sur le coût de la production de coton et une enquête sur les pratiques de classification du coton.

Les travaux du Secrétariat ne sauraient se faire sans les personnes qui œuvrent en coulisse. Fred Arriola qui vient juste de célébrer 20 années de services pour le Comité a des fonctions polyvalentes puisqu'il gère le bureau du CCIC, fait les arrangements nécessaires pour les réunions et maintient à jour les rapports financiers de la Commission en tant que responsable administratif. John Mulligan, responsable de l'informatique maintient le Secrétariat "branché". Gérer une présence sur l'Internet, les communications par courrier électronique et fax, et les besoins du personnel en ce qui concerne le traitement de texte et les outils statistiques et graphiques, est une autre position du Secrétariat qui représente plus que le travail d'une personne.

Rosa Soper gère la préparation de nos publications en anglais et apporte une assistance au fonctionnement de la Commission permanente. Patricia Buignet gère les publications en langue française et est responsable des ventes de publications. Carmen S. León gère les publications en espagnol et est aussi responsable de la gestion des enquêtes. Tel qu'on peut le voir, tâches polyvalentes au Secrétariat du CCIC est une dénomination qui ne s'applique pas seulement à Fred et à John.

Ensemble, nous avons essayé d'apporter le maximum d'informations aux pays membres en veillant au coût-efficacité. La tâche n'est pas toujours aisée quand on sait que les pays membres veulent maintenir constants les budgets des organisations internationales. Mais nous avons fait de notre mieux.

J'ai également l'honneur de vous offrir mon point de vue sur l'économie cotonnière mondiale alors que je quitte la position de Directeur exécutif. Malheureusement, les perspectives ne sont pas aussi bonnes que l'année dernière.

L'an dernier, je faisais savoir que la croissance rapide de l'économie mondiale avait un effet très positif sur la demande de toutes les fibres textiles. Le PIB mondial croissait à un rythme de 4% en 1996 et, selon le Fonds monétaire international, l'économie progressait à nouveau à la cadence des 4% tel que prévu en 1997. Aussi, les gains moyens de la demande de fibres textiles en 1996 et en 1997 étaient-ils de l'ordre de 5%.

Mais la crise financière qui sévissait déjà dans le Sud-Est de l'Asie au moment de la 56<sup>e</sup> Réunion plénière a pris des proportions encore plus graves par la suite et, d'après les projections actuelles, elle fera baisser d'un point de pourcentage la croissance mondiale en 1998. De plus, l'économie japonaise traverse une période de quasi-stagnation et nous craignons actuellement une croissance économique négative en Russie. Une croissance négative en Europe de l'Est et dans les pays de l'ancienne Union soviétique avait nettement ralenti l'économie mondiale au début des années 90.

Aussi, le glas semble avoir sonné pour la rapide croissance économique entraînant dans son mouvement le secteur des textiles. A présent, nous nous attendons à une croissance de 1% seulement en ce qui concerne la demande pour les produits textiles en 1998 et en 1999.

Le ralentissement de la croissance de l'économie mondiale et la lente croissance de la demande de textile sont des facteurs affectant négativement le coton surtout au vu de la concurrence serrée que rencontre le coton actuellement avec les fibres synthétiques. La consommation cotonnière mondiale ne s'accroîtra probablement pas lors de la campagne 1998/99 ni de celle de 1999/2000.

Malgré le relâchement de la demande cotonnière, l'équilibre entre l'offre et la demande de coton a été maintenu. Les stocks à l'extérieur de la Chine (continentale) à la fin de la présente campagne sont probablement nettement plus resserrés que prévu il y a un an. Mais la possibilité que j'avais mentionné l'année dernière, à savoir que de pays importateur, la Chine deviendrait un exportateur de coton, est devenue réalité avec tout l'impact que cela représente pour les cours cotonniers. Les prévisions actuelles situent l'Indice Cotlook A à 10 cents de moins la livre pour cette campagne et la suivante, alors que baisse le niveau des stocks en Chine.

J'aimerais être plus positif à propos du coton. Toute personne qui a passé douze années dans un travail aimerait dire qu'elle part en laissant l'industrie dans une position plus solide que lorsqu'elle est arrivée.

Et, dans un certain sens, l'industrie est effectivement plus solide. La production et la consommation mondiales de coton s'élevaient en moyenne à 18,5 millions de tonnes environ ces 12 dernières années comparées à 14,5 millions de tonnes lors des 12 années précédentes. Le commerce mondial du coton s'élevait en moyenne à 6 millions de tonnes alors qu'il était de 4 millions de tonnes lors des 12 années précédentes. Les stocks mondiaux de coton représentaient en moyenne 43% de la consommation ces 12 dernières années contre 46% les 12 années précédentes et, par conséquent, la production et la consommation sont mieux équilibrées.

Mais le coton est passé à côté d'une partie importante de la croissance des marchés textiles. La demande mondiale totale de fibres textiles a crû de 10 millions de tonnes pendant la même période et les fibres autres que le coton ont profité de 60% de la croissance.

Par conséquent, la part du coton dans le marché des fibres de textiles en 1997 était tout juste de 43%. En 1987, la proportion était de 50%.

Si l'on en juge d'après les tendances actuelles, nous verrons quand même une croissance de la production et de la consommation mondiales de coton après 1999, se situant aux alentours de 20,5 millions de tonnes d'ici 2005 mais la part du coton dans le marché sera probablement de 40% uniquement en 2005. Vu les perspectives d'un marché de 51 millions de tonnes pour les fibres de textiles en 2005, la consommation de coton aurait pu être supérieure de 5 millions de tonnes, soit 25% s'il n'y avait pas eu ces pertes à cause de la concurrence.

Le polyester est vendu dans certains pays pour uniquement 37 cents US la livre, soit la moitié du prix du coton. Aussi, pour le moment est-il particulièrement difficile de livrer concurrence sur la seule base du prix et invoquer d'autres raisons serait plus facile s'il existait une organisation faisant l'éloge du coton dans le monde entier. Le Secrétariat en vertu de la directive

donnée lors de la 56<sup>e</sup> Réunion plénière est prêt à travailler avec tout groupe privé qui peut être organisé à cette fin.

La demande de coton a été la plus forte en Amérique du Nord où l'industrie américaine dispose effectivement d'un programme promotionnel. La demande de coton a été la plus faible dans les pays en développement où il n'existe pratiquement aucune activité promotionnelle et où la part du coton a rétréci deux fois plus vite, de 60% en 1987 à 45% en 1997.

Que peut-on faire pour enrayer les baisses ?

Le Secrétariat a retenu un certain nombre de facteurs pouvant être responsables de la perte de part du marché du coton ces deux dernières années. La 56<sup>e</sup> Réunion plénière a souligné certaines mesures que peuvent prendre les industries cotonnières des pays membres pour enrayer ce mouvement à la baisse. Demain, nous aurons l'occasion d'écouter des communications indiquant ce que les pays membres font pour protéger le marché cotonnier.

La différence de prix entre le coton et le polyester sera en toute vraisemblance un facteur-clé de la concurrence que se livreront dans les années à venir les marchés de fibres de textiles. Le polyester semble se vendre à des prix nettement inférieurs au coût de production, suite aux problèmes des marchés asiatiques et à une expansion excessive de la capacité. Les prix du polyester finiront par grimper à la barre du coût de

production. Mais ce coût restera probablement encore en-dessous du coût de production de coton.

Que peut-on faire pour diminuer le coût de production de coton ?

L'amélioration des rendements est une méthode dont la réussite est garantie. Les rendements cotonniers sont arrivés à un maximum il y a sept ans. Il ne fait nul doute que les rendements fluctuent avec les conditions météorologiques mais ces cinquante dernières années n'ont pas vu de période aussi longue sans augmentation du rendement. Vu la stagnation actuelle des rendements, le Secrétariat n'envisage aucune amélioration du rendement pour les dix ans à venir.

Demain, les présentateurs traiteront des mesures pouvant être prises pour diffuser les techniques et les connaissances permettant d'accroître la productivité et de diminuer les coûts. La Section d'information technique du Comité peut jouer un rôle. Le Comité a reconnu qu'il fallait les rendements les plus élevés possibles pour que le coton dispose des armes nécessaires pour livrer concurrence aux fibres synthétiques. Le Comité encourage l'échange d'idées parmi les chercheurs par le biais des réunions régionales dont la dernière en date s'est déroulée décembre dernier en Argentine, de conférences mondiales sur la recherche, par le biais de publication et du Séminaire technique qui fait partie de la Réunion plénière. Peut-être que nous pouvons en faire davantage.

Pour la dernière fois, j'aimerais remercier les nombreuses personnes des organisations publiques et privées dans le monde entier qui m'ont soutenu dans mes efforts afin de renforcer l'économie cotonnière mondiale. Mon travail et celui du Secrétariat des douze dernières années n'auraient pas pu être productifs sans la collaboration active de la communauté mondiale du coton.

Il serait bon, à mon avis, que vous examiniez avec soin la recommandation en vue d'une participation accrue du secteur privé au travail de la Commission, recommandation préparée par un petit groupe travaillant sous la direction de la 55<sup>e</sup> Réunion plénière. J'ai beaucoup appris des conseils que j'ai reçus de producteurs de coton, de responsables des opérations d'égrenage, des négociants et des industriels du textile. Confier un rôle plus officiel au secteur privé au sein de l'organisation serait sans nul doute une mesure productive.

Je suis certain que le successeur que vous nommerez plus tard dans la semaine sera en mesure de travailler de manière productive et efficace pour que le Secrétariat reste l'organisation pertinente et viable qu'elle a su devenir. La tâche n'est pas des moindres dans les années à venir et il aura besoin de toute votre aide.

A nouveau un grand merci à vous tous pour le privilège d'avoir été votre Directeur exécutif ces 12 dernières années. Bonne chance à vous tous et au coton dans les années à venir.

## Deuxième séance plénière

Lundi 12 octobre 1998, 14h15

Sous la Présidence de  
M. Wálter Núñez Rodríguez

Le PRESIDENT déclare la séance ouverte et invite M. Carlos Valderrama à présenter un compte rendu sur la demande mondiale de textile. M. Valderrama signale que l'un des développements les plus importants de ces 18 derniers mois est la crise financière qui frappe plusieurs parties du monde. Cette crise, dit-il, a entraîné des faillites, des dévaluations et a ralenti la croissance du PIB. Il note qu'en octobre dernier, le Fonds monétaire international avait prévu une croissance de 4,3% en 1998 de l'économie mondiale mais le Fonds a dû revoir à la baisse ses estimations, les faisant passer à 3% en mai et à 2% uniquement en septembre. M. Valderrama indique que la crise financière a touché de nombreuses économies et, parlant de l'Amérique latine, il indique que la croissance du PIB en 1998 avait été revue à 1,8% alors qu'elle était de l'ordre de 4,5% en octobre 1997. Se rapportant à d'autres effets de la crise financière, M. Valderrama indique que les prix des

produits de base ont été affectés et que les prix des produits agricoles ont diminué de 20%. Concernant la demande de textile, M. Valderrama indique qu'en 1997, l'on s'attendait à un accroissement de 2,8% mais, à présent, en 1998, cette estimation moins de 1%. Il indique que l'indice des prix des fibres de textile du CCIC a diminué de 14% en 1996 et de 7% en 1997 et doit encore diminuer de 14% en 1998. La demande mondiale de textile s'est maintenue à 44,9 millions de tonnes en 1997 mais augmentera probablement de 400 000 tonnes en 1998. Du côté de la consommation finale, M. Valderrama indique que la consommation de coton s'est accrue de 2% en 1997, passant à 19,4 millions de tonnes, mais que la croissance de la consommation des fibres autres que le coton était quatre fois plus élevée, affectant donc la part du coton dans la consommation totale de fibre. Il indique que la part de marché du coton diminuera, d'après les prévisions, à 42,4% en 1999. La crise financière affecte également la consommation de fibre chimique, surtout dans les pays de l'Europe de l'Est et les pays de la CEI. Concernant les réunions récentes de la Banque mondiale et du FMI et les

propositions de supervision des mouvements internationaux de capitaux et l'aide accordée par les institutions internationales lors de circonstances spéciales entourant des défauts de paiement. M. Valderrama observe que ses propositions ne semblent pas avoir apaisé le marché financier. Son rapport, *la Demande mondiale de textile*, est un document de la Réunion.

Le PRESIDENT invite les délégués à poser des questions et, notant qu'il n'y avait pas de questions, il invite M. Terry Townsend, du Secrétariat, à faire une présentation sur l'offre de coton.

M. Townsend indique que les 21 millions de tonnes de coton de 1991/1992 représentent encore un record. Il dit que la production mondiale doit se maintenir, selon les prévisions, à la barre des 19 millions de tonnes lors de la campagne actuelle et que pratiquement toute la baisse est imputable à une production ralentie en Chine (continentale) et aux Etats-Unis. M. Townsend parle des politiques du Gouvernement chinois en vue d'exporter les stocks de report et indique que le nouveau statut du pays, passant de celui

d'importateur à celui d'exportateur, pourrait diminuer les cours internationaux de 10-20 cents la livre. Selon M. Townsend, la production cotonnière a été touchée par les divers problèmes que connaissent les grands pays producteurs de coton et, par conséquent, les rendements cotonniers mondiaux ont stagné. Il indique que le rendement le plus élevé, à savoir 600 kg à l'hectare, avait été atteint en 1991 et 1992 et que, depuis la Deuxième Guerre mondiale, c'était la première fois que les rendements cotonniers n'avaient pas augmenté pendant cinq années consécutives. M. Townsend a observé que, suite à une production mondiale plus faible, les stocks de clôture à l'extérieur de la Chine (continentale) allaient être plus faibles à la fin de 1998/1999. Il note que l'Ouzbékistan pourrait à nouveau exporter près d'un million de tonnes en 1998/1999 et que, suite à une production plus faible aux Etats-Unis, le pays pourrait être le plus grand exportateur de coton dans le monde. Concernant l'offre cotonnière par type, M. Townsend indique que : l'offre de production de coton extra-fin a diminué, passant à 3% alors qu'elle était de 5% au début des années 80 ; les cotons "medium" et "high-medium" représentent environ la moitié de la production mondiale ; le coton pour le filé à gros numéros constitue environ un tiers de l'offre mondiale totale alors que les déchets/rembourrages sont de 5%, même niveau qu'il y a 15 ans. Il indique que, selon les estimations de prix du *Cotton Outlook*, le prix de l'Indice A a été supérieur de 10%, 5% et 2% que l'Indice B au début des années 80, au début des années 90 et en 1997/1998, respectivement. Actuellement, il n'y a pas d'estimation de l'Indice B, indiquant une différence de prix de zéro par rapport à l'Indice A. En guide de conclusion, M. Townsend indique que, suite à la faible demande, aux préoccupations soulevées par la crise économique et à l'effet des échanges de la Chine (continentale), les prévisions indiquent que les cours cotonniers mondiaux se maintiendront en dessous de la barre des 70 cents US. Son rapport, *les Perspectives de l'offre de coton en 1998/99*, est un document de la Réunion.

Le PRESIDENT demande si les délégués ont des questions et donne la parole au délégué de l'ARGENTINE. Le délégué est heureux d'avoir tous les détails sur le commerce de la Chine (continentale) et son impact sur les échanges mondiaux mais aimerait savoir quelles sont les subventions directes ou indirectes fournies à la production et à la commercialisation du coton ainsi qu'à l'industrie textile dans divers pays. M. Townsend répond que l'Union européenne fournit à la Grèce et à l'Espagne une subvention de 60 cents la livre pour la production de coton et qu'aux Etats-Unis, il existe un paiement compensatoire de 8 cents la livre en 1998, fixe qu'elle que soit la production. Il indique qu'aux Etats-Unis, un paiement compensatoire est accordé dans le cadre de l'Etape 2 pour compenser par-

tiellement les disparités entre le cours mondial et le prix aux Etats-Unis. Au Mexique, indique-t-il, une subvention est accordée dans le cadre PROCAMPO au taux de 8 cents la livre et en Turquie, un prix de garantie fournit une subvention de l'Etat dépendant essentiellement du taux de change.

Constatant l'absence de questions, le PRESIDENT invite M. Andrei Guitchounts à présenter un rapport sur les échanges cotonniers mondiaux. M. Guitchounts indique qu'en 1997/1998, le commerce cotonnier mondial s'est contracté de 500 000 tonnes par rapport à la campagne précédente et que la baisse des importations de la part de la Chine (continentale) était la principale raison à cette baisse. Mais, indique-t-il, une demande plus faible en Asie de l'Est est compensée par une consommation plus élevée au Mexique, en Turquie et en Europe de l'Est. M. Guitchounts passe également en revue les politiques de la Chine (continentale) en faveur d'une baisse des prix à la production afin d'avoir un coton meilleur marché pour les usines de textile dans le but de diminuer les importations. Il note qu'en 1998/1999, la part des Etats-Unis dans les exportations mondiales, diminuerait à 16%, le niveau le plus faible depuis 1985/1986, avec les deux tiers des exportations prévues pour 1998/1999 engagés à la fin de septembre. Se rapportant à l'Etape 2, M. Guitchounts indique que les paiements de l'Etape 2 se limitent à 701 millions \$ US de 1996 à 2002 avec 400 millions \$ US déjà utilisés. Il dit que les paiements de l'Etape 2 risquent de cesser car le montant aura été utilisé et que les Etats-Unis pourraient importer du coton de la Chine (continentale). Il pense que l'Ouzbékistan maintiendra sa part normale de 17% des exportations mondiales. M. Guitchounts mentionne que les changements récents dans les itinéraires d'exportation de l'Ouzbékistan pourraient rendre les exportations plus efficaces. Il fait le compte rendu suivant : les exportations de l'Afrique francophone sont en train de croître et pourraient comprendre 15% du commerce mondial en 1998/1999 ; la consommation de coton en Turquie est en train d'augmenter et se situe à la barre des 6% de la consommation mondiale, ayant doublé de 1991 à 1997 ; la crise économique en Russie pourrait faire diminuer la consommation de 20% en 1998/1999 et l'industrie textile n'a utilisé que 15%-20% de la capacité en 1997. Les stocks en Egypte ont augmenté depuis 1996 et représentaient huit mois de consommation à la fin de 1997/1998 et les prévisions indiquent que les exportations de l'Egypte pourraient atteindre 100 000 tonnes en 1998/1999. En guise de conclusion, M. Guitchounts souhaite que, l'année prochaine, il puisse dire que le commerce mondial est en train de croître. Son rapport, *Le Commerce mondiale de coton*, est un document de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'ARGENTINE qui demande la permission de

commenter sur les questions soulevées dans les communications présentées auparavant par le Secrétariat. Le PRESIDENT prie le délégué de faire ses commentaires. Le délégué note que le Secrétariat traite des questions de la demande, de l'offre et du commerce du coton se rapportant à certaines politiques publiques qui ont un impact négatif sur l'économie cotonnière. Le délégué note que certains pays fournissent des subventions directes et indirectes à la production et aux échanges du coton et que d'autres pays érigent des barrières non tarifaires au coton. Selon le délégué, ces politiques nuisent à une bonne économie cotonnière dans le monde et comportent des conséquences sociales négatives. Le délégué note que l'Argentine a éliminé toutes les subventions pour la production et la consommation de coton mais que l'Union européenne et les Etats-Unis offrent encore des subventions à la production. Le délégué note que les Etats-Unis ont mis en œuvre de manière transparente leurs programmes agricoles et qu'il est possible de comprendre le but et la nature des interventions sur le marché américain. Toutefois, le délégué indique que l'Etape 2 du programme des Etats-Unis offre une subvention indirecte aux exportations et à la consommation nationale, bien que les paiements soient légitimes d'après le règlement du GATT. Le délégué note que les paiements versés par le Gouvernement américain à l'industrie cotonnière s'élèvent à un total de plus de 400 millions \$ entre juillet 1997 et février 1998. Le délégué demande que la question des subventions soit analysée lors de cette réunion et qu'un paragraphe de la Déclaration de la Réunion traite de cette question. Ses remarques sont une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'EGYPTE qui parle des progrès faits par l'Egypte pour mettre en œuvre un programme de libéralisation démarré en 1994. Le délégué note les éléments suivants : l'adoption progressive des prix minimums garantis en 1997/1998 a entraîné une réduction de la superficie plantée lors de cette campagne mais la superficie consacrée à certaines variétés de coton a augmenté en fonction de la demande du marché. En 1998/1999, la superficie cotonnière s'est encore contractée davantage. Les producteurs sont actuellement payés en fonction de l'équivalent des prix à l'exportation en vigueur pour chaque variété. La politique publique actuelle est la suivante : il n'y aura plus de prix minimums ; les producteurs toucheront les prix qui découlent des prix à l'exportation ; les coûts de la lutte contre les ravageurs seront assumés par les producteurs et toutes les sociétés privées et publiques peuvent participer à l'achat et à la vente de coton. Le délégué note que les usines textiles appliquent également des politiques de libéralisation et qu'elles ont le droit d'importer du coton medium et à gros numéros pour produire des filés à coût plus faible. Le délégué indique par ailleurs que

l'Égypte est en train de mettre en place une politique crédible pour maintenir une part plus grande du marché international. Le délégué indique que l'Égypte convient de la nécessité de déployer un effort combiné avec d'autres pays pour renforcer l'efficacité de la production et diminuer le coût de la production cotonnière. Le rapport de l'Égypte est une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'INDE qui note que le rapport sur le coton de son pays a déjà été distribué à tous les délégués. Le délégué note que l'Inde compte plus d'un quart de la superficie mondiale et se situe au troisième rang des producteurs de coton. Il ajoute les éléments suivants : le coton est la fibre textile la plus importante en Inde, représentant 66% de la consommation industrielle de fibre et étant la base des exportations de textile de l'Inde. La consommation industrielle du coton en Inde s'est accrue à une cadence annuelle moyenne de 6,4% ces cinq dernières années mais cette consommation a diminué de 3% en 1997/1998. La politique de son pays vise à maintenir une présence constante sur le marché d'exportations mondiales et des exportations de 85 000 tonnes ont été annoncées pour 1998/1999. D'après les estimations, la production en 1998/1999 doit atteindre trois millions de tonnes, soit un accroissement de 400 000 tonnes par rapport à 1997/1998. Vu l'augmentation du rendement, les prix nationaux devraient diminuer dans une certaine mesure. Toutefois, l'accroissement de la production aidera les filateurs auxquels avaient ni les prix élevés de 1997/1998. Le Gouvernement de l'Inde est sur le point d'adopter une approche technologique pour le coton devant accroître la production à 3,73 millions de tonnes en l'espace de cinq ans en faisant passer les rendements de 300 kilogrammes à l'hectare à 415 kilogrammes à l'hectare. Les marchés à terme du coton devraient être opérationnels sous peu. Le délégué note qu'il faut améliorer le transfert de technologie, par exemple, les technologies d'estimation des cultures en utilisant les satellites. Le rapport de l'Inde est une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de la BOLIVIE. Le délégué indique que le rapport de son pays a été distribué à tous les délégués. Il note le mouvement de relance à la fin des années 80, suite à l'effondrement du secteur cotonnier à la fin des années 70 et ajoute les commentaires suivants. En 1989/1990, la Bolivie a planté 1 215 hectares de coton. Les graines utilisées en Bolivie sont produites aux États-Unis, en Argentine et en Bolivie. Un plan général est nécessaire pour l'utilisation des produits chimiques pour la production cotonnière. La Bolivie dispose d'un bon potentiel agronomique pour une production cotonnière accrue mais des investissements sont nécessaires dans les routes et autres infrastructures ainsi que dans les travaux de recherche. La Bolivie compte 15 usines

d'égrenage et la capacité d'égrenage a augmenté. La Bolivie exporte du coton au Pérou, au Brésil et au Chili ; c'est l'ADEPA qui s'occupe de la commercialisation du coton. Actuellement, il existe une solide demande pour le coton et le coton-graine de la Bolivie. Le rapport de la Bolivie est une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué du ZIMBABWE. Le délégué note que le coton se range au deuxième rang des produits agricoles exportés par le Zimbabwe et qu'il emploie 700 000 personnes. Le délégué reconnaît le soutien apporté à la recherche cotonnière par l'Union européenne. Il fait les commentaires suivants : le Zimbabwe cherche à réduire le nombre de variétés plantées. L'araignée rouge diminue jusqu'à 40% les rendements du Zimbabwe. L'industrie cotonnière au Zimbabwe est dominée par le secteur privé. Il existe trois grands intervenants, la Société cotonnière du Zimbabwe, Cargill et Cotpro. Les trois sociétés se lancent une concurrence serrée pour l'achat de coton-graine des producteurs, situation qui profite aux producteurs. Toutefois, les taux d'intérêt élevés dans le pays et les faibles coûts internationaux sont parmi les problèmes que rencontrent les producteurs. Il existe 12 usines d'égrenage dans le pays avec une capacité de traitement de 375 000 tonnes de coton-graine, un tiers de plus que la production actuelle. Cinquante pour cent des exportations du Zimbabwe sont dirigées vers l'Europe, 20% vers l'Extrême-Orient et 20% vers l'Afrique du Sud. Une fois résolu le problème de la distribution des terres, la superficie cotonnière pourra s'étendre. Le délégué note également que le Zimbabwe se réjouit à l'idée d'accueillir la Réunion plénière en 2001 et invite tous les participants à venir. Le rapport sur le coton de son pays est une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué des PHILIPPINES. Celui-ci fait le compte rendu suivant : les Philippines accordent une plus grande importance à l'accroissement de la rentabilité de la culture cotonnière. En effet, les coopératives reçoivent une assistance dans les provinces où le coton peut être cultivé. Une organisation connue sous le nom de CODA a été créée au début de l'année en vue de fournir des services de vulgarisation, de recherche et un soutien industriel aux producteurs de coton. L'objectif pour 1998 est de doubler la superficie plantée et de la faire passer à 5 000 hectares ce qui permettrait, à des rendements moyens, de répondre à 4% de la demande. Le rapport des Philippines est une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué du SOUDAN qui récapitule le rapport de son pays distribué à tous les délégués : le coton est le fondement de l'économie du pays et le gouvernement donne toute l'attention nécessaire à l'industrie. La politique de libéralisation économique démarrée en 1993 est source de nouvelles

contraintes pour les producteurs. En effet, ceux-ci doivent à présent trouver leur propre financement. Le gouvernement cherche à diminuer le coût de la production pour les agriculteurs. Le gouvernement est en train de baisser les droits sur les exportations de coton, les faisant passer de 8% à 5% et diminue les taxes sur les intrants nécessaires à la production. Il commencera sous peu à utiliser un taux de change moyen d'une économie de marché pour calculer les recettes des exportations pour les producteurs. En outre, le gouvernement a l'intention de privatiser l'industrie de l'égrenage. Vu les fortes pluies en 1998/1999, la production sera réduite de 20% comparée à la dernière campagne. Le rapport du Soudan est une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'ARGENTINE qui note qu'un rapport détaillé du pays a été distribué à tous les délégués. Le délégué indique que l'Argentine a entièrement libéralisé ses politiques commerciales et que les importations de produits textiles ont augmenté, passant de 200 millions \$ en 1991 à 860 millions \$ en 1997. Il indique que l'Argentine, en tant que membre du Groupe CAIRNS et participant aux réunions du GATT en Uruguay, reste préoccupée par l'existence des subventions, des pratiques de dumping et des mesures paratarifaires déformant la production et le commerce du coton. Le rapport de l'Argentine est une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de la TANZANIE qui remercie le Gouvernement et les habitants de la Bolivie de leur hospitalité en accueillant la Réunion plénière. Le délégué remercie également le Secrétaire du CCIC pour la qualité du matériel préparé pour la réunion. Le délégué félicite M. Shaw d'avoir aidé les pays petits producteurs et espère que son successeur continuera dans cette voie. Le délégué indique qu'un rapport du pays a été distribué qu'il récapitule de la manière suivante : la production en 1997/1998 a diminué, passant à 45 000 tonnes alors qu'elle était de l'ordre de 66 000 tonnes en 1996/1997 vu les mauvaises conditions climatiques combinées au problème pour obtenir du crédit et à la faible application d'intrants. D'après les estimations, la consommation industrielle nationale est de 9 000 tonnes et l'on ne s'attend guère à un accroissement prochain puisque les effets des politiques de libéralisation se font également sentir pour l'industrie du textile. La Tanzanie compte 52 usines d'égrenage et, avec des prix favorables, la production pourrait dépasser 70 000 tonnes en 1998/1999. L'industrie privée en Tanzanie contrôle à présent entièrement la recherche cotonnière. Cela représente un progrès par rapport à l'ancien système de production contrôlé au niveau central. Le délégué invite les investisseurs à venir se rendre en Tanzanie pour évaluer le potentiel des zones de production cotonnière partiellement développées. Ses remarques et le rapport du pays sont des Déclarations de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué du PAKISTAN qui indique que le coton reste la culture commerciale la plus importante de son pays, base des produits représentant 60% des recettes en devises étrangères. Il fait le compte rendu suivant : l'industrie cotonnière offre du travail à des millions de personnes. Le Pakistan a traversé une crise de la production après 1992 mais les progrès au niveau de la recherche ont permis de relancer l'industrie et la production en 1997/1998 a atteint plus de 1,5 million de tonnes. En 1998/1999, l'objectif pour les superficies plantées a été atteint et une production de presque 1,8 million de tonnes est prévue. Le Pakistan a une politique de libre-échange pour le coton et des exportations de 120 000 tonnes en 1998/1999 ont été approuvées. Un programme a été démarré pour mettre au point un coton sans contamination et une production de 85 000 tonnes est prévue pour 1998/1999. Le délégué reconnaît l'aide du CCIC et du Fonds commun des produits de base qui ont soutenu les travaux de recherche permettant de lutter contre la frisolée. Aucune subvention n'est accordée à la production cotonnière. Le rapport du Pakistan est une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué du JAPON qui note qu'un rapport a été distribué qu'il récapitule de la manière suivante : la croissance économique en 1997 était de 0,9% seulement. La production de filé a diminué de 9% en 1997 et les importations de produits cotonniers ont baissé de 9%. La demande nationale du coton a diminué de 7%. Le nombre de broches a diminué à moins de quatre millions en 1997 et les importations de coton ont baissé de 10%, passant à 293 000 tonnes. La consommation doit encore se contracter de 6% en 1998. L'industrie cotonnière au Japon lutte depuis longtemps contre les problèmes de contamination, matières étrangères et autres dégâts. Si le pays veut maintenir la place du coton dans l'économie mondiale, il lui faut améliorer la qualité du coton par le biais d'efforts conjoints entre pays producteurs et consommateurs. Le rapport du Japon est une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de la CHINE (TAIWAN) qui remercie le Gouvernement et les habitants de la Bolivie, le Ministère de l'Agriculture et de l'Elevage et l'ADEPA pour leur hospitalité. Le délégué exprime également sa reconnaissance à M. Lima-Campos pour avoir mené à bien avec tant d'efficacité les maintes tâches qui incombent au Président de la Commission permanente et remercie M. Shaw et le Secrétariat d'avoir aidé à comprendre la situation cotonnière mondiale. Le rapport de son pays a été distribué aux délégués. Le délégué ajoute que la Chine (Taiwan) ressent également les effets de la crise monétaire en Asie de l'Est puisque la croissance économique s'est ralentie et que les exportations d'un grand nombre de produits, y compris les textiles, ont été réduites. Ses remarques et le rapport de son pays sont des

Déclarations de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de la COLOMBIE qui remercie le Gouvernement et les habitants de la Bolivie pour leur chaleureuse hospitalité. Le délégué dit que M. Shaw pourra se retirer en sachant qu'il a bien rempli ses fonctions de Directeur exécutif. Le délégué soutient la déclaration de l'Argentine concernant la nécessité de discuter des impacts des subventions qui ont des effets déformants pour le commerce cotonnier. Le délégué note que l'OMC cherche à réduire les subventions et les barrières commerciales. Selon le délégué, il existe encore des déformations importantes au niveau du commerce agricole qui bénéficient à certains pays. Il dit que la Colombie a ouvert son économie aux importations au début des années 90 et que la superficie et la production cotonnière ont diminué de 75% suite partiellement à une concurrence déloyale. Le délégué indique que la Réunion plénière et la Commission permanente devraient tenir compte de cela au vu des engagements pris par un grand nombre de pays de réduire les barrières au commerce agricole. Ses remarques sont une déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'OUZBEKISTAN qui remercie le Gouvernement de la Bolivie d'être l'hôte de la Réunion plénière. Il fait les commentaires suivants : depuis 1991, l'Ouzbékistan a adopté une stratégie révisée visant à réduire la superficie consacrée au coton tout en renforçant la productivité pour maintenir la production. Le coton est très important pour l'économie de l'Ouzbékistan. Le gouvernement encourage une transition vers la transformation de la fibre de coton. L'industrie cotonnière utilise 170 000 tonnes de fibre par an et prévoit une consommation de 200 000 tonnes en l'an 2000. L'Ouzbékistan a forgé une relation avec une société manufacturière en vue de fournir un meilleur équipement aux producteurs. Un nouveau système de classement de coton harmonisé avec les critères mondiaux a amélioré la commercialisation du coton de l'Ouzbékistan. Dix-sept laboratoires régionaux sont créés pour tester les fibres. Une base technologique importante garantit la haute qualité du coton de l'Ouzbékistan. Vu que l'Ouzbékistan est un pays enclavé, il est important de développer de nouvelles voies de transport, notamment la construction de nouvelles autoroutes et de voies ferroviaires le long de l'ancienne route de la soie. Le rapport de l'Ouzbékistan est une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'AUSTRALIE qui remercie le Gouvernement de la Bolivie pour son accueil chaleureux et son hospitalité en tant qu'hôte de la Réunion plénière. Il indique que l'Australie se réjouit de rendre la pareille lorsque son pays sera l'hôte de la Réunion plénière qui se tiendra en l'an 2000 à Cairns. Le délégué remercie M. Shaw de ses contributions en tant que Directeur exécutif. Il

dit qu'un rapport de son pays a été distribué aux délégués. A son avis, les exportations de l'Australie devraient augmenter en 1998/1999. L'Australie soutient les déclarations de l'Argentine et de la Colombie concernant la nécessité de discuter des subventions à la production et à l'exportation qui déforment le commerce, notant que l'Australie ne subventionne pas la production de coton. Le délégué propose que le Secrétariat prépare un document sur les politiques des états membres concernant les niveaux de soutien accordés à la production et à la consommation de coton. Il dit que le but de l'étude du Secrétariat serait de rendre aussi transparentes que possible les déformations du commerce notant qu'une telle étude par le Secrétariat soutiendrait les discussions en cours au sein de l'OMT. Les remarques et le rapport de son pays font partie des Déclarations de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'AFRIQUE DU SUD qui remercie l'ADEPA de son hospitalité et qui transmet les vœux de son pays souhaitant à la Bolivie d'accroître sa production cotonnière. Le délégué explique qu'un rapport a été distribué qu'il récapitule de la manière suivante : l'Afrique du Sud est en train de mettre en œuvre un processus accéléré de déréglementation. Quatorze conseils de commercialisation agricole ont été dissouts en 1998 et certains ont été reconstitués comme sociétés à but non lucratif soutenues par des taxes versées par l'industrie. L'industrie cotonnière a créé une société nommée Cotton South Africa pour les activités de collecte d'information et de promotion. Cotton South Africa représente tous les intervenants du pipeline et n'a aucune autorité pour intervenir sur les marchés. La commercialisation en Afrique du Sud se fait sur une base d'un marché entièrement libre. Le Gouvernement de l'Afrique du Sud revoit tous les tarifs agricoles et ne maintient les droits tarifaires que si c'est nécessaire pour protéger l'industrie nationale d'une concurrence déloyale. Parmi les 24 pays de l'OCDE en 1987, le niveau moyen de l'Equivalent de la Subvention à la Production (ESP) fourni au secteur agricole s'élevait à 45%. En 1997, le niveau moyen de soutien était de 35% mais la diminution était largement imputable aux prix plus élevés du marché. Par contre, l'Equivalent moyen de la Subvention à la Production en Afrique du Sud est actuellement de moins de 10%. Le délégué indique que l'Afrique du Sud est d'accord avec les préoccupations soulevées par l'Argentine, la Colombie et l'Australie concernant la nécessité de discuter des programmes de subvention déformant les échanges et soutient la proposition de l'Australie en vue de demander au Secrétariat de faire une étude. Il continue en faisant les commentaires suivants : en Afrique du Sud, la consommation industrielle de coton est en train d'augmenter et la part du coton dans la consommation de fibre s'accroît. Les perspectives pour 1998/1999 sont en faveur d'une production accrue. La superfi-

cie cotonnière en Afrique du Sud pourrait être étendue dans les années à venir puisque les prix des cultures concurrentielles telles que le blé diminuent à cause de la déréglementation des industries contrôlées. Le rapport de l'Afrique du Sud est une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de la FRANCE qui remercie le Gouvernement et les habitants de la Bolivie pour l'organisation parfaite de la Réunion plénière. Le délégué note que la France compte divers intérêts dans le secteur cotonnier : la France a importé 114 000 tonnes de coton en 1997 et participe également à la recherche en matière de production dans les pays du monde entier. De plus, faisant partie de l'UE, la France s'intéresse à la production de la Grèce et de l'Espagne. Il fait les commentaires suivants au nom de l'Union européenne : la production en EU s'élevait à 40% de la consommation de l'UE en 1997/1998. L'UE est le plus grand exportateur de produits textiles et les textiles sont importants pour l'économie de l'UE. En 1997/1998, la production de l'UE s'élevait à 467 000 tonnes et des accroissements sont prévus en Grèce et en Espagne en 1998/1999 vu les rendements améliorés. L'UE est le plus grand importateur de coton au monde et l'Ouzbékistan

est le plus grand fournisseur de l'UE. Le délégué se montre déçu du fait que certains signataires de la Convention de New York de 1955 ne respectent pas les décisions d'arbitrage concernant le commerce cotonnier. L'UE est préoccupée du fait que la consommation cotonnière ne semble pas croître et que les stocks cotonniers mondiaux ont augmenté ces dernières années. L'UE remercie le Secrétariat des excellents documents distribués avant la réunion. Les membres de l'UE apprécient l'analyse de marché et la transparence des données fournies par le Secrétariat.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de la TURQUIE qui dit que des exemplaires du rapport de son pays ont été distribués aux délégués et récapitule de la manière suivante : la production et la consommation de coton en Turquie ont augmenté en 1997/1998 mais la production pourrait diminuer en 1998/1999 suite aux fortes pluies. Le Gouvernement turc a réintroduit le système de surpris en 1998/1999 et versera aux producteurs 10 cents le kilogramme de coton-graine après mars 1999. La Turquie pense exporter 400 000 tonnes de coton en 1998/1999. La production en Turquie s'accroîtra lorsque le projet d'irrigation sera achevé à l'Est du pays.

Le délégué annonce que le Gouvernement de la Turquie a éliminé les droits sur les exportations de coton et que les droits sur les importations de coton seront passés de 25% à 5,2%. Le rapport de la Turquie est une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué des ETATS-UNIS qui remercie l'ADEPA et le Gouvernement de la Bolivie pour tous les efforts déployés pour accueillir la Réunion plénière ainsi que M. Shaw pour ses efforts en tant que Directeur exécutif. Le délégué remercie également M. Lima-Campos pour ses services en tant que Président de la Commission permanente pendant l'année passée. Le délégué indique qu'une déclaration détaillée a été distribuée à tous les délégués en réponse aux préoccupations soulevées par les délégués de l'Argentine, de la Colombie, de l'Australie et de l'Afrique du Sud concernant la nécessité de discuter des subventions à la production et à la consommation, il indique que la délégation américaine serait heureuse de participer à une telle discussion. Le rapport des Etats-Unis est une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT, constatant qu'aucun autre délégué ne souhaite prendre la parole, ajourne la séance à 18h15.

## Troisième séance plénière

Mardi 13 octobre 1998, 9h00

Sous la Présidence de

M. Walter Núñez Rodríguez

Le PRESIDENT déclare la séance ouverte et note la corrélation entre les efforts faits pour enrayer la perte de la part du marché du coton et les aspects techniques, tels que le rendement et le coût de production, sujet des communications préparées pour la séance.

Avant de commencer, le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'AFRIQUE DU SUD qui a demandé une réunion du petit Groupe sur la Participation du secteur privé après la dernière séance de la journée. Le Président convient de la demande et invite le Groupe à se rencontrer.

Le PRESIDENT donne la parole à M. Rafiq Chaudhry, Chef de la Section d'information technique du Secrétariat, qui présente une communication sur le Coût de production de coton. M. Chaudhry note que les données qu'il présente concernent la culture de 1997/1998. Ses remarques se concentrent sur 10 des 29 pays enquêtés. Il note que la lutte contre les plantes adventices peut se faire manuellement, mécaniquement ou chimiquement. Dans des pays comme l'Australie et la Syrie, le coût de la lutte contre les plantes adventices peut s'élever jusqu'à 130 \$US, suite à l'utilisation d'herbicides, alors qu'au Pakistan, où les plantes adventices sont

enlevées mécaniquement, le coût est faible. L'irrigation est un autre volet important des coûts, ajoute-t-il, puisque 55% environ de la production cotonnière mondiale doit être irriguée. Dans des pays comme l'Israël, l'irrigation peut dépasser 500 \$US par hectare alors que dans d'autres pays comme l'Australie, le Pakistan et la Turquie, l'eau est pratiquement gratuite. Il mentionne que le coût de la lutte contre les insectes dépend de la pression des insectes et que, par conséquent, la nécessité d'utiliser des insecticides est faible en Syrie mais élevée en Turquie et en Australie. S'agissant du coût de la récolte, il mentionne qu'il varie grandement suite essentiellement aux différences salariales, allant de 477 \$US en Australie à 16 \$US en Ouganda. Il mentionne également que le coût de l'égreinage varie grandement mais que, suite aux différences du rendement, le coût par kilogramme n'indique que peu de différence. En ce qui concerne le coût total, il mentionne que les coûts élevés par hectare ne se traduisent pas par des coûts élevés par unité de fibre car, dans certains pays, les rendements élevés diminuent le coût par kilogramme. M. Chaudhry conclut que les différences dans les pratiques de production font qu'il est difficile de comparer le coût entre les pays et qu'il est plus fiable de comparer le coût des intrants individuels. Il note que l'utilisation d'intrants a été optimisée dans la plupart des pays, qu'un accroissement important de l'utili-

sation d'intrants n'est pas prévu et que, par conséquent, le coût total par hectare augmentera à un rythme plus lent. Il note également que les rendements ne s'accroissent pas dans la plupart des pays et que, partant, tout renchérissement du coût des intrants pousserait à la hausse le coût par kilogramme. Enfin, il indique en guise de conclusion que la production d'un kilogramme de coton dans le cas des cultures pluviales est plus chère que dans les conditions irriguées. Le rapport de M. Chaudhry, *Enquête sur le coût de production de coton brut* est un document de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole à M. M.B. Lal, Directeur exécutif de la Corporation cotonnière de l'Inde, qui présente une communication sur l'expérience de son pays en ce qui concerne la diminution du coût de production. M. Lal indique que des progrès rapides ont été faits en Inde du point de vue production, productivité et qualité suite au développement des technologies et à leur adoption par les producteurs. Il indique également que des rendements plus faibles en Inde sont essentiellement dus au fait que 70% de la superficie du pays est cultivée dans des conditions pluviales mais que d'autres facteurs tels que le manque du transfert de technologie adéquate, le manque d'intrants de qualité et les mauvaises conditions économiques des producteurs sont également un facteur. Il ajoute que les

efforts faits pour accroître les rendements et diminuer les coûts doivent tenir compte du fait que la plupart de la culture restera pluviale dans les années à venir. Il mentionne les éléments suivants : les faits montrent que les producteurs disposant d'une bonne technologie arrivent à des rendements plus élevés et que les nouvelles technologies, y compris les variétés à maturation précoce, les hybrides et les pratiques agronomiques et de protection phytosanitaire spécifique ont été mises au point par des instituts de recherche en Inde, travaillant conjointement avec le gouvernement. Le transfert de ces technologies s'est amélioré mais, ajoute-t-il, des efforts supplémentaires doivent être faits en ce sens car les agriculteurs pauvres en profitent le moins. Une meilleure coordination entre les centres de recherche est nécessaire au même titre que des démonstrations dans les exploitations agricoles. Il mentionne les conditions de crédit qui limitent l'adoption des technologies. M. Lal dit que le rôle de la Corporation du coton en Inde, dans le cadre de ces efforts, consiste à compléter les travaux de vulgarisation de l'Etat pour la certification des semences, les démonstrations de lutte intégrée contre les ravageurs, la distribution d'intrants, la surveillance de la culture, la promotion de la culture cotonnière et le soutien des travaux de recherche et de développement. M. Lal mentionne également que la seule manière d'accroître les revenus des producteurs consiste à accroître le rendement ou à diminuer le coût ou encore les deux. La communication de M. Lal est une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole à M. Joseph Dloomy, Directeur du Marketing d'Ozcot, Israël, qui parle de l'expérience de transfert de technologie dans les pays en développement. M. Dloomy dit que la majorité de la production et de la superficie cotonnière se concentre dans les pays en développement et que, par conséquent, les systèmes de production sont divers suite aux différentes réglementations publiques, tailles des exploitations agricoles, aux différents climats et aux différentes structures institutionnelles. Les autres facteurs moins importants sont l'altitude de la superficie de plantation et l'infrastructure existante. Parlant des nombreux aspects des projets auxquels il a participé en Afrique, en Amérique du Sud, au Moyen-Orient et en Asie, M. Dloomy indique que la qualité des semences est une des grandes raisons expliquant l'état défectueux du socle et les mauvais résultats de délintage et de classement pour les taux d'ensemencement élevés par hectare. Il note que l'irrigation est un moyen important permettant d'augmenter les rendements et de stabiliser la production, du moment qu'il existe une pluviosité raisonnable. Il indique également que l'utilisation excessive de moyens de lutte chimiques contre les insectes, les plantes adventices et les maladies a entraîné une résistance ainsi qu'une fréquence et un dosage excessifs des applications. Il ajoute que le facteur humain joue un

rôle important dans le transfert de nouvelles technologies car une connaissance élevée et une expérience sont nécessaires pour les activités de suivi et d'identification et, par conséquent, les activités de protection phytosanitaire devraient être doublées de programmes éducatifs. Il mentionne que la mécanisation, jugée un important progrès technologique, comporte de nombreux aspects tels que les variétés, l'espacement entre les rangées, le peuplement, la lutte contre les plantes adventices, une bonne irrigation, la réglementation des plantes, la défoliation, le stockage et les transports ainsi que l'égrenage mais que les questions principales sont celles du coût du batteur et la modification d'une égreneuse en vue d'un nettoyage attentif. Il mentionne également que les systèmes d'échange et de fixation des prix ne motivent pas le producteur à évaluer l'effet des paramètres agronomiques sur la qualité. M. Dloomy conclut que, même si les thèmes dont il parle représentent des aspects importants, le fondement même du transfert technologique et l'intérêt mutuel des parties concernées et qu'un grand nombre de programmes ont échoué à cause de ce manque de communication. La communication de M. Dloomy est une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole à M. Mario Rodríguez Rico, Président du Conseil d'Administration de Conalgodón, en Colombie, qui parle des activités déployées dans son pays pour diminuer les coûts de la production. M. Rodríguez indique qu'un survol de l'histoire récente du secteur cotonnier en Colombie indique que le pays comptait l'un des secteurs cotonniers les plus productifs au monde jusqu'à la fin des années 60 puisque les rendements étaient nettement supérieurs à la moyenne mondiale mais que ces dix dernières années, la superficie sous coton a subi une contraction importante, passant de 250 000 hectares en 1990/1991 à 52 000 hectares en 1997/1998. La réduction de la superficie, explique-t-il, est due à plusieurs facteurs négatifs dont des conditions macro-économiques, telles que la libéralisation de l'économie, une inflation relativement élevée et des taux d'intérêt exorbitants, ainsi que des facteurs commerciaux externes, tels que le renforcement de la concurrence étrangère sur le marché national provenant de pays offrant du coton très subventionné et les faibles cours internationaux. Autre facteur, ajoute-t-il, le renchérissement du coût conjugué à la stagnation des rendements et, par conséquent, la Colombie, qui était pendant plus de 25 ans un exportateur de coton, est devenue un importateur de la fibre en 1992. Il ajoute les points suivants : les cours cotonniers ont diminué au début des années 90 mais le coût des intrants a nettement augmenté, surtout le coût des produits agrochimiques et de la machinerie, d'où une nette perte de rentabilité. D'autres facteurs importants contribuant au coût élevé sont la lutte contre les ravageurs exigeant à un certain point jusqu'à 16 applications ; la dégrada-

tion des sols suite à une mécanisation excessive ; le manque de pratiques agricoles durables ; une recherche insuffisante au niveau national et de faibles taux d'adoption des nouvelles technologies. Face à cette situation, les chercheurs colombiens ont conçu un modèle en vue de réactiver et de moderniser la production cotonnière en fonction de cinq étapes : éducation et formation ; recherche, transfert et adoption de technologies ; financement suffisant et ponctuel ; gestion intégrée avec des assistants techniques, des gestionnaires ainsi que des fournisseurs d'intrants et de services et fixation de prix et commercialisation. Avec ce modèle en main, un essai pilote a été fait dans la région d'Aguachica. Au départ, la production cotonnière a été arrêtée volontairement pendant une campagne avec le soutien du gouvernement, de Conalgodón et de certaines industries agrochimiques. Les meilleures exploitations et les meilleurs producteurs ont été choisis et une production cotonnière a été démarrée, en rotation avec d'autres cultures. Au moment de la récolte, tout le matériel végétatif a été détruit, améliorant l'activité microbienne et préservant l'humidité. On a utilisé des plantations directes avec un équipement de haute précision. La lutte physiologique a été faite par le biais de programmes de suivi et de cartographie et avec des moyens biologiques, diminuant le nombre d'applications de 16 à 2,5. La contamination a été contrôlée en insistant sur le suivi de la récolte, les transports et l'égrenage. Le modèle expérimental, tel que le note M. Rodríguez, a permis un redressement de 50% des niveaux de productivité, passant à 2 012 kilogrammes de coton-graine par hectare et un accroissement de 46% de la rentabilité. Le modèle, à présent dans sa seconde année, a été étendu à 25 000 hectares dans d'autres régions et l'on espère qu'il produira les mêmes résultats socio-économiques que ceux obtenus à Aguachica. Le programme, conclut M. Rodríguez, fonctionne bien et Conalgodón offre aux pays intéressés les détails techniques du modèle, de sorte à partager les résultats et l'expérience. Sa communication est une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole à M. Nigel Meredith Jones, Président de A. Meredith Jones & Co., Royaume-Uni, qui présente l'expérience de sa société concernant le transfert de la technologie. M. Meredith Jones note qu'il existe une analogie remarquable entre les pays au niveau des efforts faits pour réduire les coûts, tel qu'en témoigne la communication précédente et qu'il allait parler du cas de l'Ouzbékistan. Il mentionne que ce pays en est aux premières étapes de la privatisation et que le projet qu'il va décrire constitue la première étape vers le marché libre, à l'initiative personnelle du Président Karimov. Il mentionne que sa société intervient depuis 1991 dans le commerce et l'exportation de coton en Ouzbékistan. Il fait les remarques suivantes : en 1994, la société a réalisé un pro-

jet de production cotonnière entièrement irrigué dans la vallée de Fergana. Le coton de l'Ouzbékistan représente la principale source de recettes en devises étrangères et le pays se situe au second rang des exportateurs mondiaux mais le secteur agricole se heurte à diverses difficultés suite aux conditions actuelles et celles préalables à 1991 qui ont affecté la production de coton. La collectivisation et l'intensification, depuis les années 30, sont à la base du système de production et, partant, les questions les plus urgentes à l'heure actuelle concernent l'utilisation d'une technologie et de méthodes culturales obsolètes, les problèmes environnementaux et l'emploi élevé d'intrants. La production et les rendements qui ont diminué ces dernières années se sont améliorés pendant les trois dernières années. Le projet, appelé Fergana Agrocomplex Development Corporation (FADC), est une coentreprise à capital fixe dont 51% des actions sont détenues par la Cotton Agronomical Development Corporation (CADI), 47% par 10 entreprises collectives et 2% par Kholopkopro. Le projet est axé sur la transformation d'exploitations gérées collectivement sous contrôle central à des unités de production agricole modernes liées aux marchés internationaux. Pour arriver au but général, il fallait améliorer l'efficacité aux niveaux technique et administratif ; rationaliser la production grâce à l'utilisation d'équipement moderne, de techniques modernes et de nouvelles sélections de semences en vue d'améliorer la productivité ; introduire des pratiques de gestion et de comptabilité modernes ; améliorer l'impact écologique des méthodes culturales ; réaliser le projet dans un environnement rentable, durable et viable ; créer un système de production intégrée en incluant d'autres produits agricoles pour servir de modèle au développement dans d'autres régions et créer une infrastructure pour l'exportation de coton. Le programme a été utilisé et testé dans le contexte de l'Ouzbékistan et a permis une amélioration de 45% dans les rendements cotonniers et une diminution de 50% dans l'utilisation d'eau d'irrigation. Le projet, conclut M. Meredith Jones, a accumulé des données et une expérience suffisantes et les premières prévisions sur l'accroissement du rendement ont été dépassées, faisant du projet un schéma pilote pour une série pratique et bien construite de programmes de développement interdépendants. La présentation de M. Meredith Jones est une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole à M. Jean Louis Bélot, du Programme cotonnier du CIRAD, en France, qui présente les travaux de son institution concernant le transfert de technologie. M. Bélot indique que le CIRAD-CA est un institut semi-public réalisant des programmes cotonniers, surtout dans le domaine de la recherche, en collaboration avec un certain nombre de pays du monde entier. Il note les éléments suivants : 80% de l'organisation est représenté par

une équipe multidisciplinaire dont la moitié travaille à l'étranger. Le programme porte sur des travaux de recherche et le transfert des résultats aux producteurs afin de diminuer les coûts de production et d'accroître les rendements et la rentabilité. M. Bélot mentionne qu'en Amérique du Sud, CIRAD participe à des travaux de génétique en Bolivie, au Brésil et au Paraguay. Les programmes sur les variétés reposent sur la régionalisation des cultivars pour arriver à une production élevée et, partant, il faut un catalogue de cultivars pouvant être adapté à diverses conditions agroclimatiques. L'adaptation de variétés en vue de se conformer aux caractéristiques des fibres demandées par l'industrie textile moderne représente un autre critère. Au Brésil, la qualité de la fibre est faible et le programme insiste sur l'amélioration de la résistance et du complexe finesse/maturité. Le programme des variétés, moyen efficace pour diminuer les coûts, met au point des stratégies de lutte intégrée contre les ravageurs en faisant des recherches sur des variétés précoces permettant de diminuer les coûts de la protection phytosanitaire et de développer une résistance génétique aux maladies et nématodes. Le programme est arrivé à de bons résultats. Au Brésil, une variété précoce, CD401, a été mise au point avec une bonne tolérance aux maladies, des accroissements de 2,5% de la productivité des fibres et un gain de 7% de la valeur du coton-graine ainsi qu'une qualité plus élevée. Des résultats tout aussi significatifs, bien qu'appartenant à des expériences différentes, ont été enregistrés au Paraguay et en Bolivie. Le programme met également au point des systèmes de gestion durable pour la culture intensive au centre du Brésil. En Afrique francophone, les ravageurs sont une des grandes préoccupations pour le coton exerçant une forte pression sur la plante. Aussi, la protection phytosanitaire a-t-elle évolué énormément pendant les années 90 dans le cadre d'une première étape de la transition passant de la lutte chimique totale des années 70 et 80 à une lutte chimique plus relative et, en fin de compte, à la lutte intégrée. Les programmes de protection sont diffusés à grande échelle dans plusieurs pays. Par exemple, au Cameroun et au Mali, le programme a été en mesure de réduire de 50% les coûts de la protection des plantes, diminuant les quantités de pesticides tout en améliorant les rendements. M. Bélot explique que le CIRAD-CA a d'autres modalités de collaboration en Asie, en Afrique du Nord et en Europe. En guise de conclusion, M. Bélot indique que les travaux de recherche scientifique qu'il a décrits peuvent être transférés et que, dans le cadre de ses travaux continus, le CIRAD-CA cherche toujours à préserver l'environnement.

M. Bélot présente son collègue, M. Jean Louis Hofs, qui démontre le modèle de simulation COTONS, mis au point par les chercheurs du CIRAD-CA, se fondant sur le modèle de simulation du développement cotonnier, GOSSYM.

Dans sa démonstration, M. Hofs explique que COTONS a trois sous-modèles : un modèle de la plante qui contrôle la variété, le climat et le développement du cotonnier, un modèle qui contrôle l'eau, l'exposition au soleil et la capacité hydrique et un modèle qui contrôle le stress. Le modèle peut être utilisé pour visualiser la croissance de la plante au vu de diverses caractéristiques et de divers impacts de l'environnement. Enfin, M. Hofs dit que le modèle est un outil supérieur de formation et de prise de décisions. Les présentations de M. Bélot et de M. Hofs sont des Déclarations de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'Australie qui fait référence à la présentation de M. Chaudhry et qui indique qu'il existe une erreur dans les données sur les taux de change donnés par l'Australie suite au fait que l'information se fondait sur 1 \$US pour 0,63 \$A au lieu du taux correct qui est de 1 \$A équivalent à 0,63 \$US et, par conséquent, les coûts donnés en dollars US représentent environ le double des coûts effectifs de l'Australie. Le délégué annonce que l'Australie fournira de nouveaux chiffres au Secrétariat avant que le document ne soit mis sur l'Internet.

Le PRESIDENT note que M. Miguel Sobrero, Sous-Secrétaire de l'Agriculture en Argentine, souhaite présenter une déclaration concernant la diminution de la part du marché du coton et qu'il doit rentrer dans son pays dans quelques heures et qu'il ne peut donc pas attendre la fin de la séance. Le PRESIDENT donne la parole à M. Sobrero qui indique que le Président Carlos Saul Menem lui a personnellement demandé de transmettre ses amitiés à la 57<sup>e</sup> Réunion plénière à Santa Cruz de la Sierra. Il mentionne que son gouvernement fait tous les efforts possibles pour améliorer la productivité et les conditions économiques du secteur cotonnier en Argentine. Il ajoute que l'Argentine considère que les producteurs locaux sont sur un pied d'égalité avec les producteurs du monde entier, partageant les mêmes intérêts, défauts et vertus, rêves et préoccupations mais qu'ils sont forcés d'être différents à cause des subventions directes et indirectes aux prix dans leur pays qui déforment le bon fonctionnement du marché libre, local et international. Dans ses efforts faits en vue d'améliorer la productivité et la qualité du coton, il indique que le programme national du coton en Argentine, sous la direction de l'INTA, a obtenu des accroissements importants du rendement et des revenus par unité grâce à des améliorations génétiques et de gestion. Il note que l'INTA a signé des accords avec Monsanto et Delta Pine pour introduire les variétés Bt dans le pays et que les activités de protection, d'égreinage et de commercialisation se sont également améliorées. Les remarques de M. Sobrero et une communication sur les efforts déployés par l'Argentine en vue de mettre fin à la perte de parts du marché du coton constituent des Déclarations de la Réunion.



Le PRÉSIDENT donne la parole au délégué du PAKISTAN, lequel déclare qu'il s'intéresse à toutes les communications et indique que, dans son pays, on a noté que le message n'arrivait pas jusqu'aux producteurs. Aussi, un programme télévisé a été réalisé comme moyen de transfert de technologie et un réseau d'information a été créé basé sur l'utilisation du fax afin d'améliorer les connaissances des conditions culturelles.

Le PRÉSIDENT invite M. Rafiq Chaudhry du Secrétariat, à présenter un rapport sur les méthodes actuelles de classement. M. Chaudhry indique que le Secrétariat a effectué une étude sur la classification du coton il y a 36 ans et que, au vu des changements importants qui ont eu lieu depuis, le Secteur d'information technique a décidé de mettre l'étude à jour. M. Chaudhry indique que le rapport préparé pour la Réunion plénière contient des données de 31 pays produisant du coton dont 23 classent le coton-graine et dont la plupart d'entre eux utilisent des boîtes standard. Il indique que, dans tous les pays, le coton-graine est classé en fonction de la couleur et de la propreté, sauf au Vietnam. M. Chaudhry signale que, dans certains pays, le classement du coton-graine est gratuit alors que dans d'autres, les producteurs, les marchands ou les responsables de l'égrenage doivent payer des frais de classement. M. Chaudhry note que le coton-fibre est classé dans tous les pays et montre un tableau avec les classements par pays. Il explique certaines des différences dans les systèmes de classement et mentionne la fourchette d'utilisation des tests de l'Instrument à Volume élevé (HVI) dans différents pays. M. Chaudhry indique qu'il existe actuellement 24 signataires de l'Accord des normes universelles dans 21 pays. Il indique qu'un grand nombre de pays ont l'intention d'adopter la classification HVI et de promouvoir son utilisation. M. Chaudhry conclut en indiquant que le nombre de pays faisant une classification balle par balle augmenterait. Son rapport est un document de la Réunion.

Le PRÉSIDENT donne la parole au délégué de l'ITALIE qui présente un rapport de M. Romano Bonadei, Vice-Président de l'Associazione Cotoniера Liniera e delle Fibre Affini sur les mesures en vue d'enrayer le déclin dans la part du coton dans le marché et le Rôle des critères actuels de qualité pour le coton. Le délégué note que l'évaluation technologique demande que soit renforcée la qualité du coton et qu'il devient de plus en plus difficile de trouver du coton qui réponde à ces normes plus élevées. Le délégué note qu'une concurrence plus resserrée avec les fibres chimiques et la crise économique, exacerbent la nécessité d'introduire certains paramètres pour les fibres de coton. Le délégué note que les filateurs n'ont pas réussi à se mettre d'accord sur des exigences communes alors que le secteur de la filature aux Etats-Unis bénéficie de manière isolée des accords sur les normes de qualité prises avec les producteurs locaux. Le délégué note que les nouveaux instruments HVI,

tels que FCT par Lintronics, devraient être utilisés pour certifier rapidement le nombre de bouts, les fragments du revêtement des graines et le degré de viscosité. Il note également que les producteurs ont fait des progrès concernant la longueur et la résistance des fibres mais que le nombre de boutons, le faible contenu de fibres, l'irrégularité, la contamination et la viscosité sont des problèmes qui sont devenus plus graves. Le délégué espère qu'à l'avenir, les futures Normes internationales de coton seront définies par des paramètres répondant aux conditions des filateurs. Il note que la société de M. Bonadei est arrivée à ce but il y a deux ans en convenant avec ses fournisseurs du contrôle de l'humidité à chaque étape du processus d'égrenage et en excluant un nettoyeur de fibre tout en augmentant de 2% à 3% le rendement des producteurs et des égreneurs. Le délégué indique qu'un grand nombre de filateurs sont prêts à s'engager à cette fin. La communication de M. Bonadei est une Déclaration de la Réunion.

Le PRÉSIDENT note que la 56<sup>e</sup> Réunion plénière avait invité les pays à présenter des rapports concernant les efforts faits pour mettre fin à la diminution de la part du marché du coton. Le Président invite M. Suresh Kotak, Président de l'East India Cotton Association, à présenter un rapport sur les Efforts en vue de diminuer la contamination du coton en Inde. M. Kotak note que le problème de la contamination reste un des grands facteurs affectant la compétitivité du coton par rapport à d'autres fibres. Il traite des activités déployées en Inde en vue de diminuer la contamination d'origine naturelle ainsi que celle imputable à l'homme, à toutes les étapes, y compris la cueillette à la main, l'égrenage et l'emmagasinage. M. Kotak note que des efforts concentrés sont faits par divers secteurs cotonniers et que la Fédération des usines de coton en Inde a créé un comité pour harmoniser les efforts. Il décrit les étapes entreprises par diverses organisations cherchant à réduire la contamination, notamment le Bureau du Commissionnaire du Textile, la Corporation de Coton de l'Inde, l'Association de Recherche des Industries textiles d'Ahmedabad et l'Association cotonnière de l'Est de l'Inde. S'agissant de campagnes éducatives, d'incitations, d'inspections et certification. M. Kotak conclut qu'il est essentiel de continuer à mettre en place un système disciplinaire, d'éducation et de contrôle en vue d'arriver à réduire la contamination. La communication de M. Kotak est une Déclaration de la Réunion.

Le PRÉSIDENT donne la parole au délégué de l'ARGENTINE qui fait une demande en vue d'inclure un paragraphe dans la déclaration de la Réunion suggérant que chaque balle de coton devrait non seulement porter un classement commercial du coton mais également une fiche avec la classification HVI pour mieux déterminer les paramètres technologiques de la fibre. Les remarques du délégué sont une Déclaration de la

Réunion.

Le PRÉSIDENT donne la parole au délégué de l'EGYPTE qui fait mention des efforts faits en vue d'améliorer la qualité et la compétitivité du coton égyptien et d'introduire un certain nombre de variétés dans les catégories de coton long et extra-long avec des caractéristiques améliorées. Il note que les variétés à rendement élevé se trouvent dans la catégorie à soie longue. Giza 86 représentait 60% des exportations en 1997/1998. Le délégué caractérise Giza 85 et 89 comme des variétés à rendement élevé et à maturation précoce alors que Giza 88 est en concurrence avec Giza 77 et 70 mais les dépasse de 15% à 20% du point de vue rendement, comportant des caractéristiques technologiques supérieures. Le délégué mentionne que Giza 87 se trouve dans la catégorie de coton extra-long en tant que concurrent de Giza 45, la meilleure qualité de coton égyptien. Le délégué fait mention des activités en vue de diminuer la contamination en Egypte à toutes les étapes de la production et de l'égrenage face à des programmes d'éducation. Le délégué indique que l'Egypte est prête à collaborer avec les consommateurs en ce qui concerne la qualité et la contamination.

Le PRÉSIDENT donne la parole au délégué de l'Australie qui note que, conformément aux engagements pris lors de la 56<sup>e</sup> Réunion plénière concernant les mesures à prendre pour arrêter la perte de la part de marché du coton, le Gouvernement australien a créé un forum des textiles et articles d'habillement à base de fibre naturelle dans le cadre de l'ASPAC. Il signale que le Japon avait créé l'ASPAC en 1996 en tant que forum régional entre le gouvernement et l'industrie en vue d'échanger des informations et des points de vue sur la production et le commerce des textiles et d'articles d'habillement dans la région Asie-Pacifique. Le délégué note que l'ASPAC s'est rencontré deux fois ces deux dernières années et se rencontrera à nouveau sous peu pour examiner la proposition de l'Australie en vue de créer un Comité des Fibres naturelles, d'inclure des représentants du gouvernement et de l'industrie et de chercher à identifier et analyser les questions facilitant les échanges de fibres naturelles et de textiles. Le délégué invite tous les pays de la région à soutenir la création d'un tel forum et son fonctionnement. Ses remarques sont une Déclaration de la Réunion.

Le PRÉSIDENT donne la parole au délégué de l'INDE qui traite des mesures prises par le gouvernement de son pays en vue de diminuer le coût de production, d'introduire des variétés résistantes aux ravageurs et aux maladies et les efforts en vue d'améliorer le rendement de l'égrenage à une fourchette plus élevée de 35%-40%. Le délégué note que la qualité devrait être améliorée grâce à la diffusion d'une technologie de production améliorée et à la réduction de la contamination. Il dit que de meilleures tech-

niques de production pourraient éventuellement doubler le rendement moyen actuel de 300 kilogrammes par hectare. Il fait référence à l'importance des améliorations au niveau du marketing, gestion de risques et promotion. Les remarques de l'Inde sont une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'AFRIQUE DU SUD qui parle des mesures prises par l'Afrique du Sud en vue d'accroître la production et la consommation de coton. Il note que le secteur privé et les services de recherche agricole en Afrique du Sud collaborent pour améliorer les variétés avec des rendements plus élevés, résistantes aux maladies et avec une saison courte de 120-125 jours. Le délégué note que des efforts sont faits pour introduire des variétés avec un rendement plus élevé à l'égrenage allant jusqu'à 40%. Il indique qu'il est important de réduire le coût de production pour livrer une meilleure concurrence aux fibres chimiques. Le délégué note que l'industrie cherche à introduire des variétés qui répondent le mieux aux besoins des filateurs et réalise une campagne en vue de réduire la contamination. Il dit que des efforts sont faits pour diminuer la fluctuation des prix en augmentant les superficies cotonnières irriguées. Le délégué décrit certaines réussites des efforts promotionnels et l'introduction du South Africa Cotton Mark en 1985 en tant qu'assurance de qualité pour le consom-

mateur. Il demande aux autres pays de partager leurs opinions sur la promotion du coton génétique en général. Les remarques de l'Afrique du Sud sont une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de la TANZANIE qui fait état des efforts déployés par son pays en vue d'améliorer la compétitivité du coton. Le délégué note qu'en 1997/1998, six variétés de semences étaient introduites en Tanzanie permettant des améliorations des rendements, de 350 kg/hectare à 1000 kg/hectare et des ratios d'égrenage de 34% à 48%. Il note que 10 variétés avaient été obtenues du CIRAD et seraient essayées pendant cette campagne. Le délégué note que le Conseil du coton travaille avec des producteurs privés pour améliorer la manutention et l'égrenage tout en diminuant la contamination. Il indique que le gouvernement a privatisé la plupart des usines de textile et fournit des incitations fiscales pour faciliter la croissance de l'industrie textile. Les remarques de la Tanzanie sont une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de la FRANCE qui note que le document du Secrétariat, *Classement et grade du coton*, contient des erreurs et écarts dans les chiffres. Le délégué recommande que le Secrétariat consulte M. Estur de Copaco avant de distribuer le document.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de la CHINE (TAIWAN) qui indique qu'en tant

qu'importateur, la Chine (Taiwan) cherche à promouvoir l'utilisation du coton en diminuant le coût des filateurs et en ajoutant de la valeur aux produits cotonniers. Le délégué note que des efforts sont faits pour adopter un système de contrôle informatique permettant de détecter la contamination par les matières étrangères. L'introduction de nouvelles méthodes de production et de nouveaux produits, tels que le coton mercerisé, devrait promouvoir l'utilisation du coton. Les remarques de la Chine (Taiwan) sont une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué du JAPON qui note que le Japon est préoccupé par le problème de la contamination et traitera de la question jeudi, lors du Séminaire technique.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué du BRESIL qui note que le Brésil a nettement diminué les cas de contamination avec le polypropylène et le jute suite à une diminution des opérations de cueillette manuelle. Tel que l'indique le délégué, il n'y a pas eu de compte rendu de viscosité affectant le coton brésilien.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'INDE qui note des erreurs concernant le classement du coton-graine décrit dans le document du Secrétariat sur le Classement du coton. Le délégué indique que la délégation indienne souhaite être consultée concernant ces questions.

Le PRESIDENT ajourne la séance à 15h55.

## Quatrième séance plénière

Mardi 13 octobre 1998, 16h30

Sous la Présidence de

M. Wálter Núñez Rodríguez

Le PRESIDENT invite M. Jorge Milton Capitanich, Sous-Secrétaire du Secrétariat du Développement social de l'Argentine, à présenter une communication sur les instruments d'investissement dans la production cotonnière de son pays. M. Capitanich indique que sa communication vise à faire un compte rendu des divers mécanismes d'investissement dans le secteur agricole en Argentine, insistant notamment sur le coton. Il mentionne que les changements législatifs en Argentine ont permis d'introduire cinq formes d'instruments d'investissement : les fonds fiduciaires, les fonds communs d'investissement (FCI), les sociétés à participation, les sociétés anonymes et les contrats par mandat. Il ajoute que le FCI est l'instrument le plus novateur. Le FCI est un intermédiaire de la Bourse créé aux fins de diversifier les capitaux d'investissement et de diminuer le risque. Le FCI est financé par des actions offertes au public avec des termes d'échéance variés, généralement d'un à cinq ans. Il existe différents types de FCI, clas-

sés par nature en FCI fermés (avec un nombre fixe d'actions) et FCI ouverts (dont l'actif est mesuré par le nombre d'actions achetées). Les FCI sont également classés par objectif, rendement fixe, rendement variable, argent (investissements très liquides), échéance fixe, fonds d'investissement national, global et direct (par exemple, agriculture, foresterie, immobilier). La structure organisationnelle des fonds est composée de deux entités, une société de gestion chargée d'administrer les ressources financières et une société dépositaire à laquelle est confiée l'administration du fonds. Il existe également un agent chargé de l'affectation des fonds et un auditeur. M. Capitanich note que la réussite des projets agricoles financés par le FCI dépend de cinq facteurs : location des terres, coût des intrants, conditions climatiques, rendements et prix. Il ajoute qu'au vu de la taille des investissements, ces projets sont caractérisés par une maximisation des rendements vu l'utilisation de technologies pointues et d'un personnel très qualifié et une minimisation des risques climatiques vu le choix attentif des régions et des cultures. De plus, le rendement net est accru car les économies d'échelle permettent d'acheter des

intrants en quantités plus grandes et à des prix plus faibles, et la vente de la production totale se fait également à des prix plus élevés. C'est la diversification qui explique la réussite du FCI et, par conséquent, le FCI loue généralement des terres dans des régions différentes et plante des cultures différentes. Les FCI ont trois grands effets sur le secteur agricole : les FCI louent des terres auprès de petits et moyens propriétaires pour accroître l'échelle de la production ; les économies d'échelle permettent d'acheter les intrants directement auprès du fabricant et une récolte d'une plus grande taille et d'une meilleure qualité permet de négocier et d'obtenir des prix plus élevés. M. Capitanich note certains inconvénients liés à l'utilisation des FCI, par exemple, la dégradation possible des sols vu que les FCI ne sont pas des propriétaires terriens et l'ingérence dans les pratiques traditionnelles vu l'achat d'intrants et les nouvelles méthodes de commercialisation. Il indique qu'à l'heure actuelle neuf FCI fonctionnent dans des régions qui s'étendent entre 20 000 et 42 500 hectares et que le FCI, qui comporte la part la plus élevée dans le coton, détient 58% de son

investissement consacré à cette culture. La communication de M. Capitanich est une Déclaration de la Réunion.

Le **PRESIDENT** invite M. Timothy John Pearson, d'Alpargatas Santista Têxtil S.A., Brésil, à présenter une communication sur les perspectives d'investissement au Brésil. M. Pearson mentionne qu'il présente la communication au nom du Directeur de la société, Andrew Macdonald, qui n'a pas pu venir et qui envoie ses salutations à tous les délégués. La communication vise à présenter les normes potentielles de la production cotonnière au Brésil et à inviter les investisseurs à se tourner vers les états centraux de Mato Grosso, Mato Grosso do Sul et Goias, appelés les mines d'or blanc du pays. Exportateur par le passé, le Brésil doit à présent se classer parmi les grands importateurs au monde suite aux baisses de la production pendant les années 90. Même si, au départ, les importations de coton comportaient un avantage financier suite aux modalités de crédit à long terme offertes par les fournisseurs étrangers, l'inconvénient, c'est l'incapacité de l'industrie textile à livrer concurrence sur les marchés internationaux suite à l'utilisation de coton importé et, partant, la consommation industrielle du coton dans le pays a diminué. Toutefois, le potentiel de croissance de l'industrie textile au Brésil reste intact puisque la consommation par habitant de fibre est faible et que le niveau de vie est en train d'augmenter. Actuellement, on assiste à une relance de la production cotonnière au Brésil grâce à l'ingénuité du producteur local moderne et à la nouvelle approche du gouvernement. Ces deux dernières années, un nouveau programme dans les états du centre utilise une mécanisation totale pour la préparation des terres, la récolte et la lutte contre les maladies, remplaçant ainsi l'ancien modèle de la petite production familiale à faible utilisation de technologie. De vastes étendues qui, depuis 20 ans, servent à l'élevage ont été transformées, défrichées et recouvertes d'argile dans un premier temps puis traitées ensuite avec des phosphates et de l'azote que l'argile retient pour permettre une plantation initiale de soja sans labourer les terres. Après plusieurs années de constitution du sol, 2,5 millions d'hectares sont plantés aujourd'hui avec du soja. Vu que le soja est une plante qui fixe l'azote, le maïs est le

meilleur produit initial pour la rotation. Mais les prix du maïs ont diminué et le coton, consommateur d'azote, est devenu un excellent produit de substitution. Le cycle climatique de la région est excellent pour le coton, avec des pluies lors de la saison de végétation et des conditions de chaleur sèche au moment de la récolte. Vu que le coton a besoin d'une infrastructure considérable, les premiers essais n'ont connu qu'une réussite mitigée. Mais après plusieurs projets pilotes réussis, les producteurs sont passés à une production cotonnière de grande échelle, créant une infrastructure de récolte et d'égrenage près des sites de production. L'on estime qu'en 1997, 55 000 hectares étaient plantés avec du coton, avec un accroissement à 100 000 en 1998 et des prévisions de l'ordre de 180 000 hectares en 1999. Les rendements sont estimés à 1 200 kilogrammes de fibre par hectare, soit quatre fois la moyenne nationale et le coût estimé de la production de fibre s'élève à 56,75 cents US la livre. Deux barrières freinent une plus grande expansion : (1) d'autres investissements sont nécessaires pour la préparation des terres et (2) une infrastructure supplémentaire est nécessaire. En outre, les cours cotonniers au Brésil ne suivent pas de près le marché à terme de New York et il n'existe pour le moment pratiquement aucune opération de couverture possible. Toutefois, le gouvernement a démarré des programmes qui permettent aux producteurs de vendre à terme avec une garantie de la Banco do Brazil et il continue de garantir un prix minimum aux producteurs, actuellement d'environ 62 cents la livre. Enfin, M. Pearson indique que les détails sur la production cotonnière dans les états du centre et les possibilités qui existent peuvent être obtenus auprès de sa société et de l'Association cotonnière du Brésil. La communication de M. Macdonald et le rapport national du Brésil sont des Déclarations de la Réunion.

Le **PRESIDENT** invite M. Adhemar Guzmán, Vice-Ministre des Exportations du Ministère du Commerce extérieur et de l'Investissement de la Bolivie, à présenter une communication sur les possibilités d'investissement dans le coton de son pays. M. Guzmán dit que le Ministre Jorge Crespo Velazco regrette de ne pas être en mesure de faire la communication lui-même car il a dû assister à une séance du congrès. Il indi-

que que l'investissement étranger direct (IED) en Bolivie est une partie importante du développement économique du pays contribuant à la formation de capitaux, à l'expansion et à la diversification des exportations, à l'accès à la technologie et aux techniques de gestion modernes et à la création d'emplois. Aussi, le gouvernement a-t-il restructuré le régime des IED du pays sous forme de protection de l'investissement et de libéralisation de l'économie. Ce vaste cadre juridique comprend des lois sur la privatisation et la capitalisation ainsi que des lois pour des secteurs économiques spécifiques. Le but de la politique d'investissement en Bolivie est de promouvoir le développement économique et de créer des emplois par le biais d'un investissement national et étranger ainsi que de canaliser l'investissement public pour les projets sociaux et d'infrastructure. Il mentionne que la Bolivie est un membre actif des différentes organisations internationales qui garantissent l'investissement étranger et que le pays a passé des accords bilatéraux pour protéger et garantir l'investissement avec plusieurs pays. L'environnement favorable à l'investissement public en Bolivie se fonde sur une stabilité politique et économique, de faibles taux d'inflation, un régime fiscal simple, des réformes économiques, l'accès aux marchés importants, une infrastructure importante, des ressources naturelles abondantes et une vaste population active. En outre, les exportations qui s'élèvent à 1,2 milliard \$US bénéficient également d'un cadre juridique reposant sur les éléments suivants : aucune licence à l'exportation n'est nécessaire, il existe une neutralité tarifaire, un cadre juridique pour la réexportation stipulant une exonération fiscale et tarifaire pour les matières premières et des zones de libre-échange réglementées par le principe de la ségrégation fiscale et douanière. Il dit que le coton se situe au quatrième rang des exportations non traditionnelles et représente un élément important de l'économie régionale de Santa Cruz. La communication de M. Guzmán est une Déclaration de la Réunion.

Le **PRESIDENT** demande si les délégués veulent faire des commentaires sur les présentations précédentes et, constatant qu'aucun commentaire n'est fait, il ajourne la quatrième séance plénière à 17h30.

## Cinquième séance plénière

Mercredi 14 octobre 1998, 18h05

Sous la Présidence de  
M. Wálter Núñez Rodríguez

Le **PRESIDENT**, introduisant le thème de la séance, note que trois communications sur les organismes modifiés génétiquement (OMG) sont prévues et demande à M. Ralph Schulzé de l'Australie de prendre la parole en premier.

M. Schulzé insiste sur l'importance du coton et dit que les buts importants sont (1) d'améliorer la production et la transformation du coton à des coûts plus faibles et sans subventions ; (2) d'améliorer la qualité et (3) de rendre la production du coton soutenable du point de vue écologique. M. Schulzé indique que ces buts pour-

raient être atteints en minimisant les pertes imputables aux maladies et aux insectes, en réduisant la vulnérabilité de la plante aux mauvaises conditions climatiques, y compris les sécheresses. Il insiste également sur la nécessité de renforcer le marché des semences, de l'huile et des produits cotonniers secondaires. M. Schulzé

connaît le rôle de la biotechnologie et fait référence au développement du coton Bt, tolérant aux herbicides et résistant aux insectes. Il indique que toute la recherche biotechnologique en vue de mettre au point des variétés cotonnières modifiées génétiquement devrait être efficace par rapport aux coûts pour les producteurs mais note que ce n'est pas toujours le cas car la technologie est très chère et que l'accès aux différents gènes et technologies peut être limité suite à des gènes et techniques utiles qui sont la propriété de différentes sociétés. Se tournant vers la question de la biosécurité, M. Schulzé indique que ces règles devraient se fonder sur la pensée scientifique et non pas être dictées par des motifs commerciaux. Il propose également des règles d'échange international communes, réalistes et sûres pour les OMG. M. Schulzé mentionne que le coton Bt de l'Australie était cultivé sur 30 000 hectares en 1996, 60 000 hectares en 1997 et sur plus de 80 000 hectares pendant l'année actuelle. Dans ses remarques de conclusion, M. Schulzé informe les participants que la Corporation de Recherche et de Développement de l'Australie parraine un certain nombre de projets de recherche dans le domaine de la biotechnologie, de sorte à ce que son pays ne dépende pas des technologies d'autres pays.

La communication de M. Schulzé est une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT informe la Réunion que M. Nickolas Panopoulos, de l'Institut de biologie et biotechnologie moléculaire de la Grèce n'est pas présent. Sa communication est une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole à M. Kater Hake de Delta and Pine Land Company. Il parle des derniers développements dans le domaine du génie génétique et indique qu'il est possible à l'heure actuelle d'insérer au cotonnier des gènes lointains provenant d'espèces différentes. M. Hake mentionne que les réglementations de biosécurité pour la circulation des OMG, l'enregistrement des variétés avant l'adoption commerciale ainsi que les règles d'importation et de quarantaine limitent l'utilisation des semences des variétés OMG. Il indique qu'une recherche importante est faite avant de mettre sur le marché des variétés transgéniques. Il reconnaît que, même si une recherche a été faite pendant presque 10 ans avant de mettre en circulation les types Bt actuels, certains sont spécifiques à des régions données. Il indique que les restrictions sur l'importation de semences limitent effectivement l'utilisation des OMG mais que les conditions d'enregistrement sont un autre facteur

important concernant l'utilisation des variétés transgéniques. Afin d'améliorer la disponibilité des OMG, M. Hake recommande d'harmoniser les approbations réglementaires et l'éducation des utilisateurs quant aux OMG. Il recommande que les travaux biotechnologiques soient publiés dans des bulletins techniques du CCIC. M. Hake soutient le point de vue exprimé par M. Schulzé concernant la reconnaissance internationale et son rôle pour élargir le marché des OMG. La communication de M. Hake est une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT remercie les deux orateurs et déclare ouverte la discussion des communications. Le délégué du PAKISTAN indique que l'importation des variétés Bt disponibles actuellement dans des pays comme le Pakistan pourrait être à l'origine de catastrophes. Au Pakistan, disent-ils, les jassides sont un grave ravageur et les variétés à feuilles lisses ne peuvent pas être cultivées sans pulvérisation importante. Il indique que des travaux importants sont faits dans le domaine de la biotechnologie, tel que discuté lors de la deuxième Conférence mondiale sur les recherches cotonnières mais dit que tous ces travaux concernent les vers de la capsule.

En l'absence d'autres observations, le PRESIDENT ajourne la Séance à 18h40.

## Sixième séance plénière

Mercredi 14 octobre 1998, 18h45

Sous la Présidence de

M. Wálter Núñez Rodríguez

Le PRESIDENT invite le délégué de la TURQUIE à présenter une vidéo sur le Projet en Anatolie sud-orientale (GAP). Le délégué dit que la vidéo a été préparée pour la présente Réunion plénière. Il indique que le GAP est le plus grand projet intégré qui a été réalisé en Turquie et qu'il est considéré comme l'un des neuf merveilles du monde moderne. Le délégué note que le projet couvre l'énergie, l'agriculture, l'élevage et les pêcheries, les opérations minières, les transports, les télécommunications et le développement social. Il note que le projet s'étend sur une superficie de 76 000 km<sup>2</sup>. Les projets d'énergie sont réalisés conjointement avec l'irrigation. Le délégué indique que 22 barrages et 19 usines d'hydroélectricité sont construits sur l'Euphrate et le Tigre avec un coût total de 32 milliards \$ dont 13 milliards \$ ont été dépensés. Il note que 70% des projets d'énergie ont été achevés mais que seulement 11% des projets agricoles sont réalisés. Le délégué note que le projet devrait être achevé d'ici l'an 2010 et doublera la production cotonnière, menant à une production agricole de 7 milliards \$ et fournissant du travail à 3,5 millions de personnes. Suivant les remarques du délégué, la vidéo a été

montrée aux participants. Le texte de la communication est une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT invite le délégué de la CHINE (TAIWAN) à présenter une vidéo sur le développement du coton fin en Chine (Taiwan). Le délégué introduit la vidéo traitant du développement d'un produit cotonnier de haute qualité utilisant des processus doubles mercerisés. Le délégué dit que la vidéo montre que la Chine (Taiwan), en tant que pays produisant des articles synthétiques, continue à consacrer des efforts et à faire des recherches pour développer des produits cotonniers de haute qualité permettant de maintenir la consommation cotonnière à l'avenir. Suivant les remarques du délégué, la vidéo est montrée aux participants.

Le PRESIDENT invite M. Shangnan Shui, représentant de la FAO, à présenter un rapport sur les programmes de la FAO concernant le coton. Le représentant note que les travaux de la FAO concernant le coton pourraient être décrits comme techniques ou économiques. Il dit que la plupart des programmes techniques visent à accroître la productivité du coton. Par exemple, les projets en cours dans certains pays de l'Amérique latine concernent le transfert de technologie pour la lutte intégrée contre les ravageurs ainsi que les mesures d'endiguement et de con-

trôle du charançon de la capsule. Il note que la FAO joue également un rôle actif au sein du Groupe mondial de biotechnologie du coton et du Réseau du coton SCORENA qui se concentrent sur le développement de nouvelles technologies. Le représentant signale que les programmes économiques sont entrepris essentiellement par la Division des Produits de base et du commerce qui, ces dernières années, a travaillé en collaboration étroite avec le CCIC pour analyser le marché cotonnier mondial et qu'une étude conjointe est entreprise sur les perspectives du coton pour l'année 2005 intégrant les effets de l'application de l'Accord de la table ronde de l'Uruguay. Il pense que l'étude sera publiée à la fin de l'année. En fonction de l'étude, il est prévu que la suppression du MFA entraîne un accroissement de 5% dans la consommation mondiale de fibre d'ici l'an 2005 et un accroissement dans la consommation de textile entraînerait une demande plus élevée pour le coton. Le représentant note que la FAO aide les pays membres à préparer la prochaine série des négociations de l'OMT à faire des recherches ; à organiser des ateliers et des séminaires ainsi que diverses consultations et souhaite continuer à l'avenir l'étroite collaboration avec le CCIC pour promouvoir un marché mondial dynamique du coton. Les remarques de M. Shui

sont une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT invite la représentante de l'UNION EUROPEENNE à présenter une communication. La représentante lit le rapport mentionné auparavant par le délégué de la France. Le rapport de l'Union européenne est publié dans les Déclarations de la Réunion en tant que rapport national.

Le PRESIDENT invite M. Timothy J. Pearson, représentant de l'ITMF, à présenter un rapport. Le représentant note que l'économie et l'industrie textile dans le monde traversent une crise avec des signes préoccupants de graves déséquilibres de l'offre et de la demande. Il dit que le coton a perdu son avancée du point de vue prix et se heurte à une demande en recul faisant qu'il est nécessaire, à présent, de réenvisager sérieusement la stratégie générale et l'approche du marché. Il note que l'ITMF a commencé à aborder l'un des plus graves problèmes affectant les filateurs, à savoir la contamination dès le début des années 80. Le représentant note qu'il est essentiel que tous les segments du marché travaillent ensemble dans le cadre d'un dialogue permanent entre producteurs et filateurs. Il indique qu'aux fins de renforcer le dialogue, l'ITMF a organisé un certain nombre de réunions entre producteurs et filateurs et a effectué des voyages dont l'un en Chine (continentale). Il dit que l'une des manières de renforcer la position du coton sur le marché consiste à adapter des règles commerciales plus strictes et à créer un équipement de test adéquat. Le représentant pense que le coton est en train de stagner du point de vue qualité et coût et que le monde n'a pas réussi à augmenter les rendements alors que diminuait la qualité, en partie à cause d'un égreinage inadéquat. Il prie instamment les producteurs d'accroître la qualité intrinsèque du coton. Les remarques de M. Pearson sont une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT invite M. Jean-Philippe Deguine, représentant du CIRAD, à présenter un rapport. M. Deguine remercie les organisateurs de la Réunion et les hôtes boliviens. Il dit que M. Shaw a joué un rôle important au sein du CCIC depuis 12 ans et le remercie en lui souhaitant bonne chance. M. Deguine décrit le rôle du CIRAD en tant que centre de recherche et exprime sa préoccupation à propos de l'image du coton. Il présente un exemple indiquant que la réputation du coton a été violemment et injustement attaquée suite aux intérêts commerciaux des concurrents. Il dit que les adversaires essayent de décrire le coton comme une culture coloniale d'esclaves entraînant des catastrophes environnementales ou une culture créant des famines. Il note que c'est notre devoir de collaborer ensemble afin d'améliorer l'image du coton à l'échelle internationale. M. Deguine note qu'il existe des contraintes confrontant le coton, notamment la gestion de la culture de manière compétitive et une solide concurrence des fibres syn-

thétiques. Il dit que la recherche est capable aujourd'hui de relever ces défis par le biais d'une coopération internationale en utilisant le concept de programme global. Les remarques de M. Deguine sont une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT invite M. John Baffes, représentant de la BANQUE MONDIALE, à présenter un rapport. Le représentant présente un rapport des activités récentes de la Banque mondiale concernant les activités de prêt et les autres activités dans le domaine du coton. Il décrit les efforts de la Banque mondiale en vue d'accroître l'efficacité et d'attirer les investissements privés en Afrique de l'Ouest. Il souligne le rôle historique joué par la CFDT et la COPACO dans le développement du coton en Afrique de l'Ouest, faisant passer à 15% la part de la région dans les exportations mondiales. Il note également que le système de prix administré en Afrique de l'Ouest tend à reléguer au dernier plan les producteurs et à faire passer en premier les sociétés cotonnières et le Trésor public. Il indique que, suivant la dévaluation du franc CFA en 1994, les prix au Zimbabwe et en Inde étaient de 80% à 100% plus élevés que les prix en Afrique francophone. Le représentant note que la nature très monopoliste de l'industrie entrave le développement économique général en refusant les opportunités nécessaires aux investisseurs et en entravant la création de l'union douanière en Afrique de l'Ouest. Il signale que la Banque mondiale, lors des discussions avec les parties concernées en Afrique francophone, propose deux approches à la réforme, (1) garder le monopsonne du coton-graine tout en réformant et (2) libéraliser la participation au marché et la concurrence. Le représentant indique que la Banque mondiale est en faveur de la seconde option car elle allège davantage la pauvreté et correspond mieux aux politiques de la Banque. Les remarques de M. Baffes sont une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole à M. François Bocchino, délégué de la FRANCE. Le délégué offre une réponse à la déclaration de la Banque mondiale sur les politiques en Afrique de l'Ouest. Le délégué note qu'une réponse point par point a été préparée au document de la Banque mondiale sur les politiques de réforme en Afrique de l'Ouest et qu'elle est publiée dans le 26<sup>e</sup> numéro de *Coton et Développement*. Le délégué dit que le document de la Banque mondiale présentait une information ambiguë sur la production cotonnière en Afrique de l'Ouest. Il dit que le document ignore les réalités et les réussites de la production cotonnière dans la région qui représente actuellement 80% de la production de l'Afrique subsaharienne vendue dans le marché mondial alors que ce pourcentage était de 20% en 1970. Le délégué note que l'Afrique francophone se situe au troisième rang des exportateurs de coton au monde après les Etats-Unis et l'Ouzbékistan. Il note le caractère injuste des comparaisons faites par la Banque

mondiale concernant les petits producteurs de l'Afrique de l'Ouest dont les cultures sont pratiquées dans des conditions pluviales et les grandes entreprises irriguées du Zimbabwe et de l'Afrique du Sud. Il indique que la structure des coûts en Afrique de l'Ouest est différente du Zimbabwe car les petits producteurs les payent pour le coton-graine et n'assument pas le coût des transports et autres dépenses encourus par les producteurs d'autres pays. Il dit qu'en 1998, l'Afrique de l'Ouest a produit 2,2 millions de tonnes de coton-graine et 950 000 tonnes de fibre et que c'est là un accomplissement exceptionnel dans le monde agricole africain. Le délégué dit que la Banque mondiale devrait plutôt concentrer ses talents et ses ressources au développement d'autres secteurs de l'agriculture, tels que le maïs et le riz qui sont des produits devant être importés dans la région. Les remarques de M. Bocchino sont une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué du MALI qui s'excuse d'avoir été en retard lors des premières séances de la réunion. Il remercie M. Shaw de la haute qualité de son travail et parle de la production cotonnière au Mali. Il dit que la production de coton-graine au Mali devait atteindre 500 000 tonnes, selon les estimations faites il y a un an et que, de fait, la production a atteint 523 000 tonnes et que les rendements financiers étaient bons. Le délégué met en garde contre la privatisation forcée au Mali car cela affecterait le bien-être des producteurs qui sont entièrement soutenus par le gouvernement. Il note que la production cotonnière au Mali a augmenté, passant de 100 000 tonnes à 500 000 tonnes en 25 ans et que, d'après les prévisions, les rendements augmenteront cette année et la qualité de la vie des producteurs s'améliorera. Il mentionne les préoccupations liées à la crise économique mondiale qui devrait être prise en charge par la communauté internationale. Le délégué note que le Mali dépend de la CFDT et que la Banque mondiale devrait envisager avec grand soin les efforts de privatisation. Ses remarques sont une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de la TURQUIE qui fait référence à la déclaration de l'Union européenne concernant les difficultés rencontrées au niveau du commerce international vu les restrictions dans le domaine des échanges cotonniers imposées par le Gouvernement turc. Le délégué indique que, tel que noté lors des séances précédentes, la taxe à l'exportation a été abrogée et la taxe à l'importation a été diminuée à 5,2%.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué du TCHAD qui remercie le Gouvernement bolivien pour son hospitalité faisant état des efforts de M. Shaw et félicitant M. Townsend. Le délégué indique qu'il souhaite faire deux commentaires. Il note qu'il est extrêmement important pour les producteurs de maintenir un contact constant

avec les consommateurs mondiaux et que le CCIC joue un rôle très important dans la communication. Le délégué fait référence aux commentaires du délégué de la France indiquant qu'il remerciait la France pour l'intérêt qu'elle porte

à la production cotonnière au Tchad et pour les efforts qu'elle fait pour encourager la production de coton. Il indique que les 2,5 millions de personnes qui dépendent du coton au Tchad sont dépendantes de la situation enclavée du pays et

que tous les moyens de transport, notamment les routes, les voies ferroviaires et maritimes sont très chers. Ses remarques sont une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT ajourne la séance à 20h15.

## Septième séance plénière

Vendredi 16 octobre 1998, 11h15

Sous la présidence de

M. Walter Núñez Rodríguez

Le PRESIDENT note que, selon l'ordre du jour, la présente séance est destinée à recevoir les commentaires du PRESIDENT à la fin de la Réunion et les remarques de clôture des délégations. Il note qu'une clôture officielle de la Réunion par le Président de la Bolivie suivra immédiatement la fin de la séance.

Le PRESIDENT remercie les délégations d'avoir permis à la Bolivie d'être l'hôte de la 57<sup>e</sup> Réunion du Comité. Il mentionne les liens d'amitié forgés lors de cette Réunion entre tous ceux engagés face à l'avenir du coton. Il est reconnaissant aux délégations pour leur participation aux délibérations et passe la parole pour les remarques de clôture.

Le délégué de l'EGYPTE exprime sa reconnaissance pour l'accueil chaleureux et la grande hospitalité depuis que sa délégation est arrivée à Santa Cruz. Il note que les délégués ont débattu de questions importantes et que l'avenir est lourd de défis, non seulement dans le domaine de l'offre mais également pour la demande et les revenus cotonniers. Les discussions lors de la Réunion vont dans ce sens, demandant à tous les membres de faire des efforts pour accroître la productivité et venir à bout des obstacles entravant les échanges et la compétition grâce à la coopération entre le gouvernement et le secteur privé. Le délégué fait remarquer que, suite à cette réunion, l'Egypte est encore davantage intéressé par les travaux du CCIC et les efforts déployés par cette organisation. Il remercie personnellement le Président, le Secrétariat et les interprètes pour leurs efforts.

Le délégué du TCHAD félicite les organisations hôtes pour la qualité de l'accueil et le bon déroulement de la Réunion. Il remercie sincèrement le Président pour la qualité de ses efforts. Il indique qu'il est heureux que la 58<sup>e</sup> Réunion se tienne à Charleston en Caroline du Sud et espère que les délégués continueront à débattre des thèmes importants traités lors de la présente Réunion dans le même climat de sincérité et souci véritable à l'égard du secteur cotonnier.

La déléguée de l'OUGANDA remercie, au nom de son Gouvernement, le Président pour avoir fait tous ces efforts qui ont permis des délibérations fructueuses, tel qu'en témoignent les deux

rapports approuvés auparavant. Grâce à ces efforts, nous pourrions travailler ensemble pour que le coton maintienne sa place au sein de l'économie mondiale. Elle exprime la reconnaissance de sa délégation au Président, au Gouvernement et à la population de la Bolivie. Elle remercie également l'ADEPA, le Ministère de l'Agriculture et de l'Élevage, la Commission permanente et le Secrétariat du CCIC, sous la direction de Monsieur Shaw. Elle note combien l'Ouganda a toujours apprécié sa compétence et son empressement à aider. Elle dit aussi qu'il est bon de savoir que M. Townsend lui succédera. Se sentant comme chez elle en Bolivie, la déléguée souhaite que son pays puisse à nouveau être l'hôte de la Réunion plénière, la dernière fois remontant à 1974, afin de rendre la pareille en matière d'hospitalité. Mais elle tient à ce que les délégués sachent qu'ils n'ont pas besoin d'attendre pour visiter l'Ouganda ou pour investir dans son pays, l'économie est ouverte et le bon accueil est chose garantie.

Le délégué du ROYAUME-UNI remercie également les hôtes boliviens. Il indique que l'industrie cotonnière est une grande famille et que les Réunions plénières sont à l'instar des réunions familiales. Il remercie de leur bon accueil l'ADEPA, le Ministère de l'Agriculture et de l'Élevage et la ville de Santa Cruz. Il remercie également le personnel de soutien pour l'attention portée aux détails avec le sourire. Il aurait aimé proposer que toutes les Réunions plénières aient un personnel de soutien bolivien mais il craignait qu'il ne faille des heures aux délégués pour débattre de la proposition, tel que ce fut le cas pour d'autres affaires administratives, en dépit du fait que tous seraient d'accord en l'espace de 15 secondes. Il remercie la Bolivie d'avoir accueilli la Réunion aussi rapidement puisque le pays ne s'était joint au Comité qu'en 1995 et a dit que la Bolivie pouvait être fière d'un travail aussi bien fait.

Le délégué des PHILIPPINES se joint aux autres délégués pour féliciter le Président, le Gouvernement et la population de la Bolivie et remercie le personnel bolivien. Il est heureux par la nomination de M. Terry Townsend et souhaite bonne chance à M. Lawrence Shaw. Il fait état du travail d'Aluisio de Lima-Campos et remercie Alaa Eldin Shalaby, Paul Morris et Alfonso Pino, nouveaux membres de la Commission permanente.

Le Délégué de la CHINE (TAIWAN) remercie également le Président, le Gouvernement de la Bolivie et l'ADEPA pour tous les efforts qu'ils ont faits cette dernière semaine. Il indique que, sous la direction experte du Président, les délégués ont été en mesure de discuter de maintes questions. Il note que les délégations partagent un même but, une économie cotonnière solide dans le monde, et assure les autres délégations des efforts continus de la Chine (Taiwan) en vue de renforcer le secteur du coton. Il remercie M. Shaw pour ses services et souhaite la bienvenue à M. Townsend dans son nouveau rôle. Il se réjouit à l'idée de travailler avec M. Shalaby, prochain président de la Commission permanente, concernant les nombreuses questions soulevées par cette Commission.

Suite à cette brève visite au cœur même de l'Amérique du Sud, le délégué de la COLOMBIE indique que sa délégation a pu connaître la beauté et la croissance de la Bolivie. Au nom de son Gouvernement, il tient à exprimer sa gratitude au Gouvernement de la Bolivie, à la ville de Santa Cruz et à l'ADEPA pour un accueil aussi chaleureux qui renforce les liens qui existent entre nous. Il remercie le personnel qui a rendu ce travail agréable et les interprètes qui se sont acquittés de leurs fonctions de manière aussi efficace. Il tient tout notamment à faire mention du Président pour le comportement amical et tous les efforts qu'il a faits pour guider cette Réunion.

Le délégué du JAPON indique que sa délégation aimerait se joindre aux rangs de ceux qui ont exprimé leurs louanges face à la vive réussite de cette Réunion plénière. Il indique que sa délégation croit fermement dans le fait que cette Réunion plénière sera la base du développement futur de l'économie cotonnière internationale et celle de la Bolivie.

La délégation de l'AFRIQUE DU SUD, au nom de M. Brock et d'autres membres, remercie le Gouvernement de la Bolivie, le Ministère de l'Agriculture, de l'Élevage et du Développement rural et l'ADEPA pour une conférence bien organisée et un accueil très chaleureux. Le délégué remercie le Président de sa direction compétente et les collègues délégués pour leurs contributions. Il dit que sa délégation se préoccupe du fait que trop de temps est consacré à des questions administratives inutiles et espère qu'à l'avenir les questions administratives se limite-

ront à ce qui est nécessaire au fonctionnement efficace du CCIC. Ainsi, note-t-il, plus de temps pourra être gardé pour les questions liées au coton.

Le délégué de l'INDE indique que les pays membres ont eu des discussions excellentes et très enrichissantes pendant cette semaine. Il remercie encore une fois le Gouvernement de la Bolivie et le personnel de soutien pour une réception aussi amicale et pour les arrangements pris pour leur confort, notamment les régimes végétariens de certains membres de la délégation. Il félicite M. Townsend pour sa nomination en tant que nouveau Directeur exécutif et remercie M. Shaw de son excellente contribution au CCIC.

La déléguée de la GRECE remercie vivement les autorités boliviennes, l'ADEPA et le comité chargé de l'organisation, le Président et le Secrétariat du CCIC, les interprètes et tous ceux qui ont contribué à l'excellente organisation de la Réunion. Elle dit que sa délégation gardera de très bons souvenirs et une excellente impression de Santa Cruz et de la Bolivie.

Le délégué de la TURQUIE se joint aux autres délégations pour remercier le gouvernement et les habitants de la Bolivie pour les excellents arrangements qu'ils ont pris. Il dit que chaque Réunion plénière contribue de manière importante à l'amélioration de l'économie cotonnière mondiale. Il fait mention du travail du Président et des Vice-Présidents. Il est heureux de noter la nomination de M. Terry Townsend en tant que prochain Directeur exécutif. Il remercie M. Shaw pour son excellent travail de ces 12 dernières années, dix dont il a été personnellement le témoin, constatant les améliorations progressives du travail du Secrétariat. Il lui souhaite le meilleur pour l'avenir. Il remercie les Etats-Unis d'être l'hôte de la prochaine Réunion plénière.

La délégation du SOUDAN exprime la gratitude du Gouvernement et de la population du Soudan envers le Gouvernement de la Bolivie, du Ministère de l'Agriculture et de l'ADEPA pour leur hospitalité, indiquant que la beauté et l'histoire du pays resteront gravés pour toujours dans leur esprit. Le délégué remercie le Secrétariat du CCIC et le comité chargé de l'organi-

sation pour l'excellence de leur travail et leur grande efficacité. Il félicite le Président de sa conduite de la Réunion et des efforts faits pour arriver aux meilleurs résultats. Il remercie M. Shaw de son honnêteté et de son dévouement ainsi que de l'efficacité qu'il a su donner aux affaires de l'organisation, souhaitant toute la réussite à M. Townsend et lui assurant qu'il peut compter sur le Soudan. Il remercie M. Aluisio de Lima-Campos pour son service et souhaite bonne chance au nouveau président de la Commission permanente, M. Shalaby de l'Egypte. Evoquant déjà avec plaisir l'idée de la 58<sup>e</sup> Réunion plénière, il s'attend à de nombreuses réussites de la Commission en attendant.

Le délégué de l'ESPAGNE se joint aux autres délégations pour remercier le Président des discussions fructueuses de la semaine ainsi que les hôtes de leur hospitalité et accueil chaleureux dans la ville de Santa Cruz où il se sent comme chez lui.

Le délégué de l'ALLEMAGNE remercie également les hôtes boliviens. Il fait une mention toute spéciale du travail de M. Shaw ces douze dernières années et se réjouit de continuer la coopération sous la direction du nouveau Directeur exécutif.

La délégation du ZIMBABWE remercie le Gouvernement de la Bolivie et relève avec satisfaction que les décisions ont été prises par voie de consensus. Le délégué indique que les questions soulevées lors de la Réunion sont très importantes pour le Zimbabwe et prie instamment la Commission permanente et le Secrétariat de continuer leurs efforts. Il prend congé de M. Shaw et souhaite la bienvenue à M. Townsend, tous deux de bons amis du Zimbabwe.

Au nom de son gouvernement, le délégué du PAKISTAN remercie le Gouvernement et la population de la Bolivie d'avoir accueilli la conférence. Il fait l'éloge du travail du Secrétariat du CCIC lors des réunions et du séminaire technique. Il dit que le Pakistan est heureux à l'idée de travailler avec M. Townsend comme il l'a été de travailler avec M. Shaw.

La délégation de l'ARGENTINE remercie le Gouvernement de la Bolivie, l'ADEPA, les in-

terprètes et le Secrétariat du CCIC. Le délégué exprime sa reconnaissance au personnel de soutien pour leur accueil et amabilité. Il donne la parole au Président et aux Vice-Présidents. Il souhaite bonne chance à M. Shaw dans ses activités futures ainsi qu'à M. Townsend dans sa nouvelle fonction. Il souhaite toute la réussite possible à la production cotonnière de la Bolivie au bénéfice de la population et de l'économie du pays. Il transmet les amitiés du peuple argentin au peuple bolivien.

L'AUSTRALIE soutient pleinement les remarques des autres délégations exprimant leurs reconnaissances et appréciation des maints aspects de ce qui a été une réunion couronnée de succès. Le délégué indique que la Bolivie lance ainsi sans le vouloir un défi de taille à l'Australie qui devra rendre le CCIC 2000 aussi réussi et mémorable, défi d'ailleurs dont il sait gré à la Bolivie.

Au nom de sa délégation et de ses collègues du commerce cotonnier qui sont des observateurs, le délégué du BRESIL exprime sa vive appréciation de la réception chaleureuse des habitants de Santa Cruz. Il félicite l'ADEPA et le Gouvernement de la Bolivie de l'extrême efficacité et de l'excellente organisation qui ont marqué l'événement.

Le délégué des ETATS-UNIS indique combien sa délégation a profondément apprécié l'hospitalité extraordinaire dont ses collègues ont su parler avec tant d'élégance. Il se rappellera pendant longtemps des habitants de Santa Cruz, aussi chaleureux et aussi amicaux. Il remercie le Gouvernement de la Bolivie, l'ADEPA et le Président pour un travail aussi bien fait ainsi que toutes les autres personnes qui ont contribué à la réussite de la 57<sup>e</sup> Réunion. Il se réjouit à l'idée d'accueillir les délégués à Charleston dans un peu plus d'un an.

Le délégué de la BOLIVIE clôt la séance. Il remercie les délégués de la gentillesse de leurs propos et indique que ce fut un honneur pour la Bolivie de les recevoir. Il invite tout le monde à revenir prochainement en Bolivie et dit que c'est avec plaisir qu'il sera à nouveau le guide.

La séance est ajournée à midi.

## Clôture

Vendredi 16 octobre 1998, 12h15

Le Maître des cérémonies indique que c'était un honneur que d'avoir des invités aussi éminents en Bolivie. Elle donne la parole à M. Wálter Nuñez.

M. Nuñez passe en revue les travaux de la Réunion plénière pour le Président de la Bolivie. Il fait mention du rôle de l'ADEPA représentant

la Bolivie auprès du CCIC. Il souhaite un meilleur avenir au coton.

M. Lima-Campos exprime officiellement la reconnaissance des délégations envers le Président de la Bolivie. Comme il sied de rendre hommage à M. Lawrence Shaw, il demande aux membres du personnel du Secrétariat de venir le rejoindre sur la plate-forme et prie M. Shaw de recevoir les applaudissements chaleureux des délégations

assemblées. Il demande ensuite à M. Shaw de venir le rejoindre pour recevoir de la part du Président de la Bolivie un symbole de l'estime de ses amis au CCIC. Le Président de la Bolivie remet à M. Shaw un livre d'images dédié à la Bolivie et l'invite à revenir dans ce pays.

M. Lima-Campos dit que les délégués ont eu l'occasion de voir la beauté naturelle du pays, chantée par les poèmes et de voir par eux-mêmes

mes l'hospitalité des gens du pays. Les délégations rentreront chez elles avec de beaux souvenirs. Il souhaite bonne chance au pays dans son développement économique de la production cotonnière. Il dit au Président que, nul doute, les délégués rêveraient de revenir bientôt dans son pays.

Son Excellence le Général Hugo Banzer déclare

officiellement la Réunion close. Il indique que la Réunion du CCIC représente la plus grande assemblée internationale qui ait jamais été à Santa Cruz et exprime la gratitude du pays à tous les délégués pour être venus. Il profite de l'occasion que présente la clôture de la Réunion pour parler brièvement du pays, décrivant sa diversité géographique et la richesse de ses ressources dont l'exploitation vient juste de commen-

cer. Il dit que l'hospitalité est de rigueur à Santa Cruz et qu'il est heureux de faire la connaissance personnelle de chaque délégué. Il espère que les délégués ont passé un excellent séjour et ont travaillé productivement. Il indique aux délégués que, s'ils reviennent dans son pays, ils les recevraient personnellement. Sur cette offre, il déclare la clôture de la 57<sup>e</sup> Réunion plénière.

## Comité de direction

### Première réunion

Lundi 12 octobre 1998, 10h45

Sous la présidence de  
M. Wálter Núñez Rodríguez

Le SECRÉTAIRE GENERAL note que le Gouvernement de la Bolivie a nommé M. Wálter Núñez, au poste de Président de la 57<sup>e</sup> Réunion plénière. Il confie la présidence à M. Núñez.

Le PRÉSIDENT présente M. Aluisio de Lima-Campos, Président de la Commission permanente du CCIC qui assumera les fonctions de premier Vice-Président, M. Juan Kuljis, Vice-Président de l'ADEPA qui assumera les fonctions de second Vice-Président et M. Wálter Justiniano, Vice-Président de la Cámara Agropecuaria del Oriente qui sera le troisième Vice-Président.

Le PRÉSIDENT demande aux délégués de réaliser leur travail sous la marque du consensus. Il prie le Secrétaire général de présenter l'ordre du jour de la réunion.

Le SECRÉTAIRE GENERAL note que la Commission permanente a préparé un Ordre du jour qui a été distribué. Le PRÉSIDENT demande aux délégués s'ils veulent faire des commentaires. L'ARGENTINE propose d'adopter l'ordre du jour tel qu'il est présenté. Vu qu'aucun commentaire n'est fait, le PRÉSIDENT déclare que l'ordre du jour est adopté.

Le SECRÉTAIRE GENERAL indique que la Commission permanente a proposé d'amender le Règlement statutaire de la Commission. Il indique que l'amendement proposé est contenu dans le Document de travail II et qu'il avait été convenu lors de la 56<sup>e</sup> Réunion plénière d'examiner ce changement en tant que premier article de l'ordre du jour lors de la 57<sup>e</sup> Réunion. Le PRÉSIDENT demande aux délégations si elles veulent faire des commentaires sur le Document de travail II. Le Document de travail II est une Déclaration de la Réunion.

Le délégué de l'ARGENTINE indique que sa délégation est d'accord avec le Document de travail II et sa recommandation. Mais il aimerait savoir où il est spécifié dans le Règlement que le Président de la Commission permanente

ne devait s'exprimer qu'en anglais. Le PRÉSIDENT demande au Président de la Commission permanente de répondre. M. Lima-Campos indique qu'il serait heureux de s'exprimer en espagnol mais que l'anglais est la langue adoptée pour la conduite des affaires de la Commission permanente. Le PRÉSIDENT dit qu'il serait heureux si le Président de la Commission permanente pouvait s'exprimer en espagnol lors de la présente Réunion plénière puisque c'est la langue de la Bolivie.

Vu qu'aucun autre commentaire n'a été reçu sur l'amendement proposé, le PRÉSIDENT conclut à son adoption au consensus.

### Deuxième réunion

Mercredi 14 octobre 1998, 9h00

Sous la présidence de  
M. Wálter Núñez Rodríguez

Le PRÉSIDENT invite M. Aluisio de Lima-Campos à présenter le Document de travail III contenant une recommandation de la Commission permanente à la 57<sup>e</sup> Réunion plénière. M. Lima-Campos lit le Document de travail III, mentionnant que, lors de la 433<sup>e</sup> Réunion, la Commission permanente avait proposé le bureau suivant pour la Commission permanente dans l'année à venir: M. Alaa Eldin Shalaby, délégué de l'Égypte, au poste de Président; M. Paul Morris, délégué de l'Australie au poste de premier Vice-Président; et M. Alfonso Pino, délégué de l'Espagne au poste de second Vice-Président. Le Document de travail III est une Déclaration de la Réunion.

Le PRÉSIDENT demande aux délégués s'ils ont des commentaires à faire. Le délégué de l'ARGENTINE demande que soit approuvée la liste des candidats et prie les délégués d'applaudir le nouveau bureau. Le délégué souhaite au nouveau bureau toute la réussite possible dans l'année à venir. Il prend également congé des responsables qui se retirent, les félicitant pour le travail efficace qu'ils ont réalisé l'année passée et leur souhaite bonne chance dans leur travail futur.

Le délégué de l'ARGENTINE présente une proposition pour faciliter l'adhésion aux décisions

adoptées par la Réunion plénière et faciliter la tâche du comité hôte en ce qui concerne l'organisation des Réunions plénières du Comité. Le délégué propose de modifier le Règlement statutaire de la Commission pour créer deux positions supplémentaires à la vice-présidence. Les premier et deuxième vice-présidents continueront à être élus tel que le veut la coutume actuelle mais les troisième et quatrième vice-présidents seront nommés, l'un par le dernier pays hôte de la Réunion plénière et l'autre par le prochain hôte de la Réunion plénière.

Le PRÉSIDENT félicite M. Shalaby, Président, M. Morris, premier Vice-Président et M. Pino, second Vice-Président pour leur élection au nouveau bureau de la Commission permanente.

Le PRÉSIDENT donne la parole au délégué de l'ÉGYPTÉ qui félicite le Président et les deux Vice-Présidents de la Commission permanente pour le travail qu'ils ont accompli l'année passée. Notant que le nouveau Président élu de la Commission permanente est le délégué de l'Égypte, il indique que c'est un honneur pour l'Égypte de jouir de la pleine confiance de la Réunion plénière.

Le PRÉSIDENT passe la parole au délégué de l'ESPAGNE qui remercie le comité organisateur hôte de la Bolivie pour les arrangements pris pour la Réunion plénière. Il exprime toute sa gratitude à la Réunion plénière qui l'a élu auprès du bureau et promet de travailler dur. Le délégué remercie M. Lima-Campos et les autres membres du bureau pour le travail accompli cette dernière année et félicite également M. Shalaby et M. Morris de leur élection au bureau.

Le PRÉSIDENT passe la parole au délégué de l'AUSTRALIE. Le délégué remercie les autres délégués d'avoir soutenu son élection en tant que Premier Vice-Président et félicite M. Shalaby et M. Pino de leur élection. Il remercie M. Lima-Campos de son excellente contribution pendant l'année passée et indique combien il a été agréable de travailler sous sa direction.

Le PRÉSIDENT rappelle aux délégués la proposition du délégué de l'Argentine et propose de remettre la proposition au Secrétariat aux fins de traduction et de distribution afin de tenir une discussion informée plus tard dans la semaine.



Le délégué de l'INDE fait l'éloge du rôle du Président de la Commission permanente notant toute l'importance que revêtent ses tâches. Le délégué félicite les membres du nouveau bureau et leur souhaite bonne chance. Il dit que la proposition du délégué de l'Argentine semble intéressante. Il propose que l'amendement visant à ajouter deux positions de vice-présidents au bureau de la Commission permanente comprenne une disposition visant à garantir une représentation des pays en développement au sein dudit bureau.

Le PRÉSIDENT répète sa suggestion de remettre au Secrétariat la proposition de l'Argentine maintenant jointe à la recommandation de l'Inde afin qu'elle soit traduite et distribuée aux fins de discussion ultérieure.

Le PRÉSIDENT donne la parole au délégué du SOUDAN qui se fait l'écho des délégués qui se sont exprimés avant lui, félicitant le bureau de la Commission permanente de ses contributions pendant l'année passée, notant à cet égard l'excellent travail qui avait été réalisé. Le délégué se montre également satisfait de l'élection du nouveau bureau de la Commission permanente et lui souhaite toute la chance possible dans leur travail.

Le PRÉSIDENT donne la parole à M. Lima-Campos qui remercie les délégués pour les chaleureux propos qu'ils ont tenus. Il dit que ses tâches en tant que Président de la Commission permanente avaient été rendues faciles et agréables grâce au soutien donné par tous les délégués, y compris M. Shalaby, M. Morris et M. Pino. M. Lima-Campos remercie le Secrétariat de son assistance et rassure les membres du nouveau bureau, leur indiquant que leurs tâches seront plus faciles qu'ils ne le pensent grâce à l'efficacité et à la productivité du personnel du CCIC. M. Lima-Campos indique que le CCIC commence un nouveau chapitre avec un nouveau Directeur exécutif et un nouveau Président de la Commission permanente dont les rôles sont extrêmement importants puisqu'ils guideront le CCIC vers le 21<sup>e</sup> siècle. Il offre son soutien et son assistance au nouveau bureau.

Le PRÉSIDENT invite M. Aluisio de Lima-Campos à présenter le Document de travail IV concernant la sélection d'un nouveau Directeur exécutif. M. Lima-Campos lit le Document de travail IV, recommandant de nommer M. Terry Townsend au poste de cinquième Directeur exécutif du Comité consultatif international du coton pour un mandat de deux ans renouvelable, avec entrée en vigueur le 1er janvier 1999. Le Document de travail IV est une Déclaration de la Réunion.

Le PRÉSIDENT donne la parole au délégué de l'INDE qui demande que le Comité de direction continue à se rencontrer dans le cadre d'une réunion exécutive pour discuter du Document de travail IV.

Le PRÉSIDENT annonce que le Comité de direction continuera ses délibérations en réunion exécutive à 10h10.

La seconde réunion du Comité de direction reprend à 10h50. Le PRÉSIDENT annonce que, suite à d'excellentes discussions, le Comité de direction a pris la décision unanime de nommer M. Townsend au poste de Directeur exécutif dès le 1er janvier 1999.

Le PRÉSIDENT invite M. Townsend à s'exprimer devant les délégués. M. Townsend fait la déclaration suivante :

« Merci à vous M. le Président et merci à vous Messieurs les délégués. J'ai eu maintes expériences merveilleuses en tant qu'employé du CCIC. Il y a quelques années de cela, j'ai eu l'occasion de voyager pendant deux semaines en Afrique centrale et de l'Ouest et j'ai passé trois jours à parcourir les zones rurales du Tchad. Pendant cette visite, j'ai pu rencontrer et parler aux agriculteurs et voir comment ils passaient des heures et des heures à entasser le coton-graine dans des paniers pour éviter de perdre l'équivalent de quelques cents sur les remises du coton présenté à la vente. Je me suis également rendu auprès de larges entreprises mécanisées dans des pays industrialisés et j'ai vu l'angoisse sur le visage des producteurs qui craignaient que la chute des prix du coton ne mette en danger leur investissement et leurs moyens de subsistance. J'ai pu visiter des usines de textile dans de nombreux pays et voir combien il est compliqué de faire du filé à parti de la fibre de coton et je me rends bien compte de l'étroitesse de la marge bénéficiaire des filateurs.

Je réalise combien le coton est important pour des millions de personnes dans le monde entier et je sais que notre travail en tant que membres du Secrétariat et celui d'un grand nombre de personnes présentes aujourd'hui à la Réunion plénière dépendant de la réussite des producteurs, filateurs et négociants de coton. Le défi de l'avenir, c'est que le CCIC continue à se pencher sur les préoccupations quotidiennes des gouvernements et des participants de l'industrie et que son travail reste utile et pertinent. Je me réjouis à l'idée de travailler en collaborant avec la Commission permanente et les organismes de coordination afin d'augmenter le nombre de membres du Comité, de garder les discussions intéressantes et de se concentrer sur les questions se rapportant au coton, reflétant les soucis de tous, producteurs et consommateurs, pays développés et pays en développement, exportateurs et importateurs. Je suis heureux de pouvoir guider le Secrétariat et de maintenir l'éthique de la fierté-dans-la-productivité adoptée par le Directeur exécutif actuel.

J'aimerais remercier M. Shaw pour son leadership et pour avoir créé un contexte de travail qui nous a permis de réussir. Je souhaite également remercier le Comité de recherche, la Com-

mission permanente et la Réunion plénière pour leur soutien et leur confiance. C'est un honneur que d'être choisi comme Directeur exécutif et je vous remercie tous. »

Le PRÉSIDENT donne la parole au délégué de l'ARGENTINE qui note que c'est peut-être la dernière occasion de prendre congé de M. Shaw. Le délégué indique qu'il était présent lors des débuts du mandat de M. Shaw en tant que Directeur exécutif. M. Shaw a effectué de nombreux changements et a réuni un groupe productif de personnes. Il s'est occupé de chaque problème et de chaque pays. Son travail a été marqué par l'objectivité, la transparence et le dévouement. Vu que le nouveau Directeur exécutif a travaillé en étroite collaboration avec M. Shaw pendant de nombreuses années, le nouveau Directeur n'aura pas besoin de beaucoup d'apprentissage avant de pouvoir prendre le gouvernail. Le délégué offre ses félicitations au nouveau Directeur exécutif.

Le PRÉSIDENT donne la parole à M. Eugène Brock, délégué de l'AFRIQUE DU SUD qui présente le Document de travail V, une recommandation d'un Petit groupe de travail sur la participation du secteur privé concernant la participation du secteur privé aux affaires du CCIC. M. Brock récapitule le Document de travail V qui est une Déclaration de la Réunion.

Le PRÉSIDENT donne la parole au délégué de l'Australie qui soutient la proposition du Petit groupe. Le délégué note que la proposition est conforme à la manière dont l'Australie intègre les vues des secteurs privé et public. Le délégué suggère de modifier la proposition pour créer "un groupe consultatif du secteur privé" plutôt qu'un comité afin d'éviter toute confusion quant aux noms.

Le PRÉSIDENT donne la parole au délégué de l'ARGENTINE qui note que l'avant-dernier paragraphe du Document de travail V se rapporte à la participation au commerce cotonnier. Le délégué souhaite une référence plus globale afin d'inclure tous les segments de l'industrie cotonnière.

Le PRÉSIDENT donne la parole au délégué des ETATS-UNIS. Le délégué soutient la proposition du Petit groupe, notant que le Gouvernement des Etats-Unis travaille depuis longtemps avec l'industrie privée pour défendre les intérêts des groupes des articles de base.

Le PRÉSIDENT donne la parole au délégué de l'EGYPTE qui soutient la proposition sur la participation du secteur privé. Les programmes de réforme économique adoptés dans le monde entier visant à engager le secteur privé aux affaires du CCIC méritent, à son avis, d'être appuyés. Toutefois, le délégué demande aux autres délégués de ne pas oublier que la mission actuelle du CCIC est de diffuser des informations et de servir de forum à la discussion des questions concernant le coton. Le délégué pense que

le Comité devrait effectivement servir de forum permettant au secteur privé d'exprimer ses opinions se rapportant aux questions cotonnières et qu'il n'est donc pas nécessaire de créer un nouveau comité axé sur des problèmes spécifiques. Le délégué soutient les arrangements de mise en œuvre contenus dans la proposition pour le Petit groupe suggérée par l'Australie, ayant les membres du groupe changeant tous les ans ou tous les deux ans.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de la COLOMBIE. Le délégué félicite le délégué de l'Afrique du Sud et les membres du Petit groupe sur la participation du secteur privé. Le délégué exprime un soutien enthousiaste pour une participation accrue du secteur privé aux affaires du CCIC. Le délégué prie instamment les membres du CCIC de faire preuve d'imagination en cherchant divers moyens qui reflètent les réalités économiques, notant que l'étroite coopération entre l'industrie et le gouvernement aux Etats-Unis s'est avérée efficace.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué du BRESIL qui soutient les recommandations du Document de travail V.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué du ROYAUME-UNI qui remercie le Gouvernement de la Bolivie d'avoir accueilli la Réunion plénière et remercie le Secrétariat des arrangements pris pour la réunion, y compris le recrutement d'interprètes compétents. Le délégué remercie M. Lima-Campos pour le travail effectué en tant que Président de la Commission permanente pendant l'année passée. Le délégué note que le rapport du Royaume-Uni a été distribuée à tous les délégués. Il attire l'attention sur les activités des institutions établies au Royaume-Uni qui font progresser l'industrie cotonnière mondiale, notamment Liverpool Cotton Association, Cotlook Ltd., des négociants tels que Meredith-Jones, organisations de recherches et les inventeurs de l'égreneuse Templeton. Le délégué soutient les conclusions du Document de travail V, notamment le dernier paragraphe sur la re-définition de la mission du CCIC. En l'espace de 59 ans depuis la création de la Commission, le monde a profondément changé. Par exemple, les mesures de soutien aux prix et autres mesures visant à protéger la contraction de l'industrie de la filature au Royaume-Uni n'existent plus depuis longtemps. Le délégué demande que le Secrétariat prépare un document de travail pour la prochaine Réunion plénière expliquant la mission du CCIC. Ses remarques constituent une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'INDE qui se montre en faveur de la proposition en vue de faire participer le secteur privé aux affaires du CCIC mais met en garde car, dit-il, le caractère fondamental du CCIC en tant que comité consultatif non gouvernemental ne devrait pas changer. Il ajoute que la participation de plus en plus importante du secteur privé

à l'industrie mondiale montre la voie et demande par conséquent que le secteur privé s'engage davantage dans les affaires du CCIC. Le délégué soutient la proposition de l'Argentine demandant que l'on reformule le Document de travail V pour ne pas inclure simplement le secteur commercial impliqué par les échanges mondiaux mais aussi tous les segments de l'industrie. Le délégué propose également que la capacité à forger des partenariats avec le secteur privé, tel que mentionné dans l'avant-dernier paragraphe du Document de travail V, soit partagée entre la Commission permanente et le Secrétariat. Le délégué est également d'accord avec le délégué de l'Australie, à savoir que le nom de l'organisation du secteur privé dont il est question dans le Document de travail V soit un panel et non pas un comité. Le délégué propose qu'un membre maximum de chaque pays soit représenté au groupe du secteur privé et que les pays en développement doivent être représentés au sein du groupe.

Le PRESIDENT propose que la Commission permanente approuve au préalable le concept d'une participation accrue du secteur privé aux affaires du CCIC tel que proposé par le Document de travail V et que l'on discute par la suite des détails de la mise en œuvre du projet.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'AUSTRALIE qui accepte la proposition du Président.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué des PHILIPPINES. Le délégué est d'accord avec le Président concernant l'approbation initiale du Document de travail V. Le délégué soutient également la suggestion du délégué du Royaume-Uni consistant à demander au Secrétariat de préparer un document de travail pour la prochaine Réunion plénière discutant du rôle futur du CCIC.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de la CHINE (TAIWAN) qui soutient le concept de la participation du secteur privé aux affaires du CCIC.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué du JAPON. Le délégué soutient la suggestion du Président voulant que l'on attende au préalable l'approbation du Document de travail V. Le délégué déclare également que le CCIC devrait maintenir sa structure de base en tant qu'organisation internationale.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'ARGENTINE qui explique que la participation accrue du secteur privé aux affaires du CCIC serait chose positive. Mais il dit qu'il est important de ne pas modifier la nature du CCIC en tant qu'entité cotonnière intergouvernementale. Le délégué trouve qu'il est important que la participation au groupe du secteur privé regroupe tous les éléments de l'industrie cotonnière et pas simplement le secteur commercial.

Le PRESIDENT donne la parole à M. Brock, président du Petit groupe sur la participation du secteur privé. M. Brock explique que le Petit groupe a toujours eu l'intention d'inclure le pipeline entier du coton dans le panel du secteur privé.

Le PRESIDENT observe que tous les délégués sont d'accord pour que le panel du secteur privé comprenne tous les secteurs de l'industrie du coton. Le Président observe en outre que tous semblent également d'accord pour attendre l'approbation préalable du Document de travail V, sachant qu'on ne changerait en rien la nature du CCIC en tant qu'entité intergouvernementale.

Le PRESIDENT demande que soit discutée la proposition en vue de créer un panel du secteur privé et donne la parole au délégué de l'AUSTRALIE. Le délégué lit la proposition sur l'application de la recommandation du Document de travail V. La proposition est une Déclaration de la Réunion. L'Australie propose que le panel comprenne un maximum de 10 membres et pas plus de deux membres d'un pays, pas plus de trois membres d'un continent et pas plus de trois de trois secteurs composites et que des dispositions spéciales soient prises pour l'adhésion d'un membre "avec des qualifications spéciales" qui n'aurait donc pas besoin de répondre aux critères susmentionnés. L'Australie envisage deux fonctions du panel du secteur privé : 1) fournir des conseils à la Commission permanente pour vérifier que les besoins du secteur privé sont pris en compte dans la structure et l'ordre du jour des Réunions plénières, et 2) guider le travail du Secrétariat entre les Réunions plénières.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'INDE qui propose une rotation tous les ans ou tous les deux ans des membres du panel. L'Inde propose à nouveau que la Commission permanente ait la capacité nécessaire pour forger des partenariats avec le secteur privé.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'AUSTRALIE qui a soutenu une proposition faite auparavant par le délégué du Royaume-Uni demandant que le Secrétariat prépare un document de travail sur une nouvelle vision pour le CCIC.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de la CHINE (TAIWAN) qui a soutenu la proposition en vue de créer un panel du secteur privé. Le délégué se demande si la proposition australienne de limiter le panel à dix membres est bien nécessaire. Le délégué indique que le panel du secteur privé pourrait bien décider par lui-même quand et combien de fois il devrait se rencontrer, avec peut-être une réunion après la Réunion plénière. Le délégué propose que le président de la Commission permanente soit le coprésident du panel du secteur privé.

Le PRESIDENT observe que la Commission permanente peut résoudre les questions de procédures concernant l'application des recomman-

dations du Document de travail V, par exemple le nombre de membres et la fréquence des réunions.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'Australie qui est d'accord pour qu'on confie les détails de l'exécution à la Commission permanente.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'INDE. Le délégué pense lui aussi que le Secréariat et la Commission permanente devraient décider des détails de l'exécution mais que l'approbation des décisions devrait revenir à la Réunion plénière.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'EGYPTE qui est d'accord pour que la Réunion plénière puisse revoir les détails de l'exécution proposés par la Commission permanente.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'ALLEMAGNE qui soutient les propositions du Document de travail IV et qui demande que le Directeur exécutif et la Commission permanente décident des détails de l'exécution.

Le PRESIDENT note que, si l'on veut respecter les demandes faites pour accroître la participation du secteur privé aux affaires du CCIC, il faut dans l'année à venir traduire dans la réalité les suggestions faites dans le Document de travail V. Le Président propose que la Commission permanente prépare ses recommandations dans les 90 à 120 jours aux fins d'examen par les délégations.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'INDE qui se montre préoccupé par la nature de la participation du secteur privé aux affaires du CCIC et qui pense que les décisions de la Commission permanente devraient être revues avant d'être appliquées. Le délégué note que les membres du secteur privé participent déjà aux Réunions plénières à titre d'observateurs.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'AFRIQUE DU SUD qui dit que toute organisation doit évoluer au risque de devenir obsolète et que le CCIC ne fait pas exception à la règle. Il encourage vivement les délégués à prendre les devants et à approuver la participation du secteur privé au Comité.

Le PRESIDENT observe que le Règlement statutaire de la Commission indique que la Réunion plénière a toujours le droit de revoir les décisions de la Commission permanente. Il observe que la Commission traverse une période d'apprentissage concernant la participation du secteur privé et note qu'il existe des limites structurelles quant à la participation des membres du secteur privé en tant qu'observateurs. Il répète la suggestion qui consiste à demander à la Commission permanente de préparer un document sur l'application des recommandations du Document de travail V dans les 90 jours.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'EGYPTE. Le délégué fait savoir que, à son

avis, la Commission permanente devrait déterminer comment appliquer le Document V et commencer à travailler avec le secteur privé, et que le sujet de la participation du secteur privé aux affaires du CCIC devrait être débattu lors de la prochaine Réunion plénière pour revoir les expériences de la première année.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'INDE. Le délégué souligne qu'il était nécessaire de consulter avec les gouvernements avant d'adopter les propositions contenues dans le Document de travail V.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'ARGENTINE qui observe que l'ordre du jour des réunions de la Commission permanente est publié bien à l'avance. Les pays membres pourraient envoyer des délégués aux réunions de la Commission permanente lorsque les débats portent sur la participation du secteur privé.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'Australie qui note que le Règlement statutaire stipule un examen de toutes les décisions de la Commission permanente par la Réunion plénière et propose que le Comité de direction approuve la création d'un panel du secteur privé pour aider la Commission permanente dans son travail.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de la TURQUIE qui avalise la recommandation concernant la création d'un panel en vue de faire participer le secteur privé au travail du Comité, confiant les détails liés à l'exécution à la Commission permanente.

Le PRESIDENT donne la parole au SECRETAIRE GENERAL qui indique que, conformément au Règlement statutaire, il entre dans les pouvoirs du Comité de créer un nouveau panel. S'il est jugé judicieux d'intégrer de manière permanente le panel du secteur privé au Règlement statutaire, il serait bon de demander à la Commission permanente de présenter une telle proposition à la prochaine Réunion plénière.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'INDE pour lequel il est important que les décisions de la Commission permanente ne soient exécutées que si les pays membres ont eu l'occasion de faire un examen complet des propositions.

Le PRESIDENT donne la parole au SECRETAIRE GENERAL qui explique que toutes les réunions du Comité de direction sont précédées par un ordre du jour qui est communiqué bien à l'avance à tous les gouvernements de pair avec tous les documents de travail et propositions. Un document de travail intégrant les suggestions faites ici pourrait être circulé partout et les délégués auprès de la Commission permanente seraient ensuite en mesure de commenter en fonction des instructions reçues de leur capitale. Le Secrétaire général indique que les procédures normales de la Commission permanente four-

nissent aux gouvernements l'assurance complète que leurs points de vue seront pris en compte.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'INDE qui observe que certains délégués auprès de la Commission permanente ne sont pas bien informés des questions concernant le coton. Il dit qu'il n'a reçu aucun document à temps pour la réunion de la Commission permanente.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'TCHAD qui indique qu'il est important de préserver l'intégrité du CCIC en tant qu'organisation intergouvernementale. Il ajoute qu'un grand nombre de pays en développement n'ont pas de délégués à Washington qui participent activement à la Commission permanente.

Le PRESIDENT demande si les délégués souhaitent faire d'autres commentaires et constate qu'aucun pays ne souhaite prendre la parole.

Le PRESIDENT observe qu'il existe un consensus en vue d'approuver la proposition afférente à la création d'un panel du secteur privé, tel que prévu dans le Document de travail V, panel qui aura une fonction consultative auprès de la Commission permanente ; de confier l'application de la recommandation à la Commission permanente et de tenir compte des points de vue de tous les gouvernements avant la création du panel du secteur privé.

Le PRESIDENT ajourne la deuxième réunion du Comité de direction à 13h00.

Le PRESIDENT reconvoque la deuxième réunion du Comité de direction à 17h15.

Le PRESIDENT invite le SECRETAIRE GENERAL à présenter le Document de travail VI sur le programme de travail du Secréariat. Le Secrétaire général récapitule le Document de travail VI qui est une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT demande si les délégations ont des commentaires à faire et donne la parole au délégué de l'Australie. Le délégué soutient le programme de travail dont il est question dans le Document de travail VI mais demande également au Secréariat de faire une étude des mesures publiques affectant la production, l'égrenage et le commerce du coton. La proposition du délégué est une Déclaration de la Réunion.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'EGYPTE qui est d'accord pour accepter la proposition australienne mais qui souhaite vérifier que le Secréariat a la capacité nécessaire de faire cette étude sans encourir des coûts supplémentaires.

Le PRESIDENT donne la parole au SECRETAIRE GENERAL qui donne son opinion disant que l'étude proposée entre dans les capacités du Secréariat.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué du ROYAUME-UNI qui répète la suggestion faite de demander au Secréariat de préparer un document de travail sur l'avenir du CCIC.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué des PHILIPPINES qui soutient la suggestion du Royaume-Uni.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'ESPAGNE, lequel demande si la proposition australienne concernant l'étude que devra faire le Secrétariat sur les mesures publiques affectant le coton est appropriée, vu que les thèmes se rapportant aux subventions et aux barrières commerciales seront étudiés dans le cadre des prochaines discussions du GATT. Le délégué craint en effet que le CCIC ne risque ainsi d'interférer avec les travaux d'autres organisations internationales. Mais le délégué note que, si l'étude du CCIC est utilisée aux fins d'examen au sein du Comité, alors il n'a aucune objection à faire à la suggestion australienne.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'INDE. Le délégué affirme qu'il est nécessaire de délimiter clairement la mission du Secrétariat concernant l'étude sur les mesures publiques affectant le coton. A son avis, le Secrétariat pourrait faire une meilleure utilisation de la technologie d'information pour communiquer avec les pays membres. Il note également que le Secrétariat a fourni un certain appui à 25 chercheurs pour qu'ils puissent assister à la Conférence mondiale sur les recherches cotonnières en Grèce et demande comment les chercheurs ont été choisis et comment le Comité a profité de cette participation.

Le PRESIDENT donne la parole au SECRETAIRE GENERAL qui signale que le Comité réalise depuis une cinquantaine d'années un programme destiné à des assistants de recherche, que chaque pays membre a pu nommer des candidats pour le programme de 1998 et qu'il a été possible de fournir un soutien partiel à deux personnes de chaque pays demandeur. On a demandé aux participants de présenter des rapports à la conférence de recherches et le CCIC en a bénéficié puisque sa mission consiste à améliorer la communication entre les chercheurs du coton dans le monde entier, mission qui avait été identifiée par le Comité en 1980.

Concernant la proposition australienne en vue de faire une étude des mesures publiques affectant le coton, le PRESIDENT suggère que l'étude se limite à une description des mesures employées par les pays et les impacts qu'entraînent ces mesures sur le marché du coton. Le Président observe que le Secrétariat ne sera pas chargé de juger de l'adéquation ou de la légitimité de certaines mesures publiques aux termes des règlements du GATT et de l'OMC. Le PRESIDENT propose à la Commission permanente de confier la tâche de définir la portée de l'étude et de prier le Secrétariat de faire le compte rendu à la Commission permanente sur les progrès concernant la réalisation de l'étude.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué des ETATS-UNIS qui soutient la proposition de

l'Australie et du Royaume-Uni.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de la TURQUIE qui n'a aucune objection à faire à la proposition de l'Australie. Le délégué note que le Secrétariat a déjà réalisé un ensemble d'études qui avaient été très bénéfiques pour le Comité. Le délégué note que le CCIC est un forum de discussion des questions cotonnières et que le caractère particulier du coton signifie que des études générales sur des programmes de produits de base réalisés par d'autres organisations internationales ne sont pas toujours pertinentes pour le coton.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'AFRIQUE DU SUD qui soutient les propositions de l'Australie et du Royaume-Uni.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'INDE qui dit qu'il n'est pas utile que le Secrétariat du CCIC essaye de juger de la compatibilité de certaines politiques publiques avec l'OMC.

Le PRESIDENT note qu'il existe un consensus en vue de demander au Secrétariat de faire les études proposées par le Royaume-Uni et l'Australie. Concernant l'étude des mesures publiques affectant le coton, le consensus est en faveur des éléments suivants : l'étude du Secrétariat se limitera à une description des mesures et leur effet sur l'industrie cotonnière ; le Secrétariat ne devra pas porter de jugement ou essayer de déterminer si les mesures sont adéquates ou compatibles avec le GATT et l'OMC.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué des ETATS-UNIS que le programme de l'Etape 2 aux Etats-Unis pourrait constituer un des thèmes de l'étude sur les mesures publiques. Il note que l'analyse du Secrétariat indique que le programme de l'Etape 2 n'a que peu d'effets sur les cours internationaux du coton suite au resserrement des stocks américains signalant par ailleurs que le programme se terminera dans quelques mois.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué des PHILIPPINES qui observe que le Secrétariat a réalisé des études de ce type proposées par l'Australie ces dernières années, indiquant que les études ont été utiles. Il soutient la proposition de l'Australie.

Le PRESIDENT demande aux délégués s'ils veulent discuter d'autres questions.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué du ROYAUME-UNI qui propose que tous les documents de travail préparés pour chaque Réunion plénière soient traduits dans toutes les langues officielles du Comité.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de l'EGYPTE qui soutient la suggestion du Royaume-Uni.

Le PRESIDENT demande au SECRETAIRE GENERAL de bien vouloir commenter. Celui-

ci se rapporte au Règlement statutaire du Comité qui indique qu'il revient à la Commission permanente de déterminer le type de documents qui seront imprimés dans toutes les langues, en tenant compte de l'utilité et du coût des documents. Le Secrétaire général propose que le Comité de direction renvoie la question, aux fins d'examen, à la Commission permanente.

Le PRESIDENT donne la parole au délégué de la BELGIQUE qui note les implications financières de la proposition du Royaume-Uni et qui est d'accord avec le Secrétaire général pensant qu'il valait mieux effectivement présenter dans un premier temps la proposition à la Commission permanente qui l'examinerait avant de prendre une décision.

Le PRESIDENT observe qu'il existe un consensus quant à l'importance de traduire si possible tous les documents de travail et que la Commission permanente devrait tenir compte de cela en prenant la décision pour la prochaine Réunion plénière.

Le PRESIDENT demande si les délégués aimeraient discuter d'autres affaires. Constatant que personne ne demande la parole, le Président ajourne la deuxième réunion du Comité de direction à 18h00.

### Troisième réunion

Jeudi 15 octobre 1988, 8h20  
Sous la présidence de  
M. Wálter Núñez Rodríguez

Le PRESIDENT note que cette réunion extraordinaire du Comité de direction a été convoquée pour analyser les propositions de l'Argentine et de l'Inde en vue d'amender le Règlement statutaire concernant l'élection du bureau de la Commission permanente. Les propositions constituent des Déclarations de la Réunion. Il indique que le délégué de l'Argentine a proposé d'ajouter deux membres institutionnels représentant les pays hôtes passés et futurs de la Réunion plénière afin de suivre les tâches et les missions de la Réunion plénière. Il prie le Secrétaire général de bien vouloir lire les propositions. Après la lecture, il demande aux délégués s'ils ont des commentaires à faire.

Le délégué de l'ARGENTINE note que le Comité consultatif a compétence pour amender le Règlement mais dans le but de se conformer avec les pratiques passées voulant que de tels changements soient soumis à l'approbation de la Commission permanente et pour prévenir des actions prises à la hâte qui devront être défaites par la suite, il propose que la Réunion plénière agisse de manière ponctuelle et crée les positions tout en permettant à la Commission permanente d'envisager de présenter une proposition formelle à la prochaine Réunion plénière après un examen attentif de tous les pays membres.

Le délégué de la BELGIQUE note que la proposition de l'Argentine soulève un certain nombre de questions relatives au fonctionnement. A titre de comparaison, il fait allusion à la troïka de l'Union européenne qui était utile au vu du suivi politique nécessaire. Il indique que ce besoin n'existe pas au sein du CCIC. Par ailleurs, il est préoccupé par les implications budgétaires. Le délégué indique les rotations du personnel envisagées imposent des restrictions paralysantes à la Commission permanente car le choix des membres du bureau est plus limité qu'on ne pourrait le penser, vu les nombreuses fonctions qui incombent aux représentants de Washington. Il dit que la Belgique n'est pas en faveur de la modification du Règlement.

Le délégué de l'EGYPTE indique que sa délégation est en faveur du statu quo. A son avis, il est possible de maintenir une bonne coordination sans ajouter deux nouveaux membres.

Le délégué de l'Australie partage les préoccupations de l'Argentine quant à une telle intégration des Réunions plénières aux activités continues de la Commission permanente. Il note que les pays hôtes de la Réunion plénière dans les quatre ans à venir sont présents à la Réunion et restent en contact entre eux et avec le Secrétariat. Il est préoccupé par le fait que l'année prochaine, la même personne serait, dans le cas de l'Australie, Président et quatrième Vice-Président. Il dit que sa délégation ne peut pas appuyer les propositions de l'Argentine et de l'Inde ou tout autre arrangement transitoire pouvant être envisagé.

Le PRÉSIDENT pense qu'il est fort possible pour la Commission permanente d'avoir deux représentants du même pays. Il dit que la proposition de l'Argentine visait à créer une position au sein de la Commission permanente en vue d'arriver à une meilleure organisation des Réunions plénières.

Le délégué de la BOLIVIE soutient la proposition de l'Argentine qui est solide à son avis. Il note que, dans de nombreux cas, il n'y a pas eu de suivi des Réunions plénières passées.

Le délégué de l'ESPAGNE trouve acceptable le compromis avancé par l'Argentine, à savoir une nomination ad hoc de ces responsables.

Le délégué de l'EGYPTE indique qu'il aimerait faire deux remarques. Premièrement, trop de temps lors de cette Réunion est consacré à des questions administratives. Le Comité consultatif a eu une attitude critique à l'égard de la Commission permanente pour avoir passé trop de temps sur les questions administratives et maintenant, dit-il, le Comité consultatif en fait de même. Deuxièmement, il dit que la proposition impose un surcroît de fonctions à la Commission permanente créant une armée de généraux.

Le délégué de la TURQUIE note que la procédure dans une autre organisation internationale

consiste à synchroniser l'élection du Président de l'Organisation et la tenue de la réunion annuelle, et par conséquent le même pays occupe deux positions. A son avis, il n'est pas nécessaire d'avoir un vice-président d'un pays hôte une fois qu'une Réunion plénière a été tenue.

Le PRÉSIDENT demande au Premier Vice-Président de faire une suggestion. M. Lima-Campos propose que la Réunion plénière mette en place un comité qui serait composé de représentants de la Commission permanente permettant à tous les organisateurs passés et futurs des Réunions plénières de se rencontrer aux fins de conseiller l'organisation.

L'Australie soutient cette proposition. Le Tchad est d'accord avec l'Egypte pour qu'on se penche davantage sur les questions de fond et soutient la proposition, car elle semble répondre à la coordination telle que prévue dans l'amendement de l'Argentine. Les ETATS-UNIS se joignent aux rangs de ceux qui soutiennent la proposition et font savoir que la délégation, hôte de la prochaine réunion, serait bien contente de recevoir les conseils des autres pays. L'EGYPTE, le SOUDAN et la BELGIQUE apportent également leur soutien.

Le PRÉSIDENT constate l'accord en vue d'accepter la suggestion du Premier Vice-Président.

Le délégué de l'EGYPTE demande que l'étude des travaux de la Réunion plénière comprenne le rapport intégral de la Réunion plénière de sorte à ce qu'il puisse profiter de cette réunion.

Vu qu'il n'existe plus d'autres questions devant être discutées, le PRÉSIDENT ajourne la troisième réunion du Comité de direction à 9h00.

### Quatrième réunion

Vendredi 16 octobre 1998, 9h20  
Sous la présidence de  
M. Wálter Núñez Rodríguez

Le PRÉSIDENT, à l'ouverture de la réunion, dit qu'il espère que les délégués ont eu une journée productive et une soirée agréable le jeudi. Se rapportant à l'ordre du jour, il demande à M. Juan Kuljis, élu Président du Comité sur les recherches en matière de production cotonnière, de faire le compte rendu du Séminaire technique qui s'est tenu le 15 octobre. Ce rapport est donné ci-joint.

Le PRÉSIDENT note que le rapport se trouve devant les délégués aux fins d'approbation. Le délégué du BRESIL corrige la référence faite aux pratiques de sa société concernant les incitations données aux ouvriers des usines d'égrenage pour qu'ils enlèvent les ficelles de polypropylène. Suite à cette modification, le PRÉSIDENT constate que le rapport est accepté d'un commun accord.

Le délégué de l'ARGENTINE prend la parole en tant que président de l'ALIDA, l'Association de l'Amérique latine pour le développement

du coton. Il signale que la septième réunion de l'association se déroulera au milieu de 1999 à Santa Cruz de la Sierra, à l'invitation de l'ADEPA, l'Association bolivienne des producteurs de coton. Il note que l'ADEPA avait une connaissance élargie et une vaste expérience des questions cotonnières, allant de la production à la commercialisation. M. Ricciardi invite non seulement les pays membres du CCIC mais également tous les participants à envoyer leurs représentants. Il dit que la Réunion coïncidera avec le 30<sup>e</sup> anniversaire de l'ADEPA.

Le PRÉSIDENT fait savoir que les personnes qui viendront à la réunion de l'ALIDA recevront le même accueil chaleureux qu'elles ont connu lors de la Réunion plénière.

Le PRÉSIDENT demande à M. Julian Ebsworth du ROYAUME-UNI qui a été élu président du groupe de la rédaction de faire le compte rendu des travaux du groupe.

M. Ebsworth note que les délégués se sont rencontrés pendant plus de trois heures la veille et ont rédigé une déclaration de la Réunion qui a été préparée à l'aube. Il a porté deux corrections au texte qui a été ensuite distribué.

Le délégué de l'ARGENTINE dit qu'à son avis, vu les corrections, le texte devrait être lu pour les délégués non anglophones. Le PRÉSIDENT demande au Secrétaire général de lire la déclaration. Suivant la lecture, le PRÉSIDENT demande aux délégués de l'approuver. Constatant qu'il n'existe aucun commentaire des délégués, il indique que la Déclaration est approuvée.

Le PRÉSIDENT demande ensuite au délégué des ETATS-UNIS, hôte de la prochaine Réunion plénière, d'informer les délégués de sa date et de son emplacement.

Le délégué des ETATS-UNIS indique, au nom du Gouvernement des Etats-Unis, surtout au nom du Département de l'Agriculture et du Conseil national du Coton, que c'est un plaisir de s'inviter le CCIC à venir se joindre à eux à Charleston en Caroline du Sud, la semaine du 25 octobre pour la 58<sup>e</sup> Réunion plénière. Il note que la Caroline du Sud a revitalisé son secteur cotonnier et qu'ils auront l'occasion de voir la récolte, l'égrenage et autres activités de transformation. La réunion se tiendra, dit-il, dans le quartier historique de la ville de Charleston dans un environnement plaisant et intéressant.

Le délégué des ETATS-UNIS est également heureux d'annoncer que les Etats-Unis ont accepté l'offre de Monsieur Rodolfo Greninger Durán, Président de l'ADEPA, d'être un conseiller spécial pour l'organisation de la Réunion. Il dit que les Etats-Unis sont heureux à l'idée d'accueillir les délégués l'année prochaine.

Le délégué de la BOLIVIE, au nom de l'ADEPA et de son gouvernement remercie les Etats-Unis d'avoir invité l'ADEPA à aider à organiser la 58<sup>e</sup> Réunion plénière et assure la délégation

américaine que l'ADEPA est prête à apporter tout le concours possible.

Suivant les commentaires de M. Greminger, le PRESIDENT ajourne le Comité de direction à 10h15.

## PIECE JOINTE

### Rapport du Président du Comité des recherches en matière de production cotonnière

**M. Juan Kuljis Dracic**

Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs, ce fut un grand plaisir et un honneur pour moi que d'être le Président de la réunion du Comité des recherches en matière de production cotonnière du CCIC. Lors de la réunion qui a duré quatre heures et demi, nous avons discuté des résumés de la deuxième Conférence mondiale sur les recherches cotonnières, la contamination du coton et nous avons choisi un thème pour le Séminaire technique de 1999.

Ces quatre derniers jours, nous avons entendu parler à maintes reprises de la deuxième Conférence mondiale sur les recherches cotonnières. Un rapport du Secrétariat du Comité des recherches en matière de production cotonnière et les points saillants des travaux présentés par cinq orateurs montrent combien cette conférence a été réussie et utile. La deuxième Conférence mondiale sur les recherches cotonnières s'est tenue à Athènes en Grèce du 6 au 12 septembre 1998 sous l'égide du CCIC, de la FAO, du CIRAD basé en France, de l'Institut des ressources naturelles du Royaume Uni, du Comité de la première Conférence mondiale sur les recherches cotonnières, du Conseil cotonnier hellénique, du Ministère de l'Agriculture de la Grèce et de la Fondation nationale de recherche agricole de la Grèce. Six cent vingt chercheurs de 46 pays y ont participé et ont présenté plus de 300 communications. Le Zimbabwe et le CIRAD ont offert d'être l'hôte de la troisième Conférence mondiale sur les recherches cotonnières.

#### Récapitulatifs de la Conférence

M. Ahmed Saleh Fadlalla du Soudan a présenté un rapport au nom de M. M.S. Kairon de l'Inde sur les travaux génétiques présentés à Athènes. Soixante-douze présentations orales et 29 présentations avec affiches ont été faites sur les divers aspects du génie génétique. L'emploi des méthodes RAPD, RFLP a été discuté concernant la caractérisation moléculaire des génotypes et l'identification des marqueurs. Un grand nombre d'autres communications ont été présentées sur des thèmes tels que la diversification génétique du plasma germinatif dont les sources de stérilité mâle cytoplasmique, les ca-

ractéristiques génétiques de la fibre, l'hétérosis commerciale, la résistance des variétés à la frisolée et la résistante à la multi-adversité. Selon le rapport préparé par M. Kairon, l'échange d'information lors de la conférence permettra d'améliorer les programmes de recherche dans divers pays.

M. Kater Hake de Delta and Pine Land Company des Etats-Unis indique que, chaque année les organismes modifiés génétiquement (OMG) sont de plus en plus utilisés. Le coton Bt était cultivé sur environ 826 000 hectares en 1996, 1,5 million d'hectares en 1997 et selon les prévisions, il couvrira plus de 3 millions d'hectares, soit 10% de la superficie cotonnière mondiale, lors de la campagne actuelle. Outre l'Australie et les Etats-Unis, le coton Bt sera cultivé à échelle commerciale en 1998 en Argentine, en Chine (continentale), au Mexique et en Afrique du Sud. M. Hake se rapporte à la diversité des traits disponibles et informe les participants qu'ils peuvent disposer du coton sous forme de feuille de gombo, sans gossypol. Dans les travaux présentés à la conférence, il a été mentionné que certaines des nouvelles technologies concernaient le bombardement combiné (canon à gènes + agrobactérium), un système de bombardement de pollen et le développement de plantes haploïdes et de toxine hybride Bt. M. Hake pense qu'il faudra soit un financement très important du gouvernement ou une collaboration avec des institutions qui possèdent les technologies d'ingénierie nécessaires pour l'expansion des OMG.

M. Derek Russell du Royaume-Uni a longuement parlé des insectes ravageurs. M. Russell indique que la lutte intégrée reste encore la philosophie dominante mais que cela n'a pas affecté l'emploi des insecticides limitant ainsi la lutte biologique bien que certains pays aient eu de bonnes réussites. Pour le coton Bt, indique-t-il, le gène Bt est efficace contre les vers des boutons et de la capsule mais non pas contre les insectes qui se nourrissent de la feuille. M. Russell indique que, même si les phéromones ne sont disponibles que pour le ver rose, il existe un certain nombre de nouvelles formules chimiques qui seront disponibles sous peu pour la lutte intégrée contre les ravageurs. Il indique également que les recherches sont insuffisantes en ce qui concerne la machinerie de pulvérisation. S'agissant des maladies, M. Russell mentionne la frisolée qui a causé d'énormes dégâts au Pakistan et qui est en train de se répandre en Inde. Il se rapporte au Projet du CCIC/Fonds commun des produits de base qui enregistre des progrès rapides concernant la mise au point de génotypes résistant au virus. Pour ce qui est des plantes adventices, M. Russell observe que l'absence de travaux de labour ou un minimum de préparation des sols pourrait augmenter le besoin de lutter contre les plantes adventices.

Mme Urania Kechagia de la Grèce se penche

sur la technologie des fibres et indique que 35 communications ont été présentées sur divers aspects des tests des fibres et des améliorations des méthodes de traitement. Selon Mme Kechagia, le développement d'Intelligen ne se limitera pas au suivi en ligne du processus d'égrenage et aux ajustements correspondants mais mènera également à une machinerie et à des processus moins agressifs et plus efficaces. Une partie des travaux présentés lors de la conférence concernaient la mise au point de méthodes de test de référence de la résistance, la connaissance de la variation fibre à fibre, la mesure séparée de la maturité et de la pureté et l'étude de nouvelles mesures de paramètres de la qualité.

Mme Kiratso Kosmidou, également Président du Comité organisateur de la Conférence a présenté un résumé des communications physiologiques et agronomiques. Elle indique qu'environ 25% de toutes les communications de la Conférence concernent l'agronomie et la physiologie, outre les trois communications des séances plénières. Les communications ont permis de présenter divers résultats de la recherche dont les systèmes culturaux, la stagnation des rendements, la lutte contre les plantes adventices, les opérations de préparation des sols, la mauvaise qualité de l'eau d'irrigation, la salinité des sols et l'efficacité génotypique des nutriments des engrais. Un certain nombre de communications traitaient des modèles de télédétection et de simulation, outils modernes qui permettent de suivre la croissance et la réaction du cotonnier face aux conditions de développement.

Lors des discussions, les participants ont fait mention des efforts du Comité d'organisation et du Comité scientifique contribuant à la réussite de cette conférence. On a observé que les contributions de Mme Kiratso Kosmidou, Président du Comité d'organisation et de Mme Urania Kechagia, en charge du programme scientifique, méritaient les applaudissements du CCIC.

Répondant à une question concernant la collaboration avec des sociétés biotechniques, M. Hake a cité deux exemples de collaboration très réussie entre la société Delta and Pine Land et des instituts publics. En Argentine, la coopération entre INTA et Monsanto a permis de mettre au point la variété Bollgard + Roundup Ready qui est prête à être testée en Argentine pour la campagne actuelle. Deux années de négociations au Zimbabwe et des discussions en Afrique du Sud sont d'autres exemples de la collaboration entre le secteur privé et le gouvernement concernant l'utilisation de la technologie Bt. M. Hake indique qu'une telle collaboration pourrait également avoir lieu dans d'autres pays.

#### Contamination

La seconde partie du Séminaire technique comprenait cinq communications sur la contamination.

M. Daniel Durán, responsable technique de l'ADEPA, a revu brièvement les conditions de la production cotonnière en Bolivie, appelant le coton de ce pays "un coton vierge" car ses caractéristiques originales sont maintenues lors de la cueillette et de l'égrenage. Les pluies continuent jusqu'au moment de la récolte et la contamination par les insectes ne relève pas d'un problème. Selon M. Durán, un égrenage correct rehausse nettement la valeur du coton. Il recommande vivement de ne pas cueillir du coton humide car cela aggrave le problème de la contamination. M. Durán envisage très soigneusement le processus d'égrenage et indique qu'un égrenage excessif aux fins d'un meilleur classement ne devrait pas être fait. Il traite de certaines activités de l'ADEPA et recommande d'observer certains principes fondamentaux de l'égrenage, par exemple les niveaux d'humidité recommandés, l'entretien régulier et les ajustements de la machinerie en fonction du coton égrené.

M. Timothy Pearson du Brésil présente une communication pour le compte de la Fédération internationale des industries textiles (ITMF) tout en faisant également part de son expérience personnelle en ce qui concerne la contamination, d'abord comme négociant et ensuite comme filateur. Les mesures prises consistent à utiliser des ficelles sans polypropylène pour nouer les sacs et des incitations sont offertes aux ouvriers dans les usines d'égreneuses pour qu'ils collectent les ficelles en polypropylène. Il indique que l'introduction de la cueillette à la machine a minimisé le problème du polypropylène. L'ITMF réalise tous les deux ans une enquête sur la contamination du coton et, selon un rapport de 1997, 18% de la production cotonnière était contaminée à des niveaux modéré ou grave en 1997 alors que cette proportion était de 13% en 1989. Le coton de l'Inde, du Pakistan et de la Turquie ont une contamination plus élevée comparée à d'autres pays. La viscosité et les problèmes de fragments de l'enveloppe de la graine se sont améliorés par rapport à 1995, indique-t-il.

M. Dean Ethridge classe la contamination dans les catégories mécanique ou biologique et donne dix types importants de contaminants. Il convient que les déchets, les sucres entomologiques, les objets et le matériel étrangers, la poussière et la saleté sont plus importants bien que les fabricants de textile voient de plus en plus le faible contenu en fibres, les fibres immatures et

les boutons comme des contaminants. Il indique que trois technologies électro-optiques distinctes sont essayées actuellement comme méthode de test. Vu l'état d'avancement de ces technologies, il fait référence à différents équipements de machines qui existent sur le marché et décrit leur capacité à évaluer les différents contaminants. Aucun équipement n'est disponible pour mesurer les matières étrangères. Il mentionne également que les développements récents et les améliorations des instruments tels que le Premier RapidTester, Fiber Contamination Tester et High Speed Thermodetector.

M. Jean-Luc Hofs du CIRAD-CA basé en Bolivie parle d'une nouvelle machine appelé "Trashcam" qui teste les fragments de l'enveloppe de la graine. Selon M. Hofs, la formation des fragments de l'enveloppe est une caractéristique qui dépend de la variété. Certaines variétés ont plus de fragments que d'autres égrenées sur la même machine et dans les mêmes conditions. Les différences peuvent être de l'ordre de dix fois. Les sélectionneurs peuvent dépister le matériel de sélection précoce sur Trashcam et ensuite rejeter ou accepter une souche génétique. Les résultats de Trashcam coïncident avec les résultats de UT3 Zellweger-Uster déjà utilisés pour mesurer les nœuds dûs aux fragments de l'enveloppe de la graine.

M. Itsuo Fukai du Japon s'exprimant au nom des pays consommateurs indique que certains contaminants ne peuvent pas être détectés tant que le produit n'est pas fini. Cette contamination indétectable dont la viscosité entraîne de lourdes pertes pour l'industrie. Il pense que la plupart de la contamination provient du matériel utilisé lors des opérations de production de coton et de transport. Il propose de ne pas utiliser lors des opérations de production tout matériel qui pourrait devenir une cause de contamination par des matières étrangères. La viscosité pourrait être évitée par le biais d'un contrôle complet des insectes. Il propose également que les contrats comportent une clause sur les amendes en cas de contamination.

M. Sheng-Fu Chiu présente un bref récapitulatif d'une communication préparée par M. Steven Chen de la Chine (Taiwan). M. Chiu se référant à une usine de filature locale conclut que quatre balles sur dix étaient contaminées d'une manière ou d'une autre. M. Chiu observe que les matiè-

res étrangères sont introduites lors de la cueillette, de l'égrenage et de la manutention du coton et que cela crée un complexe de problèmes outre les coûts opérationnels supplémentaires pour les filateurs. Il prie instamment les départements agricoles des pays producteurs de coton de prendre les mesures appropriées pour produire du coton propre.

Lors de la discussion sur la contamination, le délégué de la France indique que les données de l'ITMF doivent être utilisées avec beaucoup de circonspection. En effet, il s'agit d'une enquête aléatoire fondée sur un certain nombre d'échantillons. Il émet également des réserves sur la classification de la contamination y compris la viscosité. Le délégué du Pakistan informe les participants que son pays a choisi 30 usines d'égrenage pour la production de coton non contaminé. Le même programme, indique-t-il, sera étendu par la suite à toutes les usines d'égrenage.

#### Thème pour le Séminaire technique de 1999

Parmi les thèmes pour le Séminaire technique de 1999, quatre thèmes proposés par le Secrétaire et une proposition faite par le délégué de l'Australie concernant les progrès faits au niveau de l'égrenage et de la recherche en la matière ont été envisagés. Trois thèmes envisagés de plus près portent sur la Qualité nécessaire de la fibre dans l'industrie moderne de l'égrenage, la Diminution du coût de production de coton et les Progrès de l'égrenage et de la recherche en matière d'égrenage. Plusieurs pays ont appuyé chacune de ces propositions. Mais, au vu de la préférence des Etats-Unis, hôte de la 58e Réunion plénière, on a adopté à l'unanimité le thème de la "Qualité nécessaire de la fibre dans l'industrie moderne de l'égrenage". Mais des communications seront également présentées sur l'égrenage. Au vu du fait que les rendements de coton n'augmentent dans le monde et de la nécessité de diminuer le coût de la production par kilogramme de fibre, le Comité des recherches en matière de production cotonnière recommande également de discuter en séance plénière de la « Réduction du coût de la production de coton ».

*Le texte complet des rapports délivrés lors du Séminaire technique du Comité de recherches en matière de production cotonnières est publié séparément.*

\*\*\*\*\*

## Inauguración

Lunes, 12 de octubre de 1998, 9:30 a.m.

El Maestro de Ceremonias señaló que la superficie algodонера boliviana se había ampliado en el decenio de los setenta, descendido en los ochenta y que había aumentado a 50.000 hectáreas en el decenio de los noventa. Se escuchó el himno nacional. El Maestro de Ceremonias presentó al Sr. Rodolfo Greminger, Presidente de ADEPA, la Asociación Nacional de Productores de Algodón.

El Sr. Greminger, en nombre de ADEPA, dio la bienvenida a los participantes de la 57a Reunión Plenaria y les agradeció el haber venido a Bolivia. Destacó la importancia de la fecha, 12 de octubre como el aniversario del encuentro entre las Américas y Europa, deseando a los participantes una feliz permanencia en Santa Cruz. Informó que la provincia de Santa Cruz es un centro agrícola con 4,5 millones de hectáreas de tierra arable, de las que 1,25 millones de hectáreas son idóneas para el algodón.

El Sr. Greminger dijo que las 50.000 hectáreas que se encuentran actualmente bajo producción generan ingresos por concepto de exportación de US\$135 millones y que proporcionan empleo a 70.000 personas. Señaló que la 57a Reunión Plenaria representaba un hito para Bolivia en la ejecución del plan quinquenal de ADEPA para ampliar la producción algodонера a 200.000 hectáreas. Invitó a los inversionistas extranjeros a participar en la ampliación de la industria algodонера y les garantizó el apoyo no discriminatorio de ADEPA, así como el pleno apoyo de las leyes bolivianas. El discurso del Sr. Greminger es una declaración de la reunión.

El Maestro de Ceremonias invitó al Sr. Aluisio de Lima-Campos, Presidente del Comité Permanente del CCIA, a que respondiera. El Sr. Lima-Campos agradeció al gobierno y al pueblo de Bolivia haber permitido al Comité disfrutar de su hospitalidad y encanto. Señaló que un explorador francés había llamado a Bolivia un microcosmo del universo. Dijo que Bolivia también era un microcosmo económico con sus políticas de liberalización que llevaban a la ampliación de la economía hacia una zona de libre comercio sudamericana para el año 2000. El Sr. Lima-Campos agregó que la agricultura había contribuido a este crecimiento e indicó que el algodón era parte de esa historia de éxito. Afirmó tener plena confianza en que ADEPA seguiría proporcionando el liderazgo necesario para alimentar la ampliación de la producción algodонера en el próximo siglo. Su discurso es una declaración de la reunión.

El Maestro de Ceremonias presentó al Ministro de Agricultura y Ganadería, Sr. Oswaldo Antezana, para que hablara en nombre del Presidente de la República de Bolivia.

El Sr. Antezana dio la bienvenida a las delegaciones en Bolivia en nombre del gobierno nacional y del Presidente, Hugo Banzer, deseándoles una labor positiva y fructífera. Comentó sobre los cambios drásticos que han tenido lugar en la economía boliviana en los últimos trece años, de un país inestable con un 75% de la industria en manos del estado a una democracia estable y participativa en la que el gobierno proporcionaba la reglamentación para la iniciativa privada. Señaló que el algodón era un cultivo alternativo a la coca en ciertas re-

giones de Bolivia y afirmó la decisión de su país de eliminar la producción de coca. Afirmó que esperaba que al finalizar el mandato de su gobierno, la agricultura estaría totalmente transformada.

El algodón, señaló, será un elemento importante en la transformación de la agricultura. Dijo que el gobierno seguiría promoviendo la investigación y la transferencia de la tecnología de producción y que seguiría trabajando con el CIRAD para desarrollar una tecnología de producción idónea, además de buscar la cooperación internacional para evitar la infestación de plagas dañinas. Añadió que en este momento de crisis mundial financiera y económica, la globalización debe manejarse cuidadosamente con miras a globalizar la prosperidad y no la miseria. Dijo que Bolivia estaba comprometida a avanzar hacia un mercado totalmente libre sin aranceles ni subsidios, pero que no creía en el darwinismo económico. El Sr. Antezana indicó que Bolivia estaba abierto a todas las personas asistentes a la Reunión y urgió a los participantes a que conocieran al pueblo boliviano y a que establecieran relaciones con el mismo. Felicitó a ADEPA por sus esfuerzos en organizar la 57a Reunión Plenaria del Comité. Deseó a todos una labor fructífera y declaró oficialmente inauguradas las sesiones de la reunión. El discurso del Sr. Antezana es una declaración de la reunión.

*Las Declaraciones de la Reunión, las cuales son parte integral de todo lo grabado en la reunión, se publican por separado.*

## Primera Sesión Plenaria

Lunes, 12 de octubre de 1998, 11:00 a.m.  
Presidente: Sr. Wálter Núñez Rodríguez

El PRESIDENTE invitó al Sr. Aluisio de Lima-Campos a presentar el informe del Presidente del Comité Permanente. El informe del Sr. Lima-Campos es un documento de la reunión. Al presentar su informe, el Sr. Lima-Campos expresó su satisfacción por el amplio número de delegados de países ante el Comité Permanente en Washington que asistían a la Reunión Plenaria. Dijo estar convencido de que los países miembros se beneficiarían muchísimo de su participación en la reunión. Al hablar del trabajo del Comité de Búsqueda que también presidió, señaló que el mismo había sido difícil debido a la gran calidad de los candidatos.

Al señalar que el Comité Permanente estaba reconsiderando las prioridades del Comité respecto a los proyectos financiados por el Fondo Común, el Sr. Lima-Campos invitó a los gobiernos representados y muy especialmente a los técnicos incluidos en las delegaciones, a contribuir ideas respecto a los temas que debieran investigarse en estos proyectos para el desarrollo de los productos básicos. Se anexa su informe.

El PRESIDENTE agradeció al Sr. Lima-Campos por su informe e invitó al Dr. Lawrence Shaw a presentar su informe como Director Ejecutivo de la Secretaría. Se anexa el informe del Director Ejecutivo.

El delegado de EGIPTO dijo que había escuchado cuidadosamente el informe y que deseaba expresar su más profundo agradecimiento y reconocimiento por la labor desempeñada por la misma, en particular por el seguimiento de las recomendaciones de las reuniones plenarias y en proporcionar informes, información y capacitación para los miembros del Comité. Señaló que la Secretaría había logrado aumentar la cantidad y calidad del trabajo, a pesar de no haber aumentado su personal. Expresó asimismo el profundo agradecimiento de su delegación al Presidente del Comité Permanente por su manejo durante el último año y por su trabajo para desarrollar la cooperación entre los miembros del Comité Permanente y lograr una toma de decisiones por unanimidad.



El delegado de la ARGENTINA hizo eco de los comentarios del representante de Egipto quien, debido a su presencia en Washington, tuvo la oportunidad de observar el trabajo de la Secretaría más de cerca. El delegado expresó su agradecimiento al gobierno y al pueblo de Bolivia y de Santa Cruz de la Sierra por su hospitalidad. Quiso además recalcar el significado de la fecha, 12 de octubre, como celebración del descubrimiento de las Américas por Cristóbal Colón, definiéndolo como el inicio de lo que hoy se ha dado en llamar globalización. Dijo que la globalización debía llevar a un incremento armonioso en cada uno de los países y en el mundo en su conjunto.

Citó un reciente comentario del Presidente de los Estados Unidos respecto a tomar las medidas necesarias para impedir la propagación de la crisis económica a América Latina, dándole un rostro humano al desarrollo. El delegado de la Argentina dijo que la crisis también está afectando al algodón, ya que si bien la producción ha descendido, el mundo se enfrenta con precios más bajos en años, definiéndolo como irrazonable dado el nivel de las existencias mundiales. El delegado se refirió asimismo al acuerdo del Mercosur para crear un espacio económico común en la región. Felicitó al gobierno de Bolivia y a ADEPA por sus esfuerzos en ampliar la producción algodonera. El texto del discurso del Sr. Pellegrino es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE preguntó a las delegaciones si tenían comentarios ulteriores sobre los informes.

El delegado de SUDAFRICA expresó el agradecimiento de su gobierno al gobierno boliviano, al Ministerio de Agricultura y a ADEPA por su hospitalidad. Agradeció al Comité Permanente por su excelente labor en el último año y la forma competente en que se había desempeñado. Elogió al Dr. Lawrence Shaw por el excelente servicio prestado a la organización, servicio cuyo alcance pleno podía ser apreciado a cabalidad por aquellos que tienen doce años de experiencia con el CCIA. Señaló que en sus seis años de experiencia, la Secretaría había producido mayor volumen de información y de mejor calidad al mismo costo para los miembros. Deseó al Dr. Shaw lo mejor en sus actividades futuras.

El delegado del SUDAN agradeció al Ministerio de Agricultura y a ADEPA por sus esfuerzos en la organización de la reunión. Quiso asimismo expresar su agradecimiento y reconocimiento al Director Ejecutivo, Dr. Shaw, por su distinguido desempeño, la elevada eficiencia y el sabio manejo demostrado en los últimos doce años. Asimismo agradeció al Presidente del Comité Permanente su sabio liderazgo en el pasado año.

El delegado de FRANCIA se unió a las otras delegaciones para expresar su agradecimiento

al gobierno de Bolivia, en su calidad de anfitrión de la reunión y por el placer de reunirse de nuevo en América Latina, región que según señaló, mantiene estrechos vínculos culturales y de otro tipo con Francia. Expresó la profunda gratitud y reconocimiento de su delegación por los esfuerzos de Lawrence Shaw. Destacó en particular el continuado apoyo lingüístico del Comité a pesar de los costos que ello implica. El contar con los documentos del Comité en varios idiomas permite a los países examinar los asuntos a tratar, con mayor profundidad y abre a la organización hacia mayores contactos con los países emergentes, como los del Africa francoparlante, donde se logró nuevos récords de producción. El delegado expresó su convicción de que esos contactos habían llevado al aumento en el número de países de la región que se habían convertido en miembros dinámicos del CCIA.

El delegado del PAKISTAN agradeció al gobierno de Bolivia la atención de haber recibido a su delegación a tempranas horas de la mañana y ayudar a sus miembros a ingresar en el país. Expresó su agradecimiento al Dr. Shaw por el desarrollo de información sobre el algodón utilizando todos los instrumentos modernos del mundo, como la Internet. En nombre de su gobierno y de las instituciones algodoneras del Pakistán le agradeció sus esfuerzos.

El delegado de la INDIA agradeció al gobierno de Bolivia y al Ministerio de Agricultura su cálida hospitalidad, destacando que el país era como un segundo hogar. Dijo ser nuevo en la organización y en el campo de los textiles pero que sus colegas le habían informado del profundo respeto que sentían hacia el Dr. Shaw y de su reconocimiento por la labor que había desempeñado para convertir al CCIA en lo que es hoy. Le expresó sus mejores deseos en su jubilación.

El PRESIDENTE levantó la Primera Sesión Plenaria a las 12:15 p.m.

## ANEXOS

### Informe del Presidente del Comité Permanente

**Aluisio de Lima-Campos  
Brasil**

Es para mí un placer, señor Presidente, encontrarme en su país. Bolivia es un miembro relativamente nuevo para el Comité Consultivo Internacional del Algodón, que ha aunado sus fuerzas para el apoyo del algodón con sus socios del Mercosur y otros países en 1995. La producción algodonera se duplicó en los últimos años en Bolivia y la Secretaría del CCIA espera que se duplique de nuevo en los próxi-

mos años. Por ende, este país es uno de los elementos más vibrantes del mundo algodonero. En nombre de los demás países miembros del Comité, deseo expresar nuestro agradecimiento al gobierno de Bolivia y a su representante, la Asociación Nacional de Productores de Algodón, por su invitación para servir de anfitriones ante la 57a Reunión Plenaria del Comité.

Deseo agradecer asimismo a los representantes de los países miembros del Comité haber viajado tan gran distancia para asistir a esta reunión y poder así discutir los problemas del mundo algodonero. Mi agradecimiento también a las delegaciones de los países que han reconocido la importancia de traer a esta reunión, representantes del Comité Permanente. Estoy convencido de que sus delegaciones se beneficiarán de esta reunión, tanto de la asistencia como del asesoramiento que ellos puedan brindar.

El Comité fue creado sobre la base de que los problemas del algodón pueden resolverse si nos comunicamos entre nosotros y determinamos la vía más razonable y factible para proceder. Esta es la razón primordial por la que nos reunimos hoy aquí.

Deseo también dar la bienvenida a los observadores asistentes a la reunión. El Comité tiene como foco principal la disposición y voluntad de cooperar con todas las organizaciones, públicas y privadas, interesadas en el algodón. Deseo alentar muy especialmente a los gobiernos asistentes a esta reunión en calidad de observadores que estén considerando su afiliación al CCIA, a que se unan a nuestras labores.

El Presidente del Comité Permanente tiene la responsabilidad de informar sobre las actividades del mismo durante el período transcurrido desde la 56a Reunión Plenaria, que concluyó el 31 de octubre de 1997 en Asunción, Paraguay. El Comité Permanente se reunió siete veces desde esa fecha.

En esas reuniones, el Comité Permanente consideró los acontecimientos que tuvieron lugar en la situación algodonera mundial, escuchando informes de la Secretaría y de países miembros respecto a las noticias concernientes a sus sectores algodoneros. El CCIA, tanto en las reuniones plenarias como en el seno del Comité Permanente, es foro para discusiones de temas algodoneros y solicito a todas y cada una de las delegaciones a que se mantengan en contacto directo con su representante en Washington para que las mismas conversaciones de estas sesiones anuales, puedan así continuar durante todo el año. El Comité Permanente revisó además asuntos considerados en la 56a Reunión Plenaria, específicamente los pasos que estaban dándose para detener el descenso de la participación del algodón en el mercado y el estado de los esfuerzos por reinstalar la Encuesta de la FAO sobre el Consumo de Fibras para

las Confecciones, herramienta crucial para medir el mercado del algodón.

Como de costumbre, el Comité Permanente cubrió regularmente una serie de cuestiones administrativas en el transcurso del año. Dichos temas incluyeron la aprobación de informes de auditoría de las finanzas del Comité; nombramiento de los Investigadores Asociados, un total de 26 investigadores que participaron en la Segunda Conferencia Mundial sobre la Investigación Algodonera con la ayuda del programa; adopción de una Agenda y horario para la presente Reunión Plenaria y aprobación de un presupuesto y una escala de cuotas para el próximo año.

Además, el Comité Permanente aceptó con placer la invitación del gobierno de los EE.UU. y de su industria algodona para servir de anfitriones para la Reunión Plenaria de 1999. Consecuentemente y hasta el momento, el Comité Permanente cuenta con invitaciones para la celebración de las reuniones plenarias en 1999, 2000, 2001 y 2002.

El Comité Permanente trató además una serie de asuntos administrativos que fueron planteados por la 56a Reunión Plenaria. Se redactó una enmienda al Reglamento concerniente al cargo de Presidente del Comité Permanente en las reuniones plenarias. Asimismo, el Comité Permanente adoptó una propuesta de Australia para establecer cada año un subcomité interino para el presupuesto y considerar el plan de gastos fuera del seno del Comité Permanente. La intención del Comité Permanente al establecer este plan de acción, no fue en ningún momento la de microadministrar los asuntos de la Secretaría, sino más bien brindar orientación al Director Ejecutivo en una forma que modernice la consideración anual del presupuesto. El Comité Permanente también acordó celebrar una reunión de dicho órgano cuatro semanas después de la Reunión Plenaria y revisar los procedimientos de auditoría.

El Comité Permanente también consideró una propuesta de la Argentina en crear una categoría de gobierno miembro «sin derecho a voto» y revisó los ahorros en los gastos que podrían conllevar el mudar la sede de la organización a otro país.

También se crearon subcomités para considerar asuntos que resultaran en el cese del actual Director Ejecutivo en sus funciones y el nombramiento de su sucesor. De conformidad con el mandato de la 56a Reunión Plenaria se constituyó en enero un Comité de Búsqueda para un nuevo director ejecutivo. Ese comité publicó anuncios de la vacante y recibió solicitudes hasta finales de marzo. La fecha límite para las solicitudes se prorrogó debido a la publicación tardía de dichos anuncios. De las sesenta y siete solicitudes recibidas dentro de la fecha límite, se seleccionaron once candidatos para entrevistas; cuatro de ellos fuera de Washing-

ton, de acuerdo a los límites impuestos al Comité de Búsqueda por la 56a Reunión Plenaria y, siete candidatos que se encontraban físicamente en esa ciudad. Después de las entrevistas se investigó más concienzudamente una lista reducida de cuatro candidatos y se hizo una recomendación el 25 de agosto al Comité Permanente. El Comité Permanente acordó elevar dicha recomendación a esta reunión para que la considere en la reunión del Comité Directivo el próximo miércoles.

Los diez países representados en el Comité de Búsqueda cumplieron una larga y difícil labor para presentar un candidato al cargo de Director Ejecutivo que cuente con las calificaciones apropiadas para conducir al CCIA al siglo XXI.

Más aún, y a solicitud del gobierno de Bélgica, el Comité Permanente creó un grupo de trabajo para que revisara los arreglos de la indemnización por cese de empleo al actual Director Ejecutivo. El grupo de trabajo decidió contratar a un abogado para que ayudara en esa tarea. El informe redactado en septiembre se utilizará también como una guía para negociar el contrato del nuevo Director Ejecutivo.

Es también mi responsabilidad informar al Comité Consultivo sobre la relación entre el CCIA y el Fondo Común para Productos Básicos. En la 50a Reunión Plenaria, celebrada en Montpellier, Francia, el Comité Consultivo instruyó al Comité Permanente que lo mantuviese informado de la naturaleza evolutiva de esa relación a medida que se propusieran proyectos para su financiamiento por el Fondo Común.

En la actualidad, el Fondo Común está financiando cinco proyectos que fueron patrocinados por el Comité Consultivo Internacional del Algodón. Todos esos proyectos fueron aprobados durante la 56a Reunión Plenaria. El Comité Permanente no patrocinó ningún proyecto adicional en 1998.

Cuatro de los proyectos están financiados mediante donaciones, con aportes importantes de los países participantes. En general, el Fondo Común no quiere proporcionar más del 40% de los fondos necesarios para un proyecto. El quinto proyecto es una combinación de financiamiento mediante donación y préstamo. Cada vez más, el Fondo Común está interesado en proyectos que puedan financiarse mediante préstamos.

En 1998, la Secretaría recibió y revisó dos proyectos sometidos a consideración por organizaciones de investigación, contando con la asistencia de asesoría de la Secretaría del Fondo Común. Ambos proyectos debían ser financiados al 100% mediante donaciones y no eran adecuados para el financiamiento mediante préstamos. Además, los proyectos no cumplían con los otros requisitos del Fondo y se han remitido a los institutos de investigación que los

presentaron para su revisión antes de someterlos al Comité Permanente.

El Comité Permanente también inició el proceso de revisión de las prioridades del CCIA para los proyectos financiados por el Fondo Común. La lista de prioridades actualmente vigente se estableció de hecho en 1994. Cerca del 3% del tiempo del Comité Permanente se dedicó a esa revisión en 1998. Los costos de la Secretaría en 1997/98, en su papel de supervisor para los proyectos del Fondo Común, se estiman en US\$11.000, incluidos US\$1.700 en gastos de viaje, US\$9.000 en tiempo del personal y US\$300 en el manejo de documentos. Esos gastos representaron menos del 1% del presupuesto del CCIA.

Para concluir deseo expresar mi agradecimiento por el apoyo que me han brindado otros delegados del Comité Permanente durante mi ejercicio. Deseo dar las gracias muy especialmente al Sr. Alaa Eldin Shalaby de Egipto y al Sr. Paul Morris de Australia, quienes se desempeñaron como Primer y Segundo Vicepresidente, respectivamente, durante mi presidencia.

Por último, y no por ello menos importante, mi más sincero agradecimiento al Dr. Lawrence Shaw por su muy eficiente y sabia asistencia durante mi ejercicio, así como a todo el personal del CCIA, cuyo apoyo facilitó en forma significativa el desempeño de mis responsabilidades.

## Informe del Director Ejecutivo

**Lawrence H. Shaw**

Como saben, tengo el deber de informarles sobre las actividades de la Secretaría del Comité desde la 56a Reunión Plenaria de Asunción.

En el pasado año, la Secretaría trabajó activamente para cumplir el mandato del Comité de observar la situación algodona mundial y de recopilar y difundir información para orientar a los países miembros en sus esfuerzos por desarrollar y mantener una economía mundial del algodón sólida.

El personal del departamento de Economía y Estadística, bajo el liderazgo de Terry Townsend, mantuvo la situación algodona mundial bajo una revisión diaria, actualizando nuestras estimaciones de producción, consumo, comercio, existencias y precios. Ahora los países miembros, sirviéndose del Internet, tienen acceso directo a los cambios cotidianos, como también a nuestras evaluaciones mensuales. Las versiones impresas de nuestra *Revista* se mantienen disponibles cada dos meses, así como también la publicación *ALGODON: ESTADISTICAS MUNDIALES* preparada para esta reunión. Las historias completas de las es-

taísticas se publican en CD-ROM, así como en el Internet.

Carlos Valderrama preparó otra revisión de la publicación *DEMANDA MUNDIAL DE TEXTILES* para esta reunión. Con los cambios que se están dando en la economía mundial, el trabajo de Carlos para tratar de evaluar el efecto de los cambios económicos sobre el consumo mundial de fibras textiles y en última instancia del algodón, ha sido formidable. Nuestra convicción fundamental consiste en que es imposible ponderar la demanda de algodón mediante el análisis exclusivo del algodón. Primero es necesario considerar la economía mundial y la demanda total de productos textiles. Una vez determinados esos parámetros, es posible estimar el consumo de algodón.

Uno de los elementos de la economía algodonera que determina la reunión de personas en esta sala hoy, es el comercio. Andrei Guitchouts ha seguido haciendo evaluaciones regulares bimensuales de las perspectivas de exportación y publicó una vez más sus opiniones sobre el estado actual del comercio mundial de algodón para esta reunión.

A medida que escuchen durante el día de hoy nuestros informes sobre la demanda, oferta y comercio, comprenderán que los desarrollos técnicos en la industria algodonera son probablemente la clave para el futuro del algodón. Los rendimientos algodoneros mundiales no han aumentado en este decenio, siendo el primer período de crecimiento nulo de rendimientos que se puede documentar. La importancia de mejorar el rendimiento para la salud de la economía algodonera fue reconocida oficialmente en 1960. El Comité en 1980, decidió crear una Sección de Información Técnica como parte de la Secretaría. Rafiq Chaudhry es el encargado de esa labor.

Con el patrocinio de las organizaciones algodoneras griegas y otras instituciones interesadas en la investigación del algodón, la Sección de Información Técnica celebró hace un mes la Segunda Conferencia Mundial sobre la Investigación Algodonera en Atenas. Más de quinientas personas participaron en la misma, lo cual permitió a investigadores de todo el mundo compartir sus conocimientos para mejorar el algodón. En el Seminario Técnico de esta reunión que tendrá lugar durante esta semana, se distribuirán resúmenes de las principales ponencias presentadas en la WCRC—2, para beneficio de aquéllos que no pudieron participar en la conferencia.

La Sección de Información Técnica consulta durante el año con países miembros respecto a asuntos técnicos, y publica artículos y reseñas de los acontecimientos en la investigación sobre la producción algodonera. Además, la Sección es responsable este año de dos publicaciones de gran importancia: la actualización de la encuesta del CCIA sobre el costo de la pro-

ducción algodonera y la encuesta sobre las prácticas de clasificación del algodón.

El trabajo de la Secretaría no podría cumplirse sin las personas cuyos esfuerzos se mantienen entre bastidores. Fred Arriola, quien acaba de cumplir veinte años de servicio en el Comité, desempeña varios papeles, ya que administra la oficina del CCIA, hace los arreglos necesarios para las reuniones y mantiene los registros financieros del Comité en su condición de Funcionario Administrativo. John Mulligan, Jefe de Informática, mantiene a la Secretaría «conectada». La administración de una presencia en el Internet, el correo electrónico y las comunicaciones por facsímil, así como las necesidades del personal en lo que concierne al procesamiento de palabras, estadísticas y herramientas gráficas, es otro de esos cargos de la Secretaría que debiera ser desempeñado por más de una persona.

Rosa Soper se encarga de la preparación de nuestras publicaciones en inglés y apoya la operación del Comité Permanente. Patricia Buignet se encarga de las publicaciones en idioma francés y se desempeña como Jefe de Ventas de Publicaciones. Carmen S. León está a cargo de las publicaciones en idioma español y es Jefe de Encuestas. Por ende, Fred y John no son las únicas personas multifacéticas en la Secretaría del CCIA.

Juntos hemos tratado al máximo posible, de llevarles información a los países miembros en una forma efectiva respecto al costo. Dado el deseo de los países miembros de mantener constante los presupuestos de los organismos internacionales, ésto no ha sido siempre una tarea fácil. Pero hemos hecho todos los esfuerzos posibles.

Es para mí un placer además compartir con ustedes mis opiniones sobre el estado de la economía mundial del algodón al dejar el cargo de Director Ejecutivo. Desgraciadamente, la perspectiva no es tan prometedora como lo era hace un año.

El año pasado comenté que el rápido crecimiento de la economía mundial estaba teniendo un efecto muy positivo sobre la demanda de todas las fibras textiles. El PIB mundial aumentó un 4% en 1996 y según el Fondo Monetario Internacional, la economía creció de nuevo un 4%, como se había previsto en 1997. Como resultado, los aumentos promedio en la demanda de fibras textiles en 1996 y 1997 fueron del 5%.

No obstante, en la actualidad se prevé que la crisis financiera en el sudeste asiático, que ya estaba avanzada en el momento de la celebración de la 56a Reunión Plenaria y que se profundizó con posterioridad, reducirá el crecimiento mundial en 1998 en un punto porcentual. Además, el crecimiento de la economía japonesa es muy bajo o nulo y corremos ahora el riesgo de volver a un crecimiento económico negativo en Rusia. El crecimiento negativo

en Europa oriental y en los países de la antigua Unión Soviética fue un lastre importante para la economía mundial a principios del decenio de los noventa. Por ende, el refuerzo que un rápido crecimiento económico estaba proporcionándole al sector textil de la economía, parece haber llegado a su fin. Actualmente esperamos que la demanda de productos textiles se eleve sólo en un 1% para 1998 y 1999.

El crecimiento reducido de la economía mundial y el crecimiento lento de la demanda textil son factores negativos para el algodón, especialmente debido a que el algodón está enfrentando en la actualidad una competencia severa con las fibras sintéticas. No se espera que el uso mundial de algodón aumente en las temporadas de 1998/99 ni 1999/2000.

A pesar del debilitamiento de la demanda de algodón, el equilibrio entre la oferta y la demanda de algodón se ha mantenido bajo control. Es probable que para finales de esta temporada, las existencias excluida China (continental), se contraigan considerablemente respecto a lo previsto hace un año. Sin embargo, la posibilidad que comenté hace un año de que China se transformara de un importador de algodón a exportador, se ha convertido en una realidad, habiendo tenido un efecto muy significativo sobre los precios del algodón. En la actualidad se pronostica que el Índice A del Cotlook será de 10 centavos por libra más bajo de lo esperado hace un año en esta temporada y en la próxima, a medida que se reduzcan las existencias chinas.

Deseo poder ser más positivo sobre el algodón. Cualquiera que haya dedicado doce años a tal labor, desearía poder decir que deja esta industria en una posición más sólida que cuando entró en ella.

En un cierto sentido, la industria tiene una posición de mayor solidez. La producción y el consumo mundial de algodón promediaron cerca de 18,5 millones de toneladas en los últimos doce años, a diferencia de 14,5 millones en los doce años anteriores. El comercio mundial de algodón promedió 6 millones de toneladas a diferencia de 4 millones en los doce años previos. Las existencias mundiales de algodón promediaron cerca del 43% del uso en los últimos doce años, a diferencia del 46% en los doce años anteriores; por ende, ha habido un mejor equilibrio entre la producción y el consumo.

Pero el algodón ha quedado fuera de una porción importante del crecimiento en los mercados textiles. La demanda mundial total de fibras textiles aumentó en 10 millones de toneladas para ese mismo período, con fibras diferentes al algodón capturando el 60% del crecimiento.

A consecuencia de ésto, la participación del algodón en el mercado de fibras textiles en 1997 fue de apenas el 43%. En 1987 esa cifra fue del 50%.

Basándonos en las tendencias actuales, consideramos que la producción y el consumo mundial de algodón seguirán aumentando después de 1999, hasta alcanzar los 20,5 millones de toneladas para el año 2005, pero es probable que la participación del algodón en el mercado sea de sólo el 40% en el año 2005. Dada la expectativa de un mercado de 51 millones de toneladas para las fibras textiles en el año 2005, el consumo de algodón podría haber alcanzado los 5 millones de toneladas (aumento del 25%) de no haberse dado las pérdidas debidas a la competencia.

El poliéster está vendiéndose en algunos países en apenas 37 centavos estadounidenses por libra o cerca de la mitad del precio del algodón. Por ende, resulta particularmente difícil competir exclusivamente en este momento en base al precio. Sería más fácil competir en un terreno ajeno al precio de existir alguna organización que pregonara las bondades del algodón en el ámbito mundial. La Secretaría, con la autoridad otorgada por la directiva emanada de la 56a Reunión Plenaria, está lista para trabajar con cualquier grupo del sector privado que pueda organizarse para este fin.

La demanda de algodón más fuerte se ha dado en Norteamérica, donde la industria estadounidense sí cuenta con un programa de promoción. La demanda de algodón ha sido más débil en los países en desarrollo, donde no existe casi ninguna actividad de promoción y donde la participación del algodón ha descendido con el doble de rapidez, del 60% en 1987 al 45% en 1997.

¿Qué puede hacerse para detener los descensos?

La Secretaría identificó una serie de factores que podrían ser responsables de la pérdida de mercados para el algodón en los últimos dos años. La 56a Reunión Plenaria señaló una serie de pasos que la industria algodonera de los

países miembros podría dar para detener el descenso. Mañana tendremos la oportunidad de escuchar informes sobre lo que los países miembros están haciendo para proteger el mercado algodonero.

Es probable que la diferencia de precios entre el algodón y el poliéster constituya un factor clave en la competencia por los mercados de las fibras textiles en los próximos años. El poliéster parece estar vendiéndose a precios que son significativamente inferiores a los costos de producción, debido a las alteraciones en los mercados asiáticos y a la superexpansión de la capacidad. A la larga, los precios del poliéster se elevarán a nivel de costo de producción. Pero ese costo podría ser, aun así inferior al costo de la producción algodonera.

¿Qué puede hacerse para reducir el costo de la producción algodonera?

Un método seguro es el de reforzar los rendimientos. Fue hace siete años que los rendimientos algodoneros alcanzaron por última vez su nivel máximo. Sin duda, los rendimientos han fluctuado con las condiciones meteorológicas, pero no ha habido un período tan largo en los últimos cincuenta años sin algún aumento de los rendimientos. Dado el estancamiento actual de los rendimientos, la Secretaría no vislumbra en el horizonte mejoramiento alguno del rendimiento en los próximos diez años.

Mañana los oradores se referirán a lo que puede hacerse para difundir técnicas y conocimientos que refuercen la productividad y reduzcan los costos. La Sección de Información Técnica del Comité puede desempeñar un papel en esta tarea. El Comité ha reconocido la necesidad de alcanzar los rendimientos más altos posibles para permitir que el algodón compita con las fibras sintéticas. El Comité ha fomentado el intercambio de ideas entre los investigadores mediante reuniones regionales (la última de las

cuales se celebró el pasado mes de diciembre en la Argentina), conferencias mundiales sobre la investigación, publicaciones y el Seminario Técnico que es parte integral de las reuniones plenarias. Quizás podamos hacer más.

Por última vez, deseo expresar mi agradecimiento a las muchas personas de organismos públicos y privados de todo el mundo que me han brindado su apoyo en mis esfuerzos por contribuir a la salud de la economía mundial del algodón. Mi trabajo y el de la Secretaría durante los últimos doce años no habría sido productivo de no haber contado con la cooperación activa de las personas dedicadas al algodón en todo el mundo.

Espero que consideren cuidadosamente la recomendación de una mayor participación del sector privado en las labores del Comité, recomendación que ha sido preparada por un pequeño grupo de trabajo bajo la dirección de la 55a Reunión Plenaria. Yo me beneficié mucho de la orientación y asistencia recibida de productores, desmotadores, y comerciantes algodoneros así como de las hilanderías textiles, y considero que sería un paso productivo el permitir que el sector privado tuviera un papel más formal en la organización.

Estoy convencido de que mi sucesor, a quien nombrarán durante esta semana, podrá trabajar con ustedes, en forma productiva y eficiente, para mantener a la Secretaría como la organización importante y viable en la que se ha convertido. La labor en los años futuros será de envergadura y él necesitará el pleno apoyo de todos.

Una vez más, mi profundo agradecimiento a todos ustedes por el privilegio de haberme desempeñado como Director Ejecutivo durante los últimos doce años. Les deseo a todos y al algodón lo mejor en los años venideros.

## Segunda Sesión Plenaria

Lunes, 12 de octubre de 1998, 2:15 p.m.  
Presidente: Sr. Wálter Núñez Rodríguez

El PRESIDENTE abrió la reunión e invitó al Sr. Carlos Valderrama a presentar un informe sobre la demanda mundial de textiles. El Sr. Valderrama afirmó que uno de los acontecimientos más importantes en el pasado año y medio había sido la crisis financiera en diferentes partes del mundo. Señaló que esta crisis resultó en bancarrotas, devaluaciones y en un crecimiento más bajo del PIB. Informó además que en el pasado octubre, el Fondo Monetario Internacional pronosticó que la economía mundial crecerá a una tasa de 4,3% en 1998, ha-

biendo bajado su estimación al 3% en mayo y a apenas el 2% en septiembre. El Sr. Valderrama dijo que la crisis financiera afectaba muchas economías y refiriéndose a América Latina indicó que, el crecimiento del PIB para 1998 se había reducido al 1,8% a diferencia del 4,5% en octubre de 1997. Refiriéndose a otros efectos de la crisis financiera, el Sr. Valderrama afirmó que los precios de los productos básicos se habían visto afectados y que los precios de los productos básicos agrícolas descendieron en un 20%. Respecto a la demanda textil, el Sr. Valderrama dijo que en 1997 se esperaba que aumentara un 2,8% en 1998, pero la estimación actual es de menos del 1%. Indicó que

el índice del CCIA para el precio de la fibra textil se redujo en un 14% en 1996 y en un 7% en 1997, esperándose que descendiera en un 14% en 1998. La demanda textil mundial se mantuvo en 44,9 millones de toneladas en 1997, esperándose un aumento de tan sólo 400.000 en 1998. A nivel del uso final, el Sr. Valderrama afirmó que el consumo de algodón aumentó en un 2% en 1997 para alcanzar los 19,4 millones de toneladas, pero el crecimiento en el uso de fibras ajenas al algodón fue cuatro veces superior, afectando así ulteriormente la participación del algodón en el consumo total de fibras. Señaló que se espera que la participación del algodón en el mercado descienda al 42,4% en

1999. Informó que la crisis financiera afectó el consumo de las fibras sintéticas, en particular en los países de Europa oriental y de la Comunidad de Estados Independientes. Refiriéndose a las reuniones recientes del Banco Mundial y del FMI y a las propuestas de supervisión de los flujos internacionales de capital y del apoyo por incumplimiento en casos especiales por las instituciones internacionales, el Sr. Valderrama observó que esas propuestas no parecían tener un efecto apaciguador sobre el mercado financiero. Su informe, *LA DEMANDA MUNDIAL DE TEXTILES*, es un documento de la reunión.

No habiendo preguntas de las delegaciones, el PRESIDENTE ofreció la palabra al Dr. Terry Townsend de la Secretaría para que hiciera una presentación sobre la oferta algodoneira.

El Dr. Townsend señaló que los 21 millones de toneladas de algodón producidos en 1991/92 siguen siendo un récord. Indicó que se espera que la producción total se mantenga en 19 millones de toneladas en la temporada actual, explicándose casi todo el descenso por la producción más baja en China (continental) y en los EE.UU. El Dr. Townsend se refirió a las políticas del gobierno chino de exportar las existencias transferidas y afirmó que el cambio de importaciones a exportaciones podría reducir los precios internacionales de 10 a 20 centavos por libra. Según el Dr. Townsend, la producción algodoneira se ha visto afectada por diferentes problemas en los principales países productores de algodón y por consiguiente, los rendimientos algodoneiros mundiales ya no aumentaron. Señaló que el rendimiento más alto de 600 kilogramos por hectárea se logró en 1991/92 y desde la Segunda Guerra Mundial, ésta fue la primera vez en que los rendimientos algodoneiros no habían aumentado en cinco años consecutivos. El Dr. Townsend observó que, debido a la producción mundial inferior, las existencias al cierre excluida China (continental), serán más bajas al concluir 1998/99. Señaló que Uzbekistán podría de nuevo exportar cerca de un millón de toneladas en 1998/99, pero debido a una producción inferior en los EE.UU., Uzbekistán podría surgir como el mayor exportador de algodón a nivel mundial. Respecto a la oferta algodoneira por tipo, el Dr. Townsend informó lo siguiente: la oferta de la producción del extrafino ha descendido al 3%, a diferencia del 5% a inicios del decenio de los ochenta; la fibra mediana y mediana alta representan cerca de la mitad de la producción mundial; el algodón para hilazas de conteo grueso es casi un tercio de la oferta mundial total mientras que para la categoría de desperdicio/relleno es el 5%, igual que hace quince años. Señaló que, según las cotizaciones de precios del *Cotton Outlook*, el precio del Índice A ha sido superior al del Índice B en un 10%, 5% y 2% a inicios de los años ochenta, inicios de los años noventa y en 1997/98, respectiva-

mente; en la actualidad no existe una cotización para el Índice B, lo cual indica una diferencia de precios equivalente a cero respecto al Índice A. Para concluir, el Dr. Townsend afirmó que debido a la debilidad de la demanda, a las inquietudes por la crisis económica y al efecto del comercio de China (continental), se espera que los precios mundiales del algodón permanezcan por debajo de los 70 centavos estadounidenses. Su informe, *Perspectivas de la oferta algodoneira en 1998/99*, es un documento de la reunión.

El PRESIDENTE invitó a las delegaciones a hacer preguntas y dio la palabra al delegado de la ARGENTINA. El delegado agradeció los detalles sobre el comercio de China (continental) y su efecto sobre el comercio mundial, pero solicitó información sobre los subsidios directos o indirectos proporcionados a la producción y comercialización del algodón, así como también a la industria textil en diferentes países. El Dr. Townsend respondió que la Unión Europea proporcionaba un subsidio a Grecia y a España de 60 centavos por libra para la producción algodoneira y que en los EE.UU. había un pago por el ingreso para 1998 de 8 centavos por libra, el cual era fijado independientemente de la producción. Señaló que en los EE.UU. también se proporcionaba un pago adicional bajo el programa del Paso 2, para la comercialización, para reducir la diferencia entre el precio mundial y el precio estadounidense. Indicó que en México, el programa PROCAMPO proporcionaba un pago por ingreso a la tasa de 8 centavos por libra mientras que en Turquía, un precio garantizado proporciona un subsidio del gobierno, el cual depende en gran medida del tipo de cambio.

No habiendo ulteriores preguntas, el PRESIDENTE dio la palabra al Sr. Andrei Guitchounts de la Secretaría para que presentara un informe sobre el comercio mundial de algodón. El Sr. Guitchounts afirmó que en 1997/98, el comercio mundial de algodón descendió en 500.000 toneladas respecto a la temporada anterior y que la razón fundamental era la reducción de las importaciones de China (continental). Sin embargo, indicó que la demanda inferior en el Asia oriental estaba compensada por un consumo más elevado en México, Turquía y Europa oriental. El Sr. Guitchounts también cubrió las políticas de China (continental) para reducir los precios pagados a los agricultores con miras a proporcionar un algodón más barato a las hilanderías textiles para reducir las importaciones. Señaló que en 1998/99, la participación estadounidense en las exportaciones mundiales descenderá al 16%, nivel más bajo desde 1985/86, habiéndose comprometido para finales de septiembre las dos terceras partes de las exportaciones previstas para 1998/99. Refiriéndose al Paso 2, el Sr. Guitchounts señaló que los pagos de ese programa se limitan a US\$701 millones desde 1996 has-

ta el año 2002, inclusive, habiéndose ya utilizado US\$400 millones. Indicó que los pagos del Paso 2 podrían agotarse y que los EE.UU. podrían importar algodón de China (continental). Señaló que esperaba que Uzbekistán mantenga su participación normal del 17% de las exportaciones mundiales. El Sr. Guitchounts mencionó que los cambios recientes en las vías de exportación en Uzbekistán podrían determinar que las actividades de exportación fueran más eficientes. Informó asimismo lo siguiente: las exportaciones del Africa francoparlante están aumentando y podrían alcanzar el 15% del comercio mundial en 1998/99; el consumo de algodón en Turquía está aumentando y se encuentra al 6% del uso mundial, habiéndose duplicado entre 1991 y 1997; la crisis económica en Rusia reducirá el consumo en un 20% en 1998/99, y la industria textil sólo utilizó entre el 15 y el 20% de su capacidad en 1997; las existencias egipcias han venido elevándose desde 1996 y para finales de 1997/98, equivalían a ocho meses de uso, esperándose que las exportaciones egipcias alcancen las 100.000 toneladas durante 1998/99. Para concluir, el Sr. Guitchounts dijo que esperaba que en la próxima plenaria pudiera informar que el comercio mundial se encontraba en plena expansión. Su informe, *EL COMERCIO ALGODONERO MUNDIAL*, es un documento de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de la ARGENTINA, quien pidió permiso para hacer comentarios sobre asuntos planteados en los documentos presentados por la Secretaría con anterioridad en la sesión. El PRESIDENTE pidió al delegado que procediera con sus comentarios. El delegado señaló que los informes de la Secretaría sobre la demanda, la oferta y el comercio de algodón planteaban asuntos relacionados con ciertas políticas gubernamentales que estaban teniendo un efecto negativo sobre la economía algodoneira. El delegado señaló que algunos países proporcionaban subsidios directos e indirectos a la producción y el comercio de algodón, y que otros países tenían barreras comerciales no arancelarias. Según el delegado, esas políticas alteran la salud de la economía mundial del algodón y tienen consecuencias sociales negativas. El delegado señaló que la Argentina eliminó todos los subsidios a la producción y el consumo de algodón, pero que la Unión Europea y los EE.UU. aún ofrecen subsidios a la producción. Indicó que los EE.UU. proceden en forma transparente en la ejecución de sus programas agrícolas, por lo que es posible comprender el propósito y la naturaleza de las intervenciones estadounidenses en el mercado. No obstante, el delegado de la Argentina afirmó que el componente del Paso 2 del programa estadounidense brinda un subsidio indirecto a las exportaciones y al uso interno, aun cuando los pagos sean legales bajo el reglamento del GATT. El delegado señaló que los pagos del gobierno estadounidense a la

industria algodonera habían alcanzado un total que excede los US\$400 millones entre julio de 1997 y febrero de 1998. El delegado de la Argentina pidió que el tema de los subsidios se analice durante esta reunión y que se incluya un párrafo sobre el tema en la declaración de la reunión. El texto de su discurso es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de EGIPTO, quien informó sobre el progreso alcanzado por su país para ejecutar el programa de liberalización iniciado en 1994. El delegado señaló lo siguiente: la introducción en etapas de precios mínimos garantizados durante 1997/98 llevó a una reducción de la superficie sembrada en esa temporada, pero la superficie dedicada a ciertas variedades de algodón aumentó de conformidad con la demanda del mercado. En 1998/99 ocurrió otra reducción en la superficie algodonera. En la actualidad, a los agricultores se les está pagando de conformidad con los precios de exportación equivalentes que prevalecen para cada variedad. La política actual del gobierno es que no habrá precios mínimos, que los agricultores recibirán precios derivados de los precios de exportación, que los costos del manejo de las plagas serán sufragados por los agricultores y que todas las compañías públicas y privadas pueden participar en la compra y venta del algodón. El delegado informó que las hilanderías textiles también están experimentando políticas de liberalización y que se les permiten importar algodón de conteo mediano y grueso para producir hilazas de costos más bajos. El delegado indicó asimismo que Egipto está estableciendo una política creíble para sustentar una mayor participación del comercio internacional. El delegado dijo que Egipto concuerda en que se requiere un esfuerzo combinado con otros países para mejorar la eficiencia productiva y para reducir los costos de la producción algodonera. El Informe de País de Egipto es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de la INDIA, quien señaló que ya se había distribuido a los delegados la declaración de su país. El delegado señaló que la India cuenta con un cuarto de la superficie algodonera mundial y que es el tercer productor en tamaño. Añadió lo siguiente: el algodón es la fibra textil más importante en la India, representando el 66% del uso industrial de fibras y sirviendo como base para las exportaciones textiles de su país. El uso industrial del algodón en la India aumentó a una tasa anual promedio del 6,4% durante el último quinquenio, pero el consumo se redujo en un 3% en 1997/98. La India tiene la política de mantener una presencia constante en el mercado mundial de exportación y se anunció la exportación de 85.000 toneladas para 1998/99. La producción en 1998/99 se estima en 3 millones de toneladas, incremento de 400.000 toneladas respecto a 1997/98. De-

bido al aumento en la producción se espera que los precios internos desciendan. No obstante, el aumento productivo aliviaría las presiones sobre los hilanderos debido a los precios más altos que prevalecieron en 1997/98. El gobierno de la India está en proceso de lanzar una misión tecnológica sobre el algodón, diseñada a aumentar la producción a 3,73 millones de toneladas dentro de cinco años, mediante el reforzamiento de los rendimientos de 300 kilogramos por hectárea a 415. El comercio del algodón a término debe iniciarse en breve. El delegado señaló que es necesaria una mejor transferencia tecnológica como por ejemplo, la tecnología para estimaciones de la cosecha mediante el uso de satélites. El Informe de País de la India es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de BOLIVIA. El delegado dijo que ya se había distribuido el informe de su país. Informó que después del colapso del sector algodonero hacia finales del decenio de los setenta, la industria comenzó a revivir hacia finales de los años ochenta. Añadió los siguientes comentarios: para 1989/90, Bolivia sembró 1.215 hectáreas de algodón. La semilla utilizada en Bolivia es producida en los EE.UU., la Argentina y en el mismo Bolivia. Es necesario un plan general para el uso de productos químicos agrícolas en la producción algodonera. Si bien Bolivia disfruta de un buen potencial agronómico para aumentar la producción algodonera, se requiere inversión adicional en carreteras y otras obras de infraestructura, así como también en la investigación. Bolivia cuenta con quince desmotadoras y la capacidad de desmotado aumentó. Bolivia exporta algodón al Perú, Brasil y Chile. La comercialización del algodón está en manos de ADEPA. En la actualidad existe una fuerte demanda de semilla y de algodón producido en el país. El Informe de País de Bolivia es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de ZIMBABWE. El delegado indicó que el algodón es el segundo productor agrícola de exportación de Zimbabwe y que brinda empleo a 700.000 personas. El delegado reconoció el apoyo para la investigación algodonera proporcionado por la UE. Hizo los siguientes comentarios: Zimbabwe está tratando de reducir el número de variedades sembradas. El ácaro araña roja redujo los rendimientos en Zimbabwe hasta un 40%. La industria algodonera del país está dominada por el sector privado. En la misma hay tres actores principales: The Cotton Company of Zimbabwe (La Compañía Algodonera de Zimbabwe), Cargill y Cotpro. La competencia entre las tres compañías es violenta por lo que se refiere a la compra del algodón en rama de los productores, factor que está beneficiando a los agricultores. Sin embargo, las elevadas tasas internas de interés y los precios internacionales bajos cuentan entre los problemas enfrentados por los productores. Exis-

ten doce desmotadoras con capacidad de manejar 375.000 toneladas de algodón en rama, un tercio por encima de la producción actual. El 50% de las exportaciones se dirigen a Europa, el 20% al Lejano Oriente y el 20% a Sudáfrica. Una vez que se resuelva el problema de la distribución de las tierras, la superficie algodonera aumentará. El delegado señaló además que Zimbabwe está deseoso de ser anfitrión de la Reunión Plenaria del año 2001 e invitó a todos los participantes a asistir. El Informe de País sobre el algodón es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de FILIPINAS. El delegado presentó el siguiente informe: Filipinas está poniendo énfasis adicional en la elevación de la rentabilidad de la producción algodonera. Las cooperativas están recibiendo asistencia en aquellas provincias que son idóneas para el algodón. Con anterioridad a este año, se creó una organización conocida como CODA, la cual está encargada de proporcionar apoyo de extensión agrícola para la investigación y para la industria a los productores algodoneros. El objetivo para 1998 consiste en duplicar la superficie sembrada a 5.000 hectáreas lo cual, con rendimientos promedio, cubriría el 4% de la demanda interna. El Informe de País de Filipinas es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado del SUDAN. El delegado resumió la declaración de su país, que había sido distribuida a los delegados, como sigue: el algodón es la piedra miliar de la economía sudanesa y el gobierno está prestando a la industria toda la atención necesaria. La política de liberalización económica, iniciada en 1993, está colocando un peso mayor sobre los productores. En la actualidad, los agricultores tienen que proporcionar su propio financiamiento. El gobierno está trabajando para reducir el costo de producción y está reduciendo los impuestos sobre las exportaciones algodoneras del 8% al 5%, reduciendo también las tarifas cobradas por los insumos para la producción y comenzará a utilizar un tipo de cambio promedio de libre mercado para calcular los retornos de los agricultores por concepto de las exportaciones. Asimismo, el gobierno tiene planeado privatizar la industria del desmotado. Debido a una precipitación pluviométrica excesiva en 1998/99, la producción se reducirá en un 20% respecto a la temporada anterior. El Informe de País del Sudán es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de la ARGENTINA. El delegado informó que se había distribuido a los delegados la declaración detallada de su país. El delegado señaló que la Argentina había liberalizado plenamente sus políticas comerciales y que las importaciones de productos textiles habían aumentado de US\$200 millones en 1991 a US\$860 millones en 1997. Indicó que la Argentina, como

miembro del grupo CAIRNS y como participante en la Ronda Uruguay del GATT, seguía preocupada por la existencia de subsidios, «dumping» y medidas para-arancelarias para distorsionar la producción y el comercio de algodón. El Informe de País de la Argentina es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de TANZANIA, quien agradeció al gobierno y al pueblo de Bolivia por su hospitalidad como anfitriones de la Reunión Plenaria. El delegado dio las gracias asimismo a la Secretaría del CCIA por la calidad del material preparado para la reunión. Felicitó al Dr. Shaw por ayudar a los países pequeños productores y dijo que esperaba que su sucesor siguiera sus pasos. El delegado informó que se había distribuido la declaración de su país, la cual resumió de la manera siguiente: la producción en 1997/98 descendió a 45.000 toneladas a diferencia de 66.000 en 1996/97 debido a las malas condiciones meteorológicas combinadas con la dificultad para la obtención de créditos y con una aplicación baja de insumos. El uso industrial interno se estima en 9.000 toneladas, siendo poco probable que aumente en breve debido a que la industria textil también está experimentando los efectos de las políticas de liberalización. En Tanzania existen cincuenta y dos desmotadoras y de lograrse precios favorables, la producción podría aumentar a más de 70.000 toneladas en 1998/99. La industria privada del país tiene ahora control completo sobre la investigación algodонера. Esto representa un paso adelante respecto a un sector productivo con control centralizado que existía con anterioridad. El delegado invitó a los inversionistas a que visiten Tanzania para evaluar el potencial de las zonas productoras de algodón parcialmente desarrolladas. El texto de su discurso y el Informe de País de Tanzania se incluyen en las declaraciones de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado del PAKISTAN. El delegado dijo que el algodón sigue siendo el cultivo comercial más importante del Pakistán, proporcionando la base de productos que cubren el 60% de las ganancias en divisas extranjeras. Hizo los siguientes comentarios: la industria algodонера brinda empleo a millones de personas. El Pakistán experimentó una crisis de producción después de 1992, pero los avances logrados en la investigación están conduciendo gradualmente a una recuperación, habiendo la producción alcanzado en 1997/98 más de 1,5 millones de toneladas. Se cumplió la meta en cuanto a superficie sembrada para 1998/99 y se espera una producción cercana a los 1,8 millones de toneladas. El Pakistán tiene una política de libre comercio para el algodón y en 1998/99, se aprobó la exportación de 120.000 toneladas. Se inició un programa para desarrollar algodón libre de contaminación y se tiene planificada la producción de 85.000 toneladas para 1998/99. El

delegado reconoció la ayuda del CCIA y del Fondo Común para Productos Básicos en proporcionar apoyo a la investigación para combatir al virus de la rizadura de la hoja. No se otorgan subsidios a ningún nivel de producción algodонера. El Informe de País del Pakistán es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado del JAPON. El delegado señaló que se había distribuido la declaración de su país resumiéndolo como sigue: el crecimiento económico en 1997 fue de apenas el 0,9%. La producción de hilazas hiladas descendió un 9% en 1997 y las importaciones de productos de algodón cayó en un 9%. La demanda interna de algodón se redujo un 7%. El número de husos descendió a menos de 4 millones en 1997 y las importaciones algodoneas cayeron en un 10% para un total de 293.000 toneladas. Se espera que el consumo disminuya otro 6% en 1998. Desde hace mucho tiempo, la industria algodонера del Japón ha estado preocupada con los problemas de la contaminación, materias extrañas y de los daños que esto ocasiona al país. Para preservar la posición del algodón en la economía mundial es necesario mejorar la calidad del algodón mediante esfuerzos conjuntos de los países productores y consumidores. El Informe de País del Japón es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de CHINA (TAIWAN). El delegado expresó su agradecimiento al gobierno y al pueblo de Bolivia, al Ministerio de Agricultura y Ganadería y a ADEPA por su hospitalidad como anfitriones de la Reunión Plenaria. Asimismo dio las gracias al Sr. Lima-Campos por haber cumplido con éxito muchas tareas en su condición de Presidente del Comité Permanente. El delegado agradeció al Dr. Shaw y a la Secretaría la ayuda brindada para comprender la situación algodонера mundial. Una copia de la declaración de su país se distribuyó a los delegados. El delegado añadió que China (Taiwan) también está sintiendo los efectos de la crisis monetaria del Asia oriental, ya que el crecimiento económico se había hecho más lento y las exportaciones de muchos productos, incluidos los textiles, se redujeron. El texto de su discurso y el Informe de País de China (Taiwan) se incluyen en las declaraciones de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de COLOMBIA. El delegado dio las gracias al gobierno y al pueblo de Bolivia por su cálida hospitalidad. Señaló que el Dr. Shaw podía jubilarse confiando plenamente en que había cumplido su responsabilidad como Director Ejecutivo. El delegado apoyó la declaración de la Argentina respecto a la necesidad de discutir el efecto de los subsidios que distorsionan el comercio en la industria algodонера. Indicó que la OMC prevé continuar con los esfuerzos para reducir los subsidios y las barreras comerciales. Según el delegado, aún existen distorsiones inmensas en el comercio agrícola que

benefician algunos países. Dijo que Colombia abrió su economía a las importaciones a inicios del decenio de los noventa y que la superficie y la producción algodонера habían descendido en un 75% debido en parte a una competencia desigual. El delegado señaló que la Reunión Plenaria y el Comité Permanente deben considerar este asunto en vista de los compromisos adquiridos por muchos países de reducir las barreras al comercio agrícola. El texto de su discurso es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de UZBEKISTAN. El delegado expresó su agradecimiento al gobierno de Bolivia por servir de anfitrión de la Reunión Plenaria. Hizo los siguientes comentarios: desde 1991, Uzbekistán ha seguido una estrategia revisada de reducción de la superficie dedicada al algodón, mejorando al mismo tiempo la productividad para mantener la producción. El algodón es muy importante para la economía de Uzbekistán. El gobierno está alentando un cambio hacia el procesamiento de la fibra de algodón. La industria algodонера utiliza 170.000 toneladas de fibra por año y tiene planificado aumentar ese nivel a 200.000 toneladas para el año 2000. Uzbekistán estableció una relación con una compañía fabricante para mejorar el suministro de equipos a los agricultores. Un nuevo sistema de clasificación del algodón, armonizado con los estándares mundiales, ha reforzado la comercialización del algodón de Uzbekistán. Se están estableciendo diecisiete laboratorios regionales para someter la fibra a pruebas. Una base tecnológica importante garantiza la alta calidad del algodón de Uzbekistán. Debido a que el país no tiene salida al mar es importante desarrollar nuevas rutas para la movilización de los cargamentos, incluida la construcción de nuevas carreteras y ferrocarriles a lo largo de la antigua ruta de la seda. El texto del discurso y el Informe de País de Uzbekistán se incluyen en las declaraciones de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de AUSTRALIA. El delegado dio las gracias al gobierno de Bolivia por la simpatía y la hospitalidad que había demostrado como anfitrión de la Reunión Plenaria. Señaló que Australia está deseosa de retribuir esa hospitalidad cuando le toque desempeñarse como anfitrión de la Reunión Plenaria en el año 2000 en Cairns. El delegado expresó su agradecimiento al Dr. Shaw por su aporte como Director Ejecutivo. Informó que se había distribuido la declaración de su país. El delegado indicó que esperaba un aumento de las exportaciones australianas en 1998/99. Australia apoyó las declaraciones de la Argentina y Colombia respecto a la necesidad de discutir los subsidios a la producción y a la exportación que distorsionan el comercio, señalando que Australia no subsidia la producción algodонера. Sugirió que la Secretaría prepare un documento sobre las políticas de los

gobiernos miembros respecto a los niveles de apoyo otorgado a la producción y al consumo de algodón. Indicó que el propósito de ese estudio de la Secretaría sería de hacer las distorsiones del comercio lo más transparente posible, indicando que un estudio de esta naturaleza podría servir de apoyo para las discusiones en curso en la OMC. El Informe de País de Australia es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de SUDAFRICA. El delegado dio las gracias a ADEPA por su hospitalidad. Dijo que su país desea que Bolivia tenga éxito en sus planes de aumentar la producción algodонера. El delegado explicó que se había distribuido la declaración de su país, la cual resumió de la manera siguiente: Sudáfrica está experimentando un acelerado proceso de desreglamentación. En 1998 se disolvieron catorce juntas de comercialización agrícola y algunas fueron reconstituídas como compañías sin fines de lucro apoyadas por gravámenes pagados por la industria. La industria algodонера creó una compañía llamada Cotton South Africa para que se encargue de las actividades de promoción y de recopilación de información. La Cotton South Africa representa a todos los actores de la industria algodонера y no tiene autoridad alguna para intervenir en los mercados. La comercialización del algodón en Sudáfrica se basa en los principios de un mercado completamente libre. El gobierno de Sudáfrica está revisando todos los aranceles agrícolas y los está manteniendo sólo donde es necesario para proteger a la industria interna de una competencia desleal. En 1987, entre los veinticuatro países de la OCDE, el nivel promedio de apoyo equivalente a un subsidio al productor proporcionado al sector agrícola fue del 45%. Para 1997, el nivel promedio de apoyo fue del 35%, pero el descenso fue debido en gran medida a los precios de mercado más altos. A diferencia de ello, el equivalente de subsidio al productor en Sudáfrica es en la actualidad inferior al 10%. El delegado indicó que Sudáfrica se identifica con las inquietudes de la Argentina, Colombia

y Australia respecto a la necesidad de discutir los programas de subsidios que distorsionan el comercio y apoyó la propuesta australiana para que la Secretaría haga un estudio. Prosiguió con los siguientes comentarios: en Sudáfrica, el uso industrial del algodón está elevándose y la participación del algodón en el uso de fibras está aumentando. La perspectiva para 1998/99 es la de un incremento en la producción. La superficie algodонера en Sudáfrica podría ampliarse en los próximos años a medida que los precios de los cultivos competidores, como el trigo, desciendan debido a la desreglamentación de las industrias controladas. El Informe de País de Sudáfrica es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de FRANCIA. El delegado agradeció al gobierno y al pueblo de Bolivia por la perfecta organización de la Reunión Plenaria. Señaló que Francia tiene una diversidad de intereses en el sector algodонера: Francia importó 114.000 toneladas de algodón en 1997 y también participa en la investigación sobre la producción en países en todo el mundo. Más aún, como parte de la UE, Francia tiene interés en la producción de Grecia y España. Señaló, en nombre de la Unión Europea, que la producción en la misma alcanzó el 40% del consumo en 1997/98. La UE es el principal exportador de productos textiles y éstos son importantes para la economía de la UE. La producción en la UE en 1997/98 alcanzó las 467.000 toneladas y se esperan incrementos en Grecia y España para 1998/99 gracias a rendimientos mejores. La UE es el principal importador de algodón del mundo y Uzbekistán es su principal proveedor. El delegado dijo que se sentía decepcionado debido a que ciertos signatarios de la Convención de Nueva York de 1955 no están respetando las decisiones arbitrales sobre el comercio de algodón. A la UE le preocupa que el consumo de algodón parece no estar elevándose y que las existencias algodoneiras mundiales han aumentado en los últimos años. La UE dio las gracias a la Secretaría por los excelentes documentos distribuidos antes de la reunión. Los miembros

de la UE aprecian y agradecen el análisis de mercado y la transparencia de los datos proporcionados por la Secretaría.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de TURQUIA. El delegado informó que se había distribuido la declaración de su país. Hizo los siguientes comentarios: la producción y consumo de algodón turco se elevaron en 1997/98, siendo posible que la producción descendiera en 1998/99 debido a las fuertes lluvias. El gobierno turco reintrodujo el sistema de primas en 1998/99 y pagará a los agricultores 10 centavos estadounidenses por kilogramo de algodón en rama después de marzo de 1999. Turquía espera importar 400.000 toneladas de algodón en 1998/99. La producción turca aumentará a medida que se concluya un proyecto de irrigación en la parte oriental del país. El delegado anunció que el gobierno turco eliminará un gravamen sobre las exportaciones algodoneiras y que un arancel sobre las importaciones se redujo del 25% al 5,2%. El Informe de País de Turquía es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de los EE.UU. El delegado expresó su agradecimiento a ADEPA y al gobierno de Bolivia por la ardua labor que desempeñan como anfitriones de la Reunión Plenaria. El delegado dio las gracias al Dr. Shaw por sus esfuerzos como Director Ejecutivo. También agradeció al Sr. Lima-Campos por sus servicios como Presidente del Comité Permanente durante el pasado año. Informó que se había distribuido la declaración de su país. En respuesta a las inquietudes planteadas por los delegados de la Argentina, Colombia, Australia y Sudáfrica, referentes a la necesidad de discutir los subsidios a la producción y al consumo, indicó que la delegación estadounidense daría la bienvenida a esas deliberaciones y que participaría en las mismas con gran satisfacción. El Informe de País de los EE.UU. es una declaración de la reunión.

Visto que ningún delegado pidió la palabra, el PRESIDENTE levantó la sesión a las 6:15 p.m.

## Tercera Sesión Plenaria

Martes, 13 de octubre de 1998, 9:00 a.m.  
Presidente: Sr. Wálter Núñez Rodríguez

El PRESIDENTE abrió la reunión y señaló que la detención del descenso de la participación del algodón en el mercado está relacionado con aspectos técnicos como los rendimientos y costo de producción, siendo éste el tema de las presentaciones preparadas para la sesión.

Antes de iniciar la sesión, el PRESIDENTE dio la palabra al delegado de SUDAFRICA, quien

solicitó una reunión del Pequeño Grupo sobre la Participación del Sector Privado al concluir la última sesión del día. El Presidente acordó con la solicitud e invitó al grupo a que se reuniera.

El PRESIDENTE dio la palabra al Dr. M. Rafiq Chaudhry, Jefe de la Sección de Información Técnica de la Secretaría, para que presentara una ponencia sobre el costo de producción algodонера. El Dr. Chaudhry señaló que los da-

tos presentados por él se referían al año cosecha 1997/98. Sus comentarios se concentraron en diez de los veintinueve países encuestados. Indicó que las malezas pueden controlarse por medios manuales, mecánicos o químicos; en países como Australia y Siria, el costo del control de malezas puede ascender hasta US\$130 debido al uso de herbicidas, mientras que en el Pakistán, donde las malezas se eliminan por medios mecánicos, el costo es bajo. Otro componente importante del costo, añadió, es la irri-



gación que se da en casi el 55% de la producción algodонера mundial; en países como Israel, el riego puede exceder los US\$500 por hectárea, mientras que en otros países como Australia, el Pakistán y Turquía, el agua es casi gratuita. Mencionó que el costo del control de los insectos depende de la presión de éstos y por consiguiente la necesidad de usar insecticidas es baja en Siria, pero elevada en Turquía y Australia. Con referencia al costo de la recolección indicó que el mismo varía drásticamente, debido sobre todo a las diferencias salariales, oscilando entre US\$477 en Australia y US\$16 en Uganda. Mencionó además que el costo del desmotado muestra gran variación pero que, debido a las diferencias en los rendimientos, el costo por kilogramo muestra menos diversidad. Respecto al costo total, mencionó que los costos elevados por hectárea no se traducen en costos elevados por unidad de fibra, ya que en algunos países los rendimientos más altos reducen el costo por kilogramo. El Dr. Chaudhry concluyó diciendo que las diferencias en las prácticas de producción dificultan la comparación de los costos entre los países y que es más confiable comparar el costo de los insumos individuales. Señaló que el uso de los insumos se ha optimizado en la mayoría de los países, esperando un incremento significativo en el uso de los insumos y por ende, el costo total por hectárea podría aumentar a una tasa más lenta. Indicó asimismo que los rendimientos no están aumentando en la mayoría de los países y por tanto, cualquier incremento en el costo de los insumos aumentaría el costo por kilogramo. Por último presentó la conclusión de que producir un kilogramo de algodón bajo condiciones de secano es más costoso que bajo condiciones de riego. El informe del Dr. Chaudhry, *Encuesta sobre el costo de producción del algodón en rama*, es un documento de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al Sr. M. B. Lal, Director Gerente de la Cotton Corporation of India (Corporación Algodonera de la India), para que presentara una ponencia sobre la experiencia de su país en la reducción de los costos de producción. El Sr. Lal dijo que se ha avanzado con rapidez en la India en términos de producción, productividad y calidad, gracias al desarrollo de tecnologías y a su adopción por los agricultores. Indicó además que los rendimientos más bajos en la India son debidos fundamentalmente al hecho de que el 70% de la superficie del país no está irrigada, pero que otros factores como es la carencia de transferencia tecnológicas apropiadas, disponibilidad inadecuada de insumos de calidad y las malas condiciones económicas de los agricultores también constituyen un factor. Añadió que la tarea de aumentar los rendimientos y reducir los costos debe tomar en consideración que la mayoría de la superficie se mantendrá en tierra de secano en los años venideros. Mencionó lo

siguiente: se ha determinado que los agricultores con tecnología apropiada logran rendimientos más altos y que las nuevas tecnologías, incluidas las variedades de madurez temprana, híbridos y prácticas agronómicas específicas y para la protección de las plantas, fueron desarrolladas por instituciones de investigación en la India en asociación con el gobierno. La transferencia de estas tecnologías ha avanzado, pero deben lograrse mejoras ulteriores ya que los agricultores pobres son los que derivan menos beneficios. Es necesaria una mejor coordinación entre los centros de investigación, requiriendo más demostraciones en las fincas y las condiciones del crédito limitan la adopción de tecnologías. El Sr. Lal señaló que el papel de la Cotton Corporation of India en estos esfuerzos consiste en complementar el trabajo de extensión agrícola del gobierno en actividades como la certificación de semillas, demostraciones para el manejo integrado de las plagas, distribución de insumos, vigilancia del cultivo, fomento del cultivo del algodón y apoyo de las actividades de investigación y desarrollo. Por último, el Sr. Lal mencionó que la única forma para aumentar el ingreso de los agricultores consiste en incrementar el rendimiento o reducir el costo o ambas cosas. La ponencia del Sr. Lal es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al Sr. Joseph Dloomy, Director de Comercialización de Ozcot, Israel, para que presentara su experiencia en la transferencia tecnológica en los países en desarrollo. El Sr. Dloomy indicó que la mayoría de la producción y superficie algodонера se concentra en los países en desarrollo y por consiguiente, los sistemas de producción son diversos debido a diferentes reglamentaciones gubernamentales, tamaños de fincas, condiciones meteorológicas y estructura institucional. Otros factores de menor importancia incluyen la altitud de la superficie de siembra y la infraestructura existente. Al hablar de muchos aspectos de proyectos en los que ha participado en Africa, Sudamérica, Oriente medio y Asia, el Sr. Dloomy dijo que la calidad de la semilla es la principal razón de densidades defectuosas de la plantación; el desborrado y la clasificación deficiente resulta en tasas altas de semillas por hectárea. Señaló que el riego es una herramienta importante para elevar los rendimientos y estabilizar la producción sujeto a una precipitación pluviométrica razonable. Indicó asimismo que el uso excesivo del control químico de insectos, malezas y enfermedades ha resultado en el desarrollo de resistencia y en una dosis y frecuencia excesiva de las aplicaciones. Añadió que el factor humano desempeña un papel fundamental en digerir nuevas tecnologías como la vigilancia ("monitoreo") y las actividades de identificación requieren de elevados conocimientos y experiencia y por ende, los esfuerzos para la protección de las plantas deben dedicarse a pro-

gramas educativos. Mencionó que la mecanización, considerada como un logro tecnológico, implica muchos temas como las variedades, el espaciamiento de las hileras, densidad de la plantación, control de malezas, irrigación apropiada, regulación de las plantas, defoliación, almacenamiento y transporte, y desmotado, pero los puntos fundamentales son el costo de una máquina recolectora y la modificación de la desmotadora para lograr una limpieza apropiada. Mencionó asimismo que los sistemas de comercio y de fijación de precios no motivan al agricultor a evaluar el efecto de los parámetros agronómicos sobre la calidad. El Sr. Dloomy llegó a la conclusión de que si bien los temas cubiertos por él son importantes, la piedra miliar de la transferencia tecnológica es el interés mutuo de las partes interesadas y que muchos programas han fracasado debido a la falta de comunicación. La ponencia del Sr. Dloomy es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al Sr. Mario Rodríguez Rico, Presidente de la Junta Directiva de Conalgodón, Colombia, para que presentara la experiencia de su país en la reducción de costos de producción. El Sr. Rodríguez señaló que una reseña de la historia reciente del sector algodonerero en Colombia muestra que el país tenía uno de los sectores algodonereros más productivos del mundo hasta finales del decenio de los sesenta, con rendimientos muy superiores al promedio mundial, pero que en los últimos diez años, la superficie dedicada al algodón disminuyó drásticamente de 250.000 hectáreas en 1990/91 a 52.000 en 1997/98. Explicó que la reducción de la superficie fue el resultado de varios factores adversos, incluidas las condiciones macroeconómicas como la liberalización de la economía, una inflación relativamente elevada y tasas de interés desorbitantes, y factores de comercio exterior, como un aumento sustancial de la competencia extranjera en el mercado interno por países que ofrecían algodón altamente subsidiado y precios internacionales bajos. Otro factor indicó, fue el aumento del costo combinado con el estancamiento de los rendimientos y a consecuencia de ello, Colombia, que fue un exportador de algodón durante más de veinticinco años, se convirtió en importador de la fibra en 1992. Añadió lo siguiente: mientras que los precios del algodón bajaron durante inicios del decenio de los noventa, el costo de los insumos aumentó drásticamente, en particular el costo de los productos agroquímicos y de la maquinaria, creando una pérdida de rentabilidad significativa. Otros factores importantes que contribuyeron al costo elevado fueron el control de plagas, requiriendo en un momento dado hasta dieciséis aplicaciones, la degradación de suelos debida a una mecanización excesiva, la carencia de prácticas agrícolas sustentables, una investigación insuficiente a nivel nacional y tasas bajas en la adopción de nuevas tecnolo-

gías. Ante esta situación, los científicos colombianos diseñaron un modelo para la reactivación y modernización de la producción algodонера basado en cinco pasos: educación y capacitación; investigación, transferencia y adopción de tecnologías; financiamiento suficiente y oportuno; manejo integrado en el que participen asistentes técnicos, gerentes y proveedores de insumos y servicios; y fijación de precios y comercialización. Contando con este modelo, se desarrolló un experimento piloto en la región de Aguachica. Inicialmente se interrumpió voluntariamente la producción algodонера por un período de un año cosecha con el apoyo del gobierno, Conalgodón y de algunas industrias de productos agroquímicos. Se seleccionaron las mejores fincas y los mejores agricultores, iniciándose la producción algodонера en rotación con otros cultivos. En el momento de la recolección se utilizó todo el material vegetativo. Se practicó el control fisiológico del cultivo con programas de vigilancia ("monitoreo") y elaboración de mapas y con control biológico, reduciendo las aplicaciones de 16 a 2,5. Se controló la contaminación poniendo énfasis en el control de la recolección, transporte y desmotado. El modelo experimental, señaló el Sr. Rodríguez, resultó en una recuperación del 50% en los niveles de productividad para un total de 2.012 kilogramos de algodón en rama por hectárea y un aumento del 46% en la rentabilidad. El modelo, que se encuentra ahora en su segundo año, se ha ampliado a 25.000 hectáreas en otras regiones y se espera obtener los mismos resultados sociales y económicos logrados en Aguachica. El programa, concluyó el Sr. Rodríguez, está funcionando bien y Conalgodón está ofreciendo a los países interesados los detalles técnicos del modelo para compartir los resultados y la experiencia. Su ponencia es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al Sr. Nigel Meredith Jones, Presidente de A. Meredith Jones & Co., Reino Unido, para que presentara la experiencia de su compañía en la transferencia tecnológica. El Sr. Meredith Jones señaló que existía una similitud sorprendente de país a país en los esfuerzos por reducir el costo, tal y como lo demostraban las presentaciones anteriores y que él se referiría al caso de Uzbekistán. Mencionó que ese país se encuentra en las etapas iniciales de un proceso de privatización y que el proyecto que describía fue el primer paso hacia un libre mercado y es una iniciativa personal del Presidente Karimov. Mencionó que su compañía se encontraba en Uzbekistán, comercializando y exportando algodón desde 1991. Hizo los siguientes comentarios: en 1994, la compañía desarrolló un proyecto para la producción algodонера irrigando totalmente el Valle de Fergana. Si bien el algodón en Uzbekistán es el mayor generador de divisas extranjeras y el país es el segundo exportador

del mundo, el sector agrícola está enfrentando una amplia gama de dificultades debido a las condiciones actuales y previas a 1991 que habían afectado la producción algodонера. Desde el decenio de los treinta, la base del sistema de producción consiste en la colectivización y la intensificación y por ende, los problemas actuales más apremiantes se concentran en la adopción de tecnologías y métodos de cultivo actualizados, problemas ambientales y el uso elevado de insumos. La producción y los rendimientos, que habían disminuido en años recientes, mejoraron durante los últimos tres años. El proyecto, llamado Fergana Agrocomplex Development Corporation (FADC) (Corporación para el Desarrollo del Complejo Agrícola Fergana), es una compañía cerrada por acciones tipo empresa conjunta, en la que la Cotton Agronomical Development Corporation (CADI) (Corporación para el Desarrollo Agronómico del Algodón), contribuyó el 51% del capital, 47% por diez fincas colectivas y el 2% por el Kholopkopro. La esencia del proyecto consiste en la transformación de las fincas colectivas planificadas y administradas en forma centralizada en unidades de producción agrícola modernas vinculadas a los mercados internacionales. Para lograr la meta general fue necesario mejorar la eficiencia del nivel técnico y gerencial, racionalizar la producción con el uso de equipos modernos, usar técnicas modernas y selección de nuevas variedades de semillas para mejorar la productividad, introducir prácticas modernas de administración y contabilidad, mejorar el efecto ecológico de la agricultura, operar el proyecto en un entorno rentable, sustentable y viable, crear un sistema de producción integrado con la inclusión de otros productos agrícolas, servir de modelo para el desarrollo en otras regiones y crear la infraestructura necesaria para exportar el algodón. El programa se ha usado y sometido a prueba para el entorno de Uzbekistán y se ha producido un mejoramiento del 45% en los rendimientos algodoneiros reduciendo el agua de riego en un 50%. El proyecto, concluyó el Sr. Meredith Jones, ha acumulado suficientes datos y experiencia y las predicciones iniciales de incremento de los rendimientos se han superado, convirtiendo al proyecto en piloto para una serie de programas de desarrollo interrelacionados elaborados y ejecutados cuidadosamente. La presentación del Sr. Meredith Jones es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al Sr. Jean Louis Bélot, del Programa Algodonero del CIRAD, Francia, para que presentara la experiencia de su institución en la transferencia tecnológica. El Sr. Bélot dijo que el CIRAD-CA es una institución semipública con programas algodoneiros, sobre todo de investigación, en cooperación con una serie de países en todo el mundo. Señaló lo siguiente: el 80% de la orga-

nización está integrada por un equipo multidisciplinario, la mitad de la cual trabaja en el exterior. Los programas incluyen el desarrollo de investigación y su transferencia a los productores con miras a reducir el costo de producción y aumentar los rendimientos y la rentabilidad. El Sr. Bélot mencionó que en Sudamérica, el CIRAD trabaja en el desarrollo de variedades en Bolivia, el Brasil y el Paraguay. La filosofía según los programas sobre variedades, es la regionalización de las variedades para lograr una productividad elevada y por ende, la necesidad de contar con un catálogo de variedades que puedan adaptarse a las diferentes condiciones agroclimáticas. Otro criterio es la adaptación de variedades para que se correspondan con las características de la fibra exigidas por la industria textil moderna. En el Brasil, la calidad de la fibra es baja y los esfuerzos del programa ponen énfasis en el mejoramiento de la resistencia y del complejo finura/madurez. El programa de variedades, que representa una herramienta eficiente para reducir los costos, desarrolla estrategias para el manejo integrado de las plagas con investigación en variedades tempranas para reducir los costos de la protección fitosanitaria y desarrollar resistencia genética a las enfermedades y a los nematodos. Los resultados del programa son significativos. En el Brasil se desarrolló una variedad temprana (CD401) con buena tolerancia a las enfermedades, incrementos del 2,5% en la productividad de fibra, aumento del 7% en el valor del algodón en rama y una calidad superior. Se han registrado resultados significativos similares, aun cuando con diferentes experiencias en el Paraguay y Bolivia. El programa también incluye el desarrollo de sistemas de manejo duraderos de cultivo intensivo en la parte central del Brasil. En el Africa francoparlante, las plagas representan una preocupación importante para el algodón, sometiendo a la planta a fuertes presiones. Por consiguiente, la protección fitosanitaria ha evolucionado considerablemente durante el decenio de los noventa, como primer etapa para pasar del control químico total del decenio de los setenta y ochenta a un control químico razonable y en última instancia, a un control integrado. Los programas de protección se difunden en gran escala en varios países. Por ejemplo, en el Camerún y Mali, el programa logró reducir los costos de protección de plantas en un 50% al reducir las cantidades de plaguicidas y mejorar los rendimientos. El Sr. Bélot explicó que el CIRAD-CA tiene otras modalidades de colaboración en Asia, Africa septentrional y Europa. Para concluir, el Sr. Bélot mencionó que los paquetes de investigación científicos por él descritos pueden transferirse y que en sus labores continuas, el CIRAD-CA mantiene presente una preocupación a largo plazo respecto al medio ambiente y a la sustentabilidad.

El Sr. Bélot presentó a su colega, el Sr. Jean Louis Hof, para que hiciera una demostración

sobre un modelo de simulación, COTONS, desarrollado por los científicos del CIRAD-CA y basado en el modelo de simulación del desarrollo de la planta, GOSSYM. En su demostración, el Sr. Hof's explicó que COTONS tiene tres submodelos: un modelo de planta que controla la variedad, el clima y el desarrollo de la planta; un modelo que controla el agua, la exposición solar y la capacidad hídrica de la planta; y un modelo que controla el estrés. El modelo puede utilizarse para visualizar el crecimiento de la planta bajo una amplia gama de características y efectos del medio ambiente. Por último, el Sr. Hof's señaló que el modelo es una herramienta de primera para la capacitación y la toma de decisiones. Las presentaciones del Sr. Bélot y del Sr. Hof's son declaraciones de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de AUSTRALIA, quien se refirió a la presentación del Dr. Chaudhry. El delegado indicó que había un error en los datos sobre los tipos de cambio proporcionados por Australia debido a que la información se basaba en que US\$1 era equivalente a \$A0,63, en lugar del tipo de cambio correcto de \$A1 igual a US\$0,63, con el efecto de que los costos dados en dólares estadounidenses eran casi el doble de los costos reales en Australia. El delegado anunció que Australia proporcionaría nuevas cifras a la Secretaría antes de que el documento se fije en la Internet.

El PRESIDENTE indicó que el Sr. Miguel Sobrero, Subsecretario de Agricultura de la Argentina, deseaba presentar una declaración respecto al descenso de la participación del algodón en el mercado y que, debido a que tenía que regresar a su país en unas horas no podía esperar hasta el final de la sesión. El PRESIDENTE dio la palabra al Subsecretario Sobrero, quien señaló que el Presidente Carlos Saúl Menem le había pedido personalmente que hiciera llegar a la 57a Reunión Plenaria de Santa Cruz de la Sierra un cálido saludo. Mencionó que su gobierno está haciendo todos los esfuerzos por mejorar la productividad y las condiciones económicas del sector algodonero en la Argentina. Añadió que su país considera que los productores locales son iguales a los productores del resto del mundo, con los mismos intereses, virtudes y defectos, sueños e inquietudes, pero que están viéndose forzados a ser diferentes debido a los subsidios directos e indirectos de los precios que existen en otros países y que distorsionan las reglas del libre comercio, tanto a nivel local como internacional. En sus esfuerzos por mejorar la productividad y la calidad del algodón, indicó que el programa algodonero nacional de la Argentina, dirigido por el INTA, ha permitido lograr incrementos importantes en los rendimientos y en el ingreso por unidad mediante mejoramientos genéticos y en el manejo. Señaló que el INTA firmó acuerdos con Monsanto y con Delta Pine

para introducir las variedades Bt en el país y que también se habían logrado mejoras en las actividades de protección, desmotado y comercialización. El texto del discurso de Sr. Sobrero y una ponencia de la Argentina sobre los esfuerzos para detener el descenso de la participación del algodón en el mercado son declaraciones de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado del PAKISTAN, quien expresó interés en todas las presentaciones y dijo que en su país se había observado que el mensaje no le estaba llegando a los agricultores. Por ello se introdujo un programa de televisión como una herramienta para transferir tecnología y se creó una red de información basada en el uso del facsímil, lo cual mejoró el conocimiento sobre las condiciones del cultivo.

El PRESIDENTE invitó al Dr. Rafiq Chaudhry de la Secretaría a presentar un informe sobre los métodos actuales para la clasificación. El Dr. Chaudhry informó que la Secretaría emprendió un estudio sobre la clasificación del algodón hace treinta y seis años, y visto que se han producido cambios significativos, la Sección de Información Técnica decidió actualizar el estudio. El Dr. Chaudhry indicó que el informe preparado para la Reunión Plenaria contiene datos de treinta y un países productores de algodón de los cuales, veintitrés clasifican el algodón en rama y la mayoría de ellos utilizan cajas de estándares. Señaló que en todos los países, exceptuado Vietnam, el algodón en rama se clasifica basándose en el color y en la limpieza. El Dr. Chaudhry afirmó que en algunos países no se cobra tarifa alguna por la clasificación del algodón en rama, mientras que en muchos otros, los agricultores, los comerciantes o los desmotadores tienen que pagar. Indicó que la fibra de algodón se clasifica en todos los países y mostró un cuadro con los grados por país. Explicó algunas de las diferencias entre los sistemas de clasificación e informó sobre la gama de uso de las pruebas con Instrumentos de Alto Volumen (IAV) en diferentes países. El Dr. Chaudhry dijo que en la actualidad hay veinticuatro signatarios, de veintiún países, del Acuerdo sobre Estándares Universales. Afirmó que muchos países tienen planeado adoptar la clasificación mediante los IAV y fomentar su uso. El Dr. Chaudhry concluyó que el número de países que realizan la clasificación fardo por fardo aumentará. Su informe es un documento de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de ITALIA, quien presentó un informe del Sr. Romano Bonadei, Vicepresidente de la Associazione Cotoniera Liniera e delle Fibre Affini (Asociación Algodonera del Lino y Fibras Afines) sobre Cómo detener el descenso de la participación del algodón en el mercado y el papel de los estándares de calidad actuales para el algodón. El delegado informó que la

evolución tecnológica exige una calidad del algodón cada vez más alta y cada vez se hace más difícil encontrar algodón que cumpla con estos requisitos. El delegado indicó que la mayor competencia con las fibras sintéticas y las crisis económicas exacerban la necesidad de introducir ciertos parámetros para las fibras de algodón. Informó que los hilanderos no han logrado unirse para llegar a un acuerdo sobre los requisitos comunes, mientras que el sector hilandero estadounidense, en forma aislada, se beneficia de los acuerdos sobre los requisitos cualitativos con los productores locales. El delegado indicó que deben usarse instrumentos nuevos de alto volumen, como el FCT de Lintronics, para certificar con rapidez el número de "neps" o nudillos, fragmentos del tegumento seminal y grado de pegajosidad. Informó además que los productores han logrado avances en la resistencia y la longitud de la fibra; sin embargo el número de nudillos, el contenido de fibras cortas, la irregularidad, contaminación y pegajosidad han aumentado. Expresó la esperanza de que en el futuro se definan nuevos Estándares Internacionales del Algodón con parámetros que cubran los requisitos de los hilanderos. Indicó que la compañía del Sr. Bonadei logró esa meta hace dos años, mediante un acuerdo con sus proveedores para controlar la humedad en cada etapa del proceso de desmotado y excluir una limpiadora de fibra, aumentando al mismo tiempo el retorno sobre la inversión de los productores y desmotadores en un 2-3%. El delegado indicó que muchos hilanderos están listos para comprometerse en este asunto. La ponencia del Sr. Bonadei es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE señaló que la 56a Reunión Plenaria invitó a los países a presentar informes sobre sus esfuerzos por detener el descenso de la participación del algodón en el mercado. El PRESIDENTE invitó al Sr. Suresh Kotak, Presidente de la East India Cotton Association (Asociación Algodonera de la India Oriental) a presentar un primer informe titulado *Esfuerzos para reducir la contaminación del algodón en la India*. El Sr. Kotak señaló que el problema de la contaminación sigue siendo un factor importante que afecta la competitividad del algodón respecto a otras fibras. Informó sobre los esfuerzos emprendidos en la India para reducir la contaminación de origen natural y la causada por el hombre en todas las etapas, incluida la recolección manual, el desmotado y el almacenamiento. El Sr. Kotak señaló que diferentes sectores algodoneros han hecho esfuerzos concertados y que la Indian Cotton Mills Federation (Federación India de Hilanderías Algodoneras) creó un comité para armonizar los esfuerzos. Describió los pasos dados por diferentes organizaciones que están trabajando para reducir la contaminación, incluida la Oficina del Comisionado Textil, la Cotton Corporation of India (Corporación Algodone-

ra de India), la Ahmedabad Textile Industries Research Association (Asociación para la Investigación de las Industrias Textiles Ahmedabad) y la Asociación Algodonera de la India Oriental. Los esfuerzos incluyen campañas educativas, incentivos, inspecciones y certificación. El Sr. Kotak concluyó que es esencial seguir desarrollando un sistema disciplinario de educación y control congruente para lograr reducir la contaminación. La ponencia del Sr. Kotak es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de la ARGENTINA, quien solicitó que se incluyera un párrafo en la declaración de la reunión sugiriendo que cada fardo de algodón debía llevar no sólo la clasificación comercial del algodón, sino además una tarjeta con la clasificación por IAV para permitir una mejor determinación de los parámetros tecnológicos de la fibra. El texto de su discurso es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de EGIPTO, quien informó sobre los esfuerzos por mejorar la calidad y la competitividad del algodón egipcio y sobre la introducción de una serie de variedades en la categoría larga y extralarga con características mejoradas. Indicó que una de las variedades de más alto rendimiento en la categoría de fibra larga (Giza 86) representó el 60% de las exportaciones en 1997/98. El delegado caracterizó a las Giza 85 y 89 como variedades de alto rendimiento y de maduración temprana, mientras que la Giza 88 compite con las Giza 77 y 70, pero las supera en el rendimiento en un 15-20%, además de tener características tecnológicas superiores. El delegado mencionó a la Giza 87 en la categoría extralarga como competidora de la Giza 45, la mejor calidad de algodón egipcio. El delegado informó sobre los esfuerzos por reducir la contaminación en Egipto en todas las etapas de producción y desmotado mediante programas educativos. El delegado expresó la disposición de Egipto a cooperar con los consumidores en asuntos relacionados con la calidad y la contaminación.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de AUSTRALIA, quien indicó que, en congruencia con los compromisos adquiridos durante la 56a Reunión Plenaria del CCIA, respecto a detener el descenso de la participación del algodón en el mercado, el gobierno australiano había estado tratando activamente de establecer un Foro de Fibras Naturales para Textiles y Confecciones en la ASPAC. Informó que el Japón creó la ASPAC en 1996 como foro regional de la industria y del gobierno para intercambiar información y opiniones sobre la producción y el comercio de productos textiles y de la confección en la región del Pacífico asiático. El delegado señaló que la ASPAC se había reunido dos veces durante los últimos dos

años y que se reunirá de nuevo pronto para considerar la propuesta de Australia de crear un Comité de Fibras Naturales que incluya a representantes gubernamentales y de la industria, y que trabaje en la identificación y el análisis de temas que pudieran facilitar el comercio de las fibras naturales y de los productos textiles. El delegado invitó a todos los países de la región a apoyar la creación de ese foro y su operación. El texto de su discurso es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de la INDIA, quien informó sobre las medidas emprendidas por su gobierno para reducir el costo de producción, introducir variedades con resistencia a las plagas y enfermedades y sobre los esfuerzos para mejorar la producción del desmotado llevándola a una gama más elevada del 35 al 40%. El delegado indicó que la calidad debe mejorarse mediante la propagación de tecnologías de producción mejoradas y la reducción de la contaminación. Dijo que la adopción de técnicas de producción mejores podría potencialmente duplicar el rendimiento promedio actual de 300 kilogramos por hectárea. Se refirió a la importancia de las mejoras en la comercialización, manejo de los riesgos y promoción. El texto del discurso de la India es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de SUDAFRICA, quien informó sobre las medidas de su país para aumentar la producción y consumo de algodón. Indicó que el sector privado y la investigación agrícola en Sudáfrica colaboran para importar variedades con rendimientos más altos, resistentes a las enfermedades y con una temporada corta de 120-125 días. Señaló los esfuerzos que están haciéndose para introducir variedades con una producción de desmotado superior de hasta el 40%. Indicó que es importante reducir el costo de producción para poder competir mejor con las fibras sintéticas. El delegado señaló que la industria trabaja para introducir variedades que sean más idóneas respecto a las necesidades de los hilanderos y está ejecutando una campaña para reducir la contaminación. Dijo que se hacen esfuerzos para reducir la volatilidad de los precios mediante el incremento de la superficie algodoneira bajo riego. Describió ciertos éxitos sobre los esfuerzos de promoción y la introducción del South Africa Cotton Mark (Marco Algodonero de Sudáfrica) en 1985 como una garantía de calidad para el consumidor. Exhortó a los demás países a que expresaran sus opiniones sobre la promoción del algodón genético en general. El texto del discurso de Sudáfrica es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de TANZANIA, quien informó sobre los esfuerzos de su país para mejorar la competitividad

del algodón. El delegado dijo que en 1997/98 se introdujeron seis variedades de semillas en Tanzania, lo cual podría conducir a aumentos en los rendimientos de 350 kilogramos por hectárea a 1.000 kilogramos por hectárea y a incrementos en las relaciones de desmotado del 34% al 48%. Informó que se habían obtenido diez variedades del CIRAD, las cuales serán probadas durante esta temporada. Indicó que la Junta Algodonera trabaja con los productores privados para mejorar el manejo y el desmotado, reduciendo al mismo tiempo la contaminación. Indicó que el gobierno privatizó la mayoría de las hilanderías textiles y que proporciona incentivos tributarios para facilitar el crecimiento de la industria textil. El texto del discurso de Tanzania es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de FRANCIA, quien señaló que el documento de la Secretaría sobre el grado y clasificación del algodón contenía discrepancias. Recomendó que la Secretaría consultara con el Sr. Estur de Copaco antes de distribuir el documento.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de CHINA (TAIWAN), quien dijo que como importador, China (Taiwan) dedica esfuerzos a la promoción del uso del algodón mediante la reducción de costo para los hilanderos y agregándole valor a los productos del algodón. Señaló que se están haciendo esfuerzos para establecer un sistema de control computadorizado que detecte la contaminación por materias extrañas. Dijo que la introducción de nuevos métodos de producción y productos, como el algodón mercerizado, podrían promover el uso. El texto del discurso de China (Taiwan) es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado del JAPON, quien señaló que a su país le preocupa el problema de la contaminación y que se referiría al tema durante el seminario técnico a celebrarse el jueves.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado del BRASIL, quien señaló que su país ha reducido sustancialmente los casos de contaminación con polipropileno y yute gracias a la reducción de la recolección manual. Informó que no se ha registrado problema alguno con la pegajosidad en el algodón brasileño.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de la INDIA, quien señaló que hay errores de hecho respecto a la clasificación en grados del algodón en rama descrita en el documento de la Secretaría, *Grado y clasificación del algodón*. El delegado indicó que la delegación india deseaba ser consultada respecto a estos temas.

El PRESIDENTE levantó la sesión a las 3:55 p.m.

## Cuarta Sesión Plenaria

Martes, 13 de octubre de 1998, 4:30 p.m.  
 Presidente: Sr. Wálter Núñez Rodríguez

El PRESIDENTE invitó al Sr. Jorge Milton Capitanich, Subsecretario de la Secretaría de Desarrollo Social de la Argentina, a presentar una ponencia sobre los instrumentos de inversión para la producción algodonera en su país. El Sr. Capitanich dijo que el propósito de su presentación era proporcionar una relación de los mecanismos de inversión opcionales para el sector agrícola en la Argentina, poniendo énfasis en el algodón. Mencionó que los cambios en las leyes argentinas llevaron a la introducción de cinco formas de instrumentos para la inversión: fideicomisos, fondos comunes de inversión (FCI), sociedades en participación, sociedades anónimas y contratos por mandato comercial. Añadió que el más innovador de estos instrumentos es el fondo común de inversión (FCI), el cual es un intermediario de la bolsa de valores, creado con el fin de diversificar el capital de inversión y dispersar el riesgo. El FCI se materializa a través de la emisión pública de certificados con diferentes plazos de vencimiento, sobre todo a uno y a cinco años.

Hay diferentes tipos de FCI que se clasifican según su naturaleza en cerrados (con un número fijo de acciones) y abiertos (cuyos haberes varían en función de la cantidad de cuotas suscritas o rescatadas). Los FCI se clasifican también según su objetivo, en fondos de renta fija, renta variable, de dinero (inversiones muy líquidas), de plazo fijo, en fondos de inversión domésticos y globales y fondos de inversión directa (por ejemplo, agricultura, silvicultura, bienes raíces). La estructura organizativa de los fondos consta de dos organismos: una sociedad gerente, a cargo de administrar los recursos financieros y una sociedad depositaria, encargada de la custodia del dinero canalizada por los inversionistas. También hay un agente colocador de cuotas-partes y un agente fiscalizador. El Sr. Capitanich indicó que el éxito de los proyectos agrícolas financiados mediante los FCI dependía de cinco factores: arrendamiento de la tierra, costo de los insumos, condiciones meteorológicas, rendimientos y precios. Añadió que dada la magnitud de las inversiones, estos proyectos se caracterizan por la maximización de los rendimientos, dado el uso de tecnología de alto nivel y personal muy calificado y la minimización de riesgos por condiciones meteorológicas, dada la selección cuidadosa de las zonas y de los cultivos. Además, el ingreso neto aumenta, ya que las economías de escala permiten la adquisición de insumos en volúmenes mayores a precios más bajos y la venta de la producción total a precios más elevados. El punto clave del éxito de los FCI es la diversificación y consecuente-

mente por lo general los FCI arriendan tierras en diferentes regiones y siembran diferentes cultivos. Hay tres efectos fundamentales de los FCI sobre el sector agrícola: los FCI arriendan la tierra de los terratenientes pequeños y medianos para aumentar la escala de la producción; las economías de escala permiten planificar las compras de insumos directamente del fabricante y el tamaño mayor de la cosecha y la calidad brindan un mayor poder de negociación y precios de venta más altos. El Sr. Capitanich indicó que el uso de los FCI encierra ciertas desventajas, como la posible degradación de los suelos dado que los FCI no son propietarios de las tierras, y la alteración del negocio de los proveedores y comerciantes tradicionales debido a las prácticas para la compra de insumos y para la comercialización de la cosecha. Indicó que en la actualidad hay nueve FCI que operan en áreas que oscilan entre 20.000 y 42.500 hectáreas y el FCI con el mayor interés en el algodón tiene el 58% de su inversión dedicada a dicho cultivo. La ponencia del Sr. Capitanich es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE invitó al Sr. Timothy John Pearson, de Alpargatas Santista Textil S.A., Brasil, a presentar una ponencia sobre las perspectivas de inversión en ese país. El Sr. Pearson mencionó que estaba presentando la ponencia en nombre del director de la compañía, Andrew Macdonald, quien presentaba sus excusas por no haber asistido a la reunión y enviaba sus saludos a todos los delegados. La idea de la ponencia, dijo el Sr. Pearson, consiste en dar una idea general del gran potencial para la producción algodonera en el Brasil e invitar a los inversionistas a considerar los estados centrales de Mato Grosso, Mato Grosso do Sul y Goiás, llamados la mina del oro blanco del país. El Brasil, país exportador en el pasado, es hoy uno de los mayores importadores del mundo debido a los descensos en la producción durante el decenio de los noventa. A pesar del hecho de que inicialmente las importaciones de algodón representaban una ventaja financiera, debido a los términos a largo plazo de los créditos ofrecidos por los proveedores extranjeros, la desventaja de las importaciones es la incapacidad de la industria textil por competir en los mercados internacionales debido al uso de algodones importados, dando como consecuencia el descenso en el consumo industrial de algodón en el país. No obstante, el gran potencial de crecimiento de la industria textil brasileña permanece intacto ya que el consumo per cápita de fibra es bajo y el nivel de vida está aumentando. En la actualidad hay un renacimiento de la producción algodonera brasileña gracias al ingenio del moderno agricultor local

y a un nuevo enfoque gubernamental. En los últimos dos años, un nuevo programa en los estados centrales está utilizando la mecanización total para la preparación del suelo, para la recolección y para el control de las enfermedades, programa que está reemplazando al viejo modelo de pequeñas tenencias familiares de tierra con baja tecnología. Se han transformado vastas extensiones de terrenos, que durante veinte años fueron utilizados para la ganadería, procediendo inicialmente con el desmonte y echándoles arcilla. En una segunda etapa se introdujeron fosfatos y nitrógeno, que son retenidos por la arcilla, permitiendo la siembra inicial de frijol de soya sin labranza. Después de varios años, el suelo se formó y hoy se dispone de 2,5 millones de hectáreas dedicadas al frijol de soya. Debido a que el frijol de soya es una planta que fija el nitrógeno, el cultivo de elección para la rotación inicial fue el maíz. Sin embargo, el precio del maíz descendió y el algodón, consumidor de nitrógeno, se convirtió en una excelente alternativa. El ciclo meteorológico en la región es excelente para el algodón, con lluvias durante la temporada de crecimiento y condiciones secas y cálidas durante la recolección. Debido a que el algodón requiere una infraestructura considerable, los experimentos iniciales dieron resultados mixtos. Sin embargo, después de proyectos pilotos exitosos, los agricultores entraron en una producción algodonera en gran escala, creando la infraestructura para la recolección y el desmonte cerca de las zonas de producción. Se estima que en 1997 se dedicaron 55.000 hectáreas al algodón, con un incremento a 100.000 en 1998, y se espera alcanzar las 180.000 hectáreas en 1999. Los rendimientos se estiman en 1.200 kilogramos de fibra por hectárea o cuatro veces el promedio nacional, y el costo estimado de producción de la fibra es de 56,75 centavos estadounidenses por libra. Para una mayor ampliación existen sólo dos obstáculos: (1) se requiere inversión ulterior para la preparación de la tierra y (2) infraestructura adicional. Además, los precios del algodón en el Brasil no siguen de cerca los precios a término de Nueva York y virtualmente por ahora, no es posible la protección contra los riesgos. No obstante, el gobierno inició un programa que permite a los agricultores vender por adelantado con una garantía del Banco do Brasil siguiendo garantizando un precio mínimo a los agricultores, en la actualidad cercana a los 62 centavos por libra. Por último, el Sr. Pearson dijo que los detalles sobre la producción algodonera en los estados centrales y las oportunidades que existen pueden obtenerse de su compañía y de la Brazilian Cotton Association (Asociación Algodonera del Brasil). La ponencia del Sr. Macdonald así como el Informe de

País del Brasil son declaraciones de la reunión. El PRESIDENTE invitó al Sr. Adhemar Guzmán, Viceministro de Exportaciones del Ministerio de Comercio Exterior e Inversión de Bolivia, a presentar una ponencia sobre las oportunidades de inversión en el algodón en su país. El Sr. Guzmán dijo que el Ministro Jorge Crespo Velasco sentía no haber podido presentar la ponencia ya que se encontraba en una sesión del Congreso. Indicó que la inversión extranjera directa (IED) en Bolivia es un componente importante del desarrollo económico del país, contribuyendo a la formación de capital, a la ampliación y diversificación de las exportaciones, al acceso a la tecnología y a técnicas modernas de administración, y a la generación de empleo. A consecuencia de ello, el gobierno reformó el régimen de las IED bajo forma de protección a la inversión y liberaliza-

ción de la economía. El marco legal cubre una amplia gama que incluye leyes sobre la privatización y la capitalización, así como también leyes para sectores económicos específicos. El objetivo de la política de inversión de Bolivia consiste en fomentar el desarrollo económico y generar empleos a través de la inversión nacional y extranjera, así como canalizar la inversión pública hacia proyectos sociales y de infraestructura. Mencionó que Bolivia es miembro activo de las diferentes organizaciones internacionales que garantizan las inversiones extranjeras y tiene acuerdos bilaterales para proteger y garantizar las inversiones con varios países. El entorno atractivo para la inversión en Bolivia incluye: estabilidad económica y política, tasas de inflación bajas, régimen tributario sencillo, reformas económicas, acceso a mercados importantes, infraestructura importante, recursos naturales abundantes y

fuerza laboral amplia. Además, las exportaciones que alcanzan los US\$1.200 millones de dólares, disfrutan de un marco legal general para la exportación sin requisitos de licencia y con neutralidad arancelaria, un marco legal para la reexportación con exoneraciones arancelarias y tributarias para las materias primas y zonas de libre comercio reglamentadas por el principio de la segregación fiscal y aduanal. Dijo que el algodón es el cuarto producto de exportación no tradicional en importancia y representa un elemento importante en la economía regional de Santa Cruz. La ponencia del Sr. Guzmán es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE preguntó si había comentarios sobre las presentaciones hechas. Al no solicitar nadie el uso de la palabra, se levantó la Cuarta Sesión Plenaria a las 5:30 p.m.

## Quinta Sesión Plenaria

Miércoles, 14 de octubre de 1998, 6:05 p.m.  
Presidente: Sr. Wálter Núñez Rodríguez

El PRESIDENTE, al presentar el tema de la sesión, indicó que estaban programadas cuatro ponencias sobre los organismos modificados genéticamente y dio la palabra al Sr. Ralph Schulzé de Australia para que presentara la primera.

El Sr. Schulzé puso énfasis en la importancia del algodón y afirmó que las metas más importantes son: (1) mejorar la producción y el procesamiento del algodón a costos más bajos y sin subsidios; (2) mejorar la calidad y (3) hacer que la producción algodona sea ecológicamente sustentable. El Sr. Schulzé afirmó que estas tres metas pueden lograrse mediante la minimización de las pérdidas debidas a las enfermedades y los insectos, y la minimización de la vulnerabilidad del cultivo a las calamidades meteorológicas naturales incluida la sequía. Además destacó la necesidad de mejorar el mercado para la semilla, el aceite y los productos derivados del algodón. El Sr. Schulzé reconoció el papel de la biotecnología y se refirió al desarrollo del algodón Bt tolerante a los herbicidas y resistente a los insectos. Dijo que toda investigación en biotecnología para variedades de algodón modificadas genéticamente debe ser efectiva en cuanto al costo para los agricultores, pero señaló que ello no siempre será posible, ya que la tecnología es muy costosa y el acceso simultáneo a genes y tecnologías diferentes podría verse limitado debido a los genes y a las técnicas útiles que son propiedad de diferentes compañías. Sobre el tema de la bioseguridad, el Sr. Schulzé indicó que dichas reglas deben basarse en el razona-

miento científico y no en motivos comerciales. Propuso que se elaborara un reglamento para el comercio internacional de los OMG que sea común, realista y seguro. El Sr. Schulzé mencionó que en Australia se cultivaron en 1996, 30.000 hectáreas de algodón Bt, 60.000 hectáreas en 1997 y más de 80.000 hectáreas en el año actual. Al concluir sus comentarios, el Sr. Schulzé informó a los participantes que la Australian Cotton Research and Development Corporation (Corporación Australiana para la Investigación y el Desarrollo Algodoneros) está patrocinando una serie de proyectos de investigación en el campo de la biotecnología para que su país no dependa de las tecnologías de ultramar. La ponencia del Sr. Schulzé es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE informó a la reunión que el Sr. Nickolas Panopoulos del Institute of Molecular Biology & Biotechnology (Instituto de Biología Molecular y Biotecnología) de Grecia no se encontraba presente. Su ponencia es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al Sr. Kater Hake de la Delta and Pine Land Company. El Sr. Hake se refirió a los desarrollos en el campo de la selección y afirmó que, en la actualidad, es posible insertar en el algodón genes de otras especies con una relación lejana. El Sr. Hake mencionó que los reglamentos de bioseguridad para el lanzamiento de los OMG, la inscripción de las variedades antes de su adopción comercial y los reglamentos de importación y de cuarentena están limitando la utilización de las semillas de variedades OMG. Indicó además que, antes de lanzar una variedad transgénica, se realiza una investigación ex-

haustiva. Admitió que, si bien se ha hecho investigaciones durante casi diez años antes de lanzar los tipos Bt actuales, algunos de ellos son específicos para ciertas regiones. Indicó que las restricciones sobre la importación de semillas limitan la utilización de los OMG, pero las condiciones de registro o inscripción representa otro factor importante en la ampliación del uso de los transgénicos. Con miras a mejorar la disponibilidad de los OMG, el Sr. Hake recomendó la armonización en lo pertinente a la aprobación reglamentaria y la educación de los usuarios sobre los OMG. Elogió la labor en el campo de la biotecnología, trabajo que se publica en los boletines técnicos del CCIA. El Sr. Hake apoyó la opinión expresada por el Sr. Schulzé respecto al reconocimiento internacional y a su papel en la ampliación del mercado para los OMG. La ponencia del Sr. Hake es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE expresó su agradecimiento a ambos oradores y abrió la discusión sobre las ponencias. El delegado del PAKISTAN afirmó que la importación de las variedades Bt actualmente disponibles en países como el suyo, podría convertirse en un desastre. En el Pakistán, afirmó, los jásidos son una plaga muy grave y las variedades de hojas lisas no se pueden cultivar sin una extensa aplicación de insecticidas. Comentó que se están haciendo muchos trabajos en el campo de la biotecnología, como se discutió en la Segunda Conferencia Mundial sobre la Investigación Algodonera, pero indicó que todo está relacionado con los gusanos de la cápsula.

No habiendo otras observaciones, el PRESIDENTE levantó la sesión a las 6:40 p.m.

## Sexta Sesión Plenaria

Miércoles, 14 de octubre de 1998, 6:45 p.m.  
 Presidente: Sr. Wálter Núñez Rodríguez

El PRESIDENTE invitó al delegado de TURQUÍA a que presentara una videocinta sobre el Proyecto del Sudeste de Anatolia (GAP). El delegado dijo que la videocinta se había preparado para esta Reunión Plenaria. Informó que el GAP es el proyecto integrado de mayor magnitud de su país y se le considera como una de las nueve maravillas del mundo moderno. Indicó que el proyecto cubre los campos de la energía, agricultura, ganadería, pesca, minería, transporte, telecomunicaciones y desarrollo social. Señaló que el proyecto cubre una superficie de 76.000 kilómetros cuadrados. Los proyectos energéticos están vinculados con los de irrigación. El delegado indicó que se están construyendo veintidós represas y diecinueve plantas hidroeléctricas en los ríos Éufrates y Tigris con un costo total de US\$32.000 millones, de los cuales ya se han gastado US\$13.000 millones. Informó que el 70% de los proyectos energéticos se han concluido pero sólo se ha cristalizado el 11% de los proyectos agrícolas. El delegado señaló que el proyecto se concluiría para el año 2010 y que se duplicará la producción algodonera, alcanzando una producción agrícola de US\$7.000 millones y proporcionando empleo a 3,5 millones de personas. Después de los comentarios del delegado se mostró la videocinta al público presente. El texto de la presentación es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE invitó al delegado de CHINA (TAIWAN) a presentar una videocinta sobre el desarrollo de productos de algodón fino en China (Taiwan). El delegado hizo la presentación de la videocinta que trata del desarrollo de un producto algodonero de alta calidad mediante procesos de doble mercerización. El delegado dijo que la videocinta demuestra que China (Taiwan), como país productor de sintéticos, sigue dedicando esfuerzos e investigación para desarrollar productos de algodón de alta calidad para mantener el uso del mismo en el futuro. Una vez concluidos los comentarios del delegado se mostró la videocinta al público presente.

El PRESIDENTE invitó al Sr. Shangnan Shui, representante de la FAO, a presentar un informe sobre los programas de dicha organización relacionados con el algodón. El representante indicó que el trabajo de la FAO relacionado con el algodón podría describirse como técnico o económico. Dijo que la mayoría de los programas técnicos tienen como propósito aumentar la productividad algodonera. Por ejemplo, los proyectos en curso en países latinoamericanos incluyen la transferencia de tecnología para la

vigilancia y el manejo integrado de las plagas, así como para la contención y control del picudo de la cápsula del algodonero. Indicó que la FAO también desempeña un papel activo en el Grupo de Biotecnología del Algodón y en la Red SCORENA del Algodón, que se concentran en el desarrollo de nuevas tecnologías. El representante informó que los programas económicos son responsabilidad sobre todo de la División de Productos Básicos y Comercio que ha mantenido una cooperación estrecha y productiva con el CCIA para analizar el mercado algodonero mundial durante los últimos años, emprendiéndose un estudio conjunto sobre la perspectiva del algodón hasta el año 2005 e incorporando los efectos de la ejecución del Acuerdo de la Ronda Uruguay. Dijo que se espera que el estudio se publique para finales de año. Según el estudio, se proyecta que la eliminación del Acuerdo Multifibras induciría un aumento del 5% en el consumo global de fibras para el año 2005 y que el incremento en el consumo textil llevaría a una mayor demanda del algodón. El representante señaló que la FAO está ayudando a los países miembros a prepararse para la próxima ronda de negociaciones en la OMC; realizando investigaciones, talleres, seminarios y diferentes consultas con expertos y deseando continuar la estrecha cooperación con el CCIA en el futuro para fomentar un mercado algodonero mundial pujante. El texto del discurso del Sr. Shui es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE invitó a la representante de la UNION EUROPEA a presentar un informe. La representante leyó el informe al cual hizo referencia el delegado de Francia en una sesión anterior. El informe de la Unión Europea se incluye en las declaraciones de la reunión como informe de país.

El PRESIDENTE invitó al Sr. Timothy J. Pearson, representante de la ITMF (Federación Internacional de Industrias Textiles) a que presentara un informe. El representante señaló que existen disturbios en la industria textil y en la economía mundial y que son obvios los signos perturbadores de desequilibrios importantes en la oferta y la demanda. Dijo que el algodón perdió su liderazgo en los precios y que enfrenta una demanda descendente, siendo necesario ahora reconsiderar, con toda seriedad, su estrategia general y el enfoque hacia el mercado. Indicó que la ITMF comenzó a abordar uno de los problemas más graves que afectan a los hilanderos: la contaminación desde inicios del decenio de los ochenta. El representante señaló que es esencial que todos los segmentos del mercado trabajen en forma aunada en un diálogo permanente entre los productores y los hilanderos. Informó que para fortalecer ese diá-

logo, la ITMF ha organizado una serie de reuniones entre productores e hilanderos y emprendió una serie de viajes, uno de ellos a China (continental). Dijo que una de las formas para fortalecer la posición del algodón en el mercado es adoptar reglamentos comerciales más estrictos y crear equipos de prueba apropiado. El representante expresó su convicción de que el algodón se encuentra estancado en términos de calidad y costo, ya que el mundo no logró aumentar los rendimientos mientras que la calidad, en general, descendió debido en parte a un desmotado inadecuado. Hizo un llamado a los productores para aumentar la calidad intrínseca del algodón. El texto del discurso del Sr. Pearson es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE invitó al Sr. Jean-Philippe Deguine, representante del CIRAD, a presentar un informe. El Sr. Deguine expresó su agradecimiento a los organizadores de la reunión y a los anfitriones bolivianos. Dijo que el Dr. Shaw ha desempeñado un papel importante en el CCIA durante doce años y le expresó su agradecimiento, deseándole buena suerte. El Sr. Deguine describió el papel del CIRAD como centro de investigación y expresó su inquietud sobre la imagen del algodón. Presentó un ejemplo en el que la reputación del algodón fue atacada de manera violenta e injusta debido a los intereses comerciales de los competidores. Señaló que los adversarios tratan de presentar al algodón como un cultivo colonial y esclavo, que crea catástrofes ambientales, o como un cultivo que genera la hambruna. Señaló que es nuestro deber, actuando en cooperación, mejorar la imagen del algodón a escala internacional. El Sr. Deguine indicó que el algodón enfrenta limitaciones, incluido el manejo del cultivo en forma competitiva y la fuerte competencia de las fibras sintéticas. Afirmó que la investigación hoy está en capacidad de enfrentar esos desafíos a través de la cooperación internacional utilizando un concepto de programa global. El texto del discurso del Sr. Deguine es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE invitó al Sr. John Baffes, representante del BANCO MUNDIAL, a presentar un informe. El representante presentó un informe sobre los préstamos recientes del Banco Mundial relacionados con el algodón y sobre las actividades ajenas a préstamos. Describió los esfuerzos del Banco Mundial por aumentar la eficiencia y atraer inversiones privadas hacia el África occidental. Señaló el papel histórico desempeñado en el desarrollo algodonero del África occidental por la CFDT y COPACO para elevar la participación de la región en las exportaciones mundiales al 15%. Indicó asimismo que el sistema administrado

de fijación de precios en el África occidental tiende a colocar a los agricultores como último plano, mientras que las compañías algodoneiras y la tesorería del gobierno se colocan en primero. Indicó que después de la devaluación del franco CFA en 1994, los precios en Zimbabwe y la India han sido de un 80 a 100% más altos que los precios en el África francoparlante. El representante indicó que la naturaleza altamente monopolista de la industria impide un desarrollo económico más amplio al negarle oportunidades empresariales a los inversionistas y al impedir la creación de uniones aduaneras en el África occidental. Informó que el Banco Mundial, durante discusiones con las partes interesadas en el África francoparlante, elaboró dos enfoques alternativos para la reforma: (1) mantener (pero reformados) los monopsonios del algodón en rama y (2) libre entrada y competencia. El representante afirmó que el Banco Mundial favorece la segunda alternativa como un mejor método para aliviar la pobreza y por ser más congruente con las políticas del Banco. El texto del discurso del Sr. Baffes es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al Sr. François Bocchino, delegado de FRANCIA. El delegado ofreció una respuesta a la declaración del Banco Mundial sobre las políticas en el África occidental. Indicó que se había preparado una respuesta, punto por punto, al documento del Banco Mundial sobre las políticas de reforma en el África occidental, habiéndose publicado la misma en el número 26a de *Coton et Développement*. El delegado afirmó que el documento del Banco Mundial presentaba información ambigua sobre la producción algodoneira en el África occidental. Dijo que el documento ignora las realidades y los éxitos alcanzados en la producción algodoneira en la región, que ahora representa el 80% de la producción en la zona al sur del Sahara vendida en el mercado mundial, a diferencia del 20% en 1970.

El delegado señaló que el África francoparlante es el tercer exportador de algodón a nivel mundial después de los EE.UU. y Uzbekistán. Indicó que son injustas las comparaciones hechas por el Banco Mundial de los productores en pequeña escala del África occidental, bajo condiciones de secano, con fincas bajo riego a gran escala en Zimbabwe y Sudáfrica. Indicó que la estructura de costos en el África occidental es diferente a la de Zimbabwe, ya que se paga a los pequeños agricultores por el algodón en rama y éstos no corren con el costo de transporte ni otros gastos pagados por los productores en otros países. Afirmó que en 1998, el África occidental produjo 2,2 millones de toneladas de algodón en rama y 950.000 toneladas de fibra, logro excepcional en el mundo agrícola africano. El delegado sugirió que el Banco Mundial debiera concentrar más bien su talento y recursos en el desarrollo de otros sectores de la agricultura, tales como el maíz y el arroz, en los que la región depende de la importación. El texto del discurso del Sr. Bocchino es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de MALI, quien se disculpó por haber llegado tarde a las primeras sesiones de la reunión. Expresó su agradecimiento al Dr. Shaw por la alta calidad de su trabajo y habló sobre la producción algodoneira en Mali. Indicó que se esperaba que la producción de algodón en rama en Mali alcanzara las 500.000 toneladas según las estimaciones hechas hace un año; de hecho, la producción alcanzó las 523.000 toneladas y los retornos financieros fueron excelentes. El delegado hizo una fuerte advertencia contra la privatización forzada en Mali, ya que la misma afectaría el bienestar de los agricultores quienes disfrutaban de un apoyo pleno del gobierno. Señaló que la producción algodoneira en Mali se elevó de 100.000 a 500.000 toneladas en veinticinco años, esperándose que los rendimientos aumenten este año y que la calidad

de vida de los productores mejore. Señaló que hay inquietudes relacionadas con la crisis económica mundial que deben ser tratadas por la comunidad internacional. El delegado indicó que Mali depende de la CFDT y que el Banco Mundial debe considerar cuidadosamente los esfuerzos de privatización. El texto de su discurso es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de TURQUIA, quien se refirió a la declaración de la Unión Europea respecto a las dificultades experimentadas en el comercio internacional debido a las restricciones sobre el comercio de algodón impuestas por el gobierno turco. El delegado afirmó que, como se había señalado en sesiones anteriores, el impuesto de exportación se había eliminado y el impuesto de importación se redujo al 5,2%.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado del CHAD, quien expresó su agradecimiento al gobierno boliviano por su hospitalidad, reconoció los esfuerzos del Dr. Shaw y felicitó asimismo al Dr. Townsend. El delegado dijo que deseaba hacer dos comentarios. Señaló que es de extrema importancia para los productores mantener un contacto constante con los consumidores mundiales y que el CCIA desempeña un papel muy importante en la comunicación. El delegado se refirió a los comentarios hechos por el delegado de Francia, afirmando que se sentía agradecido por el interés de ese país en la producción algodoneira en el Chad y por los esfuerzos que hace para fomentar dicha producción. Indicó que los 2,5 millones de personas que dependen del algodón en el Chad, no tienen acceso al mar y que todos los medios de transporte, incluidas las carreteras, ferrocarriles y vías acuáticas, son muy costosos. El texto de su discurso es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE levantó la sesión a las 8:15 p.m.

## Séptima Sesión Plenaria

Viernes, 16 de octubre de 1998, 11:15 a.m.  
Presidente: Sr. Wálter Núñez Rodríguez

El PRESIDENTE indicó que, según la agenda, el propósito de esta sesión era escuchar los comentarios de la presidencia al final de la reunión y los comentarios finales de las delegaciones. Indicó que la clausura formal de la reunión por el Presidente de Bolivia tendría lugar inmediatamente al concluir la sesión.

El PRESIDENTE agradeció a las delegaciones haber permitido a Bolivia ser el anfitrión de la 57a Reunión Plenaria del Comité. Dijo que la reunión había creado vínculos de amistad entre todos los que estaban comprometidos con

el futuro del algodón. Expresó su agradecimiento por la participación de las delegaciones en las deliberaciones y ofreció el uso de la palabra para los comentarios finales.

El delegado de EGIPTO expresó su pleno agradecimiento por la cálida bienvenida y hospitalidad de los que había sido objeto su delegación desde la llegada a Santa Cruz. Señaló que los delegados habían discutido temas importantes y que los desafíos son numerosos, afectando no sólo la oferta sino también la demanda y el efecto sobre los ingresos. Dijo que las discusiones en la reunión requerían que todos los miembros hicieran mayores esfuerzos por

aumentar la productividad y superar los obstáculos al comercio y a la competencia a través de esfuerzos en cooperación de los gobiernos y del sector privado. El delegado informó que, como resultado de esta reunión, Egipto sentía un mayor interés en los trabajos del CCIA y en sus esfuerzos. Expresó su agradecimiento personal al Presidente, a la Secretaría y a los intérpretes por la labor desempeñada.

El delegado del CHAD expresó su agradecimiento a las organizaciones anfitrionas por la calidad de la bienvenida recibida y por la organización impecable de toda la reunión. Expresó su agradecimiento sincero al Presidente por



la calidad de sus esfuerzos. Dijo que también acogía con beneplácito la celebración de la 58a Reunión Plenaria en Charleston, Carolina del Sur, y que esperaba que los delegados continuaran su debate sobre los temas importantes cubiertos durante esta reunión en el mismo entorno de sinceridad y profunda preocupación por el sector algodonero.

La delegada de UGANDA, en nombre de su gobierno, agradeció al Presidente haber persistido y deliberado para llegar a resultados fructíferos, como se refleja en los dos informes aprobados con anterioridad. Como resultados de esos esfuerzos, afirmó que estaremos en capacidad de trabajar juntos para mantener la posición del algodón en la economía mundial. Expresó la gratitud de su delegación al Presidente, al gobierno y al pueblo de Bolivia. Ella expresó además su agradecimiento a ADEPA, al Ministerio de Agricultura y Ganadería, al Comité Permanente y a la Secretaría del CCIA, bajo el liderazgo del Dr. Shaw, por sus esfuerzos. Indicó que Uganda siempre reconoció y apreció sus méritos y su disposición a ayudar. Dijo sentirse alentada por la selección del Dr. Townsend como próximo Director Ejecutivo. Al comentar que había encontrado en Bolivia un segundo hogar, la delegada afirmó que esperaba que Uganda pudiera ser de nuevo anfitrión de una reunión plenaria en el futuro, visto que la última celebrada en su país había sido en 1974, para poder reciprocarse la hospitalidad. No obstante, dijo a los delegados, no tienen que esperar para visitar o invertir en Uganda; les aseguró que en su país encontrarían una economía abierta y la más cordial bienvenida.

El delegado del REINO UNIDO también expresó su agradecimiento a los anfitriones bolivianos. Dijo que la industria algodonera es como una gran familia y las reuniones plenarias como una reunión familiar. Expresó su agradecimiento a ADEPA, al Ministerio de Agricultura y Ganadería, y a la ciudad de Santa Cruz por la recepción brindada. Expresó su agradecimiento al personal de apoyo por su fácil sonrisa y la atención prestada a los detalles. Dijo haber ponderado la posibilidad de sugerir que todas las plenarias contarán con personal de apoyo boliviano, pero temió que a los delegados le tomaría cuatro horas debatir esa propuesta, como parece haber pasado con otros temas administrativos, a pesar del hecho de que la mayoría concordaría con la misma en apenas quince segundos. Dio las gracias a Bolivia por haber sido el anfitrión de la reunión poco tiempo después de haberse unido al Comité en 1995 y dijo que el país podía sentirse orgulloso de una labor bien cumplida.

El delegado de FILIPINAS se unió a las muchas otras voces para felicitar al Presidente, al gobierno y al pueblo de Bolivia, así como para expresar su agradecimiento al capaz personal boliviano. Expresó su beneplácito por el nombramiento del Dr. Terry Townsend y deseó al

Dr. Lawrence Shaw toda la suerte posible en el futuro. Reconoció la labor desempeñada por Aluisio de Lima-Campos y dio la bienvenida a Alaa Eldin Shalaby, Paul Morris y Alfonso Pino como nuevos funcionarios del Comité Permanente.

El delegado de CHINA (TAIWAN) también dio las gracias al Presidente, al gobierno de Bolivia y a ADEPA por la ardua labor desempeñada durante esa semana. Dijo que bajo la capaz dirección del Presidente, los delegados habían logrado discutir muchos temas. Señaló que las delegaciones compartían una meta común de alcanzar una economía mundial del algodón saludable y aseguró a las demás delegaciones que China (Taiwan) continuaría con sus esfuerzos por fortalecer el algodón. Agradeció al Dr. Shaw por su servicio y dio la bienvenida al Dr. Townsend en su nuevo cargo. Expresó su deseo de trabajar con el Sr. Shalaby, próximo Presidente del Comité Permanente, sobre los muchos temas asignados por el Comité.

El delegado de COLOMBIA dijo que, como resultado de esta breve visita al corazón de Sudamérica, su delegación había logrado conocer la belleza y el crecimiento de Bolivia. Expresó, en nombre del gobierno de Colombia, su gratitud al gobierno de Bolivia, a la ciudad de Santa Cruz y a ADEPA por la cálida bienvenida que sin duda, dijo, fortalecerán los vínculos que les mantienen unidos. Dio las gracias al personal que había hecho placentero su trabajo y a los intérpretes por cumplir con sus obligaciones de manera eficiente. Expresó su especial agradecimiento al Presidente por su amistad y por la labor desempeñada en la reunión.

El delegado del JAPON dijo que su delegación deseaba hacerse eco de lo ya dicho por otras delegaciones para felicitar a los responsables del gran éxito de esta Reunión Plenaria. Afirmó que su delegación está firmemente convencida de que esta Reunión Plenaria será la base para el desarrollo futuro de la economía mundial del algodón y de la economía algodonera en Bolivia.

La delegación de SUDAFRICA, en nombre del Dr. Eugene Brock y demás miembros, agradeció al gobierno boliviano, al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural y a ADEPA por la excelente organización de la conferencia y la cálida hospitalidad que habían brindado. El delegado dio las gracias al Presidente por su hábil dirigencia y a los demás delegados por sus aportes. Afirmó que a su delegación le preocupaba que se hubiera dedicado demasiado tiempo a asuntos administrativos innecesarios y que esperaba que en el futuro, los asuntos administrativos se limitaran sólo a lo necesario para un desempeño eficiente del CCIA. De esa forma, afirmó, podrá dedicarse mayor tiempo a los asuntos mundiales del algodón.

El delegado de la INDIA dijo que los países

miembros habían celebrado discusiones excelentes y muy fructíferas durante la semana. Expresó de nuevo su agradecimiento al gobierno de Bolivia y al personal de apoyo por la cálida recepción recibida y por los arreglos hechos para que se sintieran cómodos, incluidas las necesidades vegetarianas de algunos miembros de la delegación. Felicitó al Dr. Townsend por su nombramiento como nuevo Director Ejecutivo y agradeció al Dr. Shaw su excelente aporte al CCIA.

La delegada de GRECIA expresó su más cálido agradecimiento a las autoridades bolivianas, a ADEPA y al Comité Organizador, al Presidente y a la Secretaría del CCIA, a los intérpretes y a todos los que contribuyeron para lograr una organización excelente de la reunión. Afirmó que su delegación siempre guardaría los mejores recuerdos e impresiones de Santa Cruz y de Bolivia.

El delegado de TURQUIA se unió a las demás delegaciones para agradecerle al gobierno y al pueblo de Bolivia los excelentes arreglos hechos para la reunión. Afirmó que cada reunión plenaria contribuye de manera significativa al mejoramiento de la economía mundial del algodón. Reconoció la labor desempeñada por el Presidente y por los Vicepresidentes. Dijo estar complacido con el nombramiento del Dr. Townsend como próximo Director Ejecutivo. Agradeció al Dr. Shaw por su excelente desempeño en los últimos doce años, durante diez de los cuales, él había tenido una experiencia directa y había sido testigo del mejoramiento progresivo de la labor de la Secretaría. Le deseó todo éxito en el resto de su vida. Dio las gracias a los EE.UU. por ser anfitrión de la próxima Reunión Plenaria.

La delegación del SUDAN expresó el agradecimiento de su gobierno y de su pueblo al gobierno de Bolivia, al Ministerio de Agricultura y a ADEPA por su hospitalidad, señalando que siempre tendrían presentes los recuerdos de la belleza y la historia de la zona. El delegado dio las gracias a la Secretaría del CCIA y al Comité Organizador por su desempeño excelente y alta eficiencia. Felicitó al Presidente por su labor durante la reunión y por sus esfuerzos por lograr los mejores resultados. Dio las gracias al Dr. Shaw por su honestidad y dedicación, así como por haber elevado la efectividad de la organización, deseando al mismo tiempo al Dr. Townsend todo éxito en el futuro y asegurándole la ayuda del Sudán. Agradeció al Sr. Aluisio de Lima-Campos por su servicio y le deseó éxito al nuevo Presidente del Comité Permanente, Sr. Shalaby de Egipto. Dijo que esperaba deseoso la celebración de la 58a Reunión Plenaria y que esperaba que, en el ínterin, el Comité lograra muchos éxitos.

El delegado de ESPAÑA se unió a las demás delegaciones para expresar su agradecimiento al Presidente por las fructíferas discusiones

sostenidas durante la semana y a los anfitriones por su hospitalidad y cálida bienvenida a la ciudad de Santa Cruz, donde dijo haberse sentido como en casa.

El delegado de ALEMANIA también expresó su agradecimiento a los anfitriones bolivianos. Quiso darle las gracias muy especialmente al Dr. Shaw por la labor desempeñada durante los últimos doce años y dijo estar deseoso de continuar cooperando bajo el nuevo Director Ejecutivo.

La delegación de ZIMBABWE expresó su agradecimiento al gobierno de Bolivia y su satisfacción de que las decisiones se tomaran por consenso. El delegado afirmó que los asuntos planteados en la reunión eran muy importantes para Zimbabwe y exhortó al Comité Permanente y a la Secretaría a continuar con sus esfuerzos. Se despidió del Dr. Shaw y dio la bienvenida al Dr. Townsend, ambos buenos amigos de Zimbabwe.

En nombre de su gobierno, el delegado del PAKISTAN agradeció al gobierno y al pueblo de Bolivia haber servido de anfitriones de la conferencia. Felicitó a la Secretaría del CCIA por su labor en las reuniones y en el seminario técnico. Afirmó que el Pakistán estaba deseoso

de trabajar con el Dr. Townsend como lo había hecho con el Dr. Shaw.

La delegación de la ARGENTINA expresó su agradecimiento a Bolivia, a ADEPA, a los intérpretes y a la Secretaría del CCIA. El delegado dio las gracias al personal de apoyo por la bienvenida brindada y por su amabilidad. Reconoció la labor desempeñada por el Presidente y Vicepresidentes. Deseó al Dr. Shaw todo éxito en sus empresas futuras y al Dr. Townsend en su nuevo cargo. También deseó éxito en el desarrollo de la producción algodonera boliviana para beneficio de la población y de la economía del país. Expresó la amistad del pueblo argentino hacia el pueblo boliviano.

AUSTRALIA apoyó plenamente los comentarios de las demás delegaciones al expresar sus felicitaciones y agradecimiento por todos los diferentes aspectos de lo que había sido una reunión altamente exitosa. El delegado afirmó que Bolivia había planteado un gran desafío para Australia, quien tendría que esforzarse por lograr que la Reunión Plenaria del CCIA en el año 2000 fuera tan exitosa y memorable, desafío que agradeció.

En nombre de su delegación y de sus colegas del comercio de algodón presentes como ob-

servadores, el delegado del BRASIL expresó su más profundo agradecimiento por la cálida recepción que les había brindado el pueblo de Santa Cruz. Felicitó a ADEPA y al gobierno de Bolivia por la excelente eficiencia y organización de la que habían sido testigos durante el evento.

El delegado de los EE.UU. expresó el sincero agradecimiento de su delegación por la extraordinaria hospitalidad de la que sus colegas habían hablado en forma tan elegante. Indicó que por siempre recordaría al cálido y amistoso pueblo de Santa Cruz. Dio las gracias al gobierno de Bolivia, a ADEPA y al Presidente por una labor bien desempeñada, así como también a todos los que habían contribuido para que la 57a Reunión Plenaria alcanzara pleno éxito. Dijo estar deseoso de servir de anfitrión a los delegados en Charleston en apenas un poco más de un año.

El delegado de BOLIVIA fue el último en intervenir. Agradeció a los delegados sus gentiles palabras. Dijo que Bolivia se sentía honrada con su presencia. Hizo una invitación abierta para que todos regresaran a Bolivia y ofreció servirles de nuevo como guía.

Se levantó la sesión a las 12 del mediodía.

## Clausura

Viernes, 16 de octubre de 1998, 12:15 p.m.

El Maestro de Ceremonias dijo que era un honor contar con invitados tan ilustres en Bolivia. Dio la palabra al Sr. Wálter Núñez para que hiciera sus comentarios.

El Sr. Núñez, para información del Presidente de Bolivia, hizo una reseña de las labores de la Reunión Plenaria. Agradeció y reconoció el papel desempeñado por ADEPA como representante de Bolivia ante el CCIA. Expresó su deseo de un mejor futuro para el algodón.

El Sr. Lima-Campos expresó formalmente el agradecimiento de todas las delegaciones al Presidente de Bolivia. Dijo que correspondía hacer un homenaje al Dr. Lawrence Shaw. Pidió a los miembros del personal de la Secretaría que se unieran a él en la plataforma y pidió al Dr. Shaw que recibiera el cálido aplauso de

las delegaciones allí reunidas. Pidió entonces al Dr. Shaw que subiera a la plataforma para recibir, de manos del Presidente de Bolivia, una muestra de la estimación de sus amigos del CCIA. El Presidente entregó al Dr. Shaw un libro con dedicatorias y con las imágenes de Bolivia y le invitó a regresar al país.

El Sr. Lima-Campos dijo que los delegados habían tenido la oportunidad de ver la belleza natural del país, sobre la que habían leído en poemas y de experimentar en persona, la hospitalidad de su pueblo. Afirmó que las delegaciones se irían de Bolivia con hermosos recuerdos. Hizo votos por el éxito del país en su desarrollo económico regional de la producción algodonera. Dijo al Presidente que era inevitable que los delegados soñaran con volver pronto a ese país.

Su excelencia, el General Hugo Banzer, clausuró formalmente la reunión. Afirmó que la reunión del CCIA representaba el mayor número de países que jamás se hubieran reunido en Santa Cruz y les expresó el agradecimiento de Bolivia por haber venido. Aprovechó la oportunidad de clausurar la reunión para resumir lo que es Bolivia, describiendo su diversidad geográfica y la riqueza de sus recursos que apenas habían comenzado a explotarse. Dijo que la ley en Santa Cruz y en Bolivia era la hospitalidad y que él se alegraba personalmente de poder conocer a cada uno de los delegados. Afirmó que esperaba que los delegados hubieran vivido una experiencia placentera en el país y que sus labores hubieran sido productivas. Dijo a los delegados que, si regresaban a Bolivia, él los recibiría personalmente. Con esto, clausuró oficialmente la 57a Reunión Plenaria.

## Comité Directivo

### Primera Reunión

Lunes, 12 de octubre de 1998, 10:45 a.m.  
Presidente: Sr. Wálter Núñez Rodríguez

El SECRETARIO GENERAL señaló que el gobierno de Bolivia había nombrado al Sr. Wálter Núñez, Viceministro de Agricultura y Ganadería, como Presidente de la 57a Reunión Plenaria. Acto seguido, invitó al Sr. Núñez a ocupar la presidencia.

El PRESIDENTE presentó al Sr. Aluisio de Lima-Campos, Presidente del Comité Permanente del CCIA, quien se desempeñaría como Primer Vicepresidente; Sr. Juan Kuljis, Vicepresidente de ADEPA, quien se desempeñaría como Segundo Vicepresidente; y Sr. Wálter Justiniano, Vicepresidente de la Cámara Agropecuaria del Oriente, quien se desempeñaría como Tercer Vicepresidente.

El PRESIDENTE solicitó que los delegados procedieran con sus labores sobre la base del consenso. Pidió al Secretario General que presentara el trabajo de la sesión.

El SECRETARIO GENERAL señaló que el Comité Permanente había preparado una agenda para la reunión que había sido distribuida. El PRESIDENTE pidió a las delegaciones que hicieran comentarios. La ARGENTINA propuso que se adoptara la agenda tal y como se había presentado. No habiendo ulteriores comentarios, el PRESIDENTE declaró aprobada la agenda propuesta.

El SECRETARIO GENERAL dijo que el Comité Permanente había propuesto una enmienda al Reglamento del Comité. Indicó que la enmienda propuesta se encontraba en el Documento de Trabajo II y que en la 56a Reunión Plenaria se había acordado que la consideración de este cambio fuera el primer punto a tratar en la 57a Reunión Plenaria. El PRESIDENTE pidió a las delegaciones que hicieran comentarios sobre el Documento de Trabajo II. El Documento de Trabajo II es una declaración de la reunión.

El delegado de la ARGENTINA dijo que su delegación no tenía problema alguno con el Documento de Trabajo II ni con su recomendación. Sin embargo, afirmó, deseaba saber en qué parte del Reglamento se especificaba que el Presidente del Comité Permanente sólo podía hablar en inglés. El PRESIDENTE pidió al Presidente del Comité Permanente que respondiera. El Sr. Lima-Campos dijo que con todo gusto él hablaría en español pero que el idioma de trabajo del Comité Permanente era el inglés. El PRESIDENTE expresó su satisfacción de que el Presidente del Comité Permanente pu-

diera, en esta Reunión Plenaria, hablar en español, el idioma de Bolivia.

No habiendo ulteriores comentarios sobre la enmienda propuesta, el PRESIDENTE la declaró aprobada.

### Segunda Reunión

Miércoles, 14 de octubre de 1998, 9:00 a.m.  
Presidente: Sr. Wálter Núñez Rodríguez

El PRESIDENTE invitó al Sr. Aluisio de Lima-Campos a presentar el Documento de Trabajo III que contiene una recomendación del Comité Permanente a la 57a Reunión Plenaria. El Sr. Lima-Campos leyó el Documento de Trabajo III, informando que en su reunión 433, el Comité Permanente propuso la siguiente lista de funcionarios del Comité Permanente para el próximo año: Sr. Alaa Eldin Shalaby, delegado de Egipto, como Presidente; Sr. Paul Morris delegado de Australia, como Primer Vicepresidente; y Sr. Alfonso Pino delegado de España, como Segundo Vicepresidente. El Documento de Trabajo III es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE preguntó a los delegados si tenían comentarios. El delegado de la ARGENTINA solicitó la aprobación de la lista y pidió que se aplaudiera a los nuevos funcionarios. El delegado deseó a los nuevos funcionarios mucho éxito en el año venidero. Además se despidió de los funcionarios retirados, felicitándolos por una labor destacada durante el pasado año y les deseó éxito en sus tareas futuras.

El delegado de la ARGENTINA ofreció una propuesta para facilitar el cumplimiento de las decisiones adoptadas por la Reunión Plenaria y para facilitar la tarea del comité anfitrión en la organización de las reuniones plenarias del Comité. El delegado sugirió que el Reglamento del Comité se modifique para crear dos vicepresidencias adicionales. El primer y segundo vicepresidente seguirían siendo elegidos como se hace en la actualidad, pero la tercera y cuarta vicepresidencia se asignaría por nombramiento; una sería ocupada por el país anfitrión de la última Reunión Plenaria y la otra por el país anfitrión de la próxima Reunión Plenaria.

El PRESIDENTE felicitó al Sr. Shalaby como Presidente, al Sr. Morris como Primer Vicepresidente y al Sr. Pino como Segundo Vicepresidente por su elección como nuevos funcionarios del Comité Permanente.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de EGIPTO, quien elogió los esfuerzos del Presidente y de los dos Vicepresidentes anteriores

del Comité Permanente por la labor desempeñada durante el pasado año. Señaló que siendo el nuevo Presidente del Comité Permanente el delegado de Egipto no podía menos que señalar que era un honor para su país contar con la confianza de la Reunión Plenaria.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de ESPAÑA, quien expresó su agradecimiento al Comité Organizador anfitrión de Bolivia por los arreglos hechos para la Reunión Plenaria. Expresó su agradecimiento a la Reunión Plenaria por su elección como funcionario y se comprometió a trabajar arduamente. El delegado dio las gracias al Sr. Lima-Campos y a los otros funcionarios en ejercicio durante el pasado año por la excelente labor desempeñada y felicitó además, al Sr. Shalaby y al Sr. Morris por su elección como nuevos funcionarios.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de AUSTRALIA, quien expresó su agradecimiento a los demás delegados por apoyar su elección como Primer Vicepresidente y felicitó al Sr. Shalaby y al Sr. Pino por su elección. Agradeció al Sr. Lima-Campos su excelente contribución durante el pasado año e informó que había sido un placer trabajar bajo su liderazgo.

El PRESIDENTE recordó a los delegados la propuesta del delegado de la Argentina y sugirió que la misma se entregara a la Secretaría para su traducción y distribución con miras a permitir una discusión bien informada más tarde en la semana.

El delegado de la INDIA aplaudió el papel desempeñado por el Presidente del Comité Permanente, señalando que sus tareas durante el pasado año habían sido significativas. El delegado felicitó a los nuevos funcionarios y les expresó sus mejores deseos. El delegado afirmó que la propuesta del delegado de la Argentina era interesante. Sugirió que el cambio propuesto del Reglamento de añadir dos vicepresidencias al Comité Permanente incluyera una disposición para garantizar que los países en vías de desarrollo estuvieran representados como funcionarios.

El PRESIDENTE repitió su sugerencia de que la propuesta de la Argentina, combinada ahora con la recomendación de la India, fuera entregada a la Secretaría para su traducción, distribución y posterior discusión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado del SUDAN, quien se unió a los oradores anteriores para agradecerle a los funcionarios del Comité Permanente sus aportes durante el pasado año, destacando la excelente labor cumplida. El delegado expresó asimismo placer con la elección de los nuevos funcionarios del Co-

mité Permanente y les deseó éxito en sus reuniones durante el próximo año.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de FILIPINAS, quien reconoció la valiosa labor y orientación del Sr. Lima-Campos durante el pasado año y felicitó a los nuevos funcionarios. Indicó que cada uno de los nuevos funcionarios se habían mantenido activos en el Comité Permanente durante el pasado año y les deseó éxito en sus labores.

El PRESIDENTE dio la palabra al Sr. Lima-Campos, quien agradeció a los delegados sus gentiles palabras. Dijo que su tarea como Presidente del Comité Permanente había sido fácil y placentera gracias al apoyo de todos los delegados, incluyendo al Sr. Shalaby, Sr. Morris y Sr. Pino. El Sr. Lima-Campos agradeció a la Secretaría su asistencia y le aseguró a los nuevos funcionarios que sus tareas serían más fáciles de lo que puedan pensar gracias a la eficiencia y productividad del personal del CCIA. El Sr. Lima-Campos indicó que el CCIA estaba entrando en una nueva era con un nuevo Director Ejecutivo y un nuevo Presidente del Comité Permanente, quienes desempeñarían papeles críticos para dirigir al CCIA hacia el siglo XXI. Ofreció a los nuevos funcionarios su apoyo y asistencia.

El PRESIDENTE invitó al Sr. Aluisio de Lima-Campos a presentar el Documento de Trabajo IV respecto a la elección de un nuevo Director Ejecutivo. El Sr. Lima-Campos leyó el Documento de Trabajo IV, en el que se recomienda el nombramiento del Dr. Terry Townsend como quinto Director Ejecutivo del Comité Consultivo Internacional del Algodón, por un período renovable de dos años a partir del 1 de enero de 1999. El Documento de Trabajo IV es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de la INDIA, quien solicitó que el Comité Directivo continuara la reunión en sesión ejecutiva para discutir el Documento de Trabajo IV.

El PRESIDENTE anunció que el Comité Directivo continuaría sus deliberaciones como sesión ejecutiva a las 10:10 a.m.

La Segunda Reunión del Comité Directivo se reanudó a las 10:50 a.m. El PRESIDENTE anunció que después de haber celebrado discusiones excelentes, el Comité Directivo había llegado a la decisión unánime de nombrar al Dr. Townsend como nuevo Director Ejecutivo a partir del 1 de enero de 1999.

El PRESIDENTE invitó al Dr. Townsend a dirigirse a los delegados. El Dr. Townsend pronunció las siguientes palabras:

“Gracias señor Presidente y señores delegados. He tenido muchas, muchas experiencias maravillosas como empleado del CCIA. Hace varios años tuve la oportunidad de pasar dos semanas viajando a través del Africa occidental y central, incluidos tres días conduciendo un

automóvil por las zonas rurales del Chad. Durante ese viaje pude conocer y hablar con agricultores y observar mientras ellos dedicaban horas a compactar el algodón en rama en cestas tejidas, para evitar descuentos equivalentes apenas a unos pocos centavos sobre el algodón entregado para la venta. He viajado también a grandes fincas mecanizadas en los países desarrollados y he visto la ansiedad reflejada en los rostros de los productores a medida que los precios en caída amenazan sus inversiones de capital y sus propias vidas. He logrado visitar hilanderías textiles en muchos países y sé cuán complicado es el proceso para convertir la fibra de algodón en hilaza y comprendo cuán estrechos son los márgenes de ganancia que enfrentan los hilanderos.

Sé cuán importante es el algodón para millones de personas en todo el mundo y sé que los empleos de los miembros de la Secretaría, así como los de muchas personas que asisten a la Reunión Plenaria, dependen del éxito de los productores, hilanderos y comerciantes del algodón. Los desafíos planteados consisten en mantener la pertinencia del CCIA respecto a las inquietudes cotidianas de los gobiernos y de los participantes en la industria y hacer que el trabajo de la Secretaría se mantenga útil y eficiente. Estoy deseoso por trabajar en equipo con el Comité Permanente y las Agencias Coordinadoras para aumentar la afiliación del Comité, para que las discusiones sigan siendo interesantes y concentradas en temas relacionados con el algodón y para reflejar, de igual manera, las inquietudes de todos los países, productores y consumidores, desarrollados y en vías de desarrollo, exportadores e importadores. Estoy deseoso de dirigir la Secretaría y mantener la ética del orgullo en la productividad desarrollada bajo el actual Director Ejecutivo.

Deseo expresar mi agradecimiento al Dr. Shaw por su liderazgo y por haber creado un entorno de trabajo que nos ha permitido a cada uno de nosotros alcanzar el éxito. Deseo asimismo agradecerle al Comité de Búsqueda, al Comité Permanente y a la Reunión Plenaria su apoyo y confianza. Es un honor haber sido seleccionado como Director Ejecutivo y se lo agradezco mucho.”

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de la ARGENTINA, quien señaló que éste podría ser el último día para despedirse del Dr. Shaw. El delegado señaló que él había estado presente cuando el Dr. Shaw comenzó su ejercicio como Director Ejecutivo. El Dr. Shaw ha ejecutado muchos cambios y ha reunido a un grupo de individuos productivos. Se ocupó de cada problema y de cada uno de los países. Ha trabajado con objetividad, transparencia y dedicación. Gracias a que el nuevo Director Ejecutivo ha trabajado estrechamente con el Dr. Shaw durante muchos años, no habrá necesidad de un período de pasantía para que el nuevo di-

rector alcance su capacidad plena. El delegado felicitó al nuevo Director Ejecutivo.

El PRESIDENTE dio la palabra al Dr. Eugene Brock, delegado de SUDAFRICA, para que presentara el Documento de Trabajo V, una recomendación de un Grupo Pequeño sobre la Participación del Sector Privado en los asuntos del CCIA. El Dr. Brock resumió el Documento de Trabajo V, el cual es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de AUSTRALIA, quien expresó apoyo a la propuesta del Pequeño Grupo. El delegado indicó que la propuesta es congruente con la forma en la que Australia trabaja para integrar las opiniones del sector público y privado. El delegado sugirió que la propuesta se modifique para crear un “Panel Consultivo sobre el Sector Privado” en vez de un comité para evitar la confusión con los nombres.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de la ARGENTINA, quien indicó que el penúltimo párrafo del Documento de Trabajo V se refiere a la participación del comercio algodonero. El delegado indicó su deseo de que esa referencia se amplíe para incluir todos los segmentos de la industria algodonera.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de los EE.UU., quien apoyó la propuesta del Pequeño Grupo, indicando que el gobierno estadounidense, desde hacía mucho tiempo, estaba trabajado en cooperación con la industria privada para promover los intereses de los grupos de productos básicos.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de EGIPTO, quien expresó su apoyo general a la propuesta sobre la participación del sector privado. Indicó que los programas de reforma económica que están intentándose en todo el mundo, sugieren que los esfuerzos para lograr la participación del sector privado en el CCIA merecen ser apoyados. No obstante exhortó a los demás delegados a no olvidar que la misión actual del CCIA es difundir información y servir como foro para la discusión de temas relacionados con el algodón. El delegado expresó que en su opinión, el Comité debe servir como foro para que el sector privado exprese sus opiniones sobre temas relacionados con el algodón y que no sería necesario crear un nuevo comité que se concentre en problemas específicos. Apoyó la ejecución de los arreglos para la propuesta del Pequeño Grupo sugerida por Australia, rotando los miembros del panel sobre bases anuales o bianuales.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de COLOMBIA, quien felicitó al delegado de Sudáfrica y a los miembros del Pequeño Grupo sobre la Participación del Sector Privado. El delegado expresó su apoyo entusiasta a una mayor participación del sector privado en los asuntos del CCIA. Urgió a los miembros del

CCIA a ser imaginativos para encontrar vías que permitan reflejar mejor las realidades económicas, señalando que la cooperación estrecha entre la industria y el gobierno en los EE.UU. había demostrado ser eficaz.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado del BRASIL, quien apoyó las recomendaciones del Documento de Trabajo V.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado del REINO UNIDO, quien expresó su agradecimiento al gobierno de Bolivia por servir de anfitrión de la Reunión Plenaria y agradeció a la Secretaría por los arreglos para la reunión, incluyendo a los muy capaces intérpretes. El delegado agradeció al Sr. Lima-Campos su labor como Presidente del Comité Permanente durante el pasado año. Señaló que el Informe de País del Reino Unido se había distribuido a todos los delegados. Llamó la atención hacia la labor desempeñada por instituciones con sede en el Reino Unido que están haciendo claros aportes a la industria algodonera mundial, incluida la Liverpool Cotton Association (Asociación Algodonera de Liverpool), Cotlook Ltd., comerciantes como Meredith-Jones, organizaciones de investigación y diseñadores de la desmotadora Templeton. El delegado apoyó las conclusiones contenidas en el Documento de Trabajo V, incluido el último párrafo sobre la redefinición de la misión del CCIA. En los cincuenta y nueve años desde que se creó el Comité, el mundo ha cambiado. Por ejemplo, el sostenimiento de los precios y otras medidas para amortiguar la contracción de la industria hilandera en el Reino Unido desaparecieron hace mucho. El delegado pidió que se solicite a la Secretaría que prepare un documento de trabajo para la próxima Reunión Plenaria sobre cuál debe ser la misión del CCIA. El texto de su discurso es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de la INDIA, quien expresó apoyo a la propuesta de permitir la participación del sector privado en los asuntos del CCIA, pero hizo la advertencia de que la naturaleza básica del CCIA, como comité consultivo intergubernamental, no debía cambiar. Añadió que la participación de un sector privado progresista en la industria mundial está llevando a la necesidad de una mayor participación de ese sector en el seno del CCIA. El delegado apoyó la propuesta de la Argentina de ampliar lo dicho en el Documento de Trabajo V más allá de los límites del sector mercantil, como implicaba el término comercio, para incluir todos los segmentos de la industria. El delegado sugirió además que la autoridad para desarrollar asociaciones con el sector privado, según se sugiere en el penúltimo párrafo del Documento de Trabajo V, debía compartirse entre el Comité Permanente y la Secretaría. El delegado también acordó con el delegado de Australia en el sentido de que el nombre de la organización para el sector privado sugerida en el Documento de Trabajo V

debiera cambiarse de comité a panel. Sugirió que no debiera haber más de un miembro de cada país en el panel del sector privado y no dos, y que los países en desarrollo debían estar representados en dicho panel.

El PRESIDENTE propuso que el Comité Directivo diera la aprobación inicial del concepto de una mayor participación del sector privado en los asuntos del CCIA, según se sugiere en el Documento de Trabajo V y que las sugerencias para la ejecución se discutan después.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de AUSTRALIA, quien aceptó la propuesta hecha por la presidencia.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de FILIPINAS. El delegado acordó con el Presidente respecto a la aprobación inicial del Documento de Trabajo V. Asimismo apoyó la sugerencia del delegado del Reino Unido de que se pida a la Secretaría preparar un documento de trabajo para la próxima Reunión Plenaria donde se discuta el papel futuro a desempeñar por el CCIA.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de CHINA (TAIWAN), quien apoyó el concepto de la participación del sector privado en los asuntos del CCIA.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado del JAPON. El delegado apoyó la sugerencia de la presidencia de dar la aprobación inicial al Documento de Trabajo V. El delegado dijo también, que el CCIA debía mantener su estructura básica como una organización intergubernamental.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de la ARGENTINA, quien explicó que la mayor participación del sector privado en el CCIA sería un hecho positivo. Sin embargo, es importante que la naturaleza del CCIA, como un organismo algodonero intergubernamental, dijo, no cambie. El delegado consideró que es muy importante que la participación en el panel del sector privado incluya a todos los componentes de la industria algodonera y no sólo al sector mercantil.

El PRESIDENTE dio la palabra al Dr. Brock, quien presidió el Pequeño Grupo sobre la Participación del Sector Privado. El Dr. Brock explicó que la intención del Pequeño Grupo siempre había sido incluir a todos los segmentos de la industria algodonera en el panel del sector privado.

El PRESIDENTE observó que había consenso en cuanto a que el panel del sector privado incluiría a todos los sectores de la industria algodonera. El Presidente observó además que había consenso para aprobar inicialmente el Documento de Trabajo V, en el entendido de que la naturaleza del CCIA, como organismo intergubernamental, permanecería invariada.

El PRESIDENTE abrió la discusión sobre la

ejecución de la propuesta para crear un panel del sector privado y dio la palabra al delegado de AUSTRALIA. El delegado leyó una propuesta sobre la ejecución de la recomendación contenida en el Documento de Trabajo V. La propuesta es una declaración de la reunión. Australia sugirió que el panel conste de no más de diez miembros y que no haya más de dos de un mismo país, no más de tres de un continente y no más de tres de cualquiera de los tres sectores de la industria; que debe disponerse lo necesario para que haya un miembro con "calificaciones especiales" que no necesariamente tendría que cumplir con los criterios anteriores. Australia considera que el panel del sector privado cumpliría dos funciones: (1) proporcionar asesoramiento al Comité Permanente para garantizar que las necesidades del sector privado se cubran con acuerdo a la estructura y agenda de las reuniones plenarias y (2) guiar el trabajo de la Secretaría entre las reuniones plenarias.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de la INDIA, quien sugirió que los integrantes del panel debieran rotarse cada uno a dos años. La India sugirió de nuevo que se habilite al Comité Permanente para que pueda establecer asociaciones con el sector privado.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de AUSTRALIA, quien apoyó la propuesta anterior hecha por el delegado del Reino Unido para que la Secretaría prepare un documento de trabajo sobre una nueva visión para el CCIA.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de CHINA (TAIWAN), quien apoyó la propuesta de crear un panel del sector privado. El delegado preguntó si la propuesta australiana de limitar el panel a diez miembros era necesaria. El delegado sugirió que el panel del sector privado podría decidir por sí mismo, cuándo y con qué frecuencia sería apropiado reunirse, celebrando quizás una de las reuniones inmediatamente antes o después de la Reunión Plenaria. El delegado sugirió que el Presidente del Comité Permanente podría ser Copresidente del panel del sector privado.

El PRESIDENTE observó que el Comité Permanente podría resolver los asuntos de procedimiento en cuanto a la ejecución de las recomendaciones contenidas en el Documento de Trabajo V, como el número de miembros y la frecuencia de las reuniones.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de AUSTRALIA, quien acordó en que sería apropiado dejar los detalles de la ejecución al Comité Permanente.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de la INDIA. El delegado acordó en permitir que la Secretaría y el Comité Permanente diriman los detalles de la ejecución, pero la aprobación de las decisiones deberá someterse de nuevo a consideración de la Reunión Plenaria.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de EGIPTO, quien acordó en que la Reunión Plenaria debe estar en capacidad de revisar los detalles de la ejecución sugeridos por el Comité Permanente.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de ALEMANIA, quien apoyó las propuestas contenidas en el Documento de Trabajo V y pidió que el Director Ejecutivo y el Comité Permanente decidan los detalles de la ejecución.

El PRESIDENTE señaló que el espíritu de permitir una mayor participación del sector privado en los asuntos del CCIA no se cristalizaría de pasar otro año sin poner en ejecución las sugerencias contenidas en el Documento de Trabajo V. El Presidente sugirió que el Comité Permanente prepare sus recomendaciones dentro de un plazo de noventa a ciento veinte días, para su revisión por las delegaciones.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de la INDIA, quien expresó inquietud respecto a la naturaleza de la participación del sector privado en el CCIA, considerando que era necesario revisar las decisiones del Comité Permanente antes de ejecutarlas. El delegado indicó que el sector privado ya participa en las reuniones plenarias mediante observadores.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de SUDAFRICA, quien dijo que toda institución tiene que cambiar a lo largo de su existencia y que, de no hacerlo, el CCIA perderá pertinencia. Exhortó a los delegados a obrar de manera proactiva para aprobar la participación del sector privado en el Comité.

El PRESIDENTE observó que el Reglamento del Comité establece que la Reunión Plenaria siempre tiene el derecho de revisar las decisiones del Comité Permanente. Señaló que el Comité se encuentra en un proceso de aprendizaje respecto a la participación del sector privado e indicó que existen limitaciones estructurales en la participación del sector privado mediante observadores. Repitió la sugerencia de que se pida al Comité Permanente que prepare un documento sobre la ejecución del Documento de Trabajo V dentro de un plazo de noventa días.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de EGIPTO. El delegado sugirió que el Comité Permanente debe determinar cómo ejecutar el Documento de Trabajo V e iniciar el proceso de trabajar con el sector privado y que el tema de la participación del sector privado en los asuntos del CCIA sea un tema de discusión en la próxima plenaria para revisar la experiencia del primer año.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de la INDIA. El delegado puso énfasis en que era necesario consultar con los gobiernos antes de que se pudiera proceder a ejecutar la propuesta contenida en el Documento de Trabajo V.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de la ARGENTINA, quien observó que las agendas de las reuniones del Comité Permanente se publican con bastante tiempo de antelación y que los países miembros quizás desearan enviar delegados a la reunión del Comité Permanente cuando se discuta el tema de la participación del sector privado.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de AUSTRALIA, quien indicó que el Reglamento cubre la revisión de todas las decisiones del Comité Permanente por la Reunión Plenaria y sugirió que el Comité Directivo debiera endosar la creación del panel del sector privado para ayudar al Comité Permanente en sus labores.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de TURQUIA, quien apoyó la recomendación de crear un panel para incorporar la participación del sector privado en el trabajo del Comité, dejando la ejecución en manos del Comité Permanente.

El PRESIDENTE dio la palabra al SECRETARIO GENERAL, quien dijo que según el Reglamento, el Comité tiene autoridad para crear un nuevo panel. De considerarse apropiado incorporar el panel del sector privado de manera permanente en el Reglamento del Comité, sería aconsejable pedirle al Comité Permanente que haga esa propuesta en la próxima Reunión Plenaria.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de la INDIA, quien expresó inquietud en el sentido de que las decisiones del Comité Permanente sólo debían ejecutarse después que los países miembros hubieran tenido la oportunidad plena de revisar las propuestas.

El PRESIDENTE dio la palabra al SECRETARIO GENERAL, quien explicó que todas las reuniones del Comité Permanente son precedidas por una agenda publicada y que se hace circular por adelantado a todos los gobiernos, junto con todos los documentos de trabajo y las propuestas. Un documento de trabajo que incorpore las sugerencias hechas aquí podría distribuirse de manera universal y los delegados del Comité Permanente estarían entonces en capacidad de hacer comentarios basándose en las instrucciones recibidas de sus capitales. El Secretario General dijo que los procedimientos de operación estándar del Comité Permanente brindan a los gobiernos garantía plena de que sus opiniones serán tomadas en consideración.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de la INDIA, quien observó que algunos delegados ante el Comité Permanente no están bien informados sobre los asuntos relacionados con el algodón. Indicó que él nunca había recibido ningún documento a tiempo para ninguna de las reuniones del Comité Permanente.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado

del CHAD, quien dijo que es importante preservar la integridad del CCIA como organización intergubernamental. Añadió que muchos países en desarrollo no cuentan con delegados en Washington que participen activamente en el Comité Permanente.

El PRESIDENTE preguntó si había comentarios adicionales. Ningún país pidió la palabra.

El PRESIDENTE observó que había consenso en cuanto a aprobar la propuesta de proceder con la creación de un panel del sector privado, según se le esboza en el Documento de Trabajo V, para asesorar al Comité Permanente, que la ejecución de la recomendación se refería al Comité Permanente y que las opiniones de todos los gobiernos se consideraría antes de establecer un panel del sector privado.

El PRESIDENTE declaró en receso la Segunda Reunión del Comité Directivo a la 1:00 p.m.

El PRESIDENTE reabrió la Segunda Reunión del Comité Directivo a las 5:15 p.m.

El PRESIDENTE invitó al SECRETARIO GENERAL a que presentara el Documento de Trabajo VI sobre el programa de trabajo de la Secretaría. El Secretario General resumió el Documento de Trabajo VI, el cual es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE preguntó si alguien deseaba hacer uso de la palabra, cediéndosela al delegado de AUSTRALIA. El delegado apoyó el programa de trabajo esbozado en el Documento de Trabajo VI, pero pidió a la Secretaría que haga además un estudio de las medidas gubernamentales que afectan la producción, el desmotado y el comercio algodonero. La propuesta del delegado es una declaración de la reunión.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de EGIPTO, quien acordó aceptar la propuesta australiana, pero deseaba verificar que la Secretaría estuviera en capacidad de realizar ese estudio sin necesidad de recursos adicionales.

El PRESIDENTE dio la palabra al SECRETARIO GENERAL, quien ofreció su opinión de que el estudio propuesto estaba dentro de las capacidades de la Secretaría.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado del REINO UNIDO, quien repitió la sugerencia de que se pida a la Secretaría que prepare un documento de trabajo sobre el futuro del CCIA.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de FILIPINAS, quien apoyó la sugerencia del Reino Unido.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de ESPAÑA, quien cuestionó si la propuesta australiana de un estudio de la Secretaría sobre las medidas gubernamentales que afectan el algodón fuese apropiada, dado que los temas de los subsidios y de las barreras comerciales se estudiarían como parte de la próxima ronda de

discusiones del GATT. El delegado expresó preocupación de que la participación del CCIA pudiera interferir con el trabajo de otras organizaciones internacionales. No obstante, el delegado señaló que si el estudio del CCIA se utiliza para su revisión dentro del Comité, entonces no tenía objeción alguna a la sugerencia australiana.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de la INDIA. El delegado dijo que era necesario darle un mandato claro a la Secretaría respecto al estudio de las medidas gubernamentales que afectan al algodón. Sugirió que la Secretaría podría hacer un mejor uso de la tecnología de la información para comunicarse con los países miembros. Indicó asimismo que la Secretaría había proporcionado apoyo parcial a veinticinco investigadores para que asistieran a la Conferencia Mundial sobre la Investigación Algodonera celebrada en Grecia, y quería saber cómo habían sido seleccionados esos investigadores y en qué se había beneficiado el Comité.

El PRESIDENTE dio la palabra al SECRETARIO GENERAL, quien informó que el Comité había realizado un programa de investigadores asociados durante casi cincuenta años, que se había pedido a cada país miembro que postulara candidatos para el programa de 1998 y que había sido posible proporcionar apoyo parcial a dos personas de cada uno de los países que mandaron sus solicitudes. Se había pedido a los participantes que presentaran ponencias ante la conferencia sobre investigación y que el CCIA se había beneficiado en su misión de mejorar la comunicación entre los investigadores algodoneiros de todo el mundo, misión que fue identificada por el Comité en 1980.

Respecto a la propuesta australiana de un estudio sobre las medidas gubernamentales que afectan al algodón, el PRESIDENTE sugirió que ese estudio se limite a una descripción de las medidas empleadas por los países y los efectos que las mismas tienen sobre el mercado algodoneiro. El Presidente observó que no se pediría a la Secretaría que opinara sobre si ciertas medidas gubernamentales son apropiadas o legales de conformidad con los reglamentos del GATT y de la OMC. El Presidente sugirió que el Comité Permanente haga la determinación final del alcance del estudio y que la Secretaría informe al Comité Permanente sobre el avance en la realización del mismo.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de los EE.UU., quien apoyó las propuestas de Australia y del Reino Unido.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de TURQUIA, quien dijo no tener objeción alguna a la propuesta australiana. Señaló que la Secretaría había llevado a cabo un conjunto de estudios similares con anterioridad, los cuales habían sido muy beneficiosos para el Comité. El delegado indicó que el CCIA es un foro para

la discusión sobre asuntos algodoneiros y que la naturaleza particular del algodón se traduciría en que los estudios generales de programas sobre productos básicos por otras organizaciones internacionales no siempre eran apropiados para el algodón.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de SUDAFRICA, quien apoyó la propuesta de Australia y del Reino Unido.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de la INDIA, quien puso énfasis en que no era útil que la Secretaría del CCIA tratara de hacer comentarios sobre si ciertas políticas gubernamentales eran compatibles con la OMC.

El PRESIDENTE observó que había consenso para que la Secretaría concluyera los estudios sugeridos por el Reino Unido y Australia. Respecto al estudio sobre las medidas gubernamentales que afectan al algodón, se logró el consenso para que el estudio de la Secretaría se limite a una descripción de las medidas y a sus efectos sobre la industria algodoneira; no se pedirá a la Secretaría que emita juicios ni que determine si las medidas son apropiadas o compatibles con el GATT y la OMC.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de los EE.UU., quien señaló que uno de los temas del estudio de la Secretaría sobre las medidas gubernamentales podría ser el programa estadounidense del Paso 2. Señaló que el análisis de la Secretaría indicaba que el programa del Paso 2 está teniendo poco efecto sobre los precios internacionales del algodón en esta temporada, debido a la escasez de suministros estadounidenses y además, que el programa terminará en unos meses.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de FILIPINAS, quien observó que la Secretaría había hecho estudios de este tipo, propuesto por Australia en años anteriores, que esos estudios habían sido útiles y por lo tanto, apoyó la propuesta australiana.

El PRESIDENTE preguntó a los delegados si había otros temas por discutir.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado del REINO UNIDO, quien sugirió que todos los documentos de trabajo preparados para cada Reunión Plenaria se traduzcan en todos los idiomas de trabajo del Comité.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de EGIPTO, quien apoyó la sugerencia del Reino Unido.

El PRESIDENTE pidió al SECRETARIO GENERAL que hiciera un comentario. El Secretario General se refirió al Reglamento del Comité, que indica que el Comité Permanente deberá determinar cuáles documentos deben imprimirse en todos los idiomas, tomando en consideración la utilidad y el costo de los documentos. El Secretario General sugirió que el Comité Directivo quizás deseara referir ese

asunto al Comité Permanente para ulterior consideración.

El PRESIDENTE dio la palabra al delegado de BELGICA, quien señaló que la propuesta del Reino Unido tenía implicaciones financieras y acordó con el Secretario General que lo mejor sería que el Comité Permanente estudiara el asunto antes de tomar una decisión.

El PRESIDENTE observó que había consenso en el sentido de que era importante traducir todos los documentos de trabajo, de ser posible, y que el Comité Permanente debía considerar esa opinión al tomar las decisiones pertinentes para la próxima plenaria.

El PRESIDENTE preguntó si los delegados tenían algún otro asunto que discutir. Visto que ningún delegado pidió la palabra, el Presidente levantó la Segunda Reunión del Comité Directivo a las 6:00 p.m.

### Tercera Reunión

Jueves, 15 de octubre de 1998, 8:20 a.m.  
Presidente: Sr. Wálter Núñez Rodríguez

El PRESIDENTE indicó que esta sesión extraordinaria del Comité Directivo había sido convocada para analizar las propuestas de la Argentina y la India de enmendar el Reglamento respecto a la elección de los funcionarios del Comité Permanente. Estas propuestas son declaraciones de la reunión. Indicó que el delegado de la Argentina había propuesto que se añadieran dos funcionarios institucionales, que representarían a los países anfitriones de la Reunión Plenaria anterior y siguiente, para hacer el seguimiento de las tareas y mandatos de la Reunión Plenaria. Pidió al Secretario General que leyera las propuestas. Una vez concluida la lectura, preguntó a los delegados si tenían comentarios.

El delegado de la ARGENTINA señaló que el Comité Consultivo tenía la autoridad para enmendar el Reglamento pero, para ser congruentes con el procedimiento usado en el pasado de referir dichos cambios al Comité Permanente y evitar tomar una decisión apresurada que pudiera tener que revocarse con posterioridad, propuso que la Reunión Plenaria procediera de manera interina a crear los cargos, permitiendo que el Comité Permanente considere la formulación de una propuesta formal a la próxima Reunión Plenaria después de que los países miembros consideren el asunto con detenimiento.

El delegado de BELGICA señaló que la propuesta de la Argentina planteaba una serie de interrogantes en cuanto a la mecánica. La comparó con el arreglo tipo «troika» de la Unión Europea, que es útil debido a la necesidad de un seguimiento político. Dijo que esa necesidad no existe en el CCIA. Expresó su inquietud

tud además por las implicaciones presupuestarias. El delegado comentó que el proceso de cumplir con los requisitos de rotación imponía restricciones al Comité Permanente que quizás no le permitiera actuar con libertad, ya que el número de funcionarios disponibles es mucho más limitado de lo que podría suponerse dadas las muchas funciones y responsabilidades de los representantes en Washington. Señaló que Bélgica no apoyaba la modificación del Reglamento.

El delegado de EGIPTO dijo que su delegación preferiría mantener el status quo. Indicó que era posible lograr la coordinación sin necesidad de dos nuevos funcionarios.

El delegado de AUSTRALIA compartió las inquietudes de la Argentina en cuanto a la necesidad de una más estrecha integración de las reuniones plenarias con el trabajo en curso del Comité Permanente. Indicó que los países que serán anfitriones de las reuniones plenarias en los próximos cuatro años estaban presentes en la sesión y que se mantenían en consulta entre sí y con la Secretaría. Expresó inquietud de que, en el caso de Australia, la misma persona estaría desempeñándose el año próximo como Presidente y como Cuarto Vicepresidente. Indicó que su delegación no podía apoyar la propuesta de la Argentina ni de la India, ni ningún arreglo interino que pudiera considerarse.

El PRESIDENTE dijo que él no veía dificultad alguna en que el Comité Permanente tuviera dos representantes del mismo país. Señaló que la propuesta de la Argentina tenía como fin abrir un espacio en el seno del Comité Permanente que permitiera una mejor organización de las reuniones plenarias.

El delegado de BOLIVIA apoyó la propuesta de la Argentina que consideró saludable. Señaló que en muchos casos no se hace seguimiento alguno de las plenarias anteriores.

El delegado de ESPAÑA consideró aceptable la solución de avenencia propuesta por la Argentina de hacer el nombramiento de estos funcionarios sobre bases interinas.

El delegado de EGIPTO dijo que deseaba señalar dos cosas. Primero se estaba dedicando demasiado tiempo en esta reunión a asuntos administrativos. Señaló que el Comité Consultivo había criticado al Comité Permanente por dedicar demasiado tiempo a los asuntos administrativos y que ahora el Comité Consultivo estaba haciendo lo mismo. Segundo, indicó que la propuesta le asignaba ulteriores responsabilidades al Comité Permanente y creaba un ejército de generales.

El delegado de TURQUIA señaló el procedimiento seguido por otra organización internacional para sincronizar la elección del presidente de la organización con la celebración de la reunión anual, para que el mismo país ocupara ambos cargos. Dijo que en su opinión no

había necesidad alguna de un vicepresidente del país anfitrión en que acabara de celebrarse la Reunión Plenaria.

El PRESIDENTE dio la palabra al Primer Vicepresidente para que hiciera una sugerencia. El Sr. Lima-Campos propuso que la Reunión Plenaria creara un comité, que estaría integrado por los representantes del Comité Permanente, en el que todos los organizadores de reuniones plenarias pasadas y futuras se reunirían con el fin de asesorar a la organización.

AUSTRALIA apoyó esta propuesta. El CHAD expresó su acuerdo con Egipto en el sentido de que era necesario seguir adelante sobre temas más de fondo y apoyó la propuesta, ya que la misma parecía lograr la coordinación que se buscaba con la enmienda argentina. Los EE.UU. se sumó al apoyo de la propuesta y dijo que su delegación, en su calidad de anfitrión de la próxima reunión, agradecería la asesoría de otros países. EGIPTO, SUDAN y BELGICA también dieron su apoyo.

El PRESIDENTE declaró aprobada la sugerencia hecha por el Primer Vicepresidente.

El delegado de EGIPTO pidió que el estudio sobre el trabajo de la Reunión Plenaria contenga el informe completo de la misma Reunión Plenaria, para que así pueda beneficiarse de esta reunión.

No habiendo otros asuntos que discutir, el PRESIDENTE levantó la Tercera Reunión del Comité Directivo a las 9:00 a.m.

## Cuarta Reunión

Viernes, 16 de octubre de 1998, 9:20 a.m.  
Presidente: Sr. Wálter Núñez Rodríguez

Al abrir la sesión, el PRESIDENTE dijo que esperaba que los delegados hayan tenido un día productivo y una noche placentera el jueves. Refiriéndose a la agenda, pidió al Sr. Juan Kuljis, quien había sido elegido Presidente del Comité de Investigación sobre la Producción Algodonera, que informara sobre el Seminario Técnico celebrado el 15 de octubre. Se anexa el informe.

El PRESIDENTE indicó que el informe se sometía a la consideración de los delegados para su aprobación. El delegado del BRASIL corrigió lo dicho con referencia a las prácticas de su compañía para proporcionar incentivos a los trabajadores de las desmotadoras para eliminar los cordeles de polipropileno. Con esta enmienda, el PRESIDENTE declaró aceptado el informe.

El delegado de la ARGENTINA se dirigió a la reunión como Presidente de ALIDA, la Asociación Latinoamericana de Investigación y Desarrollo del Algodón. Informó que la séptima reunión de su asociación tendrá lugar a

mediados de 1999 en Santa Cruz de la Sierra, por invitación de ADEPA, la Asociación Boliviana de Productores Algodoneros. Comentó que ADEPA contaba con conocimientos y experiencia en el algodón en términos más amplios, desde la producción hasta la comercialización. El Sr. Ricciardi invitó no sólo a los países miembros del CCIA sino a todos los demás participantes a que envíen a sus representantes. Dijo que la reunión coincidirá con el 30a aniversario de ADEPA.

El PRESIDENTE dijo que las personas que asistan a la reunión de ALIDA recibirán la misma bienvenida de la que ya fueron objeto en la Reunión Plenaria.

El PRESIDENTE pidió al Sr. Julian Ebsworth del Reino Unido, quien había sido elegido Presidente del Grupo de Redacción, que informara sobre la labor del grupo.

El Sr. Ebsworth indicó que los delegados se habían reunido durante más de tres horas en la noche anterior y que habían logrado redactar con éxito una declaración de la reunión, que se había preparado a primeras horas de la mañana. Hizo dos correcciones al texto que ya se había distribuido.

El delegado de la ARGENTINA dijo que, en su opinión y debido a las correcciones, el texto debía leerse para beneficio de aquéllos que no hablaban inglés. El PRESIDENTE pidió al Secretario General que leyera la declaración. Una vez leída, el PRESIDENTE sometió la misma a la consideración de los delegados para su adopción. No habiendo comentario alguno, declaró aprobada la Declaración.

El PRESIDENTE dio entonces la palabra al delegado de los EE.UU., país anfitrión de la próxima Reunión Plenaria, para que informara a los delegados la fecha y sede de la misma.

El delegado de los EE.UU. dijo que, en nombre del gobierno de su país y muy especialmente del Departamento de Agricultura de los EE.UU. y del National Cotton Council (Consejo Algodonero Nacional), era un placer invitar al CCIA a unirse a ellos en Charleston, Carolina del Sur, en la semana del 25 de octubre para la 58a Reunión Plenaria. Indicó que Carolina del Sur había revitalizado su sector algodonoero y que habría oportunidad de ver la recolección, el desmotado y otras actividades de procesamiento del algodón. La reunión se celebrará, informo, en el distrito histórico de la Ciudad de Charleston, en un entorno placentero e interesante.

El delegado estadounidense informó también, con gran placer, que los Estados Unidos había aceptado el ofrecimiento del Dr. Rodolfo Greminger Durán, Presidente de ADEPA, de servir como asesor especial para la organización de la reunión. Dijo que los Estados Unidos estaban deseosos de recibir a los delegados el próximo año.



El delegado de BOLIVIA, en nombre de ADEPA y de su gobierno, expresó su agradecimiento a los Estados Unidos por invitar a ADEPA a ayudar en la organización de la 58a Reunión Plenaria y aseguró a la delegación estadounidense que ADEPA estaba dispuesta a ayudarles en todo lo necesario.

Una vez concluidos los comentarios del Dr. Greminger, el PRESIDENTE levantó la reunión del Comité Directivo a las 10:15 a.m.

## ANEXO

### Informe del Presidente del Comité de Investigación sobre la Producción Algodonera

Ing. Juan Kuljis Dracic

Sr. Presidente, señoras y señores; fue un gran placer y honor presidir la reunión del Comité de Investigación sobre la Producción Algodonera del CCIA. En la reunión, que duró cuatro horas y media, discutimos los resúmenes de la Segunda Conferencia Mundial sobre la Investigación Algodonera, la contaminación del algodón y decidimos cual sería el tema para el Seminario Técnico de 1999.

En los últimos cuatro días hemos oído hablar, muchas veces de la Segunda Conferencia Mundial sobre la Investigación Algodonera. Un informe de la Secretaría al Comité de Investigación sobre la Producción Algodonera, así como los puntos principales de las labores presentados por cinco oradores, demostraron que esa conferencia fue de gran éxito y útil. La Segunda Conferencia Mundial sobre la Investigación Algodonera se celebró en Atenas, Grecia, del 6 al 12 de septiembre de 1998, patrocinada por el CCIA, la FAO, el CIRAD de Francia, el Instituto de Recursos Naturales del Reino Unido, el Comité de la Primera Conferencia Mundial sobre la Investigación Algodonera, la Junta Algodonera Helénica, el Ministerio de Agricultura de Grecia y la Fundación Nacional de Investigación Agrícola de ese mismo país. Participaron en la conferencia seiscientos veinte investigadores de cuarenta y seis países, habiéndose presentado más de trescientas ponencias. Zimbabwe y el CIRAD han ofrecido servir de anfitriones para la Tercera Conferencia Mundial sobre la Investigación Algodonera.

#### Resúmenes de la WCRC—2

El Dr. Ahmed Saleh Fadlalla del Sudán presentó un informe, en nombre del Dr. M. S. Kairon de la India, sobre el trabajo de selección presentado en Atenas. Se hicieron setenta y dos presentaciones orales y veintinueve con

afiches sobre los diferentes aspectos de la selección y la genética. Se discutió el uso del RAPD, RFLP y el AFLP con respecto a la caracterización molecular de los genotipos y la identificación de los marcadores. Se presentaron muchas otras ponencias relacionadas con la diversificación genética del germenplasma, incluidas las fuentes de esterilidad citoplasmática de los machos, aspectos genéticos de las características de la fibra, la heterosis comercial, la resistencia de las variedades a la enfermedad de la rizadura de la hoja y la resistencia a adversidades múltiples. Según el informe preparado por el Dr. Kairon, el intercambio de información en la WCRC—2 ayudará a mejorar los programas de investigación en diferentes países.

El Dr. Kater Hake de la Delta and Pine Land Company de los EE.UU. informó que el uso de los organismos modificados genéticamente (OMG) está aumentando cada año. El algodón Bt se cultivó en casi 826.000 hectáreas en 1996, en 1,5 millones de hectáreas durante 1997 y se espera que la superficie exceda los 3 millones de hectáreas (cerca del 10% de la superficie algodonera mundial) en la temporada actual. Además de Australia y los EE.UU., el algodón Bt se cultivará a escala comercial en 1998 en la Argentina, China (continental), México y Sudáfrica. El Dr. Hake se refirió a la diversidad en los caracteres disponibles e informó a los participantes que ahora el algodón Bt está disponible con hojas tipo quimbombó y libre de gossypol. En los trabajos presentados en la WCRC—2 se mencionó que algunas nuevas tecnologías incluían el bombardeo combinado (cañón de genes + agrobacteria), un sistema de bombardeo de polen y el desarrollo de plantas haploides y de toxina híbrida Bt. El Dr. Hake opinó que es indispensable contar con fondos gubernamentales masivos o con la colaboración de instituciones propietarias de esas tecnologías de ingeniería genética para lograr ampliar el uso de los OMG.

El Dr. Derek Russell del Reino Unido cubrió extensamente el manejo de las plagas de insectos. El Dr. Russell afirmó que el manejo integrado de las plagas sigue siendo la filosofía dominante, pero que no ha afectado el hecho de que el uso de los insecticidas limita el control biológico, aun cuando algunos países han alcanzado un éxito significativo. Respecto al algodón Bt, informó que el gen Bt ha demostrado ser de gran éxito contra los gusanos de la cápsula y de la yema floral, pero no contra los insectos que se alimentan de las hojas. El Dr. Russell indicó que si bien sólo se dispone de feromonas para el gusano rosado de la cápsula, existe una serie de nuevos productos químicos que están por lanzarse para el manejo de las plagas de insectos. Afirmó asimismo que no se está realizando suficiente investigación sobre la maquinaria para el rociado. Sobre las enfermedades, el Dr. Russell mencionó la en-

fermedad de la rizadura de la hoja que ha causado pérdidas inmensas en el Pakistán y está propagándose hacia la India. Se refirió al proyecto del CCIA/Fondo Común de Productos Básicos que está avanzando rápidamente hacia el desarrollo de genotipos resistentes al virus. Con relación a las malezas, el Dr. Russell observó que la labranza mínima o nula podría aumentar la necesidad de usar el control químico para las malezas.

La Dra. Urania Kechagia de Grecia, al informar sobre la tecnología de la fibra, indicó que se presentaron treinta y cinco ponencias sobre diferentes aspectos de pruebas de fibras y sobre las mejoras en los métodos para el procesamiento. Según la Dra. Kechagia el desarrollo del «Intelligin» no se limitará exclusivamente al monitoreo en línea del proceso del desmolido y a hacer los ajustes pertinentes, sino que llevará al desarrollo de maquinarias y procesos menos agresivos y más efectivos. Parte del trabajo presentado en la conferencia tuvo que ver con el desarrollo de métodos de referencia para probar la resistencia, con la comprensión de la variación de fibra a fibra, con la medición por separado de la madurez y la finura y con la investigación de nuevas mediciones para los parámetros cualitativos.

La Dra. Kiratso Kosmidou, quien se desempeñó como Presidente del Comité Organizador de la WCRC—2, presentó un resumen de las ponencias sobre fisiología y agronomía. Afirmó que cerca del 25% de todas las ponencias presentadas en la WCRC—2 trataron sobre agronomía y fisiología, además de tres ponencias en las plenarias. Las ponencias cubrieron una amplia gama de resultados de la investigación, incluidos los sistemas de cultivo, el estancamiento de rendimientos, el control de malezas, las operaciones de labranza, la mala calidad del agua de riego, la salinidad del suelo y la eficiencia genotípica respecto a los nutrientes de los fertilizantes. Se presentó una serie de ponencias sobre modelos de simulación y sensores remotos, sobre herramientas modernas para monitorear el crecimiento de las plantas y sobre la reacción a las condiciones de crecimiento.

Durante las discusiones, los participantes reconocieron los esfuerzos hechos por el Comité Organizador y por el Comité Científico para lograr que la conferencia fuera un éxito. Se observó que las contribuciones hechas por la Dra. Kiratso Kosmidou, Presidente del Comité Organizador y por la Dra. Urania Kechagia, a cargo del programa científico, merecían el aplauso del CCIA.

Al responder a una pregunta relacionada con la colaboración con las compañías biotecnológicas, el Dr. Hake citó dos ejemplos en los que la Delta and Pine Land Company había logrado una cooperación muy exitosa con instituciones gubernamentales. En la Argenti-

na, la cooperación entre el INTA y Monsanto resultó en el desarrollo de una variedad Bollgard + Roundup Ready que está lista para ser sometida a prueba en ese país en la temporada actual. Otros ejemplos de colaboración entre el sector privado y el gobierno en la utilización de la tecnología Bt son los dos años de negociaciones en Zimbabwe y las discusiones en Sudáfrica. El Dr. Hake señaló que una cooperación similar podría ampliarse a otros países.

### Contaminación

En la segunda parte del Seminario Técnico se presentaron cinco ponencias sobre la contaminación.

El Sr. Daniel Durán, Gerente Técnico de ADEPA, reseñó brevemente las condiciones de la producción algodонера en Bolivia y denominó al algodón boliviano como un «algodón virgen», debido a sus características originales que se mantienen durante la recolección y el desmotado. Las condiciones meteorológicas lluviosas se prolongan hasta el inicio de la recolección y, añadió, la contaminación por insectos no constituye un problema. Según el Sr. Durán, un desmotado apropiado tiene un gran efecto sobre el valor del algodón. Recomendó en forma decidida que el algodón húmedo o mojado no se recolecte, ya que ello agrava el problema de la contaminación. El Sr. Durán se refirió en particular al proceso del desmotado e indicó que no debe practicarse un desmotado excesivo con miras a lograr un grado mejor. Se refirió a las actividades de ADEPA y recomendó la observación de algunos principios fundamentales en el desmotado como los niveles recomendados de humedad y un mantenimiento y ajustes regulares de la maquinaria según el algodón a ser desmotado.

El Sr. Timothy Pearson del Brasil presentó una ponencia en nombre de la Federación Internacional de Industrias Textiles (ITMF), compartiendo además sus experiencias personales en el manejo de la contaminación, primero como comerciante y después como hilandero. Afirmó que ellos proporcionaban cuerdas hechas de materiales ajenos al polipropileno para amarrar las bolsas y trataban de proporcionar incentivos a los trabajadores de la desmotadora para que recogieran los cordeles de polipropileno. Indicó que la introducción de las recolectoras ha minimizado el problema del polipropileno. La ITMF realiza una encuesta sobre la contaminación del algodón cada dos años y según el informe de 1997, el 18% de la producción mundial sufrió una contaminación moderada y sería en 1997 a diferencia del 13% en 1989. El algodón de la India, el Pakistán y Turquía tuvo una contaminación más alta respecto al de otros países. Añadió diciendo que los problemas de la pegajosidad y de los fragmentos del tegumento seminal han mejorado respecto a 1995.

El Dr. Dean Ethridge categorizó la contaminación como mecánica o biológica y enumeró diez tipos importantes de contaminantes. Acordó en que los desperdicios, los azúcares entomológicos, los objetos y materiales extraños, y el polvo o la suciedad son los más importantes, aun cuando cada vez más los fabricantes textiles consideran el contenido de fibras cortas, las fibras inmaduras y los nudillos o «neps» como contaminantes. Respecto a los métodos de prueba afirmó, que en la actualidad se están probando tres tecnologías electrónicas diferentes. Dada la más reciente situación respecto a estas tecnologías, se refirió individualmente a diferentes maquinarias en uso comercial y analizó sus capacidades para evaluar los diferentes contaminantes. Aún no se dispone de equipo alguno para medir los objetos y materiales extraños. Mencionó asimismo que los últimos desarrollos y las ulteriores mejoras en los instrumentos, tales como el Premier RapidTester, el Fiber Contamination Tester y el High Speed Thermodetector incrementarán la precisión y verificación de los resultados relativos a la contaminación.

El Dr. Jean-Luc Hof del CIRAD-CA, con sede en Bolivia, informó sobre una nueva máquina llamada «Trashcam» para hacer pruebas pertinentes a los fragmentos del tegumento seminal. Según el Dr. Hof, la formación de fragmentos del tegumento seminal es una característica dependiente de la variedad. Algunas variedades dan un mayor nivel de fragmentos del tegumento seminal que otras desmotadas en la misma máquina y bajo las mismas condiciones. Las diferencias podrían ser de hasta diez veces. Los seleccionadores pueden hacer un despistaje de los materiales de selección en generaciones tempranas con el «Trashcam» y según los resultados, escoger o rechazar una línea de selección. Los resultados del «Trashcam» coincidieron con los resultados obtenidos con el UT3 Zellweger-Uster, que ya se utiliza para medir los «neps» o nudillos debidos a fragmentos del tegumento seminal.

El Sr. Itsuo Fukai del Japón, hablando en nombre de los países consumidores, afirmó que algunos contaminantes no se pueden detectar hasta la etapa de producto acabado. La contaminación no detectable, incluida la pegajosidad, resulta en pérdidas inmensas para la industria. En su opinión, la mayor parte de la contaminación se origina de los materiales utilizados en la producción algodонера y en las operaciones de transporte. Sugirió que cualquier material que pudiera convertirse en una fuente de materias extrañas no debiera utilizarse en las operaciones de producción. La pegajosidad debiera evitarse mediante un control completo de los insectos. Propuso además que los contratos contengan una cláusula de penalización contra la contaminación.

El Sr. Sheg-Fu Chiu presentó un resumen breve de una ponencia preparada por el Sr. Steven Chen de China (Taiwan). El Sr. Chiu, citando la experiencia de una hilandería local, concluyó que cuatro de cada diez fardos tienen algún tipo de contaminación. El Sr. Chiu observó que la materia extraña se origina durante la recolección, el desmotado y el manejo del algodón y crea un conjunto de problemas además de aumentar los costos operativos para los hilanderos. Exhortó a los departamentos de agricultura de los países productores de algodón a dar los pasos apropiados para producir un algodón limpio.

Durante la discusión sobre la contaminación, el delegado de Francia advirtió que los datos de la ITMF debían usarse con sumo cuidado. Afirmó que se trata de una encuesta con muestras aleatorias basada en un número muy amplio de muestras. Expresó además reservas sobre la clasificación de la contaminación, incluida la pegajosidad. El delegado del Pakistán informó a los participantes que ellos habían seleccionado treinta desmotadoras para la producción de algodón libre de contaminación. En última instancia, afirmó, ese mismo programa se ampliará a todas las desmotadoras.

### Tema para el Seminario Técnico de 1999

Se consideraron cuatro temas propuestos por la Secretaría y una propuesta hecha por el delegado de Australia, relacionada con los adelantos en el desmotado del algodón y la investigación relacionada con el desmotado, como temas para el Seminario Técnico de 1999. Los tres temas considerados en mayor detalle fueron: Necesidades cualitativas de la fibra para la industria hilandera moderna; Reducción del costo de producción del algodón y Adelantos en el desmotado y en la investigación relacionada con el mismo. Más de un país apoyó cada uno de esos tres temas. No obstante, teniendo presente la preferencia de los Estados Unidos, anfitrión de la 58a Reunión Plenaria, se acordó por unanimidad que el tema del Seminario Técnico de 1999 será: «Necesidades cualitativas de la fibra para la industria hilandera moderna». Sin embargo, dicho tema incluirá ponencias sobre el desmotado. Dado el hecho que los rendimientos algodoneiros no están aumentando en el mundo y que está aumentando la presión respecto al costo de producción por kilogramo de fibra, el Comité de Investigación sobre la Producción Algodonera recomendó asimismo que se discuta, en las sesiones plenarios, el tema de «Reducción del costo de producción del algodón».

*Las ponencias recibidas en el Seminario Técnico del Comité de Investigación sobre la Producción Algodonera se publican por separado.*

## DOCUMENTS

- |  |  |
|--|--|
| 1. <sup>2</sup> Agenda   | 7. WORLD TEXTILE DEMAND - October 1998                             |
| 2. <sup>1</sup> Report of the Chairman of the Standing Committee               | 8. WORLD COTTON TRADE - October 1998                               |
| 3. <sup>1</sup> Report of the Executive Director                               | 9. <sup>2</sup> THE ICAC RECORDER - September 1998                 |
| 4. <sup>1</sup> COTTON: Review of the World Situation - September/October 1998 | 10. Survey of the Cost of Production of Raw Cotton<br>October 1998 |
| 5. COTTON: WORLD STATISTICS - October 1998                                     | 11. Classing and Grading of Cotton - October 1998                  |
| 6. THE OUTLOOK FOR COTTON SUPPLY IN 1998/99                                    |  |

- |  |   |
|--|---|
| 1. <sup>2</sup> Ordre du jour  | 7. LA DEMANDE TEXTILE MONDIALE - Octobre 1998                     |
| 2. <sup>1</sup> Rapport du Président de la Commission permanente               | 8. LE COMMERCE MONDIAL DU COTON - Octobre 1998                    |
| 3. <sup>1</sup> Rapport du Directeur exécutif                                  | 9. <sup>2</sup> THE ICAC RECORDER - Septembre 1998                |
| 4. <sup>1</sup> COTON : Examen de la situation mondiale-Septembre/Octobre 1998 | 10. Etude sur le coût de production de coton brut<br>Octobre 1998 |
| 5. COTON : STATISTIQUES MONDIALES - Octobre 1998                               | 11. Classification et grade du coton - Octobre 1998               |
| 6. PERSPECTIVES DE L'OFFRE DE COTON EN 1998/99                                 |   |

- |  |   |
|--|---|
| 1. <sup>2</sup> Agenda   | 7. LA DEMANDA MUNDIAL DE TEXTILES - Octubre 1998                              |
| 2. <sup>1</sup> Informe del Presidente del Comité Permanente                     | 8. EL COMERCIO ALGODONERO MUNDIAL - Octubre 1998                              |
| 3. <sup>1</sup> Informe del Director Ejecutivo                                   | 9. <sup>2</sup> THE ICAC RECORDER - Septiembre 1998                           |
| 4. <sup>1</sup> ALGODON: Revista de la Situación Mundial-Septiembre/Octubre 1998 | 10. Encuesta Sobre el Costo de Producción del Algodón en Rama<br>Octubre 1998 |
| 5. ALGODON: ESTADISTICAS MUNDIALES - Octubre 1998                                | 11. Grado y Clasificación del Algodón - Octubre 1998                          |
| 6. PERSPECTIVAS DE LA OFERTA ALGODONERA EN 1998/99                               |   |

## WORKING PAPERS

I Procedural Matters <sup>2</sup>	Déroulement de la 56e Réunion plénière <sup>2</sup>	Asuntos de procedimiento <sup>2</sup>
II Amendment to the Rules and Regulations	Amendement au Règlement statutaire	Enmienda al Reglamento
III Election of Officers of the Standing Committee	Election du bureau de la Commission permanente	Elección de Funcionarios del Comité Permanente
IV Selection of an Executive Director	Sélection du Directeur exécutif	Nombramiento del Director Ejecutivo
V Private Sector Participation in ICAC Affairs	Participation du secteur privé dans les affaires du CCIC	Participación del Sector Privado en los Asuntos del CCIA
VI Work Program	Programme de travail	Programa de Trabajo
VII Topic of the 1999 Technical Seminar	Sujet du Séminaire technique de 1999	Tema del Seminario Técnico de 1999

<sup>1</sup> Available in Arabic, English, French, Russian and Spanish.  
Disponibles en anglais, arabe, espagnol, français et russe.  
Disponibles en árabe, español, francés, inglés y ruso.

<sup>2</sup> Available in English, French and Spanish.  
Disponibles en anglais, espagnol et français.  
Disponibles en español, francés e inglés.

# REPRESENTATION LIST

## CHAIR

Mr. Wálter Núñez Rodríguez

## FIRST VICE CHAIR

Mr. Aluisio de Lima-Campos

## SECOND VICE CHAIR

Ing. Juan Kuljis Dracic

## THIRD VICE CHAIR

Mr. Wálter Justiniano Aguilera

## CHAIRMAN, COMMITTEE ON COTTON PRODUCTION RESEARCH

Ing. Juan Kuljis Dracic

## DELEGATES

### MEMBER COUNTRIES

#### ARGENTINA

Mr. Miguel Sobrero  
Subsecretario  
Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación  
Calle General Vedia, 465  
Dpto. 4  
Resistencia Chaco Argentina  
Tel: (54-722) 27-464  
Fax: (54-722) 43-970

Mr. Luis Pellegrino  
Asesor  
Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación  
Calle General Vedia, 465  
Dpto. 4  
Resistencia Chaco Argentina  
Tel: (54-722) 27-464  
Fax: (54-722) 43-970  
Email: lap@arnet.com.ar

Mrs. Celia Akerman  
Asesora  
Ministerio de Economía, Obras y Servicios Públicos  
Subsecretaría de Programación Económica y Regional  
H. Irigoyen, 250, piso 8  
Oficina 810  
Buenos Aires 1310 Argentina  
Tel: (54-1) 349-5529  
Fax: (54-1) 349-5738  
Email: cacker@meyosp.mecon.ar

Dr. Roberto Gay  
Consejero  
SENASA  
Consejo de Administración  
Argentina

Mr. Luis Pasich  
Jefe del Laboratorio de Fibras  
INTA  
Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria  
EEA Sáenz Peña - C.C. 164  
Sáenz Peña Chaco 3700 Argentina

Mr. Aldo Ricciardi  
Coordinador Programa Nacional Algodón  
INTA  
Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria  
EEA Sáenz Peña - C.C. 164  
Sáenz Peña Chaco 3700 Argentina

Mr. Enrique Saita  
Subsecretario de Agricultura  
Gobierno de la Provincia de Formosa  
Belgrano, 878, piso 6  
Casa de Gobierno  
Formosa Argentina  
Tel: (54-717) 26-465  
Fax: (54-717) 26-465  
Email: proppfsa@satlink.com

Mr. Guillermo Semproni  
 INTA  
 Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria  
 Jujuy, 850  
 Santiago del Estero 4200 Argentina  
 Tel: (54-85) 224-430  
 Fax: (54-85) 241-026  
 Email: gsemproni@inta.gov.ar

Mr. José Storani  
 Subsecretario de Agricultura  
 Formosa Argentina

Mr. Jose Valentín Derecwicki  
 Asesor  
 Argentina

Mr. Jorge Vartparonian  
 Miembro Directivo  
 Cámara Algodonera Argentina  
 Lavallo no. 381, piso 8  
 Buenos Aires 1047 Argentina  
 Tel: (54-1) 314-4482  
 Fax: (54-1) 314-0247

Mr. Domingo Zancoff  
 Representante  
 Federación Agraria Argentina  
 Independencia, 737  
 San Bernardo Chaco Argentina  
 Tel: (54-735) 964-73  
 Fax: (54-735) 237-72

Mr. Eduardo Zeman  
 Secretario de la Producción  
 Santiago del Estero Argentina

## AUSTRALIA

Mr. Ray Jeffery  
 Assistant Secretary  
 Primary Industries and Energy  
 GPO Box 858  
 Canberra ACT 2601 Australia  
 Tel: (61-2) 6272-5686  
 Fax: (61-2) 6272-5899  
 Email: ray.jeffery@dpi.gov.au

Mr. Paul Morris  
 Minister-Counselor  
 Embassy of Australia  
 Agricultural and Resources  
 1601 Massachusetts Ave. NW  
 Washington DC 20036 USA  
 Tel: (202) 797-3318  
 Fax: (202) 797-3049  
 Email: paul.morris@dfat.gov.au

Mr. Ralph Schulzé  
 Executive Director  
 Cotton Research & Development Corp.  
 P.O. Box 282  
 2 Lloyd Street  
 Narrabri NSW 2390 Australia  
 Tel: (61-2) 6792-4088  
 Fax: (61-2) 6792-4400  
 Email: crdc@mpx.com.au

## BELGIUM

Dr. Raoul Delcorde  
 Minister-Counselor  
 Embassy of Belgium  
 3330 Garfield Str. NW  
 Washington DC 20008 USA  
 Tel: (202) 625-5868  
 Fax: (202) 625-7567  
 Email: delcorder@diplobel.org

## BOLIVIA

Dr. Rodolfo Greminger Durán  
 Presidente  
 Asociación Nacional de Productores de Algodón  
 ADEPA  
 Av. Cumani #10  
 Santa Cruz Bolivia  
 Tel: (591-3) 466-264  
 Fax: (591-3) 466-267  
 Email: adepa@ns.panacu.com

Mr. Wálter Justiniano Aguilera  
 Vice President  
 Cámara Agropecuaria del Oriente  
 Santa Cruz Bolivia

Mr. Oswaldo Antezana V. Díez  
 Ministro  
 Ministerio de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural  
 Bolivia

Mr. José Luis Bonanken  
 Director  
 Asociación Nacional de Productores de Algodón  
 ADEPA  
 Av. Cumani # 10  
 Santa Cruz Bolivia  
 Tel: (591-3) 466-264  
 Fax: (591-3) 466-267  
 Email: adepa@ns.panacu.com

Mr. Oscar Busch Barbery  
Gerente General  
Asociación Nacional de Productores de Algodón  
ADEPA  
Av. Cumani # 10  
Santa Cruz Bolivia  
Tel: (591-3) 466-264  
Fax: (591-3) 466-267  
Email: adepa@ns.panacu.com

Mr. Ronald Campbell  
Director  
Asociación Nacional de Productores de Algodón  
ADEPA  
Av. Cumani # 10  
Santa Cruz Bolivia  
Tel: (591-3) 466-264  
Fax: (591-3) 466-267  
Email: adepa@ns.panacu.com

Mr. Juan Campero Rojas  
Director  
Asociación Nacional de Productores de Algodón  
ADEPA  
Av. Cumani # 10  
Santa Cruz Bolivia  
Tel: (591-3) 466-264  
Fax: (591-3) 466-267  
Email: adepa@ns.panacu.com

Mr. Carlos Correa Salvatierra  
Director  
Asociación Nacional de Productores de Algodón  
ADEPA  
Av. Cumani #10  
Santa Cruz Bolivia  
Tel: (591-3) 466-264  
Fax: (591-3) 466-267  
Email: adepa@ns.panacu.com

Mr. Daniel Durán Parada  
Gerente Técnico  
Asociación Nacional de Productores de Algodón  
ADEPA  
Av. Cumani # 10  
Santa Cruz Bolivia  
Tel: (591-3) 466-264  
Fax: (591-3) 466-267  
Email: adepa@ns.panacu.com

Mr. Merle Espinoza Villa  
Director  
Asociación Nacional de Productores de Algodón  
ADEPA  
Av. Cumani # 10  
Santa Cruz Bolivia  
Tel: (591-3) 466-264  
Fax: (591-3) 466-267  
Email: adepa@ns.panacu.com

Mr. Juan Kuljis Dracic  
Vicepresidente  
Asociación Nacional de Productores de Algodón  
ADEPA  
Av. Cumani # 10  
Santa Cruz Bolivia  
Tel: (591-3) 466-264  
Fax: (591-3) 466-267  
Email: adepa@ns.panacu.com

Mr. Mario Melgar Peredo  
Director  
Asociación Nacional de Productores de Algodón  
ADEPA  
Av. Cumani # 10  
Santa Cruz Bolivia  
Tel: (591-3) 466-264  
Fax: (591-3) 466-267  
Email: adepa@ns.panacu.com

Mr. Luis Núñez Ribera  
Presidente  
Cámara Agropecuaria del Oriente  
Santa Cruz Bolivia

Mr. Wálter Núñez Rodríguez  
Vice Ministro  
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural  
La Paz Bolivia

Mr. Miguel Angel Ortiz Tomassí  
Director  
Asociación Nacional de Productores de Algodón  
ADEPA  
Av. Cumani # 10  
Santa Cruz Bolivia  
Tel: (591-3) 466-264  
Fax: (591-3) 466-267  
Email: adepa@ns.panacu.com

Mr. Alvaro J. Pereira  
 Director  
 Asociación Nacional de Productores de Algodón  
 ADEPA  
 Av. Cumani # 10  
 Santa Cruz Bolivia  
 Tel: (591-3) 466-264  
 Fax: (591-3) 466-267  
 Email: adepa@ns.panacu.com

Mr. William Soria Nogales  
 Director  
 Asociación Nacional de Productores de Algodón  
 ADEPA  
 Av. Cumani # 10  
 Santa Cruz Bolivia  
 Tel: (591-3) 466-264  
 Fax: (591-3) 466-267  
 Email: adepa@ns.panacu.com

Mr. José Tomassí Reymond  
 Director  
 Dirección Departamental de Agricultura y Ganadería  
 Santa Cruz Bolivia

Mr. Milton Vásquez Montenegro  
 Director  
 Asociación Nacional de Productores de Algodón  
 ADEPA  
 Av. Cumani # 10  
 Santa Cruz Bolivia  
 Tel: (591-3) 466-264  
 Fax: (591-3) 466-267  
 Email: adepa@ns.panacu.com

### **BRAZIL**

Mr. Aluisio de Lima-Campos  
 Economic Advisor  
 Embassy of Brazil  
 3006 Massachusetts Ave. NW  
 Washington DC 20008 USA  
 Tel: (202) 238-2767  
 Fax: (202) 238-2827  
 Email: acampos@brasil.emb.nw.dc.us

Mr. Timothy J. Pearson  
 Manager  
 Alpargatas Santista Têxtil, S.A.  
 Centro Empresarial de Sao Paulo  
 Av Maria Coelho Aguiar, 215  
 Bloco A - 2 Andar  
 Jardim Sao Luis  
 Sao Paulo CEP 05804-900 Brazil  
 Tel: (55-11) 848-6686  
 Fax: (55-11) 848-6913

Mr. Antonio Carlos de Salles  
 Cónsul General del Brasil  
 Consulate of Brazil  
 Santa Cruz Bolivia

### **BURKINA FASO**

Mr. Jonas Bayoulou  
 Directeur Commercial  
 Société Burkinabe des Fibres Textiles  
 BP 147, Rue du Bac  
 Bobo-Dioulasso 01 Burkina Faso  
 Tel: (226) 970-024  
 Fax: (226) 970-023

### **CHAD**

Mr. Orozi Issa-Batil  
 Sales Manager  
 Cotontchad  
 Société Cotonnière du Tchad  
 13, Rue de Monceau  
 Paris 75008 France  
 Tel: (33-1) 4299-5405  
 Fax: (33-1) 4299-5386

### **CHINA(TAIWAN)**

Mr. John C.C. Deng  
 Director  
 Taipei Economic and Cultural Representative Office  
 Economic Division  
 4301 Connecticut Ave. NW  
 Suite 420  
 Washington DC 20008 USA  
 Tel: (202) 686-6400  
 Fax: (202) 363-6294  
 Email: ecodivdc@erols.com

Mr. Wen-Liang Chang  
 Section Chief  
 Ministry of Foreign Affairs  
 Dept. of International Organizations  
 2, Kaitakalan Blvd.  
 Taipei China (Taiwan)  
 Tel: (886-2) 2348-2999  
 Email: dio2@mofa.gov.tw

Ms. Yen-Hsiu Chen  
 Researcher  
 Ministry of Economic Affairs  
 International Cooperation Dept.  
 15, Foochon Street  
 Taipei China (Taiwan)  
 Tel: (886-6) 2392-4618  
 Fax: (882-6) 2321-3275  
 Email: estrella@moea.gov.tw

Mr. Sheng-Fu Chiu  
Deputy Manager  
China Textile Institute  
No. 6 Chen-Tian Road  
Tu Chen City  
Taipei Hsien China (Taiwan)  
Tel: (886-2) 2267-0321

Mr. David C.Y. Hu  
Representative  
Oficina Comercial-Consular  
Casilla 13680  
La Paz Bolivia  
Tel: (591-2) 797-307  
Fax: (591-2) 797-303

Mr. Wen-Syan Su  
Deputy Division Director  
Ministry of Economic Affairs  
Industrial Development Bureau  
41-3 Hsinyi Rod. Sec. 3  
Taipei China (Taiwan)  
Tel: (886-2) 2754-1255  
Fax: (886-2) 2702-0406

Mr. Alfred Y.H. Wang  
Executive Assistant  
Taipei Economic and Cultural Representative Office  
Economic Division  
4301 Connecticut Ave. NW  
Suite 420  
Washington DC 20008 USA  
Tel: (202) 686-6400  
Fax: (202) 363-6294  
Email: ecodivdc@erols.com

## COLOMBIA

Mr. Francisco Dávila  
Presidente Ejecutivo  
CONALGODON  
Calle 87 #20-27, Oficina 502  
Bogotá Colombia  
Tel: (57-1) 616-4243  
Fax: (57-1) 621-1209  
Email: conalgod@colomsat.net.co

Mr. Jorge Castillo  
Miembro Junta Directiva  
ASALGODON  
Calle 10 #4-47, piso 27  
Cali Colombia  
Tel: (57-2) 882-3277  
Fax: (57-2) 882-5724

Mr. Fernando Duque  
Presidente  
Algodonera Internacional, S.A.  
Calle 87 # 15-23, Oficina 304  
Bogotá Colombia  
Tel: (57-1) 636-2417  
Fax: (57-1) 636-2428  
Email: duques4@cable.net.co

Mr. Andres Mejía  
Miembro Junta Directiva  
ASALGODON  
Calle 10 # 4-47, piso 27  
Cali Colombia  
Tel: (57-2) 882-4347  
Fax: (57-2) 882-5724

Mr. Armando Morales  
Gerente  
Coldesmotes  
Carrera 12 # 7-60  
Cerete Colombia  
Tel: (57-47) 747-250  
Fax: (57-47) 746-061

Mr. Luis Carlos Morales  
Miembro Junta Directiva  
AGRINSA  
Avenida del Idema  
Zona Industrial  
Ibague Colombia  
Tel: (57-82) 483-008  
Fax: (57-82) 485-012

Mr. Mario Rodríguez Rico  
Gerente  
Coalcesar  
Calle 90 # 18-35, Oficina 308  
Bogotá Colombia  
Tel: (57-1) 616-8527  
Fax: (57-1) 616-6890

## CÔTE D'IVOIRE

Mr. Zoumana Diallo  
Directeur de la Production Agricole  
Compagnie Ivoirienne pour le Développement  
Siege Social: B.P. 622  
Bouake Côte d'Ivoire  
Tel: (225) 631-403  
Fax: (225) 634-167



Mr. Joachim Nagnan Toure  
 Directeur de Cabinet  
 Ministerie de l'Agriculture et des Ressources Animales  
 Immeuble Caistab, 25e Etage  
 Abidjan B.P. V 82 Côte d'Ivoire  
 Tel: (225) 228-135  
 Fax: (225) 214-618

### EGYPT

Dr. Hassan Ali Khedr  
 Chairman  
 Development of Agricultural Credit  
 Principal Bank  
 110, Karr Al Auni  
 Cairo Egypt  
 Tel: (20-2) 354-1024  
 Fax: (20-2) 354-8337

Mr. Nabil Abdel El Marsafawy  
 Chairman  
 Cotton & International Trade  
 25, El Horria Ave.  
 Alexandria Egypt  
 Tel: (20-3) 493-4154  
 Fax: (20-3) 492-2699

Mr. Mohamed El Moghazy  
 Cotton Consultant  
 Cotton Research Institute  
 Agricultural Research Center  
 Gamaa St.  
 Giza Egypt  
 Tel: (20-2) 572-5035  
 Fax: (20-2) 572-3442

Mr. Ahmed El-Gohary  
 Director  
 Cotton Research Institute  
 Agricultural Research Center  
 Gamaa St.  
 Giza Egypt  
 Tel: (20-2) 572-5035  
 Fax: (20-2) 572-3442

Mr. Alaa Eldin Shalaby  
 Minister  
 Embassy of Egypt  
 Economic and Commercial Section  
 2232 Massachusetts Ave. NW  
 Washington DC 20008 USA  
 Tel: (202) 328-1118  
 Fax: (202) 328-4517

### FRANCE

Mr. Michel Fichet  
 Chairman  
 Groupe Coton et Développement  
 13, Rue de Monceau  
 Paris 75008 France  
 Tel: (33-1) 4299-5425  
 Fax: (33-1) 4299-5476

Mr. François Bocchino  
 General Director  
 Groupe Coton et Développement  
 13, Rue de Monceau  
 Paris 75008 France  
 Tel: (33-1) 4299-5425  
 Fax: (33-1) 4299-5476

Mr. Gerald Estur  
 General Manager  
 Compagnie Cotonnière  
 11, Rue de Monceau  
 Paris 75008 France  
 Tel: (33-1) 5393-1600  
 Fax: (33-1) 5393-1650

### GERMANY

Mr. Helge Tolkasorf  
 Head of Section  
 Federal Ministry of Economics  
 Textile and Apparel Industry  
 Villemonbler Str. 76  
 Bonn D-53107 Germany  
 Tel: (49-228) 615-4123  
 Fax: (49-228) 615-2641  
 Email: buero-iva3@bonn.bmwi.bund400.de

Mr. Jan Wellmann  
 Executive Director  
 Bremen Cotton Exchange  
 P.O. Box 106727  
 Bremen D-28067 Germany  
 Tel: (49-421) 339-7000  
 Fax: (49-421) 339-7033  
 Email: info@baumwollboerse.de

Mr. Gerd Schoeller  
 President  
 Bremen Cotton Exchange  
 P.O. Box 106727  
 Bremen D-28067 Germany  
 Tel: (49-421) 339-7000  
 Fax: (49-421) 339-7033  
 Email: info@baumwollboerse.de

Dr. Hans Christoph Hobe  
 Manager  
 Furst, Papenburg & Co. GmbH  
 P.O. Box 105640  
 Bremen 28056 Germany  
 Tel: (49-421) 339-590  
 Fax: (49-421) 328-279

### GREECE

Dr. Kiratso Kosmidou Dimitropoulou  
 Director  
 Hellenic Cotton Board  
 Planning - Research  
 150, Syngrou Ave.  
 Athens Attiki 17671 Greece  
 Tel: (30-1) 921-5347  
 Fax: (30-1) 924-9656  
 Email: cotton@otenet.gr

Dr. Urania Kechagia  
 Director Cotton Research Institute  
 NAGREF  
 Sindos Thessaloniki 574-00 Greece  
 Tel: (30-31) 799-444  
 Fax: (30-31) 796-513  
 Email: ok31944@compulink.gr

Mr. Fotios Xanthopoulos  
 Head of Cotton  
 NAGREFF  
 Breeding Department  
 Sindos Thessaloniki 574-00 Greece  
 Tel: (30-31) 799-444  
 Fax: (30-31) 796-513

### INDIA

Mr. Shymal Ghosh  
 Secretary  
 Ministry of Textiles  
 Government of India  
 Udyog Bhawan  
 New Delhi 110 011 India  
 Tel: (91-11) 301-1679  
 Fax: (91-11) 301-3681

Mr. Madho Behari Lal  
 Chairman Cum Managing Director  
 The Cotton Corporation of India, Ltd.  
 Air India Building 12th floor  
 Nariman Point  
 Mumbai 400 021 India  
 Tel: (91-22) 202-2402  
 Fax: (91-22) 202-5130

Mr. Suresh A. Kotak  
 Chairman  
 Kotak & Co. PVT. Ltd.  
 240, Dr. D.N. Rd.  
 Navsari Bldg., Fort  
 Mumbai Maharashtra 400001 India  
 Tel: (91-22) 207-3331  
 Fax: (91-22) 207-2267  
 Email: kotak.kotakco@gems.vsnl.net.in

Mr. Mulji Premji Gajaria  
 Secretary General  
 The Indian Cotton Mills' Federation  
 17th Floor Amba Deep  
 14 Kasturba Gandhi Marg  
 New Delhi 110 001 India  
 Tel: (91-11) 332-465  
 Fax: (91-11) 332-7245  
 Email: icmf@del2.vsnl.net.in

### IRAN

Mr. Ali Mohamadi Ghayeghchi  
 General Manager  
 Iran Cotton Fund  
 Ahmad Ghasir Ave.  
 16th Street, 5th floor  
 Teheran Iran  
 Tel: (98-21) 873-2750  
 Fax: (98-21) 873-2782

Mr. Mohammad Reza Maji Bagher  
 Expert  
 Iran Cotton Fund  
 Ahmad Ghasir Ave.  
 16th Street, 5th floor  
 Teheran Iran  
 Tel: (98-21) 873-2750  
 Fax: (98-21) 873-2782

### ISRAEL

Mr. Ram Vidan  
 Managing and Marketing Director  
 The Cotton Production & Marketing Board  
 P.O. Box 384  
 Herzelia B' 46103 Israel  
 Tel: (972-9) 950-9491  
 Fax: (972-9) 950-9159

Mr. Yacov Kliger  
 Financial Manager  
 The Cotton Production & Marketing Board  
 P.O. Box 384  
 Herzelia B' 46103 Israel  
 Tel: (972-9) 950-9491  
 Fax: (972-9) 950-9159

Mr. Joseph Dloomy  
 Director  
 Ozcot Agro  
 The Cotton Production & Marketing Board  
 P.O. Box 384  
 Herzelia B' 46103 Israel  
 Tel: (972-9) 950-1735  
 Fax: (972-9) 950-1733

### ITALY

Mr. Luigi Diodati  
 First Secretary  
 Embassy of Italy  
 Ave. 6 de Agosto, 2575  
 La Paz Bolivia  
 Tel: (591-2) 361-125  
 Fax: (591-2) 391-075  
 Email: ambitlap@mail.entelnet.bo

Mr. Ricciardo de Martino  
 Head Chancellery  
 Embassy of Italy  
 Ave. 6 de Agosto, 2575  
 La Paz Bolivia  
 Tel: (591-2) 361-129  
 Fax: (591-2) 391-075  
 Email: ambitlap@mail.entelnet.bo

### JAPAN

Mr. Koichi Maruyama  
 Second Secretary  
 Embassy of Japan  
 2520 Massachusetts Ave. NW  
 Washington DC 20008 USA  
 Tel: (202) 238-6728  
 Fax: (202) 265-9473  
 Email: koichi.maruyama@mofa.go.jp

Mr. Itsuo Fukai  
 General Manager  
 Nisshinbo Industries, Inc.  
 Raw Materials Department  
 2-4-2 Kitakyuohji-Machi  
 Chuo-Ku  
 Osaka 541-0051 Japan  
 Tel: (81-6) 267-5549  
 Fax: (81-6) 267-5667

Mr. Noboru Mizutani  
 Manager  
 Toyoshima & Co. Ltd.  
 Department-12, Section 1  
 14-27 Nishiki 2-Chome  
 Naka-Ku  
 Nagoya 460-8671 Japan  
 Tel: (81-52) 204-7502  
 Fax: (81-52) 204-7423

### MALI

Mr. Lamissa Bayoko  
 Representative in Paris  
 CMDT  
 11, Rue de Monceau  
 Paris 75008 France  
 Tel: (33-1) 5393-1600  
 Fax: (33-1) 5393-1650

### NETHERLANDS

Mr. Marten De Boer  
 First Secretary  
 Royal Embassy of the Netherlands  
 Agricultural & Rural Development  
 Casilla 10509  
 La Paz Bolivia  
 Tel: (591-2) 432-020  
 Fax: (591-2) 431-004  
 Email: boer@lap.minbuza.nl

### PAKISTAN

Dr. Zahoor Ahmad  
 Director  
 Pakistan Central Cotton Committee  
 Central Cotton Research Institute  
 Old Shuja Abad Road  
 Multan Pakistan  
 Tel: (92-61) 584-153  
 Fax: (92-61) 751-53  
 Email: z\_ahmad@Yahoo.com

Mr. Kausar Javed  
 President  
 Ncott International Ltd.  
 401, Kashuf Centre  
 Shahrah-E-Faisal  
 Karachi Pakistan  
 Tel: (92-21) 568-6111  
 Fax: (92-21) 566-2265

**PHILIPPINES**

Mr. Victoriano Leviste  
 Agriculture Attaché  
 Embassy of the Philippines  
 1600 Massachusetts Ave. NW  
 Washington DC 20036 USA  
 Tel: (202) 467-9422  
 Fax: (202) 467-9421  
 Email: philemba@mnsinc.com

**POLAND**

Mr. Zbigniew Kaniewski  
 Chief of Commission  
 Polish Parliament  
 7, Derdowskiego St.  
 Gdynia 81-369 Poland  
 Tel: (48-58) 620-7598  
 Fax: (48-58) 620-7597

Mr. Artur Gacek  
 President  
 Polontex, S.A.  
 25/35, Rejtana St.  
 Czestochowa 42-200 Poland  
 Tel: (48-34) 363-1291  
 Fax: (48-34) 363-2851

Mr. Jerzy Kotwas  
 Chief  
 Textilimpex-Surmaco  
 Cotton Buying Department  
 Ul, Traugutta 25  
 Łódź 90-950 Poland  
 Tel: (48-42) 632-6573  
 Fax: (48-42) 633-0212

Mr. Zbigniew Roskwitalski  
 Director  
 The Gdynia Cotton Association  
 7, Derdowskiego St.  
 Gdynia 81-359 Poland  
 Tel: (48-58) 620-7598  
 Fax: (48-58) 620-7597

Mr. Jacek Topczewski  
 President  
 WI-MA Spinning Mill  
 135, Pilsudskiego Ave.  
 Łódź 92-318 Poland  
 Tel: (48-42) 674-3671  
 Fax: (48-42) 674-4372

Mr. Stanislaw Zareba  
 President  
 ZAMATEX Co. Ltd.  
 10/12, Starorudzka St.  
 Łódź 93-418 Poland  
 Tel: (48-42) 640-3311  
 Fax: (48-42) 640-3312

**SOUTH AFRICA**

Dr. Eugene Brock  
 Board Member  
 National Agricultural Marketing Council  
 Private Bag x 935  
 Pretoria 0001 South Africa  
 Tel: (27-12) 325-2150  
 Fax: (27-12) 325-2157

Mr. Leonard Venter  
 Chairman  
 Cotton South Africa  
 P.O. Box 912232  
 Silverton  
 Pretoria 0127 South Africa  
 Tel: (27-12) 804-1462  
 Fax: (27-12) 804-8616  
 Email: cotgskli@iafrica.com

Mr. Hennie Bruwer  
 CEO  
 Cotton South Africa  
 P.O. Box 912232  
 Silverton  
 Pretoria 0127 South Africa  
 Tel: (27-12) 804-1462  
 Fax: (27-12) 804-8616  
 Email: cotgskli@iafrica.com

**SPAIN**

Mr. Alfonso Pino Maeso  
 Agricultural Attaché  
 Embassy of Spain  
 Office for Agricultural, Fisheries and Food  
 2375 Pennsylvania Avenue NW  
 Washington DC 20037 USA  
 Tel: (202) 728-2339  
 Fax: (202) 728-2320  
 Email: eosaaf@erols.com

**SUDAN**

Dr. Abdin Ali Fakki  
 Director General  
 Sudan Cotton Company Ltd.  
 P.O. Box 1672  
 Khartoum Sudan  
 Tel: (249-11) 771-567  
 Fax: (249-11) 770-703  
 Email: sccl@sudanet.net

Mr. Abdel Rahman Abdalla  
 Director of Planning & Information  
 Sudan Cotton Company Ltd.  
 P.O. Box 1672  
 Khartoum Sudan  
 Tel: (249-11) 771-567  
 Fax: (249-11) 770-703  
 Email: sccl@sudanet.net

Mr. Ahmed Fadl Alla  
 Co-ordinator  
 National Cotton Research  
 P.O. Box 1672  
 Khartoum Sudan  
 Tel: (249-11) 771-567  
 Fax: (249-11) 770-703  
 Email: sccl@sudanet.net

Mr. Ali N. Ngongolo  
 General Manager  
 Tanzania Cotton Lint and Seed Board  
 P.O. Box 9161  
 Dar Es Salaam Tanzania  
 Tel: (255-51) 128-347  
 Fax: (255-51) 112-894  
 Email: tclb@raha.com

Mr. Peter Kapingu  
 Cotton Coordinator  
 Ministry of Agriculture and Cooperatives  
 c/o Tanzania Cotton Lint and Seed Board  
 P.O. Box 9161  
 Dar Es Salaam Tanzania  
 Tel: (255-51) 128-347  
 Fax: (255-51) 112-894  
 Email: tclb@raha.com

Mr. Thomas W. Fille  
 Regulatory Manager  
 Tanzania Cotton Lint and Seed Board  
 P.O. Box 9161  
 Dar Es Salaam Tanzania  
 Tel: (255-51) 128-347  
 Fax: (255-51) 112-894  
 Email: tclb@raha.com

**SWITZERLAND**

Mr. Michael Borer  
 General Manager  
 Paul Reinhart Inc.  
 709 N. Glenville, Suite 301  
 Richardson TX 75081 USA  
 Tel: (972) 301-3252  
 Fax: (972) 301-3284  
 Email: traders@paulreinhartinc.com

**TANZANIA**

Mr. Philibert Tirumanywa Magere  
 Permanent Secretary  
 Ministry of Agriculture and Cooperatives  
 c/o Tanzania Cotton Lint and Seed Board  
 P.O. Box 9161  
 Dar Es Salaam Tanzania  
 Tel: (255-51) 128-347  
 Fax: (255-51) 112-894  
 Email: tclb@raha.com

**TURKEY**

Mr. Ali Reza Oktay  
 Head of Textile Department  
 Turkish Republic Prime Ministry  
 Undersecretary for Foreign Trade  
 Ihracat Gen. Med.  
 Ankara Emek 06510 Turkey  
 Tel: (90-312) 212-8207  
 Fax: (90-312) 212-8881

Mr. Nisim Amado  
 Board Member  
 Akdeniz Exporters Association  
 Ataturk Caddesi Ticaret Borsasi  
 Kat 6, no. 55  
 Adana 01112 Turkey  
 Tel: (90-322) 458-5273  
 Fax: (90-322) 457-2075

Mr. Sebahattin Gazanfer  
 Secretary General  
 Secretariat of Aegean Exporter's Unions  
 1375 Sok, no, 25/3  
 Izmir Alsancak 36210 Turkey  
 Tel: (90-232) 421-8699  
 Fax: (90-232) 463-3041  
 Email: eib01@egenet.com.tr

Mr. Yinal Yagan  
 Directorate for Exports  
 Turkish Republic Prime Ministry  
 Undersecretary for Foreign Trade  
 Ihracat Gen. Med.  
 Ankara Emek 06510 Turkey  
 Tel: (90-312) 212-8750  
 Fax: (90-312) 212-8881

Mr. Trevor W. Craven  
 Director General  
 Liverpool Cotton Association, Ltd.  
 620, Cotton Exchange Building  
 Edmund Street  
 Liverpool L3 9LH United Kingdom  
 Tel: (44-151) 236-6041  
 Fax: (44-151) 255-0174  
 Email: staff@lca.org.uk

## UGANDA

Mrs. Jolly K. Sabune  
 Managing Director  
 Cotton Development Organization  
 P.O. Box 7018  
 Kampala Uganda  
 Tel: (256-41) 236-394  
 Fax: (256-41) 232-975  
 Email: cdo@starcom.co.ug

Mr. Nigel Meredith Jones  
 Chairman  
 The Meredith Jones Group  
 1st Floor, Yorkshire House,  
 Chapel Street  
 Liverpool L3 9AG United Kingdom  
 Tel: (44-151) 236-3563  
 Fax: (44-151) 236-6699  
 Email: nmj@amjons.co.uk

Dr. George Epieru  
 Senior Research Officer  
 National Agricultural Research Organization  
 P.O. Box 295  
 Entebbe Uganda  
 Tel: (256-41) 232-968  
 Fax: (256-41) 232-975

Dr. Derek Russell  
 Senior Cotton Specialist  
 Natural Resources Institute  
 Pest Management Department  
 The University of Greenwich  
 Central Avenue  
 Chatham Maritime  
 Chatham Kent ME4 4TB United Kingdom  
 Tel: (44-1634) 883-319  
 Fax: (44-1634) 880-066  
 Email: d.a.russell@gre.ac.uk

Dr. Lastus K. Serunjogi  
 Principal Research Officer  
 National Agricultural Research Organization  
 P.O. Box 295  
 Entebbe Uganda  
 Tel: (256-45) 611-92  
 Fax: (256-45) 614-44

## UNITED STATES

## UNITED KINGDOM

Mr. Julian Ebsworth  
 Head of Section  
 Department of Trade and Industry  
 CGBPS 2 Directorate  
 151, Buckingham Palace Rd.  
 London SW1W 9SS United Kingdom  
 Tel: (44-171) 215-1890  
 Fax: (44-171) 215-5801  
 Email: julian.ebsworth@trdv.dti.gov.uk

Mr. J. Lawrence Blum  
 Director  
 USDA/Foreign Agriculture Service  
 Cotton, Oilseeds, Tobacco and Seeds Div.  
 U.S. Department of Agriculture  
 1400 Independence Ave., S.W.  
 Stop 1050  
 Washington DC 20250 USA  
 Tel: (202) 720-9517  
 Fax: (202) 690-1171  
 Email: blum@fas.usda.gov

Mr. Ray Butler  
 Editor  
 Cotton Outlook  
 458, New Chester Road  
 Rock Ferry  
 Birkenhead Merseyside L42 2AE United Kingdom  
 Tel: (44-151) 644-6400  
 Fax: (44-151) 644-8550  
 Email: editor@cotlook.com

Mr. Wayne Bjorlie  
 Director  
 USDA  
 Fibers Analysis  
 Farm Service Agency  
 1400 Independence Ave., S.W.  
 Stop 0515  
 Washington DC 20250 USA  
 Tel: (202) 720-7954  
 Fax: (202) 690-1346  
 Email: wayne\_bjorlie@wdc.fsa.usda.gov

Mr. Neal Gillen  
Executive Vice President  
American Cotton Shippers Association  
1725 K Street, NW  
Suite 1404  
Washington DC 20006 USA  
Tel: (202) 296-7116  
Fax: (202) 659-5322

Mr. Kent Lanclos  
Economist  
National Cotton Council of America  
1918 North Parkway  
Memphis TN 38112 USA  
Tel: (901) 274-9030  
Fax: (901) 725-0510  
Email: klanclous@cotton.org

Mr. Andrew Levin  
Agricultural Economist  
U.S. Department of Agriculture  
Cotton, Oilseeds, Tobacco and Seeds Div.  
1400 Independence Ave., S.W.  
Stop 1050  
Washington DC 20250 USA  
Tel: (202) 720-9488  
Fax: (202) 690-1171  
Email: levina@fas.usda.gov

Mr. Joseph Walker  
2nd. Vice President  
American Cotton Shippers Association  
Joseph Walker & Company  
P.O. Box 11359  
Columbia SC 29211 USA  
Tel: (803) 799-5330  
Fax: (803) 799-5334

### UZBEKISTAN

Mr. Vladimir Y. Radzhapov  
Deputy Minister  
Ministry of Foreign Economic Relations  
75, Buyuk Ipak Yuly St.  
Tashkent 700077 Uzbekistan  
Tel: (998-712) 689-264  
Fax: (998-712) 687-477

Mr. Mirakmat Mirabzalov  
Chief of Department  
Ministry of Foreign Economic Relations  
75, Buyuk Ipak Yuly St.  
Tashkent 700077 Uzbekistan  
Tel: (998-712) 687-635  
Fax: (998-712) 687-727

Mr. Shoir S. Gulyamov  
Chief of Division  
Uzhlopkopromsbyt Association  
8-A, Sr. Rustaveli Stre.  
Tashkent 700070 Uzbekistan  
Tel: (998-712) 560-754  
Fax: (998-712) 560-285

Mr. Valeriy Ustyugin  
First Deputy Director  
Uzbek Center  
Certification of Cotton Fiber  
M. Ouighour Street  
Kizil Sharq Drive 109  
Tashkent 700070 Uzbekistan  
Tel: (998-712) 430-665  
Fax: (998-712) 432-658

### ZIMBABWE

Mr. Pascal Mpunzwana  
General Manager  
The Cotton Company of Zimbabwe  
P.O. Box 2697  
Harare Zimbabwe  
Tel: (263-4) 739-061  
Fax: (263-4) 753-854  
Email: cottco@harare.iafrica.com

Mr. Rockie Mutenha  
Acting General Manager  
The Cotton Company of Zimbabwe  
Western Division  
P.O. Box 192  
Kadoma Zimbabwe  
Tel: (263-68) 2645  
Fax: (263-68) 2565  
Email: cottco@harare.iafrica.com

Mr. Douglas Pascoe  
Chief Executive  
Commercial Cotton Grower's Association  
P.O. Box E.H. 191  
Emerald Hill  
Harare Zimbabwe  
Tel: (263-4) 309-845  
Fax: (263-4) 309-844  
Email: ccga@samara.co.zw

**OBSERVERS****MEMBER COUNTRIES****ARGENTINA**

Mr. Jorge Mineiro e Silva  
 Director  
 Grupo Espritu Santo  
 Tucumán 540, Piso 20, Ofic. F  
 Buenos Aires 1049 Argentina  
 Tel: (54-1) 328-5001  
 Fax: (54-1) 328-5001  
 Email: tcfsa@sudnet.com.ar

Mr. Alejandro Valeiro  
 Agricultural Resarch Coordinator  
 INTA  
 Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria  
 C.C. 11  
 Famaillá  
 Tucumán 4132 Argentina  
 Tel: (54-863) 610-48  
 Fax: (54-863) 615-46  
 Email: avaleiro@inta.gov.ar

**BOLIVIA**

Mr. Ernesto Antelo Carrasco  
 Gerente  
 Boltrade  
 Santa Cruz Bolivia

Mr. Joaquín Antequera Peña  
 Santa Cruz Bolivia

Mr. Juan Manuel Arias Castro  
 Gerente  
 CADEX  
 Santa Cruz Bolivia

Mr. Juan Carlos Baldomar C.  
 Productor  
 Santa Cruz Bolivia

Mr. Luis Mario Barrios  
 Bolivia

Mrs. María Eugenia Becerra Céspedes  
 Cámara Agropecuaria del Oriente  
 Santa Cruz Bolivia

Mr. Alejandro Bendeck  
 Bolivia

Mr. Luis Bodani  
 Bolivia

Mr. Carmelo Caballero Contreras  
 Asociación Nacional de Productores de Algodón  
 ADEPA  
 Av. Cumani # 10  
 Santa Cruz Bolivia  
 Tel: (591-3) 466-264  
 Fax: (591-3) 466-267  
 Email: adepa@ns.panacu.com

Mr. Manuel Deschibacher  
 Bolivia

Mr. Armando Díaz  
 Bolivia

Mr. John Ferranfino  
 Bolivia

Mr. Oscar Fluir  
 Técnico  
 Asociación Nacional de Productores de Algodón  
 ADEPA  
 Av. Cumani # 10  
 Santa Cruz Bolivia  
 Tel: (591-3) 466-264  
 Fax: (591-3) 466-267  
 Email: adepa@ns.panacu.com

Mr. Claus G. Schielf  
 Bolivia

Mr. Stephen Green  
 Bolivia

Mr. Erwin Greminger Durán  
 Productor  
 Santa Cruz Bolivia

Mr. Armando Gómez  
 Asociación Nacional de Productores de Algodón  
 ADEPA  
 Av. Cumani # 10  
 Santa Cruz Bolivia  
 Tel: (591-3) 466-264  
 Fax: (591-3) 466-267  
 Email: adepa@ns.panacu.com



Mr. José Luis Landivar  
Bolivia

Mr. Juan Landivar Bowles  
Asociación Nacional de Productores de Algodón  
ADEPA  
Av. Cumani # 10  
Santa Cruz Bolivia  
Tel: (591-3) 466-264  
Fax: (591-3) 466 267  
Email: adepa@ns.panacu.com

Mr. Clovis López Justiniano  
Productor  
Santa Cruz Bolivia

Mr. Ricardo Malky Hernández  
Productor  
Santa Cruz Bolivia

Mr. César Median García  
Gerente  
United Agri-Products (UAP)  
Santa Cruz Bolivia

Mr. Juan Carlos Medina  
Bolivia

Mr. Ernesto Monasterio Nieme  
CEIBO  
Santa Cruz Bolivia

Mr. Ramiro Monje Calderón  
Bolivia

Mr. Ciro Montaña R.  
Productor  
Santa Cruz Bolivia

Mr. Hugo Moreno Reyes  
Asociación Nacional de Productores de Algodón  
ADEPA  
Av. Cumani # 10  
Santa Cruz Bolivia  
Tel: (591-3) 466-264  
Fax: (591-3) 466 267  
Email: adepa@ns.panacu.com

Mr. Manuel Jesús Oliva Rivero  
Encargado Progama Algodón  
SEMEXA  
Santa Cruz Bolivia  
Tel: (591-3) 882-018  
Fax: (591-3) 882-019

Mr. Hugo Patzi Ortiz  
Bolivia

Mr. Federico Paz Limpas  
Bolivia

Mr. Wálter Peláez R.  
Gerente Comercial  
Hilandería Santa Mónica  
Santa Cruz Bolivia

Mr. Miguel Rada  
Bolivia

Mr. Luis Redin  
Bolivia

Mr. Guillermo Ribera Cuellar  
Gerente  
Cámara Agropecuaria del Oriente  
Santa Cruz Bolivia

Mr. Armando Roca Serrano  
Productor  
Santa Cruz Bolivia

Mr. José Roca Simone  
Productor  
Santa Cruz Bolivia

Mr. Joselino Roca Steimbach  
Desmotadora Santa Mónica  
Santa Cruz Bolivia

Mr. José Luis Rodríguez  
Técnico  
Asociación Nacional de Productores de Algodón  
ADEPA  
Av. Cumani # 10  
Santa Cruz Bolivia  
Tel: (591-3) 466-264  
Fax: (591-3) 466 267  
Email: adepa@ns.panacu.com

Mr. Gary Rodríguez Alvarez  
Gerente  
IBCE  
Santa Cruz Bolivia

Mr. Nelson Ríos A.  
Gerente  
CIBA-GEIGY Services, S.A.  
Santa Cruz Bolivia

Mr. José Luis San Juan  
Agropecuaria San Juan  
Santa Cruz Bolivia

Mrs. Isabel San Juan Barrios  
Agropecuaria San Juan  
Santa Cruz Bolivia

Mr. Demetrio Sonuco  
Bolivia

Mr. Oscar Sosa González  
Bolivia

Mr. Wálter Tarradelles V.D.  
Desmotadora El Dorado  
Santa Cruz Bolivia

Mr. Hugo Teodovich  
Bolivia

Mr. Mario Erwin Vaca Díez  
Productor  
Santa Cruz Bolivia

Mr. Roger Vaca Díez  
Santa Cruz Bolivia

Mr. Sergio J. Vaca Díez  
Cámara Agropecuaria del Oriente  
Santa Cruz Bolivia

Mr. Fernando Valdivia Antisali  
Cámara Agropecuaria del Oriente  
Santa Cruz Bolivia

Mr. Fernando Viacaba  
CEIBO  
Santa Cruz Bolivia

Mr. Humberto Viacava Roca  
Gerente  
Pentagro  
Santa Cruz Bolivia

Mr. William de las Muñecas  
Gerente  
Desmotadora Cañada Larga  
Santa Cruz Bolivia

Mr. Pastor del Castillo López  
CEIBO  
Santa Cruz Bolivia

## BRAZIL

Mr. Fernando Lyra Porto  
Gerente  
Ecom - Algodon  
Dr. Chucri Zaidan , 80, 4º Piso  
Sao Paulo Brazil  
Tel: (55-11) 550-88431  
Fax: (55-11) 550-88492  
Email: fporto@ecomtrading.com

Mr. Fernando L. Pinczowski  
Director-President  
Murray Piratininga, Ltd.  
Rua Dr. Eduardo Goncalves, 38  
Mooca  
Sao Paulo 03110-060 Brazil  
Tel: (55-11) 608-4834  
Fax: (55-11) 291-4003  
Email: murray@uol.com.br

Mr. Hans Jorg Ruckriem  
Representative  
Volkart Cotton Ltd.  
Rua Indore 260  
Sao Paulo 04910-010 Brazil  
Tel: (55-11) 551-44922  
Fax: (55-11) 551-46365  
Email: volkart@ibm.net

## EGYPT

Mr. Samir Awadalla  
Commercial Sector  
Cotton & International Trade Co.  
25, El Horreya Avenue  
Alexandria Egypt  
Tel: (20-3) 493-1099  
Fax: (20-3) 492-2699

Mr. Mohamed A. El-Tabbakh  
Head of Supply and Import Sector  
Textile Industries Holding Co.  
40, Safia Zaghloul Street  
Alexandria Egypt  
Tel: (20-3) 482-3493  
Fax: (20-3) 484-7498

Mr. Mohamed Montasser  
Managing Director  
Talaat Harr Cotton Company  
12, Kamel El-Kelany St.  
Bab Sharki  
Alexandria Egypt  
Tel: (20-3) 495-0607  
Fax: (20-3) 495-0606  
Email: talaath@cns-egypt.com

Mr. El Sayed F. Nasr  
Chairman & Managing Director  
Al Kahira Cotton Co.  
12, Mohamed Talaat Nooman Street  
Alexandria Egypt  
Tel: (20-3) 480-5418  
Fax: (20-3) 480-9975

Ms. Nihal Shoukry  
Reporter  
El Ahram Newspaper  
Galah Street  
Cairo Egypt  
Tel: (20-2) 355-1204  
Fax: (20-2) 354-8337

### ITALY

Mrs. Ingeborg Galanti Kulle  
Executive  
Francesco Parisi Co.  
Via Torino, 65  
Venice 30172 Italy  
Tel: (390-41) 290-7506  
Fax: (390-41) 531-7799

### KOREA, REP. OF

Mr. Sang-Keon Lee  
General Director  
DAEWOO Corp.  
Tashkent Br.  
Furkat Str. Bld. 1  
1st. Block, 8th Floor  
Tashkent Uzbekistan  
Tel: (998-71) 185-0012  
Fax: (998-71) 120-6509  
Email: dwctas@silk.org

### PARAGUAY

Mr. Bertrand Gayet  
Vice Presidente  
Ecom - Algodón  
Rca Argentina 1516 - Villa Morra  
Asunción Paraguay  
Tel: (595-21) 607-911  
Fax: (595-21) 607-898  
Email: bgayet@ecomtrading.com

Mr. Peter Graham  
Manager  
Weil Brothers - Cotton, Inc.  
Casilla de Correo 13078  
Asunción Paraguay  
Tel: (595-21) 612-804  
Fax: (595-21) 660-877  
Email: alsesa@pla.net.py

### SWITZERLAND

Mr. Laurent Peyre  
Directeur Commercial  
Cotton Distributors Incorporated  
17, rue Villamont  
Lausanne 1005 Switzerland  
Tel: (41-21) 341-1370  
Fax: (41-21) 341-1371  
Email: 217-3101@mcimail.com

### TURKEY

Mr. Brian Giraud  
Izmir Pamuk Mensucati  
1201 SK #11  
Halkapinar  
Izmir Turkey  
Tel: (90-232) 433-4391  
Email: briang@ren.com.tr

### UNITED STATES

Dr. Dean Ethridge  
Director  
Texas Tech University  
International Textile Center  
P.O. Box 5888  
Lubbock TX 79408-5888 USA  
Tel: (806) 747-3790  
Fax: (806) 747-3796  
Email: d.ethridge@ttu.edu

Mr. Roger Fermon  
President  
Continental Eagle Corporation  
201 Gin Shop Hill Road  
P.O. Box 1000  
Prattville AL 36067 USA  
Tel: (334) 365-8811  
Fax: (334) 365-3308  
Email: international@coneagle.com

Dr. Kater Hake  
Vice President  
Delta and Pine Land International  
200 N. Main  
Scott Mississippi MS 38772 USA  
Tel: (601) 742-4732  
Fax: (601) 742-4755  
Email: katerh%202-2946@mcimail.com

Mr. Levi Mansur  
International Sales Representative  
Stoneville Pedigreed Seed Co.  
6625 Lenox Park Drive  
Suite 117  
Memphis TN 38115 USA  
Tel: (901) 375-5800  
Fax: (901) 375-5860  
Email: lthompson@stoneville.com

Mr. David E. Mrozinski  
Vice President  
Continental Eagle Corporation  
International Sales  
201 Gin Shop Hill Road  
P.O. Box 1000  
Prattville AL 36067 USA  
Tel: (334) 365-8811  
Fax: (334) 365-3308  
Email: international@coneagle.com

Mr. Steffano Pallozzi  
General Manager  
The Montgomery Co. Inc.  
Latin America Operations  
7421 SW 56 Street  
Miami FL 33155 USA  
Tel: (305) 668-6131  
Fax: (305) 668-9031  
Email: rosybp53@bellsouth.net

Mr. Thomas Plato  
President  
Plato Industries Inc.  
2020 Holmes Rd.  
Houston TX 22045 USA  
Tel: (713) 979-0406  
Fax: (713) 795-4665  
Email: plato@nol.net

Ms. Stacy Plato  
Customer Service Manager  
Plato Industries, Inc.  
2020 Holmes Road  
Houston TX 77045 USA  
Tel: (713) 797-0406  
Fax: (713) 795-4665  
Email: plato@nol.net

Mr. Craig Rohrbach  
International Regional Sales Manager  
Continental Eagle Corporation  
International Sales  
201 Gin Shop Hill Road  
P.O. Box 1000  
Prattville AL 36067 USA  
Tel: (334) 365-8811  
Fax: (334) 365-3308  
Email: international@coneagle.com

Mr. Raymond Rude  
Continental Eagle Corporation  
International Sales  
201 Gin Shop Hill Road  
P.O. Box 1000  
Prattville AL 36067 USA  
Tel: (334) 365-8811  
Fax: (334) 365-3308  
Email: international@coneagle.com

Mr. William Simmons  
International Sales Representative  
Lummus Corporation  
712 10th Avenue  
P.O. Box 1260  
Columbus GA 31901 USA  
Tel: (706) 322-4511  
Fax: (706) 322-3679  
Email: Cottongin@worldnet.att.net

Mr. William Spencer  
Editor  
Cotton International  
65 Germantown Court, Suite 220  
Memphis TN 38018 USA  
Tel: (901) 756-8822  
Fax: (901) 756-8879  
Email: cottongrower@earthlink.net

Mr. Rogers Varner  
President  
Varner Brothers  
Trading and Research  
325 Cotton Row  
Cleveland MS 38732 USA  
Tel: (601) 846-6636  
Fax: (601) 843-6015  
Email: varner@tecinfo.com

---

**OBSERVERS**
**INTERNATIONAL ORGANIZATIONS****CICCA**

Mr. Trevor W. Craven  
 Secretary  
 CICCA  
 620, Cotton Exchange Building  
 Edmund Street  
 Liverpool L3 9LH United Kingdom  
 Tel: (44-151) 236-6041  
 Fax: (44-151) 255-0174  
 Email: staff@lca.org.uk

**EUROPEAN UNION**

Ms. Teresa Landivar de Ursic  
 Asesora Económica y Financiera  
 Delegación de la Comisión Europea  
 Ave. Sánchez Lima, no. 2440  
 Plaza Abaroa  
 La Paz 10747 Bolivia  
 Tel: (591-2) 410-088  
 Fax: (591-2) 414-089  
 Email: delcebol@caoba.entelnet.bo

**CIRAD-CA**

Mr. Jean-Louis Belot  
 Cotton Breeder  
 CIRAD-CA  
 c/o Embassy of France  
 Ave. España, 893  
 Asunción Paraguay  
 Tel: (595-21) 661-310  
 Fax: (595-21) 661-310  
 Email: belot@infonet.com.py

**FAO**

Mr. Shangnan Shui  
 Commodity Specialist  
 FAO  
 Commodities and Trade  
 Via delle Terme di Caracalla  
 Rome 00100 Italy  
 Tel: (39-6) 570-52858  
 Fax: (39-6) 570-54495  
 Email: shangnan.shui@fao.org

Mr. Jean-Philippe Deguine  
 Head of Cotton Program  
 CIRAD-CA  
 Avenue Agropolis  
 B.P. 5035  
 Montpellier Cedex 1 34032 France  
 Tel: (33-4) 6761-5876  
 Fax: (33-4) 6761-5666  
 Email: deguine@cirad.fr

**INTERNATIONAL TEXTILE  
 MANUFACTURERS FEDERATION**

Mr. Timothy J. Pearson  
 Official  
 ITMF  
 Am Schanzengraben, 28  
 Postfach CH-8039  
 Zurich CH-8039 Switzerland  
 Tel: (41-1) 201-7080  
 Fax: (41-1) 201-7134  
 Email: secretariat@itmf.org

Mr. Jean-Luc Hofis  
 Cotton Adviser  
 CIRAD-CA  
 Project Manager  
 Ave. Cumani # 10  
 Casilla 6242  
 Santa Cruz Bolivia  
 Tel: (591-3) 466-265  
 Fax: (591-3) 466-267

**WORLD BANK**

Mr. John Baffes  
 Economist  
 World Bank  
 Prospects Group (Commodities Team)  
 1818 H St. NW, MC 4-817  
 Washington DC 20433 USA  
 Tel: (202) 458-1880  
 Fax: (202) 522-2578  
 Email: jbaffes@worldbank.org

**OBSERVERS****NON-MEMBER COUNTRIES****BARBADOS**

Dr. Orville Wickham  
Agronomist/Plant Breeder  
Ministry of Agriculture and Rural Development  
Dept. of Rural Development  
P.O. Box 505  
Graeme Hall  
Christ Church Barbados (W. Indies)  
Tel: (246) 428-4150  
Fax: (246) 420-8444

**CANADA**

Dr. Ismail Deif  
President  
Batex Inc.  
Canadian/USA Incorp.  
Rawson Court  
P.O. Box N-915  
Nassau Bahamas  
Tel: (242) 325-1810  
Fax: (242) 328-1812  
Email: batex@mail.batelnet.bs

Mrs. Judy Deif  
Batex Inc.  
Canadian/USA Incorp.  
Rawson Court  
P.O. Box N-915  
Nassau Bahamas  
Tel: (242) 325-1810  
Fax: (242) 328-1812  
Email: batex@mail.batelnet.bs

**COSTA RICA**

Mr. Patrick Deprez  
President  
Compañía Algodonera, S.A.  
"COMALSA"  
P.O. Box 620-1250  
Escazu  
San José Costa Rica  
Tel: (506) 289-8082  
Fax: (506) 228-2022  
Email: comalsa@sol.racsa.co.cr

**ECUADOR**

Mr. Hernán Ayora  
General Director  
FUNALGODON  
Km. 4, Vía Portoviejo  
Santa Ana Portoviejo Ecuador  
Tel: (593-5) 638-242  
Fax: (593-5) 638-240

**NIGERIA**

Ms. Evelyn Nwachukwu  
Principal Commercial Officer  
Federal Ministry of Commerce & Tourism  
Trade Fair Complex, Badagry Expressway  
P.M.B. 12514  
Marina, Lagos Nigeria  
Tel: (234-9) 234-2770  
Fax: (234-9) 234-1541

**PERU**

Mr. Luis Fernando Helguero González  
Commercial Manager  
Romero Trading, S.A.  
Calle Chinchón no. 944, piso 7  
San Isidro  
Lima Perú  
Tel: (51-1) 422-9420  
Fax: (51-1) 422-9421  
Email: lhelguero@gromero.com.pe

Mr. Gonzalo Prialé  
Presidente  
Instituto Peruano del Algodón  
Av. J.A. Pezet, 1965  
Vulcano, Ate  
Lima 17 Perú  
Tel: (51-1) 264-0011  
Fax: (51-1) 264-0173  
Email: coralsa@telematic.edu.pe

**TAJIKISTAN**

Mr. Nurullo Komilov  
 General Director  
 Tajik Republic Cotton Exchange  
 Rudaki Street, no. 44  
 Dushanbe 734025 Tajikistan  
 Tel: (7-3772) 215-679  
 Fax: (7-3772) 211-483  
 Email: director@cotton.td.silk.org

**TOGO**

Mr. Tchambakou Ayassor  
 General Director  
 Société Togolaise du Coton  
 B.P. 3553  
 Lome Togo  
 Tel: (228) 400-201  
 Fax: (228) 224-957

Mr. Arateme Silah  
 Directeur Commercial  
 Société Togolaise du Coton  
 B.P. 3553  
 Lome Togo  
 Tel: (228) 400-201  
 Fax: (228) 224-957

**SECRETARY GENERAL**

Dr. Lawrence H. Shaw

**SECRETARIAT**

Dr. Terry Townsend  
 Statistician

Dr. M. Rafiq Chaudhry  
 Head, Technical Information Section

Mr. Carlos Valderrama  
 Economist

Mr. Andrei Guitchounts  
 Economist

Mr. John Mulligan  
 Manager, Information Systems

Mr. Federico Arriola  
 Administrative Officer

Ms. Carmen S. León  
 Bilingual Assistant

Mr. Guillermo Baserva  
 Spanish Interpreter  
 P.O. Box 99  
 Orlean, VA 20128 USA  
 Tel: (540) 364-3711  
 Fax: (540) 364-7332

Mr. Vladimir Goldgor  
 Russian Interpreter  
 5500 Friendship Blvd.  
 Suite 923 N  
 Chevy Chase, MD 20815 USA  
 Tel: (301) 718-7134  
 Fax: (301) 718-0114

Mr. Manning Hudson  
 French Interpreter  
 P.O. Box 507  
 Cerrillos, NM 87010 USA  
 Tel: (505) 660-4363

Ms. Shuckran Kamal  
 Arabic Interpreter  
 P.O. Box 305  
 Vienna, VA 22183 USA  
 Tel: (703) 242-0740  
 Fax: (703) 242-0750

Ms. Mokha Laget  
 French Interpreter  
 P.O. Box 507  
 Cerrillos, NM 87010 USA  
 Tel: (505) 660-4363

Mr. Eugene Ostrovsky  
 Russian Interpreter  
 12625 Thunder Chase Dr.  
 Reston, VA 22071 USA  
 Tel: (703) 435-1975  
 Fax: (703) 481-3772

Mr. Magdy Rizk  
 Arabic Interpreter  
 4527 Windson Arms Ct.  
 Annadale, VA 22003 USA  
 Tel: (703) 642-8843  
 Fax: (703) 642-5212

Ms. María Crisitina Quesada  
 Spanish Interpreter  
 Calle Teque Teque  
 Residencias Monterrey, Torre A, 9A  
 Colinas de la California  
 Caracas, 1070 Venezuela  
 Tel: (58-2) 256-3776  
 Fax: (58-2) 256-3776

## ORGANIZING COMMITTEE

Mr. Jaime Velasco  
 Mr. Mladen Vranjican  
 Mr. Ricardo Arana  
 Mr. Carlos Arce  
 Ms. Diana Bendeck de V.  
 Mr. Armando Díez  
 Mr. Raul Flor  
 Mr. Salomón Gómez  
 Ms. Claudia Paccieri  
 Mr. Roberto Paz

## SUPPORT STAFF IN BOLIVIA

Ms. Elizabeth Eklund de J.  
 Ms. Tatiana Monje de B.  
 Ms. Dominique Antelo  
 Ms. Ximena Antelo  
 Ms. Verushka Arias  
 Ms. Vannia Busch  
 Ms. Leda de Chazal  
 Mr. Ewin Dorado  
 Ms. Claudia Gutiérrez  
 Ms. Patricia Ortiz  
 Ms. Roxana Ortiz  
 Ms. Lorena Otero  
 Ms. Lorena Santos  
 Ms. Leny Saucedo



اللجنة الى تقارير عن تحارب عدد من المنظمات في مجال التكنولوجيا، والتي ادت الى تحس ملموس في كفاءة الانتاج والربحية

٦. استمر القطن في فقد قدرته التنافسية اراء الالياف الاخرى في العمام الماصي، ولذا ينقى من الضروري الحفاظ على اوصاع سوق القطن او تحسيها وفي اطار الالتزام بوقف التدهور في نصيب القطن في الاسواق، قدمت الدول الاعضاء تقارير عن جهودها من اجل زيادة العلة وتحسين النوعية والحد من التلوث والترويج للقطن. ويتوقع ان تؤدي هذه الاحراءات محتمعة الى تحقيق آثار ايجابية. كما تمت الاشارة الى احتمال قدرة الكائنات الحية المحورة حيبا الى تحسين قدرة القطن التنافسية

٧. وافقت اللجنة على ان يباقي الاحتماج العام القادم في سنة ١٩٩٩ استخدام احسرة HVI والبيانات الاخرى لتصنيف كل نالة من نالات القطن، من اجل السماح بتحديد خصائص الالياف

٨. اعرب عدد من الدول عن قلقه من الدعومات المباشرة وغير المباشرة وسياسات الاعراق والممارسات التجارية الاخرى غير المنصفة من جانب بعض الدول والتي قد تحول دون استغلال امكانياتهم بالكامل. وحثت هذه الدول على العاء تلك الممارسات في كل مراحل انتاج القطن وتصعبه وتسويقه وطلب من امانة اللجنة اعداد تقرير في موعد اقصاه ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٩ لوثيق الممارسات الحكومية التي تؤثر على انتاج القطن وحلحه وتحارته في الدول المنتجة للقطن في العمام، وذلك من اجل استخدامه في مناقشات اللجنة مستقبلا.

٩. نظرت اللجنة في الطبيعة المتطورة لصناعة القطن والاهمية الجوهرية التي يلعبها القطاع الحاص في الحفاظ على سلامة اقتصاديات القطن العالمي. وفي هذا الصدد، تم الاعتراف بضرورة توثيق العلاقات بين الحكومات والقطاع الحاص بشكل عام واتفقت الدول الاعضاء على ان تتحد اللجنة الدائمة الخطوات المناسبة - بعض التناور مع الدول الاعضاء - من اجل تشكيل هيئة استشارية من القطاع الحاص لمساعدة اللجنة الاستشارية في ممارسة اعمالها. كما تمت الاشارة ايضا الى ضرورة احراء المرید من الاتصالات بين مستهلكي القطن ومنتجيه.

١٠. عقدت اللجنة ندوة هبية لنشر النتائج التي توصل اليها المؤتمر العالمي الثاني لحوث القطن التي عقدت في سبتمبر/ايلول ١٩٩٨ بمدينة اثينا في اليونان برعاية اللجنة ومنظمات القطن اليونانية وغيرها من المنظمات الدولية وناقشت الندوة ايضا مسألة تلوث القطن من منظور منتجي القطن والحلايس ومصانع السبيج وتم تقديم وسائل جديدة لقياس مدى تلوث القطن بالمواد العربية. ونقرر عقد الندوة العبية في عام ١٩٩٩ لمناقشة موضوعات احتياحات صناعة العزل الحديثة لحودة الالياف، والتي تتضمن احدث ما تم التوصل اليه في مجال حوث الخنج.

١١. وافقت اللجنة بالاجماع على تعيين الدكتور تيري ب. تاوسد كمدير تعيدي حامس اعتبارا من اول يناير/كانون ثا ١٩٩٩. واعربت اللجنة كذلك عن امتنانها العميق للدكتور لورانس شو للخدمات التي

قدمها للجنة في عصون الاثني عشر عاما التي قصاها بصفته المدير التنفيذي الرابع للجنة

١٢. ستعقد اللجنة الاحتماج العام الثامن والحمسور في مدينة سارلستون بولاية ساوث كاروليبا خلال الفترة ٢٥-٢٩ اكتوبر/تشرين اول ١٩٩٩، وذلك بناء على الدعوة التي قدمت حكومة الولايات المتحدة الامريكية

البيان الصادر عن الاجتماع العام  
السابع والخمسون للجنة الاستشارية  
الدولية للقطن المنعقد بمدينة  
سانتا كروز ديلاسييرا في بوليفيا

عقدت اللجنة الاستشارية الدولية للقطن اجتماعها بمدينة سانتا كروز ديلاسييرا في بوليفيا خلال الفترة من الثاني عشر حتى السادس عشر من أكتوبر/تشرين اول ١٩٩٨ ووافقت على البيان التالي :

١ يتأثر الاقتصادي العالمي للقطن انهبوط الاسعار وضعف الطلب ومن المتوقع ان يحفص الانتاج العالمي هذا الموسم بما يريد على مليون طن (أي نسبة ٧%) كما يُنتظر ان يحفص الاستهلاك العالمي بمقدار ٤٠٠,٠٠٠ طن (أي نسبة ٢%). (أرجع الى الاحصائيات الواردة في المرفق رقم ١) ووصلت الاسعار العالمية للقطن الى ادنى مستوياتها منذ اربعة اعوام، حيث تشير تقديرات الامانة الى ان متوسط السعر في هذا الموسم قد يهبط بنسبة ١٠% عن متوسطه خلال العشرين عاما الماضية، ويصل الى ٧٤ سنت للرطل وادا استمرت الاوضاع الحالية على ما هي عليه، فسوف يكون الموسم الحالي الاول منذ موسم ١٩٦٥/٦٦ الذي يهبط فيه متوسط اسعار القطن لاربعة سنوات متتالية. ومع ذلك، فمن المتوقع ان تبقى هذه الاسعار اعلى من تلك التي سادت في اوائل عقد التسعينات، عندما ادى انهيار الاتحاد السوفيتي الى احتلال الانماط السائدة في تجارة القطن العالمية.

٢. لم ترتفع علة القطن العالمية منذ موسم ١٩٩١/٩٢، وهي اول فترة تمتد لما يريد على اربع سنوات منذ عقد الاربعينات التي لا يتحقق فيها رقم قياسي للعلنة وهناك بعض المشاكل المعيبة التي تؤثر على علة القطن في عدد من اكر البلدان المنتجة، والتي تشمل مقاومة الآفات للمبيدات، والامراض، والطروف الحوية غير المواتية، والصعوبات المرتبطة بتوفير المدخلات للمنتجين. وبطرا لعدم ارتفاع العلة العالمية وازدياد اسعار المدخلات اصبح القطن اقل ربحية في انتاجه.

٣ يؤدي ضعف نمو الاقتصاد العالمي الى انخفاض الطلب على القطن. وقد حقق استهلاك القطن مستوى قياسيا بلغ ١٩,٤ مليون طن في الموسمين الماضيين الا ان تقديرات نمو الاقتصاد العالمي لعام ١٩٩٨ - التي هبطت مما يربو على ٤% الى ٢% - تنبئ عن احتمال انخفاض الاستخدام العالمي للقطن الى ما يقل عن ١٩ مليون طن في موسم ١٩٩٨/٩٩. وبدا، يحفص استهلاك مصانع السيج من القطن في كافة المناطق تقريبا

٤ هبطت واردات القطن العالمية بمقدار نصف مليون طن في موسم ١٩٩٧/٩٨، وربما يتحقق مزيد من الانخفاض في حجم تجارة القطن العالمية في الموسم الحالي. وكان لتغيير سياسة الاتجار من جانب اكر بلد مستهلك للقطن (وهي الصين الشعبية)، الذي سيؤدي الى انخفاض وارداتها؛ الى جانب هبوط الاستهلاك في معظم الدول المستوردة اثره في انخفاض حجم واردات القطن العالمية.

٥. في ظل انخفاض الاسعار وثبات العلة على مستوياتها، اعرب الكثيرون عن رأيهم بأن هناك حاجة لحفص تكلفة انتاج القطن وبحث السبل الكفيلة بتحقيق ذلك، والحفاظ على دخول المنتجين كما استمعت